

Este manual puede contener valores de emisiones de CO₂ y rendimiento de combustible de fábrica, los cuales son referenciales.

Los valores constatados en el proceso de homologación desarrollado por el Ministerio de Transportes y Telecomunicaciones, a través del Centro de Control y Certificación Vehicular (3CV) se encuentran adjuntos en la documentación entregada con este vehículo.

General Motors Chile a través de su red de concesionarios Chevrolet cuenta con equipamiento y herramientas de diagnóstico especiales propios de la marca que permiten junto a altos niveles de capacitación y especialización de los técnicos garantizar las mantenciones preventivas acorde a los procedimientos y especificaciones de cada modelo.

Este manual contiene el detalle de las operaciones de mantenimiento por kilometraje el cual por su naturaleza hace mandatorio su realización en los concesionarios Chevrolet para la conservación de la garantía.

En este manual se describen todas las funciones y opciones disponibles para este modelo de vehículo, algunas de estas podrían no estar incluidas en su vehículo debido a las distintas especificaciones requeridas para cada País.

General Motors Chile Ltda. Se reserva el derecho a introducir sin previo aviso cambios en modelos, equipamiento, especificaciones y servicios aquí descritos.

Contenido

Introducción	1
Llaves, puertas y ventanillas	6
Asientos y apoyacabezas	30
Portaobjetos	69
Instrumentos y controles	71
Iluminación	105
Sistema de audio	111
Climatización	168
Conducción y funcionamiento	173
Cuidado del vehículo	228
Servicio y mantenimiento	296
Datos técnicos	304
Información del cliente	307
OnStar	310
Índice	316

Introducción



Los nombres, logotipos, emblemas, eslóganes, nombres de modelo de vehículos y diseños de carrocería de vehículos que aparecen en este manual incluidos, pero sin estar limitados a ellos, GM, el logotipo GM, CHEVROLET, el emblema de CHEVROLET, CAMARO y el emblema de CAMARO son marcas comerciales y/o marcas de servicio de General Motors LLC, sus subsidiarias, filiales u otorgantes de licencias.

Este manual describe características que pueden o no estar presentes en el vehículo, por equipo opcional que no se adquirió con el vehículo, variantes de modelos, especificaciones para el país, características/aplicaciones que pueden no estar presentes en su región, o cambios posteriores a la impresión del presente Manual del propietario.

Consulte la documentación de la compra de su vehículo específico para confirmar las características.

Conserve este manual en el vehículo para poder consultarlo rápidamente.

Peligro, Advertencia y Atención

Los mensajes de advertencia en las etiquetas del vehículo y en este manual describen riesgos así como qué hacer para evitarlos o reducirlos.

Peligro

Peligro es un riesgo elevado, que causaría lesiones graves o la muerte.

Advertencia

Advertencia indica un riesgo que podría causar lesiones o la muerte.

Atención

Atención indica un riesgo que podría causar daños a la propiedad o al vehículo.

2 Introducción



Un círculo con una banda que lo atraviesa es un símbolo de seguridad que significa "No haga esto" o "No permita que esto suceda".

Símbolos

El vehículo posee componentes y etiquetas que usan símbolos en lugar de texto. Los símbolos se muestran junto con el texto que describe la operación o la información relacionada con un componente, control, mensaje, medidor o indicador específico.

: Se muestra cuando el manual del propietario tiene instrucciones o información adicionales.

: Se muestra cuando el manual de servicio tiene instrucciones o información adicionales.

: Se muestra cuando hay más información en otra página - "ver página".

Tabla de símbolos del vehículo

He aquí algunos símbolos adicionales que se pueden encontrar en el vehículo y sus significados. Consulte las funciones en este manual por información.

: Sistema de aire acondicionado

: Aceite refrigerante del aire acondicionado

: Luz de alistamiento del airbag

: Sistema antibloqueo de frenos (ABS)

: Luz de advertencia del sistema de frenos

: Deseche debidamente las piezas usadas

: No aplique agua a alta presión

: Temperatura del refrigerante del motor

: Prohibido fuego/llama

: Inflamable

: Alerta de colisión frontal

: Ubicación del seguro de la cubierta de la caja de fusibles

: Los fusibles

: Asientos para niños (dispositivos de sujeción para niños) con sistema ISOFIX/LATCH

: Las cubiertas de las cajas de fusibles deben estar correctamente montadas

: Alerta de cambio de carril

: Advertencia de abandono del carril

: Asistencia para mantener el carril

: Luz indicadora de falla

: Presión de aceite

: Asistencia al estacionamiento

: Indicador de peatón adelante

: Alimentación

: Alerta de tráfico cruzado posterior

: Técnico matriculado

: Arranque remoto del vehículo

: Riesgo de incendio eléctrico

: Avisos del cinturón de seguridad

: Alerta de zona lateral ciega

: Monitor de presión de los neumáticos

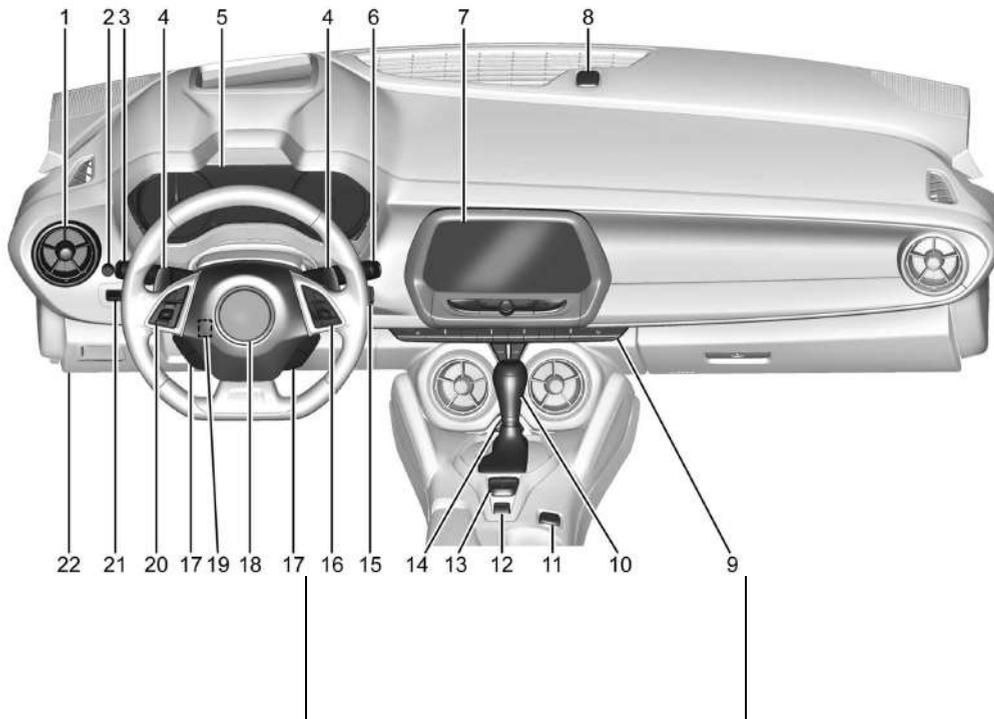
 : Control de tracción/StabiliTrak/control electrónico de estabilidad (ESC)

 : Bajo presión

 : Indicador de vehículo adelante

4 Introducción

Vista general del tablero de instrumentos



1. *Salidas de ventilación* ⇨ 171.
2. *Control de la iluminación del tablero de instrumentos* ⇨ 108.
3. *Llave de las luces* ⇨ 105.
Palanca de las luces de giro. Vea *Señalización de giros y cambios de carril* ⇨ 107.
Luz alta ⇨ 105.
4. *Control manual de la transmisión automática (si está equipado)* Vea *Modo manual* ⇨ 201.
5. *Cuadro de instrumentos* ⇨ 78.
6. *Limpia/lavaparabrisas* ⇨ 72.
7. *Infoentretenimiento*. Vea *Vista general* ⇨ 112.
8. *Sensor de luz*. Vea *Sistema automático de faros* ⇨ 106.
9. *Sistema de climatización automática dual* ⇨ 168.
Asientos delanteros calefaccionados y ventilados ⇨ 36 (si está equipado).
10. *Palanca de cambios*. Vea *Transmisión automática* ⇨ 199.
11. *Tomas de tensión* ⇨ 73.
12. *Freno de estacionamiento eléctrico* ⇨ 204.
13. *Control de tracción/Control electrónico de estabilidad* ⇨ 206.
Control de modo conductor ⇨ 208.
14. *Luces de emergencia* ⇨ 107.
15. *Botón ENGINE START/STOP (ARRANQUE/ DETENIMIENTO DEL MOTOR)*. Vea *Posiciones del encendido* ⇨ 194.
16. *Mandos en el volante* ⇨ 72.
Controles del centro de información para el conductor (DIC). Vea *Centro de información del conductor* ⇨ 93.
17. *Controles de audio* Vea *Mandos en el volante* ⇨ 72.
18. *Bocina* ⇨ 72.
19. *Ajuste del volante* ⇨ 72 (no se ve).
20. *Control de velocidad crucero* ⇨ 213.
Volante calefaccionado ⇨ 72 (si está equipado).
Sistema de alerta de colisión frontal (FCA) ⇨ 219 (si está equipado).
21. *Pantalla de visualización frontal (HUD)* ⇨ 96 (si está equipado).
22. *Conector de enlace de datos (DLC) (no se ve)*. Vea *Indicador de averías (MIL)* ⇨ 87.
Liberación del capó (fuera de la vista). Vea *Capó* ⇨ 230.

6 Llaves, puertas y ventanillas

Llaves, puertas y ventanillas

Llaves y cerraduras

Llaves	6
Sistema de acceso remoto sin llave (RKE)	7
Uso del sistema de acceso remoto sin llave (RKE)	7
Arranque remoto del vehículo	13
Cerraduras de las puertas	14
Cerraduras de puerta eléctricas	16
Bloqueos automáticos de puertas	16
Protección del bloqueo	17

Puertas

Baúl	17
------------	----

Seguridad del vehículo

Seguridad del vehículo	19
Sistema de alarma del vehículo	19
Bloqueo de la columna de la dirección	20
Funcionamiento del inmovilizador	21

Espejos retrovisores exteriores

Espejos convexos	21
Espejos retrovisores eléctricos	22
Espejos retrovisores abatibles	22
Espejos retrovisores calefaccionados	22

Retrovisor con atenuación automática	23
Retrovisores inclinables para marcha atrás	23

Espejos retrovisores interiores

Espejos retrovisores interiores	23
Espejo retrovisor con atenuación automática	23
Espejo retrovisor con cámara	23

Ventanas

Ventanas	25
Levantavidrios eléctricos	26
Parasoles	27

Techo

Techo solar	28
-------------------	----

Llaves y cerraduras

Llaves



Peligro

Es peligroso dejar niños en un vehículo con un transmisor del sistema de acceso remoto sin llave (RKE). Los niños y otros terceros podrían sufrir lesiones graves o la muerte. Podrían accionar los levantavidrios eléctricos u otros controles e incluso poner en movimiento el vehículo. Las ventanillas funcionan cuando el transmisor RKE está en el vehículo, y los niños u otras personas podrían quedar atrapados por una ventanilla que se cierra. No deje niños en el vehículo con un transmisor RKE.



La llave que está dentro del transmisor del acceso remoto sin llave (RKE) se puede usar para todas las cerraduras.

Para retirar la llave, pulse el botón lateral del transmisor RKE, cerca de la base, y retire la llave. Nunca tire de la llave sin pulsar el botón.

Si necesita una llave nueva, consulte a su concesionario.

Sistema de acceso remoto sin llave (RKE)

No realice cambios o modificaciones al sistema de entrada remota sin llave (RKE) SI lo hace, podría invalidar la autorización para usar este equipo.

Si disminuye el alcance de funcionamiento del RKE:

- Compruebe la distancia. Es posible que el transmisor esté demasiado lejos del vehículo.
- Compruebe su ubicación. Es posible que otros vehículos u objetos estén bloqueando la señal.
- Compruebe la pila del transmisor. Vea "Reemplazo de la pila" más adelante en esta sección.
- Si aún así el transmisor no funciona correctamente, consulte con la red de concesionarios Chevrolet o con un taller de reparación autorizado.

Uso del sistema de acceso remoto sin llave (RKE)

El sistema de acceso sin llave permite entrar en el vehículo cuando el transmisor del acceso remoto sin llave (RKE) se encuentra a no más de 1 m (3 pies). Consulte "Funcionamiento del acceso sin llave" más adelante en esta sección.

El transmisor del RKE puede funcionar a hasta 60 m (197 pies) de distancia del vehículo.

Otras condiciones pueden afectar el rendimiento del transmisor. Vea *Sistema de acceso remoto sin llave (RKE)* ⇨ 7.



8 Llaves, puertas y ventanillas

 : Pulse para bloquear todas las puertas y la tapa del tanque de combustible.

Es posible que parpadeen las luces indicadoras de giro y/o que suene la bocina para indicar que se han bloqueado las puertas.

Si la puerta del conductor se encuentra abierta cuando se pulsa  y el sistema de protección antibloqueo por puerta abierta está habilitado, se bloquean todas las puertas y luego la puerta del conductor se desbloquea inmediatamente. Vea *Personalización del vehículo* ⇨ 99. Si la puerta del pasajero está abierta cuando se pulsa , se bloquearán todas las puertas.

Pulsar  puede también armar el sistema de alarma. Vea *Sistema de alarma del vehículo* ⇨ 19.

 : Pulse para desbloquear la puerta del conductor y la tapa del tanque de combustible. Pulse  nuevamente dentro de los cinco segundos para desbloquear todas las puertas. El transmisor RKE se puede programar para destrabar todas las puertas pulsando solamente una vez.

Consulte *Personalización del vehículo* ⇨ 99.

Las luces indicadoras de giro pueden parpadear para indicar el desbloqueo. Vea *Personalización del vehículo* ⇨ 99.

Si está equipado mantenga pulsado  en el transmisor del RKE para abrir remotamente las ventanas, si es que está habilitado. Vea *Personalización del vehículo* ⇨ 99.

Pulsar  desarmará el sistema de alarma. Vea *Sistema de alarma del vehículo* ⇨ 19.

 : Pulse y suelte  e inmediatamente después pulse  no menos de cuatro segundos para hacer arrancar el motor desde fuera del vehículo usando el transmisor RKE. Vea *Arranque remoto del vehículo* ⇨ 13.

 : Pulse dos veces rápidamente para abrir el baúl.

 : Pulse y suelte para iniciar el localizador del vehículo. Las luces exteriores parpadean y la bocina suena tres veces.

Mantenga pulsado  por al menos tres segundos para hacer sonar la alarma de pánico. Sonará la bocina y las luces indicadoras de giro guiarán durante 30 segundos, o hasta que vuelva a pulsar  o se conecte el encendido.

Uso del acceso sin llave

El sistema de acceso sin llave le permite bloquear y desbloquear las puertas y acceder al baúl sin sacar el transmisor RKE de su bolsillo, cartera, portafolios, etc. El transmisor RKE debe estar a no más de 1 m (3 pies) de la puerta o baúl que desee abrir. Hay botones en las manijas exteriores de las puertas.

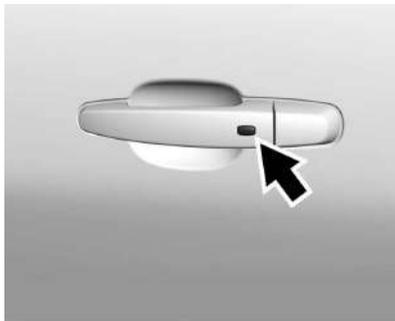
Se puede programar el acceso sin llave para que desbloquee todas las puertas la primera vez que se pulsa bloqueo/desbloqueo desde la puerta del conductor. Vea *Personalización del vehículo* ⇨ 99.

Si está equipado con asientos con memoria, los transmisores RKE 1 y 2 están vinculados a las memorias 1 y 2 de posición de los asientos. Consulte *Asientos con memoria* ⇨ 32.

Bloqueo/desbloqueo sin llave desde la puerta del conductor

Cuando las puertas están bloqueadas y el transmisor RKE está a no más de 1 m (3 pies) de la manija de la puerta del conductor, pulsar el botón de bloquear/desbloquear de la puerta del conductor la desbloqueará. Si se pulsa nuevamente el botón de bloquear/desbloquear dentro de los cinco

segundos, se desbloqueará la puerta del acompañante. Tire de la manija de la puerta para abrir la cerradura de la puerta.



Se muestra el lado del conductor; el lado del pasajero es similar

Pulsar el botón de bloquear/desbloquear hará que se bloqueen todas las puertas si se cumple algunas de las condiciones que siguen:

- Hace más de cinco segundos desde la primera vez que se pulsó el botón de bloquear/desbloquear.
- Se pulsó dos veces el botón de bloquear/desbloquear para desbloquear todas las puertas.

- Se abrió cualquiera de las puertas del vehículo, y ahora todas las puertas están cerradas.

Bloqueo/desbloqueo sin llave desde la puerta del acompañante

Cuando las puertas están bloqueadas y el transmisor RKE está a no más de 1 m (3 pies) de la manija de la puerta del acompañante, pulsar el botón de bloquear/desbloquear de la puerta del acompañante desbloqueará todas las puertas.

Pulsar el botón de bloquear/desbloquear hará que se bloqueen todas las puertas si se cumple algunas de las condiciones que siguen:

- Se usó el botón de bloquear/desbloquear para desbloquear todas las puertas.
- Se abrió cualquiera de las puertas del vehículo, y ahora todas las puertas están cerradas.

Inhabilitar/habilitar el desbloqueo sin llave de manijas exteriores de puerta y baúl

Si está equipado, se puede inhabilitar y habilitar el desbloqueo sin llave de las manijas exteriores de puerta y del baúl.

Inhabilitar desbloqueo sin llave:

Con el vehículo apagado, mantenga pulsados simultáneamente  y  del transmisor de RKE durante aproximadamente tres segundos. Las luces de la señal de giro guiarán rápidamente cuatro veces para indicar que el acceso está inhabilitado. Al usar cualquier manija exterior para desbloquear las puertas o abrir el baúl, las luces de la señal de giro guiarán cuatro veces rápidamente indicando que el acceso está inhabilitado. Si esta inhabilitado, desarme el sistema de alarma antes de arrancar el vehículo.

La deshabilitación del desbloqueo sin llaves también se puede configurar en *Personalización del vehículo* ⇨ 99.

Habilitar desbloqueo sin llave:

Con el vehículo apagado, mantenga pulsados simultáneamente  y  del transmisor de RKE durante aproximadamente tres segundos. Las luces de la señal de giro guiarán rápidamente dos veces para indicar que el acceso está habilitado.

La habilitación del desbloqueo sin llaves también se puede configurar en *Personalización del vehículo* ⇨ 99.

10 Llaves, puertas y ventanillas

Bloqueo pasivo

Con un sistema de acceso sin llave, se bloqueará el vehículo pocos segundos después de cerrar todas las puertas, siempre que el vehículo esté apagado y se haya sacado al menos un transmisor del vehículo o no quede ninguno en su interior.

Si otros dispositivos electrónicos interfieren con la señal del transmisor RKE, puede que el vehículo no detecte el transmisor RKE que está dentro del vehículo. Si se activa el bloqueo pasivo, las puertas pueden cerrarse con el transmisor RKE dentro del vehículo. No deje el transmisor RKE dentro de un vehículo desatendido.

Se bloqueará la tapa del tanque de combustible.

Para personalizar las puertas para que se bloqueen automáticamente al salir del vehículo, consulte "Bloqueo remoto, desbloqueo, arranque" bajo *Personalización del vehículo* ⇨ 99.

Inhabilitar temporalmente el bloqueo pasivo

Inhabilite temporalmente bloqueo pasivo manteniendo pulsado el botón  en el interruptor interior de la puerta con una

puerta abierta durante al menos cuatro segundos, o hasta oír tres campanillas. El bloqueo pasivo seguirá inhabilitado hasta pulsar  en la puerta interior, o hasta que se arranque el vehículo.

Alerta de control remoto olvidado en el vehículo

Cuando se apaga el vehículo y se deja un transmisor RKE dentro del mismo, sonará la bocina tres veces luego de cerrar todas las puertas. Para activarla o desactivarla consulte *Personalización del vehículo* ⇨ 99.

Alerta de vehículo sin control remoto en el vehículo

Si el vehículo está encendido y con una puerta abierta, y luego se cierran todas las puertas, el vehículo buscará algún transmisor RKE en su interior. Si no se detecta un transmisor RKE, el centro de información del conductor (DIC) mostrará NO REMOTE DETECTED (NO SE DETECTÓ REMOTO) y la bocina sonará tres veces.

Esto ocurre solamente una vez al conducir el vehículo.

Vea *Personalización del vehículo* ⇨ 99.

Apertura del baúl sin llave

Con las puertas bloqueadas, presione el panel táctil para abrir el baúl si el transmisor de RKE está a no más de 1 m (3 pies).

Acceso con llave

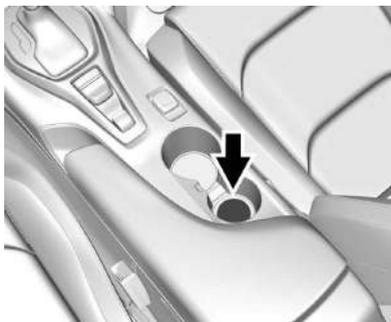
Para acceder a un vehículo con la batería del transmisor baja, consulte *Cerraduras de las puertas* ⇨ 14.

Programación de transmisores para el vehículo

Solo funcionarán los transmisores del RKE programados para este vehículo. Si se pierde o se roba un transmisor, podrá adquirir y programar uno de reemplazo en su concesionario. Cuando se programa un transmisor de repuesto para este vehículo, también se deben reprogramar todos los demás transmisores. Cualquier transmisor perdido o robado quedará inutilizable una vez que se programe el nuevo transmisor. Cada vehículo puede tener hasta ocho transmisores programados. Consulte a su concesionario para programar transmisores para este vehículo.

Arranque del vehículo con pila de transmisor baja

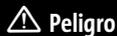
Cuando arranca el vehículo, si la pila del transmisor RKE está agotada, si hay interferencia en la señal o si el transmisor RKE estuvo inactivo por un tiempo, es posible que se muestre NO REMOTE DETECTED (NO SE DETECTÓ REMOTO) o NO SE DETECTÓ CONTROL REMOTO. PONGA EL CONTROL EN COMPARTIMIENTO DEL TRANSMISOR. ARRANQUE SU VEHÍCULO en el DIC. Para mejorar la seguridad del vehículo, el transmisor RKE está equipado con un sensor de movimiento. Primero, mueva levemente el transmisor e intente arrancar el vehículo. Si aún así el vehículo no arranca y el DIC muestra las mismas advertencias anteriormente mencionadas, siga los pasos a continuación:



1. Coloque el transmisor en el posavasos posterior de la consola central.
2. Con el vehículo en P (estacionamiento) o en N (Punto muerto), pise el pedal de freno y pulse ENGINE START/STOP.

Reemplace la pila del transmisor lo más pronto posible.

Reemplazo de la pila



Peligro

Nunca permita que los niños jueguen con el transmisor RKE. El transmisor contiene una pila pequeña, la cual puede constituir un riesgo de atragantamiento. Si se

(Continuación)

Peligro (Continuación)

tragara, pueden presentarse quemaduras internas, dando como resultado lesiones graves o la muerte. Consulte inmediatamente con un médico si alguien se tragara una pila.



Peligro

Para evitar lesiones personales, no toque las superficies metálicas del transmisor RKE cuando haya estado expuesto a calor extremo. Estas superficies pueden quedar calientes al tacto a temperaturas por sobre los 59 °C (138 °F).

Atención

Cuando cambia la batería, no toque ningún circuito del transmisor. La estática de su cuerpo puede dañar el transmisor.

12 Llaves, puertas y ventanillas

Atención

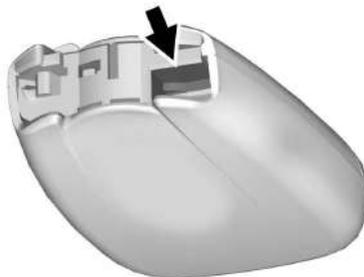
Siempre cambie la pila por otra del tipo correcto. Colocar una pila del tipo incorrecto podría provocar que la misma explote. Deseche las pilas usadas siguiendo las instrucciones y las leyes locales. No intente prender fuego, aplastar o cortar la pila usada, y evite dejarla expuesta en ambientes con presiones de aire extremadamente bajas o temperaturas altas.

Sustituya la batería si el DIC muestra
REPLACE BATTERY IN REMOTE KEY
(REEMPLACE LA PILA DE LA LLAVE REMOTA).

La pila no es recargable. Para reemplazar la pila:



1. Pulse el botón del costado del transmisor RKE y extraiga la llave. Nunca tire de la llave sin pulsar el botón.



2. Separe las dos mitades del transmisor insertando una herramienta plana en la zona próxima a la ranura de la llave.



3. Saque la batería empujándola, y deslizándola hacia la parte de abajo del transmisor.
4. Inserte la batería nueva, con el lado positivo apuntando hacia la cubierta trasera. Empuje la pila hacia abajo hasta que entre en su lugar. Use una pila CR2032 o su equivalente para el reemplazo.
5. Calce a presión la tapa de la pila en el transmisor.
6. Vuelva a insertar la llave.

Arranque remoto del vehículo

Esta función permite hacer arrancar el motor desde afuera del vehículo.

 : Este botón está en el transmisor RKE para realizar arranques remotos.

Cuando arranque el motor a distancia, el sistema de climatización se encenderá con la última configuración utilizada. Puede que también se enciendan el desempañador de luneta trasera y los asientos calefaccionados y ventilados, si están equipados. Consulte "Arranque remoto de asientos calefaccionados y ventilados" en *Asientos delanteros calefaccionados y ventilados* ⇨ 36 y "Arranque remoto de asientos autocalefaccionados" o "Arranque remoto de asientos autoventilados" en *Personalización del vehículo* ⇨ 99.

La normativa de algunas localidades, entre la que puede estar la suya, puede restringir el uso de arrancadores remotos. Por ejemplo, algunas leyes pueden exigir que la persona que utiliza el arranque remoto tenga el vehículo a la vista. Consulte la normativa local para conocer si existen requisitos particulares.

Otras condiciones pueden afectar el rendimiento del transmisor. Vea *Sistema de acceso remoto sin llave (RKE)* ⇨ 7.

Arranque del motor utilizando el arranque remoto

Para arrancar el motor utilizando la función de arranque remoto:

1. Pulse y suelte .
2. Inmediatamente después de realizar el paso 1, mantenga pulsado  durante al menos cuatro segundos o hasta que las luces indicadoras de giro destellen. El destello de las luces de giro confirma que se ha recibido la solicitud de arranque remoto del vehículo.

Cuando el motor arranca, las luces de posición se encienden y permanecen encendidas mientras el motor esté en marcha. Se bloquean las puertas del vehículo y puede que se encienda el sistema de climatización.

El motor continuará marchando por 15 minutos. Después de 30 segundos, repita los pasos para extender en 15 minutos el tiempo de marcha. El arranque remoto solo se puede extender una vez.

Arranque el vehículo antes de conducir.

Si el vehículo tiene poco combustible, no use la función de arranque remoto. El vehículo puede quedarse sin combustible.

Extensión del tiempo de marcha del motor

El tiempo de marcha del motor se puede prolongar otros 15 minutos si, durante los primeros 15 minutos, se repiten los pasos 1 y 2 mientras el motor está todavía funcionando. Se puede pedir una extensión, 30 segundos después del encendido. Esto provee un total de 30 minutos.

El arranque remoto solo se puede extender una vez.

Cuando se prolonga el arranque remoto, se agrega el segundo período de 15 minutos a los primeros 15 minutos, con un total de 30 minutos.

Solo se permite un máximo de dos arranques remotos, o un arranque remoto con una extensión, entre los ciclos de encendido.

El vehículo se debe encender y luego apagar antes de que se pueda utilizar el arranque remoto nuevamente.

14 Llaves, puertas y ventanillas

Cancelación de un arranque remoto

Para cancelar un arranque remoto, realice una de las siguientes opciones:

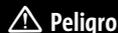
- Mantenga pulsando  hasta que se apaguen las luces de estacionamiento.
- Encienda las luces de advertencia.
- Encienda y apague el vehículo.

Situaciones en las que el arranque remoto no funciona

El arranque remoto no funciona si:

- El transmisor de RKE está en el vehículo.
- El capó no está cerrado.
- Las balizas están encendidas.
- Hay una falla de funcionamiento del sistema de control de emisiones.
- La temperatura del refrigerante del motor es muy alta.
- La presión del aceite es baja.
- Ya se han realizado dos arranques remotos del vehículo o un arranque remoto con una extensión.
- La palanca de cambios no está en la posición P (Estacionamiento).
- El vehículo no está apagado.

Cerraduras de las puertas



Peligro

Las puertas no bloqueadas pueden ser peligrosas.

- Los pasajeros, en particular los niños, pueden fácilmente abrir las puertas y caerse de un vehículo en marcha. Las puertas se pueden desbloquear y abrir con el vehículo en movimiento. La posibilidad de ser arrojado fuera de un vehículo en un choque es mayor si las puertas no están bloqueadas. Por lo tanto, siempre que el vehículo esté en marcha, todos los pasajeros deben llevar sus cinturones de seguridad correctamente puestos y las puertas deben estar bloqueadas.
- Es posible que un niño pequeño que entre en un vehículo no bloqueado, no pueda salir. El niño puede ser afectado por el calor extremo, y sufrir lesiones permanentes o hasta morir por acaloramamiento. Siempre que salga del vehículo, deberá bloquearlo.

(Continuación)

Peligro (Continuación)

- Un extraño puede entrar fácilmente por una puerta no bloqueada cuando usted reduce la velocidad del vehículo o lo detiene. Bloquear las puertas puede ayudar a evitar que esto ocurra.

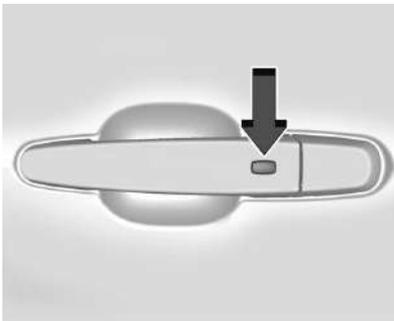
Para bloquear o desbloquear las puertas desde el exterior del vehículo:

- Pulse  o  en el transmisor del sistema de acceso remoto sin llave (RKE).
- Use el acceso sin llave. Vea *Uso del sistema de acceso remoto sin llave (RKE)* ⇨ 7.
- Use la llave en la puerta del conductor. La llave está cubierta con una tapa.

Para bloquear o desbloquear las puertas desde el interior del vehículo:

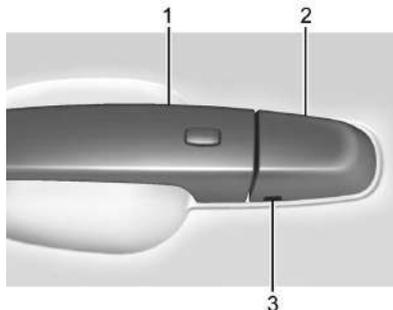
- Pulse  o  en el interruptor de bloqueo de puerta eléctrica.
- Tirar de la manija interior de una puerta desbloqueará la puerta. Tirar de la manija de la puerta una vez más la destraba.

Acceso sin llave



El transmisor RKE debe estar a no más de 1 m (3 pies) del baúl o de la puerta que se está abriendo. Pulse el botón en la manija de la puerta para abrirla. Consulte "Funcionamiento del acceso sin llave" en *Uso del sistema de acceso remoto sin llave (RKE)* ⇨ 7.

Acceso a la cerradura de la puerta del conductor (en caso de quedarse sin batería)

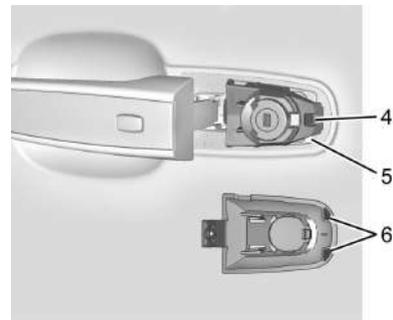


Para acceder a la cerradura de la puerta del conductor:

1. Tire de la manija de la puerta (1) hasta su posición de abierta y manténgala así hasta haber removido la tapa.
2. Inserte la llave en la ranura (3) que está en la parte inferior de la tapa (2) y muévala hacia arriba.
3. Mueva la tapa (2) hacia atrás y remuévala.
4. Use la llave en la cerradura.

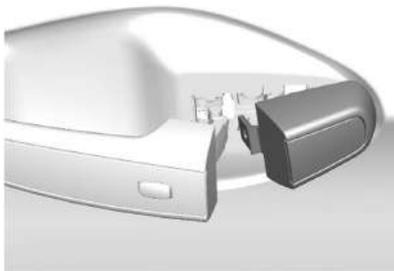
Para volver a colocar la tapa:

1. Tire de la manija de la puerta (1) hasta su posición de abierta y manténgala así hasta haber instalado la tapa.



2. Inserte las dos pestañas (6) de la parte posterior de la tapa entre el sello (5) y la base de metal (4).

16 Llaves, puertas y ventanillas



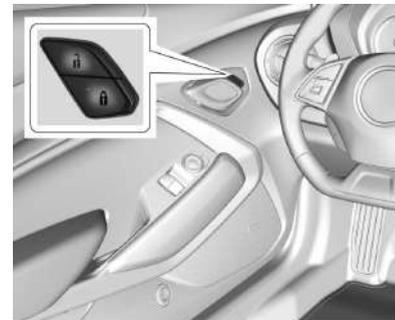
3. Deslice la tapa hacia adelante y presione el borde delantero para instalarla en su lugar.
4. Suelte la manija de la puerta.

5. Verifique que la tapa haya quedado bien colocada.

Cerradura girando libremente

El cilindro de la cerradura de la puerta gira libremente cuando se inserta una llave incorrecta, o cuando la llave correcta no está insertada a fondo. La función de cerradura de puerta que gira libremente evita que se fuerce la apertura de la puerta. Para restablecer la cerradura, gírela a la posición vertical con la llave correcta insertada a fondo. Quite la llave y vuelva a insertarla. Si con esto no se restablece la cerradura, gire la llave a medias en el cilindro y repita el procedimiento de restablecer la cerradura.

Cerraduras de puerta eléctricas



 : Pulse para bloquear las puertas. Se enciende el indicador en el interruptor al activarse.

 : Pulse para desbloquear las puertas.

La tapa de carga de combustible también se bloquea y desbloquea usando estas funciones.

Bloqueos automáticos de puertas

Cuando la función está programada, las puertas se bloquean automáticamente cuando todas están cerradas, el encendido está en contacto y la palanca de cambios se saca de P (Estacionamiento).

Si se desbloquea una puerta del vehículo y luego se abre y se cierra, las puertas se bloquean cuando el conductor retira el pie del freno o cuando el vehículo se desliza a más de 13 km/h (8 mph).

Para desbloquear las puertas:

- Pulse  en el interruptor de bloqueo de puerta eléctrica.
- Coloque la transmisión en P (estacionamiento).

El bloqueo automático de puertas se puede programar. Vea *Personalización del vehículo* ⇨ 99.

Protección del bloqueo

Si el vehículo está encendido o en ACC/ACCESSORY y se pulsa el interruptor de bloqueo de puerta eléctrica con la puerta del conductor abierta, se bloquean todas las puertas y solamente la puerta del conductor se desbloquea.

Si el vehículo está apagado y se solicita bloquear las puertas con una puerta abierta, el vehículo buscará un transmisor RKE en su interior cuando se cierren todas las puertas. Si detecta un transmisor RKE y la cantidad

de transmisores RKE en su interior no disminuyó, se desbloqueará la puerta del conductor y la bocina sonará tres veces.

La protección contra bloqueo se puede anular manualmente, con la puerta del conductor abierta y pulsando y manteniendo  en el interruptor del bloqueo eléctrico de puerta.

Protección contra bloqueo de puerta abierta

Cuando el vehículo está apagado, la puerta del conductor está abierta y se solicita un bloqueo, se bloquean todas las puertas y solo la puerta del conductor se desbloqueará inmediatamente para evitar quedar bloqueada con la llave adentro.

Puertas

Baúl

Peligro

Pueden entrar gases de escape si se conduce el vehículo con el portón trasero o el baúl/compuerta abiertos, o con cualquier objeto que pasa a través del sello entre la carrocería y el baúl/
(Continuación)

Peligro (Continuación)

compuerta o portón trasero. Los gases de escape contienen monóxido de carbono (CO), invisible e inodoro. Puede causar la pérdida del conocimiento e incluso la muerte.

Si se debe conducir el vehículo con el portón trasero o el baúl/compuerta trasera abiertos:

- Cierre todas las ventanillas.
- Abra completamente las salidas de aire sobre o debajo del tablero de instrumentos.
- Ajuste el sistema de climatización de manera que solo traiga aire del exterior, y ponga la velocidad del ventilador al máximo. Vea "Sistemas de climatización" en el índice alfabético.
- Si el vehículo tiene portón trasero eléctrico, anule la función de portón trasero eléctrico.

Por más información sobre el monóxido de carbono, vea *Sistema de escape del motor* ⇨ 198.

18 Llaves, puertas y ventanillas

Desbloqueo del baúl

Para abrir el baúl desde el exterior del vehículo:

- Pulse  rápidamente dos veces en el transmisor del sistema de acceso remoto sin llave (RKE).
- Toque el panel táctil en la zona encima de la chapa de matrícula después de desbloquear todas las puertas.
- Para tener acceso sin llave, toque la placa táctil en la zona encima de la chapa de matrícula cuando el transmisor está a no más de 1 m (3 pies) de la parte posterior del vehículo.

El vehículo debe estar en P (Estacionamiento).



Desde el interior del vehículo pulse  en la parte inferior de la puerta del conductor.

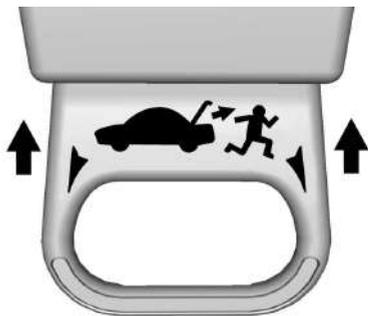
Manija de apertura de emergencia del baúl

Atención

No use la manija de desbloqueo de emergencia del baúl para fijar o atar objetos dentro del baúl, ya que podría averiar la manija.



En la tapa del baúl hay una manija de desbloqueo de emergencia que brilla en la oscuridad. Esta manija brillará después de haber sido expuesta a la luz. Tire de la manija de desbloqueo para abrir el baúl desde el interior.



Después de tirar de la manija de apertura de emergencia del baúl, empuje la manija de vuelta dentro del bisel.

Seguridad del vehículo

Este vehículo cuenta con funciones antirrobo, que sin embargo no hacen que sea imposible de robar.

Sistema de alarma del vehículo

Este vehículo tiene un sistema de alarma antirrobo.



La luz de seguridad, en el tablero de instrumentos junto al parabrisas, indica el estado del sistema:

Off (Apagado) : El sistema de alarma está desarmado.

Encendido permanente: El vehículo se protege durante el retardo para armar el sistema.

Parpadeo rápido: El vehículo no está protegido. Una puerta, el capó o el baúl están abiertos.

Parpadeo lento: El sistema de alarma está armado.

Armado del sistema de alarma

1. Apague el motor.

2. Bloquee el vehículo de una de estas maneras:

- Use el transmisor RKE.
- Con una puerta abierta, pulse en el interior.

3. Pasados 30 segundos el sistema se armará y el indicador comenzará a parpadear lentamente. Con ello indica que el sistema de alarma está funcionando. Pulsando una segunda vez en el transmisor RKE se anulará el retardo de 30 segundos y la alarma se armará inmediatamente.

El sistema de alarma del vehículo no se armará si las puertas fueron cerradas con llave.

Si se abre la puerta del conductor sin antes desbloquear con el transmisor RKE, sonará la bocina y parpadearán las luces para indicar una prealarma. Si no se pone en marcha el vehículo, o no se desbloquea la puerta pulsando en el transmisor RKE durante la prealarma de 10 segundos, se activará la alarma.

La alarma también será activada si se abre una puerta, el capó o el baúl sin antes desarmar el sistema. Cuando se activa la alarma, parpadean las luces de giro y la

20 Llaves, puertas y ventanillas

bocina suena durante unos 30 segundos. El sistema de alarma volverá a armarse para estar atento al próximo evento no autorizado.

Desactivación del sistema

Para desarmar el sistema de alarma o apagar la alarma si ha sido activada, haga una de las cosas siguientes:

- Pulse  en el transmisor RKE.
- Haga arrancar el vehículo.

Para evitar el accionamiento accidental de la alarma:

- Bloquee el vehículo con el transmisor RKE después de que hayan salido del mismo todos sus ocupantes y de que todas las puertas estén cerradas.
- Desbloquee el vehículo siempre con el transmisor RKE. Si desbloquea la puerta del conductor con la llave, no se desactiva la alarma.

Cómo detectar un intento de robo

Si se pulsa  en el transmisor RKE y la bocina suena y las luces parpadean tres veces, es que se produjo una alarma antes mientras se armaba el sistema.

Si la alarma ha sido activada, aparecerá un mensaje en el Centro de información del conductor (DIC).

Bloqueo de la columna de la dirección

Si está equipado, el bloqueo de la columna de dirección es un dispositivo antirrobo. Esta función bloquea la columna de dirección cuando se apaga el vehículo y se abre la puerta del conductor, o cuando la puerta del conductor está abierta y se apaga el vehículo. La columna de dirección se desbloquea cuando se enciende el vehículo.

El centro de información para el conductor (DIC) puede mostrar uno de los siguientes mensajes:

- Un mensaje solicitando que le realice un servicio al bloqueo de la columna de dirección indica que se ha detectado un problema con la función de bloqueo de la columna y que se le debe realizar un servicio al vehículo.
- Un mensaje informando que la columna de dirección está bloqueada indica que el motor está en marcha, pero que la columna de dirección aún permanece bloqueada. Es normal que la columna se bloquee durante un arranque remoto,

pero la misma debería desbloquearse cuando se presiona el pedal del freno y se arranca el vehículo. Cuando se hace un arranque remoto, no se muestra ningún mensaje.

- Un mensaje informando que se debe girar el volante y que se debe volver a arrancar el vehículo indica que el mecanismo de bloqueo de la columna está atascado, el dispositivo de bloqueo de la columna no pudo desbloquear la misma, y el vehículo no arrancó. Si esto ocurre, gire inmediatamente el volante de lado a lado para desatorar el bloqueo de la columna. Si esto no desbloquea la columna de dirección, apague el vehículo y abra la puerta del conductor para restablecer el sistema. Luego encienda el vehículo y gire inmediatamente el volante de lado a lado por unos 15 segundos. En algunos casos, puede ser necesario usar una fuerza significativa para destrabar la columna.

Para evitar que se atore la columna de dirección, deje las ruedas delanteras orientadas hacia adelante cuando apague el vehículo.

Funcionamiento del inmovilizador

Este vehículo cuenta con un sistema antirrobo pasivo.

El sistema no se tiene que armar o desarmar manualmente.

El vehículo es inmovilizado automáticamente cuando el transmisor sale del vehículo.

El sistema inmovilizador es desarmado cuando se pulsa el botón de encendido y hay un transmisor válido en el vehículo.



La lámpara de seguridad del cuadro de instrumentos se enciende cuando hay un problema para armar o desarmar el sistema antirrobo.

El sistema tiene uno o más transmisores que se han adaptado a la unidad de control del inmovilizador de su vehículo. Solo un transmisor adaptado hará que arranque el vehículo. Si el transmisor está averiado es posible que no pueda hacer arrancar el vehículo.

Cuando se intenta arrancar el vehículo, la lámpara de seguridad se enciende brevemente cuando se conecta el encendido.

Si el motor no arranca y la lámpara de seguridad sigue encendida, hay un problema en el sistema. Apague el vehículo e intente nuevamente.

Si el transmisor de RKE parece no estar averiado, pruebe con otro transmisor. De lo contrario, puede probar a colocar el transmisor en el posavasos trasero de la consola central. Vea "Arranque del vehículo con pila de transmisor baja" en *Uso del sistema de acceso remoto sin llave (RKE)* ⇒ 7.

Si el motor no arranca con el otro transmisor o colocando el transmisor en el posavasos trasero de la consola central, su vehículo necesita servicio. Consulte con la red de concesionarios Chevrolet o con un taller de reparación autorizado. No deje el transmisor o el dispositivo que desarma o desactiva el sistema antirrobo en el vehículo.

Etiqueta ANATEL



Espejos retrovisores exteriores

Espejos convexos



Peligro

Un espejo convexo puede hacer que las cosas, como por ejemplo otros vehículos, parezcan estar más lejos de lo que realmente están. Si entra demasiado bruscamente en el carril de la derecha, podría chocar con un vehículo que está a

(Continuación)

22 Llaves, puertas y ventanillas

Peligro (Continuación)

la derecha. Mire el retrovisor interior o por encima del hombro antes de cambiar de carril.

Los retrovisores laterales del conductor y del pasajero son convexos. La superficie de un objeto convexo está curvada, de modo de tener un panorama más amplio desde el asiento del conductor.

Espejos retrovisores eléctricos



Para ajustar cada retrovisor:

1. Pulse  o  para elegir el retrovisor del lado del conductor o del acompañante. Se encenderá el testigo.
2. Pulse las flechas de la placa de control para mover el retrovisor a la posición deseada.
3. Ajuste cada uno de los retrovisores exteriores de manera que se pueda ver algo del vehículo y la zona detrás del mismo.
4. Pulse nuevamente  o  para anular la selección de retrovisor.

Espejos con memoria

El vehículo puede tener espejos retrovisores con memoria. Vea *Asientos con memoria* ⇨ 32.

Alerta de zona lateral ciega (SBZA)

El vehículo puede tener SBZA.

Consulte *Alerta de zona lateral ciega (SBZA)* ⇨ 221.

Alerta de cambio de línea (LCA)

El vehículo puede tener LCA.

Consulte *Alerta de cambio de carril (LCA)* ⇨ 221.

Espejos retrovisores abatibles

Espejos plegables manuales

Los espejos se pueden plegar hacia el vehículo para evitar daños cuando pasa por un lavadero automático. Empuje el espejo retrovisor hacia afuera para devolverlo a su posición original.

Espejos con memoria

El vehículo puede tener espejos retrovisores con memoria. Vea *Asientos con memoria* ⇨ 32.

Alerta de cambio de línea (LCA)

El vehículo puede tener LCA.

Consulte *Alerta de cambio de carril (LCA)* ⇨ 221.

Espejos retrovisores calefaccionados

Si está equipado con retrovisores calefaccionados:

 : El desempañador de luneta trasera también calienta los retrovisores exteriores.

Vea *Sistema de climatización automática dual* ⇨ 168.

Retrovisor con atenuación automática

Si el vehículo está equipado, del lado del conductor, con un retrovisor exterior con atenuación automática, el retrovisor se ajustará para compensar el resplandor de los faros detrás suyo.

Retrovisores inclinables para marcha atrás

Si el vehículo está equipado con espejos inclinables para marcha atrás y asientos con memoria, el retrovisor del lado del pasajero y/o del conductor se inclina hasta una posición preestablecida cuando el vehículo está en R (Marcha atrás). Esto permite ver el borde de la acera mientras se estaciona en paralelo.

El o los espejos se pueden mover de su posición inclinada cuando:

- Se saca el vehículo de la posición R (Marcha atrás), o si el vehículo permanece en R (Marcha atrás) durante más de 30 segundos.
- El vehículo está apagado.
- Se conduce el vehículo en R (Marcha atrás) por encima de la velocidad fijada.

Para activar o desactivar esta función, consulte *Personalización del vehículo* ⇨ 99.

Espejos retrovisores interiores

Ajuste el espejo retrovisor de manera de ver claramente el área detrás del vehículo.

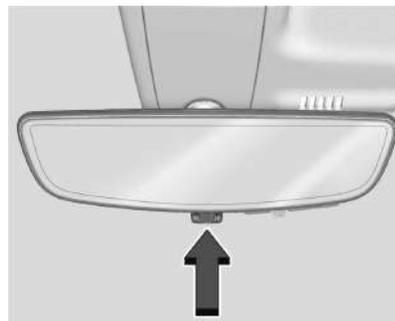
No pulverice limpiavidrios directamente sobre el retrovisor. Use una toalla suave humedecida con agua.

Espejo retrovisor con atenuación automática

Si está equipada, la atenuación automática disminuye el encandilado por los faros del vehículo detrás suyo. La función de atenuación se activa cuando se arranca el vehículo.

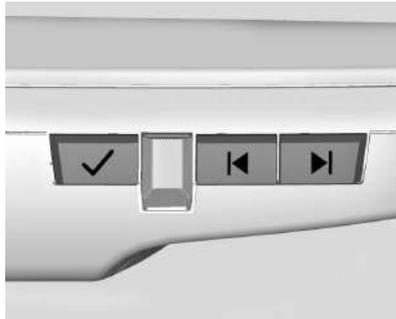
Espejo retrovisor con cámara

Este espejo de oscurecimiento automático proporciona una vista de cámara con gran angular de la zona de atrás del vehículo.



Tire de la pestaña para encender la pantalla. Empuje la pestaña para apagarla. Cuando está apagada el espejo es de oscurecimiento automático. Ajuste el espejo para una visión clara del área de atrás del vehículo mientras la pantalla está apagada.

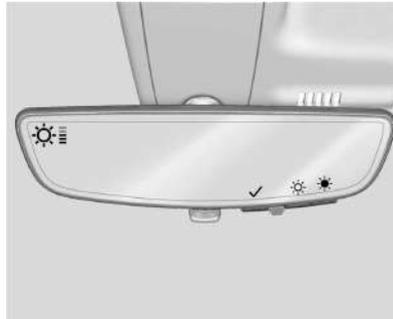
24 Llaves, puertas y ventanillas



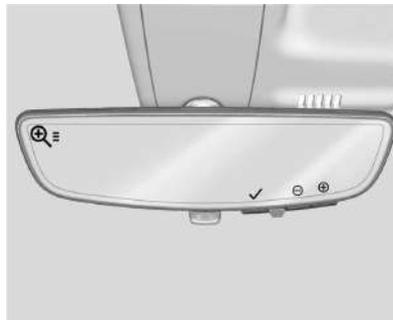
Pulse ✓ para desplazarse por las opciones de ajustes.

Pulse ◀ y ▶ para ajustar la configuración usando los indicadores del espejo. Los indicadores estarán visibles cinco segundos tras activar el último botón, y se guardará la configuración.

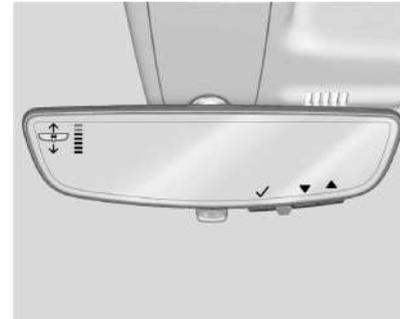
Opciones de ajustes:



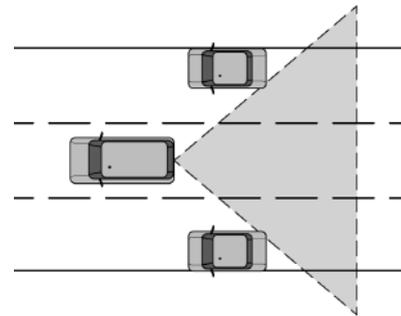
- Brillo



- Zoom



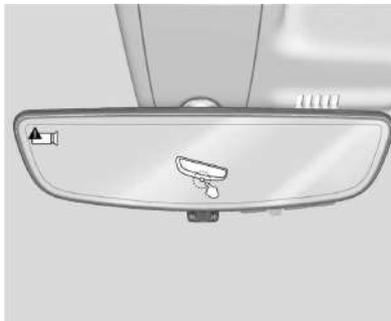
- Inclinación



Peligro

El espejo retrovisor con cámara (RCM) tiene una visión limitada. Partes de la carretera, vehículos y otros objetos pueden no verse. No conduzca ni estacione el vehículo usando solamente esta cámara. Los objetos pueden parecer más cerca de lo que realmente están. Revise los espejos exteriores o eche un vistazo sobre su hombro al hacer cambios de carril o al incorporarse a un carril al doblar. Si no tiene el cuidado adecuado podría causar lesiones, muerte o daños al vehículo.

Diagnóstico de problemas



Consulte a su concesionario si el espejo muestra una pantalla azul y , y la pantalla se apaga. También, empuje la pestaña según se indica para regresar al modo de atenuación automática.

El espejo de cámara trasera puede no funcionar correctamente o no mostrar una imagen clara cuando:

- Hay reflejo del sol o faros. Esto puede obstruir la visión de los objetos. Si es necesario, presione la lengüeta para apagar la pantalla.



- La suciedad, la nieve u otros residuos bloquean la lente de la cámara. Limpie la lente con un paño suave y húmedo.
- Se ha modificado el montaje de la cámara sobre el vehículo, o la posición o el ángulo de montaje.

Ventanas

Peligro

Jamás deje un niño, un adulto incapacitado o una mascota solos en un vehículo, especialmente con las ventanillas cerradas y con tiempo cálido o caluroso. Pueden ser afectados por el

(Continuación)

26 Llaves, puertas y ventanillas

Peligro (Continuación)

calor extremo, y sufrir lesiones permanentes o hasta morir por acaloramiento.



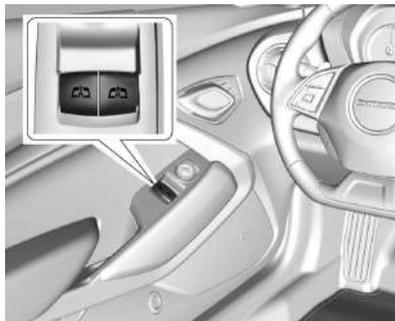
Levantavidrios eléctricos

Peligro

Los niños pueden sufrir lesiones graves o la muerte si quedan atrapados por una ventanilla que se cierra. Jamás deje el transmisor de acceso remoto sin llave (RKE) en un vehículo en el cual hay niños. Cuando hay niños en el asiento trasero, (Continuación)

Peligro (Continuación)

use el conmutador de bloqueo de ventanillas para evitar que sean accionadas. Vea *Llaves* ⇨ 6.



Las ventanillas eléctricas funcionan cuando el vehículo está encendido, en ACC/ACCESORY (ACCESORIO), o la alimentación retenida para accesorios (RAP) está activa. Vea *Alimentación de accesorios retenida (RAP)* ⇨ 196.

Con el interruptor para ventanilla, pulse para abrirla o tire para cerrarla.

Las ventanillas podrían estar temporalmente deshabilitadas si se usan los conmutadores de ventanilla muchas veces en un período corto.

Movimiento automático de las ventanillas

Todas las ventanillas se pueden abrir sin mantener el interruptor de las mismas. Pulse el interruptor completamente hacia abajo y suéltelo rápidamente para abrir automáticamente toda la ventanilla.

Si está equipado, tire del interruptor de la ventanilla completamente hacia arriba y suéltelo rápidamente para cerrar automáticamente toda la ventanilla.

Pulse o tire brevemente del interruptor de la ventanilla en la misma dirección para detener el movimiento automático.

El cierre automático de la ventanilla delantera estará inhabilitado cuando la correspondiente ventanilla trasera no esté completamente cerrada.

Sistema automático de inversión de movimiento de las ventanillas

La función de movimiento automático de las ventanillas invertirá el movimiento de la ventanilla si entra en contacto con cualquier

objeto. El frío extremo o el hielo podrían hacer que la ventanilla invirtiera automáticamente su movimiento. La ventanilla funcionará normalmente después de eliminar el objeto o la condición.

Anulación del sistema automático de inversión de movimiento de las ventanillas



Si la anulación del sistema automático de inversión de movimiento de las ventanillas está activado, la ventanilla no invertirá su movimiento automáticamente. Esto podría causar lesiones a usted o a terceros, y averiar la ventanilla. Antes de utilizar la anulación del sistema automático de inversión de movimiento, compruebe que no haya personas ni obstáculos en el recorrido de la ventanilla.

Cuando el motor está encendido, anule el sistema automático de inversión tirando y manteniendo el interruptor de la ventanilla si las condiciones impiden que se cierre.

Programación de los levantavidrios eléctricos

Si la batería del vehículo se desconectó o se descargó, puede ser necesario reprogramar. Si la ventana no se puede cerrar, programe el cierre automático de cada una de las ventanas.

1. Cierre todas las puertas.
2. Coloque el encendido en ON o en ACC/ACCESSORY.
3. Abra parcialmente la ventanilla a programar. Luego ciérrela y continúe tirando del interruptor brevemente después de que la ventanilla se haya cerrado completamente.
4. Abra la ventanilla y continúe pulsando el interruptor brevemente después de que la ventanilla se haya abierto completamente.

Apertura remota de ventanilla

Si está equipada, esta función permite abrir las ventanas de forma remota.

Si está habilitado, mantenga pulsado  en el transmisor RKE. Vea *Personalización del vehículo* ⇨ 99.

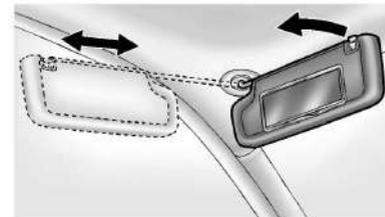
Posicionamiento de la ventana

Si la ventana se congela con la puerta:

1. Empuje la parte superior de la ventana hacia dentro mientras abre la puerta.
2. Quite todo el hielo y la nieve de la puerta y del vidrio.
3. Abra la ventana completamente y luego ciérrela.
4. Cierre la puerta.

Cuando está completamente cerrada, la ventana se abrirá levemente de forma automática al abrir la puerta. Cuando se cierre la puerta, la ventana se levantará a su posición anterior. Si ninguna ventana se posiciona correctamente, intente programarlas.

Parasoles



28 Llaves, puertas y ventanillas

Tire del parasol hacia abajo para evitar el deslumbramiento. Libere el parasol de la fijación central para girarlo hacia la ventanilla lateral y, si está equipado, o para extenderlo sobre el vástago.

Techo

Techo solar



Si está equipado, el techo solar solo funciona cuando el encendido está conectado o en la posición ACC/ACCESSORY, cuando la alimentación retenida para accesorios (RAP) está activa. Vea *Alimentación de accesorios retenida (RAP)* → 196.

El interruptor del techo solar está en la consola superior.

Apertura rápida : Pulse hasta la segunda detención y suelte para abrir rápidamente el techo solar. Pulse nuevamente el interruptor para detener el movimiento. Mantenga pulsado para cerrar el techo solar.

Abrir/cerrar (modo manual) : Mantenga pulsado para abrir el techo solar. Mantenga pulsado para cerrar el techo solar. Suelte el interruptor para detener el movimiento.

Ventilación : Pulse y suelte para entreabrir el techo solar para ventilación. Mantenga pulsado para cerrar la ventilación.

Cuando se abre el techo solar, se levanta automáticamente un deflector. Se retrae mientras el techo solar se cierra.

Si el parasol está cerrado, se abre automáticamente cuando el techo solar se abre más allá de la posición de ventilado.

Atención

Forzar al parasol delante del panel de vidrio deslizante puede causar averías, y puede que el techo solar no funcione correctamente. Cierre siempre el panel de vidrio antes de cerrar el parasol.

El parasol se puede abrir manualmente, pero se debe cerrar manualmente.

No se puede abrir o cerrar panel de vidrio del techo solar si el vehículo tiene una falla del sistema eléctrico.



Se pueden acumular basura u objetos extraños en el sello del techo solar o en el carril. Esto podría causar problemas de funcionamiento del techo solar o ruido.

También podría obstruir el sistema de drenaje de agua. Abra periódicamente el techo solar y quite los obstáculos que encuentre o materias extrañas. Limpie el sello del techo solar y la zona de sellado del techo con un trapo limpio, jabón suave y agua. No quite la grasa del techo solar.

30 Asientos y apoyacabezas

Asientos y apoyacabezas

Apoyacabezas

Apoyacabezas 30

Asientos delanteros

Ajuste del asiento eléctrico 31

Respaldos inclinables 32

Asientos con memoria 32

Trabas del respaldo 35

Asientos delanteros calefaccionados y ventilados 36

Asientos traseros

Asientos traseros 37

Cinturones de seguridad

Cinturones de seguridad 37

Cómo usar correctamente los cinturones de seguridad 39

Cinturón tipo cintura-banda torácica 41

Uso del cinturón de seguridad durante el embarazo 43

Comprobación del sistema de seguridad 43

Cuidado del cinturón de seguridad 44

Reemplazo de piezas del sistema de cinturón de seguridad después de un choque 44

Sistema de airbags

Sistema de airbags 45

¿Dónde están los airbags? 46

¿Cuándo debe inflarse un airbag? 48

¿Qué hace que se infle un airbag? 49

¿Cómo protege un airbag? 49

¿Qué verá después que se infla un airbag? 49

Sistema de detección del acompañante 51

Servicio de un vehículo equipado con airbag 54

Agregar equipos a un vehículo equipado con airbag 55

Comprobación del sistema de airbag ... 55

Reemplazo de piezas del sistema de airbag después de un choque 56

Asientos infantiles

Niños mayores 56

Sistemas de retención infantil 57

Dónde poner el dispositivo de sujeción 61

Sistemas ISOFIX de sujeción para niños 66

Asegurar dispositivos de sujeción para niños (Con el cinturón de seguridad) 67

Apoyacabezas

Los asientos delanteros del vehículo tienen apoyacabezas ajustables en las posiciones de asiento exteriores.

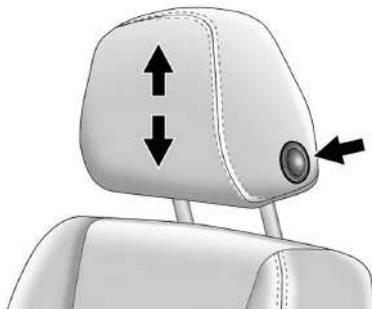


Peligro

Cuando los apoyacabezas no están correctamente instalados y ajustados, es mayor el riesgo de que los ocupantes sufran lesiones de cuello y columna en un choque. No conduzca hasta que los apoyacabezas de todos los ocupantes estén instalados y ajustados correctamente.



Ajuste el apoyacabezas de modo tal que su parte superior esté a la misma altura que la parte superior de la cabeza del ocupante. Esta posición reduce la probabilidad de una lesión de cuello en un choque.



Para bajar o subir el apoyacabezas, presione el botón al costado del mismo y tire del apoyacabezas o empujelo hacia abajo. Después, suelte el botón. Tire del apoyacabezas y empujelo después de soltar el botón para estar seguro de que se trabó en su lugar.

Los apoyacabezas exteriores delanteros no son desmontables.

Asientos delanteros

Ajuste del asiento eléctrico

Peligro

Si trata de ajustar el asiento del conductor mientras el vehículo está en movimiento, es posible que pierda el control del mismo. Ajuste el asiento del conductor solo cuando el vehículo está inmóvil.

Peligro

Los asientos eléctricos funcionarán con el encendido apagado. Los niños podrían accionar los asientos eléctricos y sufrir lesiones. Jamás deje niños solos en el vehículo.



Para ajustar un asiento eléctrico:

- Mueva el asiento hacia delante o detrás deslizando el control horizontal hacia delante o detrás.
- Baje o suba la parte delantera del cojín del asiento moviendo el frente del control horizontal hacia abajo o arriba.
- Baje o suba todo el asiento moviendo todo el control horizontal hacia abajo o arriba.

32 Asientos y apoyacabezas

Respaldos inclinables

Peligro

Sentarse en una posición inclinada, con el vehículo en movimiento, puede ser peligroso. Aún si están abrochados, los cinturones de seguridad no pueden cumplir con su función.

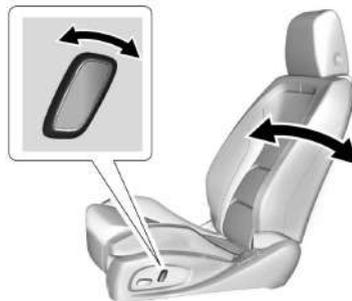
La banda torácica no estará contra su cuerpo. Por el contrario, estará delante suyo. En un choque su cuerpo podría chocar contra ella, recibiendo lesiones en el cuello o en otras partes.

El cinturón de cintura podría subirse por encima de su abdomen. Las fuerzas del cinturón se aplicarían ahí y no en los huesos de la pelvis. Esto podría causar lesiones internas graves.

Para una protección adecuada cuando el vehículo está en movimiento, mantenga el respaldo en posición vertical. Después siéntese con la espalda bien apoyada contra el respaldo y colóquese el cinturón de seguridad correctamente.



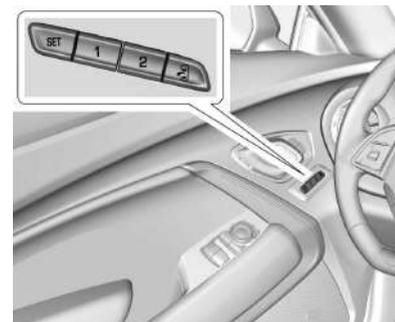
No tenga un respaldo inclinado si el vehículo está en movimiento.



Para ajustar el respaldo:

- Incline hacia atrás la parte superior del control para inclinar.
- Incline adelante la parte superior del control para levantar.

Asientos con memoria



Vista general

Si está equipada, la función de asiento con memoria les permite a los conductores guardar sus propias posiciones de conducción y una posición de salida compartida. Consulte "Guardar posiciones del asiento" más adelante en esta sección. Todos los conductores pueden recuperar manualmente las posiciones guardadas. Consulte "Recuperación manual de las posiciones del asiento" más adelante en esta

sección. Los conductores con los transmisores RKE 1 y 2 también pueden recuperarlas de forma automática. Consulte "Recuperación automática de la memoria del asiento para ingresar" o "Recuperación automática de la memoria del asiento para salir" más adelante en esta sección. Para habilitar las recuperaciones automáticas, active la memoria del asiento para ingresar y/o la memoria del asiento para salir. Consulte "Habilitar las recuperaciones automáticas" en "Ajustes de personalización del vehículo" más adelante en esta sección. Las recuperaciones de memoria se pueden cancelar en cualquier momento durante la recuperación. Consulte "Cancelar las recuperaciones de las posiciones de la memoria" más adelante en esta sección.

Identificación del número del conductor

El vehículo identifica al conductor presente por el número del transmisor RKE (1 a 8). El mensaje de bienvenida "Usted es el conductor x para el uso de las recuperaciones de memoria" del Centro de información para el conductor (DIC) podría identificar el número del transmisor RKE usado. Este mensaje se muestra las primeras veces que se enciende el vehículo usando un transmisor RKE diferente. Para que la

memoria del asiento para ingresar funcione correctamente, guarde las posiciones en el botón de memoria 1 o 2 que concuerde con el número de conductor que muestra el mensaje de bienvenida. Para ayudar a identificar la ID del transmisor, se recomienda que solo lleve un transmisor RKE al ingresar al vehículo. Si no se muestra el mensaje de bienvenida, realice lo siguiente:

1. Retire todas las llaves y todos los transmisores RKE del vehículo.
2. Encienda el vehículo con otro transmisor RKE. Se debería mostrar un mensaje de bienvenida en el DIC que indique el número de conductor del otro transmisor RKE. Apague el vehículo y retire la otra llave o el otro transmisor RKE del mismo.
3. Encienda el vehículo con llave o transmisor RKE inicial. El mensaje de bienvenida en el DIC debería mostrar el número de conductor del transmisor RKE inicial.

Guardar posiciones del asiento

Lea completamente estas instrucciones antes de almacenar posiciones de memoria.

Para almacenar las posiciones preferidas de los conductores en 1 y 2:

1. Ponga el encendido en contacto o en ACC/ACCESSORY (ACCESORIO). Un mensaje de bienvenida en el DIC podría indicar el número de conductor del transmisor RKE presente. Consulte "Identificación del número de conductor" más atrás en esta sección.
2. Ajuste todas las funciones de memoria disponibles a la posición deseada de manejo.
3. Pulse y suelte SET; escuchará un pitido largo.
4. Inmediatamente luego de soltar SET, mantenga pulsado el botón de memoria 1 o 2 (el que concuerde con el número del transmisor RKE del conductor presente) hasta que se escuchen dos pitidos. Si transcurre mucho tiempo desde que se suelta SET hasta que se pulsa 1 o 2, no sonarán los dos pitidos, lo que indica que no se guardaron las posiciones de memoria. Repita los Pasos 3 y 4 para volver a intentarlo.
5. Repita los Pasos 1 a 4 para el otro transmisor RKE 1 o 2 usando el otro botón de memoria 1 o 2.

Se recomiendan guardar las posiciones de conducción preferidas tanto en 1 como en 2 si usted es el único conductor.

34 Asientos y apoyacabezas

Para guardar la posición compartida del asiento para salir en , el cual usan todos los conductores para recuperar manualmente las posiciones del asiento y para las funciones de recuperación automática de memoria del asiento para salir, repita los Pasos 1 a 4 usando , el botón de salida.

Activación manual de las posiciones del asiento

Mantenga pulsado el botón 1, 2 o  hasta que se finalice la recuperación de la posición. De esta manera se recuperan las posiciones previamente guardadas en tal botón.

El movimiento de la recuperación de memoria manual para los botones 1, 2 o  se puede iniciar y se completará hasta la posición de memoria guardada tanto si el vehículo está en  (Estacionamiento) o no.

Habilitar las recuperaciones automáticas en Ajustes de personalización del vehículo

- Para que la memoria del asiento para ingresar comience a mover el asiento a la posición de conducción preferida del botón 1 o 2 al encender el vehículo, seleccione el menú Ajustes, luego Vehículo, luego Posición del asiento, luego

Memoria del asiento para ingresar y luego seleccione ON (ACTIVADO) u OFF (DESACTIVADO). Consulte "Recuperación automática de la memoria del asiento para ingresar" más adelante en esta sección.

- Para que la memoria del asiento para salir comience a mover el asiento a la posición de salida preferida del botón  al apagar el vehículo y abrir la puerta del conductor, seleccione el menú Ajustes, luego Vehículo, luego Posición del asiento, luego Memoria del asiento para salir y luego seleccione ON (ACTIVADO) u OFF (DESACTIVADO). Consulte "Recuperación automática de la memoria del asiento para salir" más adelante en esta sección.
- Consulte *Personalización del vehículo* ⇨ 99 por información adicional de configuración.

Recuperación automática de la memoria del asiento para ingresar

La memoria de asiento para ingresar automáticamente comienza a mover el asiento a las posiciones del botón 1 o 2 correspondiente al número del transmisor RKE del conductor 1 o 2 que detecta el vehículo cuando:

- Se enciende el vehículo.

- Las posiciones del asiento se hayan guardado previamente al mismo botón 1 o 2. Consulte "Guardar posiciones del asiento" más atrás en esta sección.
- La memoria del asiento para ingresar está habilitada. Consulte "Habilitar las recuperaciones automáticas" en "Ajustes de personalización del vehículo" más atrás en esta sección.
- La palanca de cambios está en la posición P (Estacionamiento).

La recuperación de la memoria del asiento para ingresar continuará si se quita la transmisión de P (Estacionamiento) antes de alcanzar la posición guardada.

Si la posición del asiento guardada en la memoria no se recupera de forma automática, verifique que la función de recuperación esté habilitada. Consulte "Habilitar las recuperaciones automáticas" en "Ajustes de personalización del vehículo" más atrás en esta sección.

Si la memoria del asiento recupera una posición equivocada, es posible que el número 1 o 2 del transmisor RKE no concuerde con las posiciones del número del botón de memoria en las que se guardaron. Intente con el otro transmisor RKE o intente

guardando las posiciones al otro botón de memoria 1 o 2. Consulte "Guardar posiciones del asiento" más atrás en esta sección.

Las recuperaciones automáticas de la memoria del asiento para ingresar solo se encuentran disponibles para los transmisores RKE de los conductores 1 y 2. Los transmisores RKE 3 a 8 no proporcionan recuperaciones de memoria del asiento para ingresar.

Recuperación automática de la memoria del asiento para salir

La memoria del asiento para salir comenzará a mover el asiento a la posición guardada en el botón  cuando:

- Se apaga el vehículo y se abre la puerta del conductor dentro de un período corto, o si la misma ya estuviera abierta.
- Ya se ha guardado anteriormente una posición del asiento en el botón de memoria . Consulte "Guardar posiciones del asiento" más atrás en esta sección.
- La memoria del asiento para salir está habilitada. Consulte "Habilitar las recuperaciones automáticas" en "Ajustes de personalización del vehículo" más atrás en esta sección.

- La palanca de cambios está en la posición P (Estacionamiento).

La recuperación de la memoria del asiento para salir continuará si se quita la transmisión de P (Estacionamiento) antes de alcanzar la posición guardada.

La memoria del asiento para salir no está vinculada con el transmisor RKE del conductor. La posición del asiento guardada en  se usa para todos los conductores.

Cancelar las recuperaciones de las posiciones de la memoria

- Durante una recuperación de memoria:
Pulse un control eléctrico del asiento
Pulse el botón de memoria SET
- Durante una recuperación de memoria manual:
Suelte el botón de memoria 1, 2 o 
- Durante la recuperación automática de la memoria del asiento para ingresar:
Apague el vehículo
Pulse los botones de memoria SET, 1, 2 o 
- Durante la recuperación automática de la memoria del asiento para salir:

Pulse los botones de memoria SET, 1, 2 o 

Obstrucciones

Si algo ha bloqueado el asiento al recuperar una posición de memoria, puede detenerse el proceso de recuperación. Remueva la obstrucción e inténtelo nuevamente. Si sigue sin activarse la posición de memoria, consulte con su concesionario.

Trabas del respaldo



Para llegar a los asientos traseros, tire hacia arriba de la traba en la parte superior del respaldo del conductor o del acompañante delantero. Pliegue el respaldo hacia adelante.

36 Asientos y apoyacabezas

Peligro

Si cualquiera de los respaldos no está trabado, podría desplazarse hacia delante en caso de frenada brusca o choque. Este movimiento podría causar lesiones a la persona sentada en ese asiento. Siempre empuje y tire de los respaldos para asegurarse de que estén bloqueados.

Para devolver el respaldo a la posición vertical, levante el respaldo y empujelo a mano hacia atrás hasta que se traben en su lugar. Empuje y tire del respaldo para asegurarse de que quedó bloqueado.

No use el control eléctrico de inclinación del lado exterior del asiento para levantar el respaldo.

Consulte *Respaldos inclinables* ⇨ 32.

Asientos delanteros calefaccionados y ventilados

Peligro

Si no puede sentir el cambio de temperatura o el dolor en la piel, el calefactor del asiento puede causar
(Continuación)

Peligro (Continuación)

quemaduras. Para reducir el riesgo de quemaduras, tenga cuidado al usar el calefactor de asiento, especialmente durante períodos prolongados. No ponga sobre el asiento nada que aisle del calor, como una frazada, cojín, cobertura o similar. Esto podría hacer que se recaliente el calefactor de asiento. Un calefactor de asiento recalentado puede causar una quemadura o averiar el asiento.



Si está disponible, el motor debe estar en marcha para que funcione.

Pulse  o  para activar el asiento calefaccionado. Una luz testigo indica que esta función está activada.

Pulse el botón una vez para obtener el ajuste más alto. Cada vez que pulse el botón, el asiento calefaccionado pasará al ajuste inmediato más bajo, y más adelante a desactivado. Se encienden tres luces en el ajuste más elevado, y una luz en el más bajo.

Es posible que el asiento del pasajero demore más en calentarse.

Pulse  o  para activar el asiento ventilado. Una luz testigo indica que esta función está activada.

Pulse el botón una vez para obtener el ajuste más alto. Cada vez que pulse el botón, el asiento ventilado pasará al ajuste inmediato más bajo, y más adelante a desactivado. Se encienden tres luces en el ajuste más elevado, y una luz en el más bajo.

Si los asientos calefaccionados están en el ajuste de calefacción máxima, el nivel disminuirá automáticamente luego de aproximadamente 30 minutos.

Arranque remoto con asientos calefaccionados y ventilados

Si están equipados, los asientos calefaccionados se activarán automáticamente durante un arranque remoto si hace frío en el exterior, y los asientos ventilados se activarán automáticamente si hace calor. Es posible que los indicadores de asiento calefacción y haciendo ventilado los enciendan durante el funcionamiento.

Los asientos calefaccionados y ventilados se pueden cancelar después de activar el encendido y con el motor en marcha. Estas funciones se pueden seleccionar manualmente una vez activado el encendido.

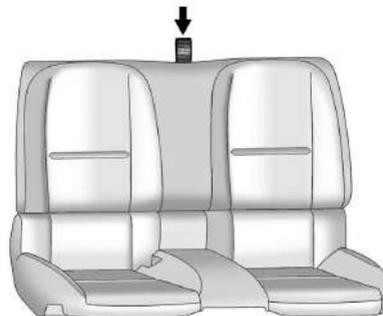
Es posible que se reduzca el calentamiento de un asiento vacío. Esto es normal.

Los asientos calefaccionados o ventilados pueden activarse durante un arranque remoto a menos que estén deshabilitados en el menú de personalización del vehículo. Consulte *Arranque remoto del vehículo* ⇨ 13 y *Personalización del vehículo* ⇨ 99.

Asientos traseros

Si está equipado, el asiento de la coupé se puede plegar para disponer de más espacio de carga. El asiento trasero tiene dos posiciones de asiento asignadas. Pliegue el asiento solo cuando el vehículo esté estacionado.

Para plegar el respaldo hacia abajo:



1. Pliegue el asiento solo cuando el vehículo esté estacionado.
2. Pliegue el respaldo hacia abajo.

Peligro

Si el cinturón de seguridad que no está correctamente colocado, correctamente abrochado o está retorcido no proporcionará la protección necesaria en caso de un accidente. La persona que tenga colocado el cinturón de seguridad puede sufrir serias lesiones. Después de levantar el respaldo del asiento trasero, asegúrese siempre de que los cinturones de seguridad estén correctamente encaminados y fijados, y que no estén retorcidos.

Levante el respaldo hacia arriba para levantarlo, y empujelo hacia atrás para trabarlos en su lugar. Compruebe que el cinturón de seguridad no esté retorcido ni atrapado por el respaldo.

Empuje y tire de la parte superior del respaldo para asegurarse de que quedo bloqueado en su posición.

Cinturones de seguridad

Esta sección describe cómo usar correctamente los cinturones de seguridad y algunas cosas que no debe hacer.

38 Asientos y apoyacabezas

Peligro

No permite a nadie ir sentado donde no pueda usar correctamente un cinturón de seguridad. Cuando se produce un choque, si usted y su(s) pasajero(s) no llevan cinturones de seguridad, las lesiones pueden ser mucho peores que si llevan cinturones de seguridad. Puede sufrir lesiones graves, o la muerte, por golpear con mayor fuerza objetos que están dentro del vehículo o por ser arrojado del mismo. Además, quien no tenga el cinturón abrochado puede golpear a otros ocupantes del vehículo.

Es muy peligroso viajar en un lugar destinado a carga, dentro o fuera de un vehículo. Cuando se produce un choque, quienes viajan en estas áreas tienen más probabilidad de sufrir lesiones graves o la muerte. No permita que viajen pasajeros en ningún lugar del vehículo que no cuente con asientos y cinturones de seguridad.

Lleve siempre cinturón de seguridad, y compruebe que todos los pasajeros también lo lleven correctamente.

Este vehículo tiene indicadores que le recuerdan que hay que abrocharse los cinturones de seguridad.

Consulte *Avisos de cinturón de seguridad* ⇨ 85.

Por qué funcionan los cinturones de seguridad



Cuando viaja en un vehículo, usted se desplaza a la misma velocidad que el vehículo. Si el vehículo se detiene súbitamente, usted sigue moviéndose hasta que algo lo detiene. ¡Puede ser el parabrisas, el tablero de instrumentos o los cinturones de seguridad!

Cuando lleva un cinturón de seguridad, usted y el vehículo van disminuyendo de velocidad al mismo tiempo. Tiene más tiempo para detenerse porque lo hace sobre una distancia más larga. Cuando el cinturón está bien puesto, son sus huesos más resistentes los que absorben las fuerzas de los cinturones de seguridad. Es por eso que llevar cinturón de seguridad tiene tanto sentido.

Preguntas y respuestas sobre cinturones de seguridad

Q: ¿Quedaré atrapado en el vehículo después de un choque si llevo un cinturón de seguridad?

A: Le *puede* ocurrir – lleve o no cinturón de seguridad. Su probabilidad de conservar el conocimiento después de un choque, para que *si pueda* desabrocharse y salir, es *mucho* mayor si lleva el cinturón.

Q: ¿Si mi vehículo tiene airbags, por qué debo llevar cinturón de seguridad?

A: Los airbags son sistemas suplementarios solamente. Funcionan *junto con* los cinturones de seguridad, no en lugar de ellos. Tanto si hay airbag o no, todos los

ocupantes deben igual abrocharse los cinturones para obtener la máxima protección.

Además, en casi todos los países la ley obliga a llevar abrochados los cinturones de seguridad.

Cómo usar correctamente los cinturones de seguridad

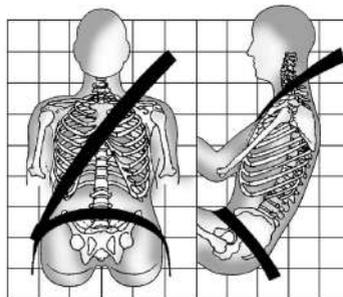
Cumpla estas reglas para protección de todos.

Hay más para saber sobre cinturones de seguridad y niños, incluidos los niños pequeños y los bebés. Si un niño ha de viajar en el vehículo, vea *Niños mayores* ⇨ 56 o

Sistemas de retención infantil ⇨ 57. Estudie y cumpla las reglas relativas a los niños, además de las reglas que siguen.

Es muy importante que todos los ocupantes se abrochen el cinturón. Las estadísticas indican que es más frecuente que quienes no llevan cinturón sufran lesiones en un choque que quienes sí llevan cinturones de seguridad.

Hay cosas importantes a saber sobre el uso correcto de un cinturón de seguridad.

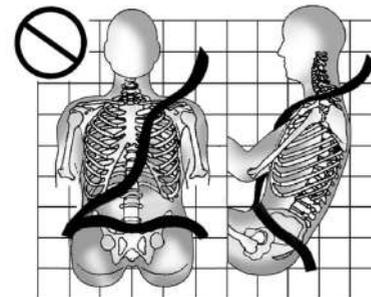


- Siéntese derecho y ponga siempre los pies en el piso delante suyo (de ser posible).
- Lleve la parte de cintura del cinturón baja y ajustada sobre las caderas, tocando apenas los muslos. Cuando hay un choque se aplica fuerza a los huesos resistentes de la cadera, y tiene menor probabilidad de deslizarse bajo el cinturón de cintura. Si se desliza bajo el mismo, el cinturón aplicaría fuerza a su abdomen. Esto podría causar lesiones graves o hasta mortales.
- Lleve la banda torácica sobre el hombro y cruzando el tórax. Estas partes del cuerpo son las más apropiadas para absorber las

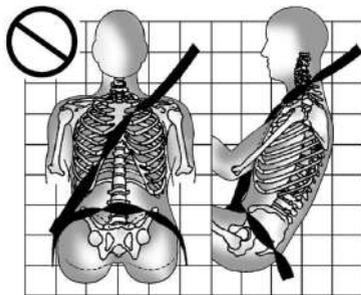
fuerzas de sujeción del cinturón. La banda torácica se bloquea si hay una parada súbita o un choque.

Peligro

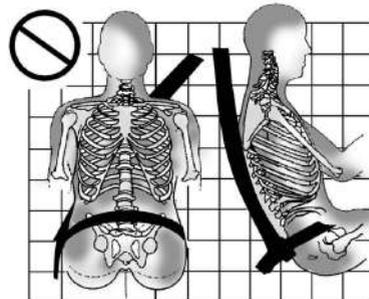
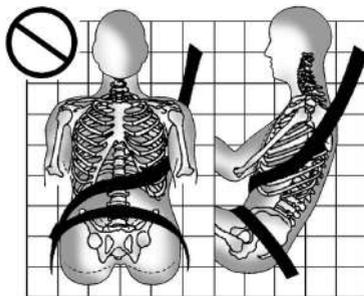
Si no lleva su cinturón de seguridad bien puesto, puede sufrir lesiones graves o hasta la muerte.



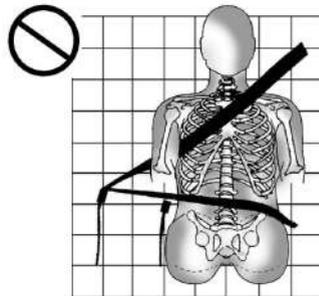
40 Asientos y apoyacabezas



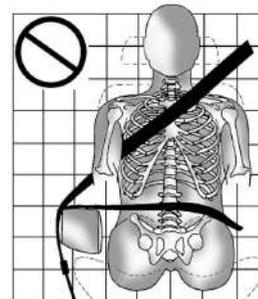
Jamás permita que la banda torácica o la de la cintura se afloje o retuerza.



Jamás lleve la banda torácica bajo ambos brazos o detrás de la espalda.



Use siempre la hebilla correspondiente a su posición de asiento.



Jamás pase la banda torácica o la de la cintura por encima de un apoyabrazos.

Peligro

El cinturón de seguridad podría quedar pinzado si se dirige por debajo del revestimiento de plástico del asiento, como ser el revestimiento alrededor de la manija de plegado del respaldo trasero o el revestimiento del airbag lateral. En caso de choque, los cinturones pinzados podrían no dar la protección adecuada. No permita nunca que los cinturones de seguridad se guien por debajo de los plásticos del revestimiento.

⚠ Peligro

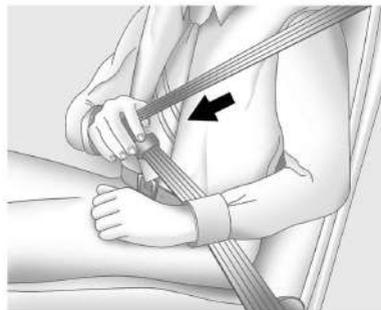
Usted puede sufrir serias lesiones o incluso perder la vida si lleva la banda torácica detrás de su espalda, debajo de sus piernas o enrollada en su cuello. Si está bloqueado, la banda torácica se puede ajustar pero no se puede aflojar. La banda torácica se bloquea cuando se extrae del retractor hasta el tope. Se desbloquea cuando se permite que la banda torácica regrese completamente al retractor; pero no podrá hacerlo si está enredada en su cuerpo. Podría necesitar cortar el cinturón de seguridad si éste se bloqueara y estuviese enredado en su cuerpo.

Cinturón tipo cintura-banda torácica

Todas las posiciones de asiento del vehículo cuentan con una banda torácica y una de cintura.

En las instrucciones que siguen se explica cómo llevar correctamente una banda torácica y de cintura.

1. Ajuste el asiento (si es ajustable) de manera que pueda sentarse derecho. Para ver cómo, consulte "Asientos" en el índice alfabético.



2. Tome la lengüeta metálica y tire del cinturón pasándolo por encima suyo. No permita que se retuerza.

La banda torácica y de cintura puede bloquearse si tira de la correa muy rápidamente. Si ocurre esto, deje que la correa vuelva un poco para desbloquearla. Después tire de la correa por encima suyo, más lentamente.

Si se extrae a fondo la porción torácica del cinturón de un acompañante, es posible que se active la función de

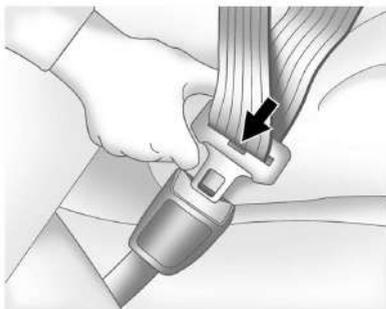
bloqueo del asiento para niños. Consulte *Sistemas de retención infantil* ⇨ 57. Si esto ocurriera, deje que el cinturón se retraiga hasta el máximo y empiece de nuevo. Si la función de bloqueo permanece accionada luego de dejar que el cinturón se retraiga a la posición de almacenamiento en el asiento, mueva el asiento hacia atrás o réclinelo hasta que se libere el bloqueador de la banda torácica.

La activación de la función de traba de asiento para niños en el asiento delantero del acompañante puede afectar al sistema de detección de pasajeros.

Consulte *Sistema de detección del acompañante* ⇨ 51.

En algunos modelos, si se extrae hasta el final la parte del hombro del cinturón del conductor, puede que se active la función de bloqueo del retractor de la banda torácica. Si fuera así, deje que el cinturón se retraiga hasta el máximo y empiece de nuevo. Consulte más información en el suplemento de prestaciones elevadas del Camaro.

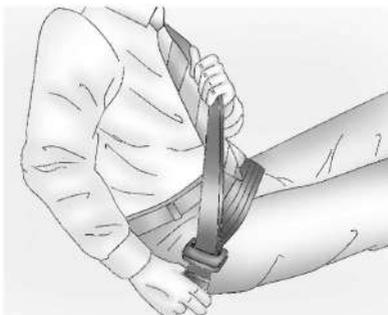
42 Asientos y apoyacabezas



3. Empuje la lengüeta metálica dentro de la hebilla hasta oír un clic.

Tire de la lengüeta metálica para asegurarse de que esté bien insertada.

Coloque el botón de desbloqueo de la hebilla de manera de poder abrir el cinturón de seguridad rápidamente en caso de necesidad.



4. Para tensar la parte de la cintura, tire hacia arriba de la banda torácica.



Para abrir el cinturón, presione el botón de la hebilla. El cinturón debe volver a la posición de guardado.

Guarde siempre el cinturón de seguridad lentamente. Si el cinturón de seguridad se guarda rápidamente, el mecanismo se puede trabar y no se podrá extraer. Si sucede eso, tire del cinturón de seguridad recto hacia afuera firmemente para destrabar el mecanismo y liberarlo. Si todavía permanece trabado, consulte con su distribuidor.

Antes de cerrar una puerta, compruebe que el cinturón de seguridad no interfiera. Si se golpea una puerta contra un cinturón de seguridad, se pueden causar averías tanto al cinturón como al vehículo.

Pretensores del cinturón de seguridad

Este vehículo cuenta con pretensores de cinturón de seguridad para los ocupantes de los asientos delanteros exteriores. Aunque los pretensores de cinturón de seguridad no pueden verse, son parte del mecanismo del cinturón de seguridad. Pueden ayudar a tensar los cinturones de seguridad en las etapas iniciales de un choque moderado a grave frontal, cuasi frontal o trasero, si se cumplen las condiciones mínimas para la activación del pretensor. Los pretensores del

cinturón de seguridad pueden también ayudar a ajustar los cinturones de seguridad en caso de un impacto lateral o vuelco.

Los pretensores funcionan una sola vez. Si se activan los pretensores en un choque, los pretensores y probablemente otras piezas del sistema de cinturón de seguridad deberán reemplazarse.

Consulte *Reemplazo de piezas del sistema de cinturón de seguridad después de un choque* ⇨ 44.

No se siente en el cinturón de seguridad externo al entrar o salir del vehículo o en cualquier momento mientras se siente en el asiento. Si se sienta sobre el cinturón de seguridad podría dañar la correa y los herrajes.

Uso del cinturón de seguridad durante el embarazo

Los cinturones de seguridad son para todo el mundo, incluidas las mujeres embarazadas. Como todos los ocupantes, es más probable que sufran lesiones graves si no llevan los cinturones de seguridad.



Las mujeres embarazadas deben usar la banda torácica y de cintura. La parte de la cintura debe ir lo más baja posible, por debajo del abdomen, durante todo el embarazo.

La mejor forma de proteger al feto es proteger a la madre. Si el cinturón de seguridad está bien colocado, es más probable que el feto no sufra lesiones en un choque. Para las mujeres embarazadas, como para todo el mundo, la clave para que el cinturón de seguridad sea efectivo es llevarlo bien puesto.

Comprobación del sistema de seguridad

Compruebe periódicamente el recordatorio del cinturón de seguridad, los cinturones de seguridad, las hebillas, las placas de cierre, los retractores, los ajustes de altura de la banda torácica (si están equipados) y los anclajes de los cinturones de seguridad para asegurarse de que estén en perfecto estado. Revise si hay otras piezas flojas o averiadas del sistema del cinturón de seguridad que podrían impedir que cumpliera su función correctamente. Visite a su concesionario para efectuar la reparación. Los cinturones de seguridad rasgados, ajados o retorcidos pueden no protegerlo en un choque. Los cinturones de seguridad rasgados o ajados se pueden cortar bajo la fuerza de un impacto. Si un cinturón está desgarrado o deshilachado, haga que lo sustituyan inmediatamente. Si un cinturón está retorcido, puede ser posible enderezarlo dando vuelta la lengüeta metálica de la correa. Si no puede deshacer el retorcido, pida a su concesionario que lo arregle.

Compruebe que funciona la luz de recordatorio del cinturón de seguridad.

44 Asientos y apoyacabezas

Consulte *Avisos de cinturón de seguridad*
⇨ 85.

Mantenga los cinturones de seguridad limpios y secos.

Consulte *Cuidado del cinturón de seguridad*
⇨ 44.

Cuidado del cinturón de seguridad

Mantenga los cinturones limpios y secos.

Hay que cuidar y mantener correctamente los cinturones de seguridad.

Los elementos de fijación de los cinturones de seguridad deben mantenerse secos y libres de polvo o desechos. Según sea necesario, las superficies duras exteriores y los cinturones de seguridad se deben limpiar ligeramente con jabón suave y agua. Asegúrese de que no hay un exceso de polvo o desechos en el mecanismo. Si hay polvo o desechos en el sistema, dirijase al concesionario. Puede necesitarse el reemplazo de piezas para asegurar la correcta funcionalidad del sistema.

Peligro

No blanquee ni tiña los cinturones de seguridad. Puede debilitarlos severamente. En caso de choque, podrían no dar la protección adecuada. Limpie y enjuague las correas de los cinturones de seguridad solamente con un jabón suave y agua tibia. Deje que el cinturón se seque.

Reemplazo de piezas del sistema de cinturón de seguridad después de un choque

Peligro

Un choque puede averiar el sistema del cinturón de seguridad del vehículo. Un cinturón de seguridad averiado puede no proteger adecuadamente a la persona que lo usa, causando lesiones graves o la muerte en un choque. Para asegurar que los sistemas del cinturón de seguridad funcionen adecuadamente después de un choque, haga que los revisen y reemplacen lo que sea necesario lo antes posible.

Después de un choque sin importancia, es posible que no sea necesario reemplazar los cinturones de seguridad. Pero los mecanismos del cinturón de seguridad que se usaron en cualquier choque pueden haber sufrido esfuerzo o daños. Consulte con la red de concesionarios Chevrolet o con un taller de reparación autorizado para hacer revisar o cambiar los conjuntos de los cinturones de seguridad.

Pueden necesitarse piezas nuevas y reparaciones aún si el sistema del cinturón de seguridad no se usó durante el choque.

Haga revisar los pretensores del cinturón de seguridad si el vehículo chocó, o si la luz de airbag lista sigue encendida después de arrancar el vehículo o mientras conduce.

Consulte *Luz de alistamiento del Airbag*
⇨ 85.

Peligro

Deben siempre cumplirse los procedimientos de seguridad al descartar el vehículo o piezas del mismo. Solo un centro de servicio autorizado puede descartarlos, para ayudar a proteger el medio ambiente y su salud.

Sistema de airbags

El vehículo tiene los siguientes airbags:

- Un airbag frontal para el conductor.
- Un airbag frontal para el pasajero delantero exterior.
- Un airbag para rodillas para el conductor.
- Un airbag para rodillas para el acompañante delantero exterior.
- Un airbag para impacto lateral montado en el asiento, para el conductor.
- Un airbag para impacto lateral montado en el asiento, para el pasajero delantero exterior.

Puede que el vehículo tenga los siguientes airbags:

- Un airbag montado en la barra del techo, para el conductor y el pasajero sentado directamente detrás del conductor.
- Un airbag montado en la barra del techo, para el pasajero delantero exterior y el pasajero sentado directamente detrás de él.

Todos los airbags de vehículo llevan la palabra AIRBAG sobre el acabado o una etiqueta cerca de la apertura de despliegue.

Para los airbags frontales, la palabra AIRBAG está en el centro del volante para el conductor y en el tablero de instrumentos para el pasajero delantero exterior.

Para los airbags para las rodillas, aparece la palabra AIRBAG en la parte inferior del tablero de instrumentos.

En los airbags para impacto lateral montados en el asiento, la palabra AIRBAG está en el lateral del respaldo o en el lateral del asiento más cercano a la puerta.

Para los airbags de la barra del techo, la palabra AIRBAG está en el techo o en el decorado.

Los airbags están diseñados para complementar la protección que brindan los cinturones de seguridad. Aunque los airbags actuales están también diseñados para ayudar a reducir el riesgo de lesiones por la fuerza de una bolsa que se infla, todos los airbags se deben inflar muy rápidamente para cumplir su función.

Esto es lo más importante a saber sobre el sistema de airbag:

Peligro

Usted podría sufrir lesiones graves o la muerte en un choque si no lleva puesto su cinturón de seguridad, incluso con airbags. Los airbags están diseñados para funcionar con los cinturones de seguridad y no para reemplazarlos. Además, los airbags no están diseñados para inflarse en cualquier choque. Hay choques en los cuales los cinturones de seguridad son la única medida de seguridad.

Consulte *¿Cuándo debe inflarse un airbag?* ⇨ 48.

Llevar su cinturón de seguridad durante un choque ayuda a reducir la probabilidad de golpearse contra objetos dentro del vehículo, o de ser expulsado del mismo. Los airbags son "dispositivos de sujeción complementarios" de los cinturones de seguridad. Todos los que estén dentro del vehículo debe llevar correctamente un cinturón de seguridad, haya o no un airbag para esa persona.

46 Asientos y apoyacabezas

Peligro

Como los airbags se inflan con mucha fuerza y en menos tiempo del que se pestañea, quien esté contra el airbag o muy cerca de él cuando se infla puede sufrir lesiones graves o la muerte. No se sienta más cerca de lo necesario a un airbag, por ejemplo, sobre el borde del asiento o inclinado hacia delante. Los cinturones de seguridad ayudan a mantenerlo en su posición antes de un choque y durante el mismo. Lleve siempre un cinturón de seguridad, incluso con airbags. El conductor debería sentarse lo más hacia atrás posible manteniendo siempre el control del vehículo. Los cinturones de seguridad y los airbags de los asientos delanteros exteriores funcionan mejor cuando se sienta hacia atrás y derecho en el asiento, con ambos pies en el suelo.

Los ocupantes no se deben apoyar ni dormir contra la puerta o las ventanillas laterales en las posiciones de asiento con airbags para impacto lateral montados en el asiento, y/o airbags montados en la barra del techo.

Peligro

Los niños apoyados en un airbag o muy cerca del mismo cuando se infla, pueden sufrir lesiones graves o la muerte. Siempre asegure correctamente a los niños que están en el vehículo. Para saber cómo, vea *Niños mayores* ⇨ 56 o *Sistemas de retención infantil* ⇨ 57.



Hay una luz de airbag listo en el grupo de instrumentos que muestra el símbolo de airbag. El sistema comprueba si el sistema eléctrico del airbag tiene fallas. La luz le indica si hay un problema eléctrico.

Consulte *Luz de alistamiento del Airbag* ⇨ 85.

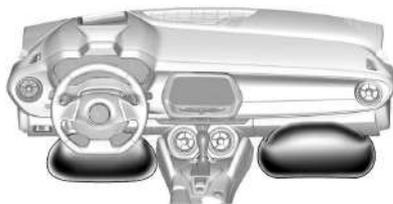
¿Dónde están los airbags?



El airbag delantero del conductor está en el centro del volante.



El airbag frontal del pasajero delantero exterior está en el lado del pasajero del tablero de instrumentos.



El airbag para las rodillas del conductor está debajo de la columna de dirección. El airbag para rodillas del acompañante delantero exterior está debajo de la guantera.



Se muestra el lado del conductor; el del pasajero es similar

Los airbags de impacto lateral montados en el asiento del conductor y del acompañante delantero están en los costados de los respaldos de los asientos más cercanos a las puertas.



Se muestra el lado del conductor; el del pasajero es similar

Los airbags de la barra del techo para el conductor, el pasajero delantero exterior y los pasajeros exteriores de la segunda fila están en el techo, encima de las ventanillas laterales.

⚠ Peligro

Si hay algo entre un ocupante y un airbag, este podría no inflarse correctamente o podría empujar al objeto contra la persona causando lesiones graves o la muerte. La trayectoria de un airbag que se está inflando debe

(Continuación)

48 Asientos y apoyacabezas

Peligro (Continuación)

mantenerse despejada. No ponga nada entre un ocupante y un airbag, no fije nada al volante ni ponga nada sobre su cubo ni sobre o cerca de cualquier otra cubierta de airbag.

No use accesorios de asiento que obstruyen la trayectoria de inflado de un airbag para impacto lateral montado en un asiento.

Jamás fije nada al techo de un vehículo con airbags en la viga del techo pasando una cuerda o arnés por una abertura de puerta o de ventanilla. Si lo hace, podría obstruir la trayectoria de un airbag de barra de techo que se está inflando.

¿Cuándo debe inflarse un airbag?

Este vehículo cuenta con airbags. Vea *Sistema de airbags* ⇨ 45. Los airbags están diseñados para inflarse cuando el impacto supera el umbral de despliegue de un sistema de airbag específico. Los umbrales de despliegue sirven para predecir cuán grave es probable que sea un choque para que los airbags alcancen a inflarse y proteger a los ocupantes. El vehículo tiene

sensores electrónicos que ayudan al sistema de airbag a determinar la gravedad del impacto. Los umbrales de despliegue pueden variar según el diseño del vehículo específico.

Los airbags delanteros están diseñados para inflarse durante choques frontales o casi frontales, entre moderados y graves, para ayudar a reducir la posibilidad de lesiones graves – en particular, a la cabeza y tórax del conductor y el acompañante delantero exterior.

Los airbags delanteros se inflarán según (fundamentalmente) la velocidad que llevaba el vehículo. Depende de contra qué se choca, el sentido del impacto, y cuán prontamente el vehículo pierde velocidad.

Los airbags delanteros pueden inflarse a distintas velocidades de choque, en función de si el vehículo choca contra un objeto frontalmente o en ángulo, y si el objeto está fijo o en movimiento, es rígido o deformable, estrecho o ancho.

Los airbags delanteros no están destinados a inflarse cuando el vehículo vuelca, es chocado de atrás, o en muchos impactos laterales.

Además, el vehículo tiene airbags delanteros de tecnología avanzada. Los airbags delanteros de tecnología avanzada ajustan la protección a la gravedad del choque.

Los airbags para rodillas están diseñados para inflarse ante impactos moderados a graves frontales o casi frontales. Los airbags para rodillas no están diseñados para inflarse cuando el vehículo vuelca, es chocado de atrás, o en muchos impactos laterales.

El vehículo tiene también un detector de posición del asiento que permite al sistema detector monitorizar la posición del asiento del acompañante delantero exterior. El sensor de posición del asiento del acompañante y la hebilla del cinturón de seguridad del acompañante suministran información utilizada para determinar si se debe inflar el airbag para rodillas del acompañante.

Los airbags para impacto lateral montados en un asiento están diseñados para inflarse en choques laterales moderados a graves en función del lugar del impacto. Los airbags de impacto lateral montados en un asiento no están diseñados para inflarse en impactos frontales, impactos casi frontales, vuelcos e impactos traseros. Un airbag para impacto

lateral montados en un asiento está diseñado para inflarse del lado del vehículo que es golpeado.

Los airbags montados en la barra del techo, si están equipados, están diseñados para inflarse en choques laterales moderados a graves en función del lugar del impacto. Además, estos airbags de la barra del techo están diseñados para inflarse en caso de vuelco o choque frontal grave. Los airbags de la barra del techo no están diseñados para inflarse en caso de choque por atrás. Ambos airbags de la barra del techo se inflarán cuando sufre un choque cualquiera de los lados del vehículo, si el sistema de detección predice que el vehículo está por volcar sobre un costado, o en caso de choque frontal grave.

En cualquier choque nadie puede afirmar si un airbag debía haberse inflado simplemente según los daños sufridos por el vehículo o el costo de la reparación.

¿Qué hace que se infle un airbag?

En un incidente de despliegue el sistema sensor envía una señal eléctrica que inicia la salida de gas del inflador. El gas del inflador llena el airbag y hace que la bolsa sea

expulsada a través de la tapa. El inflador, el airbag y las piezas vinculadas, son todas parte del módulo de airbag.

Vea dónde están los airbags en *¿Dónde están los airbags?* ⇨ 46.

¿Cómo protege un airbag?

En los choques frontales o casi frontales, moderados a graves, hasta los ocupantes que llevan cinturón pueden tocar el volante o el tablero de instrumentos. En los choques laterales, moderados a graves, hasta los ocupantes que llevan cinturón pueden tocar el interior del vehículo.

Los airbags complementan la protección que brindan los cinturones de seguridad, distribuyendo la fuerza del impacto de forma más uniforme sobre el cuerpo del ocupante.

Los airbags de la barra del techo que se inflan en caso de vuelco, si están equipados, están diseñados para ayudar a restringir la cabeza y el tórax de quienes ocupan las posiciones de asiento exteriores en la primera y segunda fila. Por diseño, los airbags de la barra del techo ayudan a reducir el riesgo de una eyección total o

parcial en caso de vuelco; pero no hay sistema que pueda impedir todas las eyecciones similares.

Pero en muchos tipos de choques los airbags no ayudarían, fundamentalmente porque el ocupante no se desplaza hacia dichos airbags.

Consulte *¿Cuándo debe inflarse un airbag?* ⇨ 48.

Nunca se deben considerar a los airbags como algo más que un suplemento de los cinturones de seguridad.

¿Qué verá después que se infla un airbag?

Cuando se inflan los airbags delanteros, para las rodillas y para impacto lateral montados en el asiento, se desinflan rápidamente – tan rápido que algunas personas ni se dan cuenta de que se infló un airbag. Los airbags de barra de techo pueden seguir parcialmente inflados algún tiempo después de inflarse. Algunos componentes del módulo de airbag pueden seguir calientes durante varios minutos. Para saber dónde están los airbags, vea *¿Dónde están los airbags?* ⇨ 46.

50 Asientos y apoyacabezas

Las piezas del airbag que entran en contacto con usted pueden estar tibias, pero no demasiado calientes como para tocarlas. Es posible que salga un poco de humo y polvo de las aberturas de ventilación de los airbags desinflados. El inflado del airbag no impide al conductor ver por el parabrisas ni dirigir el vehículo; tampoco impide a las personas salir del vehículo.

Peligro

Cuando se infla un airbag, es posible que haya polvo en el aire. Este polvo podría causar problemas respiratorios a quienes tienen un historial de asma u otros problemas respiratorios. Para evitarlo, todos quienes están dentro del vehículo deben salir del mismo apenas sea seguro hacerlo. Si tiene problemas respiratorios pero no puede salir del vehículo después que se infló un airbag, obtenga aire fresco abriendo una ventanilla o una puerta. Si sufre problemas respiratorios después experimentar un despliegue de airbag, deberá concurrir a un médico.

El vehículo tiene una función que puede desbloquear automáticamente las puertas, encender las luces interiores y las balizas, y

cutar el combustible cuando se inflan los airbags. Esta función puede también activarse sin que se inflen los airbags después de un suceso que supera un determinado umbral. Después de apagar y encender de nuevo el encendido, el sistema de combustible volverá a su funcionamiento normal; las puertas se pueden bloquear, las lámparas interiores se pueden apagar y las luces intermitentes de emergencia se pueden apagar con los controles de esas funciones. Si alguno de estos sistemas se daña en el accidente, es posible que no funcionen normalmente.

Peligro

Un choque lo suficientemente grave para inflar los airbags puede también haber dañado funciones importantes del vehículo, tales como el sistema de combustible, los sistemas de frenado y dirección, etc. Aunque parezca posible utilizar el vehículo después de un choque moderado, pueden existir daños ocultos que dificultarán un uso seguro del vehículo.

Si intenta volver a arrancar el vehículo después de un choque, tenga cuidado.

En muchos choques suficientemente graves para inflar el airbag, se rompe el parabrisas por la deformación del vehículo. También el airbag del acompañante delantero exterior puede causar roturas adicionales del parabrisas.

- Los airbags están diseñados para inflarse una sola vez. Después de inflarse un airbag, necesitará algunas piezas nuevas para el sistema de airbag. Si no las obtiene, el sistema de airbag no lo podrá proteger en otro choque. Un sistema nuevo incluirá módulos de airbag y quizás otras piezas. El manual de servicio del vehículo abarca la necesidad de reemplazar otras piezas.
- El vehículo tiene un módulo de detección de choque y diagnóstico que registra información después de un choque. Consulte *Registro y privacidad de los datos del vehículo* ⇨ 307 y *Grabadoras de datos de eventos* ⇨ 308.
- Solo permita a técnicos calificados trabajar en los sistemas de airbag. Un servicio mal hecho puede significar que el sistema de airbag no funcionará correctamente. Consulte con la red de concesionarios Chevrolet o con un taller de reparación autorizado para realizar un servicio.

Sistema de detección del acompañante

Este vehículo tiene un sistema de detección del acompañante para la posición del acompañante exterior delantero. El indicador de estado del airbag del acompañante se encenderá en la consola superior al encender el vehículo.



Durante la comprobación del sistema aparecerán los símbolos de activado y desactivado. Una vez terminada la comprobación del sistema, se verá o el símbolo de activado o de desactivado.

Consulte *Indicador de estado del airbag del pasajero* ⇨ 86.

El sistema de detección del acompañante desactivará el airbag frontal del acompañante delantero exterior y el airbag para rodillas dadas ciertas condiciones. El sistema de detección del acompañante no afecta a ningún otro airbag.

El sistema de detección del acompañante usa sensores que forman parte del asiento del acompañante delantero exterior y del cinturón de seguridad. Los sensores están diseñados para detectar la presencia de un acompañante correctamente sentado, y determinar si se debe o no permitir que se infle el airbag frontal del acompañante delantero exterior y el airbag para rodillas.

Según lo indican las estadísticas de accidentes, los niños están más seguros cuando están correctamente protegidos en un asiento trasero, en el asiento para niños adecuado para su peso y edad.

Siempre que sea posible, los niños de 12 años de edad o menores deben estar asegurados en una posición de asiento posterior.

Jamás ponga adelante un asiento para niños que mira hacia atrás. Esto es por el gran riesgo que presenta el airbag al inflarse para el niño que mira hacia atrás.

Peligro

Un niño sentado en un asiento para niños que mira hacia atrás, puede sufrir lesiones graves o la muerte si se infla el
(Continuación)

Peligro (Continuación)

airbag frontal del acompañante. Esto se debe a que el respaldo del asiento para niños que mira hacia atrás estaría muy cerca del airbag que se infla. Un niño sentado en un asiento para niños que mira hacia adelante, puede sufrir lesiones graves o la muerte si se infla el airbag frontal del acompañante y el asiento del acompañante está desplazado hacia delante.

Incluso cuando el sistema de detección del acompañante haya desactivado los airbags de el (los) acompañante(s) delantero(s) exterior(es), no hay sistemas a prueba de fallas. Nadie puede garantizar que un airbag no se infle ante condiciones inusuales, incluso con el(los) airbags desactivados.

Nunca coloque un asiento para niños orientado hacia atrás en el asiento delantero, incluso cuando el airbag esté desactivado. Si coloca un asiento para niños que mira hacia delante en el asiento del acompañante delantero exterior, desplace siempre el asiento hacia
(Continuación)

52 Asientos y apoyacabezas

Peligro (Continuación)

atrás todo lo que pueda. Es mejor colocar el asiento para niños en un asiento trasero. Considere utilizar otro vehículo para transportar al niño cuando no haya un asiento trasero disponible.

El sistema de detección del acompañante está diseñado para desactivar el airbag frontal de acompañante delantero exterior y el airbag para rodillas si:

- El asiento del acompañante delantero exterior está vacío.
- El sistema determina que un niño está presente en un asiento para niños.
- Un acompañante delantero exterior deja de aplicar su peso al asiento por un tiempo.
- Hay un problema crítico en el sistema de airbag o el sistema de detección del acompañante.

Cuando el sistema de detección del acompañante ha desactivado el airbag frontal del acompañante delantero exterior y el airbag para rodillas, se encenderá la luz indicadora de desactivación y se mantendrá encendida para recordarle que los airbags están desactivados.

Consulte *Indicador de estado del airbag del pasajero* ⇨ 86.

El sistema de detección del acompañante está diseñado para activar el airbag frontal del acompañante delantero exterior y el airbag para rodillas siempre que el sistema detecte que una persona del tamaño de un adulto está correctamente sentada en el asiento del acompañante delantero exterior. Cuando el sistema de detección del acompañante ha permitido la activación de los airbags, se encenderá el indicador ON (activado) y se mantendrá encendido para recordarle que los airbags están activados.

En el caso de algunos niños, incluyendo aquellos en asientos para niños y para adultos muy pequeños, el sistema de detección del acompañante puede o no desactivar el airbag frontal del acompañante delantero exterior y el airbag para rodillas, dependiendo de la postura en la cual está sentada la persona y del tamaño de su cuerpo. Todos los que estén dentro del vehículo y que no necesiten asiento para niños debe llevar correctamente un cinturón de seguridad — haya o no un airbag para esa persona.

Peligro

Si alguna vez la luz de airbag listo se enciende y queda encendida, significa que puede haber algo mal en el sistema de airbag. Para evitar las lesiones a usted mismo o a otros, lleve el vehículo a servicio inmediatamente. Vea más información en *Luz de alistamiento del Airbag* ⇨ 85, incluida información importante de seguridad.

Si está encendido el indicador de activado para un asiento para niños

El sistema de detección del acompañante está diseñado para desactivar el airbag frontal del acompañante delantero exterior y el airbag para rodillas si el sistema detecta que hay un bebé en un asiento para niños. Si se ha montado un asiento para niños y está encendido el indicador ON (activado):

1. Apague el vehículo.
2. Saque el asiento para niños del vehículo.
3. Quite del asiento cualquier elemento adicional, por ejemplo, frazadas, cojines, cubreasientos, calefactores de asiento o masajeadores de asiento.

4. Vuelva a colocar el asiento para niños siguiendo las instrucciones de su fabricante.

Asegúrese de que el retractor del cinturón de seguridad esté bloqueado tirando de la banda torácica hacia afuera hasta el tope cuando monta el asiento infantil, aún si el asiento infantil cuenta con bloqueador para cinturón de seguridad. Cuando está puesto el bloqueo de retractor, se puede apretar el cinturón pero no se puede extraer del retractor.

5. Si una vez vuelto a colocar el asiento para niños y después de volver a arrancar el vehículo sigue encendido el indicador ON, apague el vehículo. Luego recline levemente el respaldo del asiento del vehículo y ajuste el cojín del asiento, si es ajustable, para verificar que el respaldo del vehículo no está empujando el asiento para niños contra el cojín del asiento.

Compruebe también que el asiento para niños no está atrapado bajo el apoyacabezas. Si esto ocurre, ajuste el apoyacabezas.

Consulte *Apoyacabezas* ⇨ 30.

6. Vuelva a arrancar el vehículo.

El sistema de detección de acompañante puede o no desactivar los airbags para un niño en un asiento para niños, dependiendo del tamaño del niño. Es mejor fijar el asiento para niños en un asiento trasero. Nunca coloque un asiento para niños orientado hacia atrás en el asiento delantero, incluso si el indicador no está encendido.

Si está encendido el indicador OFF para un ocupante de la talla de un adulto



Si alguien con el tamaño de un adulto está sentado en el asiento del acompañante delantero exterior, pero está encendido el indicador OFF, ello puede deberse a que no está bien sentado en el asiento o a que está

activada la función de bloqueo de asiento para niños. Siga estos pasos para permitir al sistema detectar a dicha persona y activar el airbag frontal del acompañante delantero exterior y el airbag para rodillas.

1. Apague el vehículo.
2. Quite del asiento cualquier elemento adicional, por ejemplo, frazadas, cojines, cubreasientos, calefactores de asiento o masajeadores de asiento.
3. Coloque el respaldo en posición totalmente erguida.
4. Haga que la persona se siente derecha en el asiento, en el centro del cojín del asiento, con las piernas cómodamente extendidas.
5. Si se extrae a fondo la porción torácica del cinturón, se activará la función de bloqueo del asiento para niños. Esto podría, sin intención, hacer que el sistema de detección del acompañante desactive el airbag para algunos ocupantes con talla de adulto. Si esto ocurre, abra la hebilla, permita que el cinturón se retraiga hasta el final y luego abroche al hebilla nuevamente, sin extraer completamente el cinturón.

54 Asientos y apoyacabezas

6. Vuelva a arrancar el vehículo y pida a la persona que se quede en esta posición dos o tres minutos después de encenderse el indicador ON.

Peligro

Si se inhibe el airbag del acompañante delantero exterior con un ocupante de talla de adulto, el airbag no se podrá inflar y ayudar a proteger a dicha persona en caso de choque. Esto aparece un mayor riesgo de lesión grave o hasta la muerte. Un ocupante de talla adulta no debe viajar en el asiento del acompañante delantero exterior si se enciende el indicador OFF para el airbag del acompañante.

Factores adicionales que afectan el funcionamiento del sistema

Los cinturones de seguridad ayudan a mantener al acompañante en su lugar en el asiento durante maniobras del vehículo y frenadas, lo cual ayuda al sistema de detección del acompañante a mantener el estado del airbag del acompañante. Consulte "Cinturones de seguridad" y "Asientos para niños" en el índice alfabético por más

información sobre la importancia del correcto uso de los dispositivos de seguridad.

Una capa gruesa de material adicional, como una frazada o un cojín, o equipos del mercado de posventa como cubreasientos, calefactores de asiento y masajeadores de asiento, pueden afectar el funcionamiento del sistema de detección del acompañante. Le recomendamos no usar cubreasientos u otros equipos del mercado de posventa salvo los aprobados por GM para su vehículo específico. Consulte en *Agregar equipos a un vehículo equipado con airbag* ⇨ 55 más información sobre modificaciones que pueden afectar el funcionamiento del sistema.

El indicador de activado puede estar encendido si se coloca algún objeto, por ejemplo un portafolios, cartera, bolsa de compras, computadora u otro dispositivo electrónico, sobre un asiento vacío. Si no desea que pase esto, saque el objeto del asiento.

Peligro

Guardar cosas debajo del asiento del acompañante o entre el cojín del asiento del acompañante y el respaldo, pueden interferir con el correcto funcionamiento del sistema de detección del acompañante.

Servicio de un vehículo equipado con airbag

Los airbags afectan cómo se hace el servicio del vehículo. Hay partes del sistema de airbag en varios lugares del vehículo. Su concesionario y el manual de servicio tienen información sobre el servicio del vehículo y del sistema de airbag.

Peligro

En un servicio mal hecho, el airbag todavía puede inflarse hasta 10 segundos después de apagado el motor y haber desconectado la batería. Podrá sufrir lesiones si está cerca de un airbag cuando se infla. Evite los conectores amarillos. Es probable que formen parte del sistema de airbag. No deje de cumplir los

(Continuación)

Peligro (Continuación)

procedimientos de servicio adecuados, y asegúrese de quien le hace el trabajo está calificado para ello.

Agregar equipos a un vehículo equipado con airbag

Agregar accesorios que modifiquen el bastidor del vehículo, el sistema de paragolpes, su altura, y chapas adelante o a los costados, puede impedir que el sistema de airbag funcione correctamente.

El funcionamiento del sistema de airbag también puede verse afectado por la modificación, incluidas la reparación incorrecta o las sustitución, de cualquier pieza de los siguientes:

- Sistema de airbag, incluidos los módulos de airbag, sensores de impacto frontal o lateral, módulos de detección y diagnóstico, o cableado de airbag
- Asientos delanteros, incluidas puntadas, costuras o cierre relámpago
- Cinturones de seguridad
- Volante, tablero de instrumentos, consola superior, paneles del techo o paneles de adorno de pilar

- Juntas de puertas interiores, incluidos los altavoces

Su concesionario y el manual de servicio tienen información sobre la ubicación de los módulos y detectores de airbag, módulos de detección y diagnóstico, y el cableado del airbag, así como los procedimientos de sustitución correctos.

Además, el vehículo tiene un sistema de detección del acompañante para la posición del acompañante delantero exterior el cual incluye sensores incorporados al asiento del acompañante. El sistema de detección del acompañante puede no funcionar correctamente si se ha reemplazado el revestimiento original del asiento por cobertores que no son de GM, tapizado o revestimientos; o por cobertores de GM, tapizado o revestimientos diseñados para otro vehículo. Cualquier objeto, tal como un calefactor de asiento de posventa o cualquier cojín o dispositivo para mayor comodidad que se instale por debajo o por encima el tapizado del asiento, podría también interferir con el funcionamiento del sistema de detección del acompañante. Esto podría impedir el despliegue correcto de el(los) airbag(s) del acompañante, o impedir

que el sistema de detección del acompañante desactive correctamente el(los) airbag(s) del acompañante.

Consulte *Sistema de detección del acompañante* ⇨ 51.

Si el vehículo tiene airbags de techo contra vuelco, consulte *Neumáticos y ruedas de tamaño diferente* ⇨ 273 por información adicional importante.

Si su vehículo debe ser modificado debido a que usted tiene una discapacidad y quiere consultar si las modificaciones afectarán al sistema de airbags del vehículo, o si tiene preguntas sobre si el sistema de airbags se verá afectado si se modifica el vehículo por cualquier otra razón, consulte con su concesionario.

Comprobación del sistema de airbag

El sistema de airbag no necesita un mantenimiento programado o reemplazo periódicos. Compruebe que funciona la luz de airbag listo.

Consulte *Luz de alistamiento del Airbag* ⇨ 85.

56 Asientos y apoyacabezas

Atención

Si una tapa de airbag está dañada, abierta o rota, es posible que el airbag no funcione correctamente. No abra ni rompa las tapas de airbag. Si hay alguna tapa de airbag abierta o rota, haga reemplazar la tapa del airbag y/o el módulo de airbag. Para saber dónde están los airbags, vea *¿Dónde están los airbags?* ⇨ 46. Consulte con la red de concesionarios Chevrolet o con un taller de reparación autorizado para realizar un servicio.

Reemplazo de piezas del sistema de airbag después de un choque

Peligro

Un choque puede averiar los sistemas de airbag del vehículo. Un sistema de airbag averiado podría no protegerlo correctamente a usted y a sus pasajeros durante un choque, causando lesiones graves o hasta la muerte. Para asegurar que los sistemas de airbag funcionen
(Continuación)

Peligro (Continuación)

adecuadamente después de un choque, haga que los revisen y se reemplace lo necesario a la brevedad posible.

Si se infla un airbag, deberá reemplazar piezas del sistema de airbag. Consulte con la red de concesionarios Chevrolet o con un taller de reparación autorizado para realizar un servicio.

Si una luz de airbag listo sigue encendida después de arrancar el vehículo, o se enciende mientras conduce, es posible que el sistema de airbag no funcione correctamente. Lleve el vehículo al servicio inmediatamente.

Consulte *Luz de alistamiento del Airbag* ⇨ 85.

Peligro

Deben siempre cumplirse los procedimientos de seguridad al descartar el vehículo o piezas del mismo. Solo un centro de servicio autorizado puede descartarlos, para ayudar a proteger el medio ambiente y su salud.

Asientos infantiles

Niños mayores



Uso correcto del cinturón de seguridad para niños más grandes

Las instrucciones del fabricante que vienen con el asiento elevador indican los límites de estatura y peso para el asiento en cuestión. Use un asiento elevador con banda torácica y de cintura hasta que el niño pase la prueba de ajuste a continuación:

- Sentado a fondo hacia atrás. ¿Se doblan las rodillas en el borde del asiento? Si así es, continúe. Si no vuelva al asiento elevador.

- Abroche la banda torácica y de cintura. ¿Se apoya la banda torácica sobre el hombro? Si así es, continúe. Si no es así, vuelva al asiento elevador.
- ¿Va el cinturón de cintura bajo y ajustado sobre las caderas, tocando los muslos? Si así es, continúe. Si no vuelve al asiento elevador.
- ¿Se puede mantener el cinturón de seguridad correctamente ajustado durante todo el viaje? Si así es, continúe. Si no vuelve al asiento elevador.

⚠ Peligro

- Las estadísticas de accidentes demuestran que los niños están más seguros si están ubicados en el asiento trasero y usan el cinturón de seguridad de manera adecuada.
- Los niños sin cinturón de seguridad pueden salir expulsados del vehículo en caso de choque.
- Cuando un niño está ocupando un asiento, la correa de la cintura debe estar en una posición baja cerca de las caderas, tocando los muslos del niño. Esto previene sobrecargar el abdomen en caso de accidente.



⚠ Peligro

Esta ilustración muestra un niño sentado en un asiento con un cinturón de cintura-banda torácica incorrectamente colocado. Si un niño usa el cinturón de esta manera, puede sufrir lesiones y riesgo de muerte en caso de accidente.

Sistemas de retención infantil

Los bebés y los niños deben colocarse en el asiento trasero y deben sujetarse correctamente, de acuerdo con las indicaciones de este manual.

Los huesos de la cadera de un niño pequeño son todavía tan pequeños que el cinturón de seguridad normal del vehículo podría no mantenerse bajo sobre los huesos de la cadera, tal como debería. Por el contrario, existe la posibilidad de que sobrecargue el abdomen y cause lesiones graves o mortales en un accidente.



⚠ Peligro

NUNCA utilice un dispositivo de sujeción infantil en un asiento protegido con un AIRBAG ACTIVADO delante del mismo; se podría provocar la MUERTE o GRAVES LESIONES AL NIÑO.

58 Asientos y apoyacabezas

⚠ Peligro

Si se utiliza un asiento para niños orientado hacia atrás en el asiento del acompañante delantero, el airbag para el acompañante delantero debe estar apagado. Esto también se aplica a ciertos asientos para niños orientados hacia adelante, tal como se indica en las tablas incluidas en este manual.

Consulte *Sistema de detección del acompañante* ⇨ 51.

Cuando utilice un asiento para niños, preste atención a las siguientes instrucciones de uso e instalación y también a las incluidas en el asiento para niños.

Siempre cumpla con las reglamentaciones locales o nacionales. En algunos países, está prohibido usar asientos para niños en ciertos asientos.

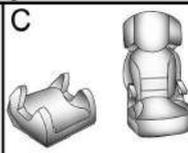
A



B



C



Modelo A : Asiento para niños orientado hacia atrás

Modelo B : Asiento para niños con arnés de cinco puntos (opción convertible)

Modelo C : Asientos elevadores colocados con cinturones de seguridad

Los asientos para niños están diseñados para sujetarlos con el cinturón de cintura-banda torácica o con los anclajes ISOFIX. Algunos asientos para niños también usan una correa superior o una pata de apoyo.

Clasificación de los asientos para niños

Como referencia, los asientos para niños disponibles en el mercado se clasifican en función de la masa y la estatura del niño.

Observe cuidadosamente las instrucciones de instalación y de uso proporcionadas por el fabricante del asiento para niños.

⚠ Peligro

- Asegúrese de que el asiento para niños esté instalado correctamente. Si el asiento para niños no está correctamente sujeto, aumenta el riesgo de lesiones graves en caso de una colisión.
- No sujete o coloque objetos u otros materiales en el asiento para niños.
- No deje ningún objeto suelto en el vehículo. Durante un impacto, un objeto podría moverse y causar lesiones a los ocupantes.
- Después de un choque es necesario reemplazar el asiento para niños porque puede haber sufrido daños no visibles.
- Siempre sujete a su niño en un asiento para niños adecuadamente instalado, incluso para viajes cortos.
- Haga que los niños suban y bajen del vehículo sólo por el lado opuesto al tránsito.

 **Peligro**

- Cuando transporte un niño, siga los procedimientos para el transporte de niños establecidos por las leyes locales.
- En algunos países, está prohibido usar asientos para niños en ciertos asientos.
- Después de retirar al niño del vehículo, mantenga el asiento de retención sujeto con el cinturón de seguridad o sistema ISOFIX para evitar que salga despedido hacia adelante en caso de frenada brusca.

Asegúrese de que el asiento para niños:

- Está instalado de acuerdo con las instrucciones del fabricante del asiento para niños.
- Tenga la etiqueta de aprobación y certificación de cumplimiento con las regulaciones de seguridad, de acuerdo con las leyes locales.
- Sea el adecuado para su vehículo.

Selección del asiento para niños correcto

Los asientos traseros son más seguros para colocar un asiento para niños.

Los niños deben viajar en el vehículo mirando hacia atrás siempre que sea posible. Esto garantiza que la columna vertebral del niño, que todavía es muy débil, sufra menos esfuerzo en caso de un choque.

Los bebés y los niños pequeños deben viajar en el vehículo mirando hacia atrás siempre que sea posible. Esto garantiza que la columna vertebral del niño, que todavía es muy débil, sufra menos esfuerzo en caso de un choque. La tabla expone las recomendaciones de la Academia Americana de Pediatría sobre cuándo un niño debería pasar a la siguiente categoría de asiento para niños. Lea las instrucciones del fabricante del asiento para niños para determinar el límite de peso y estatura del niño. Consulte *Niños mayores* ⇨ 56 para saber cómo realizar la prueba de ajuste del cinturón de seguridad.

60 Asientos y apoyacabezas

Niño	Tamaño, estatura, peso o edad del niño	Tipo de asiento recomendado
Bebés y niños pequeños	Niños menores a los dos años de edad y que no hayan alcanzado los límites de estatura o de peso de su asiento para niños	Un portabebés o un asiento para niños convertible, orientado hacia atrás en un asiento trasero del vehículo
Niños de corta edad	Niños que tienen al menos dos años de edad o que hayan superado el límite de estatura o peso de su asiento para niños orientado hacia atrás	Asiento para niños orientado hacia adelante con arnés de cinco puntos, orientado hacia adelante en un asiento trasero del vehículo
Niños más grandes	Niños que sean muy grandes como para usar su asiento para niños orientados hacia adelante, pero que son demasiado pequeños para poder ajustarse correctamente el cinturón de seguridad del vehículo	Asiento elevador sujetado por cinturón de seguridad del vehículo, sentado en un asiento trasero del vehículo
Niños demasiado grandes para usar asientos para niños	Niños menores a 12 años que hayan crecido y superen el límite de estatura o peso de su asiento elevador y pasen la prueba de ajuste del cinturón de seguridad	Cinturón de seguridad del vehículo, sentado en el asiento trasero del vehículo

General Motors recomienda usar un asiento para niños genuino de GM.

Asegúrese de que el asiento para niños a instalar sea compatible con el tipo de vehículo.

Asegúrese de que la ubicación de montaje del asiento para niños dentro del vehículo sea la correcta, según las tablas incluidas en este manual.

Consulte *Dónde poner el dispositivo de sujeción* ⇨ 61.

Las normas locales tienen prioridad con respecto a las indicaciones de este manual.

Peligro

Nunca use el mismo cinturón de seguridad para un adulto y un niño.
Durante un impacto, el cinturón de

(Continuación)

Peligro (Continuación)

seguridad ejercerá una fuerte presión sobre el niño, causando lesiones graves o mortales.

Nunca permita que dos niños compartan el mismo cinturón de seguridad. Ambos podrían sufrir lesiones graves en un choque.

⚠ Peligro

Los infantes y los niños no deben transportarse nunca en la falda de otro ocupante.

Si bien un infante no pesa mucho, puede ser tan pesado durante un choque que resulte imposible retenerlo, aunque el ocupante esté sujeto con el cinturón de seguridad.



Dónde poner el dispositivo de sujeción

Ubicaciones de instalación del sistema de sujeción para niños

⚠ Peligro

¡PELIGRO EXTREMO

NUNCA utilice un dispositivo de sujeción infantil orientado hacia atrás en un asiento protegido con un AIRBAG ACTIVADO delante del mismo; se podría provocar la MUERTE o GRAVES LESIONES AL NIÑO.

Adecuación de la instalación de sistemas de sujeción para niños ISOFIX — Cupé

El siguiente cuadro muestra las opciones permitidas para el montaje de un sistema de sujeción para niños ISOFIX con soportes ISOFIX.

62 Asientos y apoyacabezas

Grupo de masa	Tamaño de clase	Accesorio	Posiciones ISOFIX del vehículo		
			Acompañante delantero	Acompañante trasero izquierdo	Acompañante trasero derecho
Moisés para vehículos (capazo)	F	ISO/L1	X	X	X
	G	ISO/L2	X	X	X
Grupo 0 (hasta 10 kg)	E	ISO/R1	X	IL ¹	IL ¹
Grupo 0+ (hasta 13 kg)	E	ISO/R1	X	IL ¹	IL ¹
	D	ISO/R2	X	X	X
	C	ISO/R3	X	X	X
Grupo 1 (9 a 18 kg)	D	ISO/R2	X	X	X
	C	ISO/R3	X	X	X
	B	ISO/F2	X	IUF ¹	IUF ¹
	B1	ISO/F2X	X	IUF ¹	IUF ¹
	A	ISO/F3	X	X	X
IUF: Adecuado para asientos para niños ISOFIX con orientación hacia adelante de la categoría universal aprobada para el uso en el grupo de masa.					
IL: Adecuado para determinados sistemas de sujeción para niños ISOFIX del "vehículo específico", de categorías "restringidas" o "semiuniversales". El sistema de retención infantil ISOFIX debe estar aprobado para el tipo específico de vehículo.					
X: Posición ISOFIX no adecuada para asientos para niños ISOFIX en este grupo de masa y/o esta clase de tamaño.					
1: Con ajuste en el asiento delantero.					

Adecuación de la instalación de sistemas de sujeción para niños ISOFIX — Convertible

El siguiente cuadro muestra las opciones permitidas para el montaje de un sistema de sujeción para niños ISOFIX con soportes ISOFIX.

Grupo de masa	Tamaño de clase	Accesorio	Posiciones ISOFIX del vehículo		
			Acompañante delantero	Acompañante trasero izquierdo	Acompañante trasero derecho
Moisés para vehículos (capazo)	F	ISO/L1	X	X	X
	G	ISO/L2	X	X	X
Grupo 0 (hasta 10 kg)	E	ISO/R1	X	IL ¹	IL ¹
Grupo 0+ (hasta 13 kg)	E	ISO/R1	X	IL ¹	IL ¹
	D	ISO/R2	X	X	X
	C	ISO/R3	X	X	X

64 Asientos y apoyacabezas

Grupo de masa	Tamaño de clase	Accesorio	Posiciones ISOFIX del vehículo		
			Acompañante delantero	Acompañante trasero izquierdo	Acompañante trasero derecho
Grupo I (9 a 18 kg)	D	ISO/R2	X	X	X
	C	ISO/R3	X	X	X
	B	ISO/F2	X	IL	IL
	B1	ISO/F2X	X	IL	IL
	A	ISO/F3	X	IL	IL
IUF: Adecuado para asientos para niños ISOFIX de la categoría universal aprobada para el uso en el grupo de masa.					
IL: Adecuado para determinados sistemas de sujeción para niños ISOFIX del "vehículo específico", de categorías "restringidas" o "semiuniversales". El sistema de retención infantil ISOFIX debe estar aprobado para el tipo específico de vehículo.					
X: Posición ISOFIX no adecuada para asientos para niños ISOFIX en este grupo de masa y/o esta clase de tamaño.					
1: Con ajuste en el asiento delantero.					

Categoría de tamaño ISOFIX y dispositivo de asiento:

A - ISO/F3 : Sistema de dispositivo de sujeción para niños orientado hacia delante, para niños de la máxima talla en la clase de pesos 9 a 18 kg.

B - ISO/F2 : Sistema de dispositivo de sujeción para niños orientado hacia delante, para niños más pequeños en la clase de pesos 9 a 18 kg.

B1 - ISO/F2X : Sistema de dispositivo de sujeción para niños orientado hacia delante, para niños más pequeños en la clase de pesos 9 a 18 kg.

C - ISO/R3 : Sistema de dispositivo de sujeción para niños orientado hacia delante, para niños de la máxima talla en la clase de pesos de hasta 18 kg.

D - ISO/R2 : Sistema de dispositivo de sujeción para niños orientado hacia atrás, para niños más pequeños en la categoría de pesos hasta 18 kg.

E - ISO/R1 : Sistema de dispositivo de sujeción para niños orientado hacia atrás, para niños pequeños en la categoría de pesos hasta 13 kg.

F - ISO/L1 : Asiento para niños orientados hacia el lateral izquierdo (cuna).

G - ISO/L2 : Asiento para niños orientados hacia el lateral derecho (cuna).

Adecuación de la instalación de sistemas de sujeción para niños — Cupé y convertible

El siguiente cuadro muestra las opciones permitidas para sujetar un asiento para niños con un cinturón de seguridad tipo cintura-banda torácica.

Grupo de masa	Ubicaciones en el asiento		
	Acompañante delantero	Trasero derecho externo	Trasero izquierdo externo
Grupo 0 (Hasta 10 kg)	X	U	U
Grupo 0 + (Hasta 13 kg)	X	U	U
Grupo I (9 a 18 kg)	X	U	U

66 Asientos y apoyacabezas

Grupo de masa	Ubicaciones en el asiento		
	Acompañante delantero	Trasero derecho externo	Trasero izquierdo externo
Grupo II (15 a 25 kg)	X	U	U
Grupo III (22 a 36 kg)	X	U	U

U: Adecuado para asientos de categoría universal aprobados para uso en este grupo de masa.

X: Posición de asiento no adecuada para niños en este grupo de masa.

Peligro

Un niño puede sufrir lesiones graves o la muerte en un choque si el dispositivo de sujeción para niños no está correctamente fijado al vehículo. Fije el asiento para niños correctamente dentro del vehículo, usando para ello el cinturón de seguridad. Siga las instrucciones que vienen con el dispositivo y las instrucciones de este manual.

Sistemas ISOFIX de sujeción para niños



Los soporte de fijación ISOFIX tienen la marca  en el respaldo.

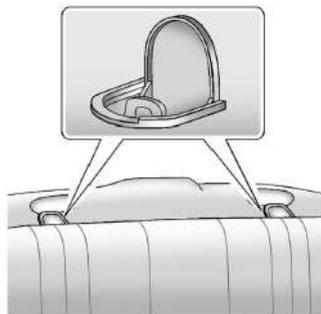
Fije los sistemas ISOFIX de sujeción para niños homologados para el vehículo a los soportes de montaje ISOFIX.

Las posiciones específicas de asientos para niños ISOFIX para vehículos están marcadas en la tabla “Adecuación para la instalación de asientos para niños ISOFIX”.

Consulte *Dónde poner el dispositivo de sujeción* ⇨ 61.

No se pueden instalar más de dos dispositivos de sujeción para niños ISOFIX en los asientos traseros al mismo tiempo, y no uno junto al otro.

Argollas de fijación para correas de fijación superior



Las argollas de fijación superiores para correas tienen la marca  para un asiento infantil.

Además del soporte ISOFIX, fije la correa de fijación superior a los anillos para dicha correa.

Las posiciones de los asientos para niños ISOFIX de categoría universal tiene la marca que se muestra en la tabla "Adecuación para la instalación de asientos para niños ISOFIX" de IUF. Consulte *Dónde poner el dispositivo de sujeción* ⇨ 61

Asegurar dispositivos de sujeción para niños (Con el cinturón de seguridad)

Los asientos traseros son los más adecuados para colocar un asiento para niños.

Consulte *Dónde poner el dispositivo de sujeción* ⇨ 61.

Los bebés y los niños deben colocarse en el asiento trasero y deben sujetarse correctamente, de acuerdo con las indicaciones de este manual.

Peligro

NUNCA utilice un dispositivo de sujeción infantil en un asiento protegido con un AIRBAG ACTIVADO delante del mismo; se podría provocar la MUERTE o GRAVES LESIONES AL NIÑO.

Peligro

Si se utiliza un asiento para niños orientado hacia atrás en el asiento del acompañante delantero, el airbag para el acompañante delantero debe estar

(Continuación)

Peligro (Continuación)

apagado. Esto también se aplica a ciertos asientos para niños orientados hacia adelante, tal como se indica en las tablas incluidas en este manual.

Consulte *Sistema de detección del acompañante* ⇨ 51.

Si el asiento para niños usa una correa superior, consulte en *Sistemas ISOFIX de sujeción para niños* ⇨ 66 las ubicaciones de los anclajes superiores para correa.

No fije un asiento para niños en una posición sin un anclaje superior para correa si hay una ley local o nacional que exige anclar la correa superior, o si las instrucciones entregadas con el asiento para niños dicen que la correa superior debe estar anclada.

Cuando se usa el cinturón tipo cintura-banda torácica para fijar el asiento para niños en esta posición, siga las instrucciones provistas con el asiento para niños y las instrucciones que siguen:

1. Ponga el dispositivo de sujeción para niños sobre el asiento.

68 Asientos y apoyacabezas

2. Tome la lengüeta metálica y pase las partes de cintura y de hombro del cinturón de seguridad del vehículo a través de o alrededor del dispositivo de fijación. En las instrucciones del dispositivo de sujeción para niños se le indicará cómo.
3. Empuje la lengüeta metálica dentro de la hebilla hasta oír un clic.
Coloque el botón de desbloqueo de la hebilla, alejado del asiento para niños, de manera de poder abrir el cinturón de seguridad rápidamente en caso de necesidad.
El botón que se usa para desabrochar el cinturón debe estar visible, y no debe quedar tapado por el asiento para niños. No debe haber contacto directo entre el botón de liberación y el asiento para niños.
4. Extraiga la banda torácica completamente del retractor para activar el bloqueo. Una vez bloqueado el retractor, se puede apretar el cinturón pero no extraerlo del retractor.

5. Siga las instrucciones del manual del propietario del asiento para niños para ajustar y trabar el asiento para niños cuando se usa el cinturón de seguridad del vehículo.
6. Trate de extraer el cinturón del retractor para verificar que el retractor está bloqueado. Si el retractor no está bloqueado, repita los pasos 4 y 5.
7. Si el dispositivo de sujeción para niños tiene una correa de fijación superior, siga las instrucciones del fabricante del dispositivo en cuanto al uso de la correa de fijación superior.
Consulte *Sistemas ISOFIX de sujeción para niños* ⇨ 66.
8. Antes de colocar un niño en el dispositivo de sujeción para niños, verifique que esté bien asegurado en su lugar. Empuje el dispositivo de sujeción para niños y tire del mismo, en distintas direcciones, para verificar que esté asegurado.

Para remover el asiento para niños, siga las instrucciones del manual del propietario del asiento para niños para destrabarlo. Desabroche el cinturón de seguridad del vehículo y deje que vuelva a la posición de guardado. Si la correa de fijación superior está fijada a un anclaje de fijación superior, desengánchela.

Portaobjetos

Compartimentos portaobjetos

Compartimentos portaobjetos	69
Guantera	69
Almacenamiento trasero	69
Portaobjetos de la consola central	70

Equipamiento adicional portaobjetos

Red utilitaria	70
----------------------	----

Compartimentos portaobjetos

Peligro

No guarde objetos pesados o agudos en los compartimentos portaobjetos. En un choque, estos objetos podrían hacer que se abra la tapa y lesionar a las personas.

Guantera

Para abrir la guantera, levante la palanca. Use la llave para cerrar y abrir la guantera.

Almacenamiento trasero

Acceso al baúl por el asiento trasero

Si está equipado, es posible acceder al baúl desde el interior del vehículo.



Tire del lazo ubicado en el centro del respaldo del asiento trasero. El respaldo del asiento trasero se plegará.

70 Portaobjetos

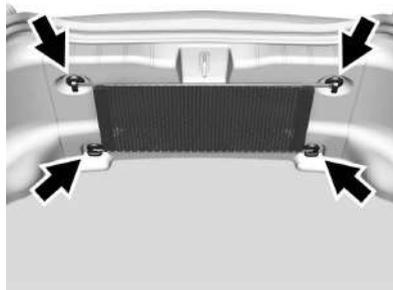
Portaobjetos de la consola central



Pulse para abrir. Si están equipados, hay dos puertos USB y un toma auxiliar en el interior. Consulte *Puerto USB* ⇨ 120 y *Gato auxiliar* ⇨ 123.

Equipamiento adicional portaobjetos

Red utilitaria



En los vehículos con red portaequipajes dentro del baúl, esta puede servir para fijar elementos sueltos.

Instrumentos y controles

Mandos

Ajuste del volante	72
Mandos en el volante	72
Volante calefaccionado	72
Bocina	72
Limpia/lavaparabrisas	72
Reloj	73
Tomas de tensión	73
Carga inductiva	74

Indicadores de advertencia, medidores e indicadores

Indicadores de advertencia, medidores e indicadores	76
Cuadro de instrumentos	78
Velocímetro	81
Cuentakilómetros	81
Odómetro parcial	81
Tacómetro	81
Indicador de combustible	82
Indicador de boost	82
Medidor de presión de aceite del motor	83
Sensor de temperatura del refrigerante del motor	83
Medidor de voltaje	84
Avisos de cinturón de seguridad	85
Luz de alistamiento del Airbag	85

Indicador de estado del airbag del pasajero	86
Indicador del sistema de carga	86
Indicador de averías (MIL)	87
Indicador de advertencia del sistema de frenos	89
Luz del freno de estacionamiento eléctrico	89
Luz de reparar el freno eléctrico de estacionamiento	89
Indicador de advertencia del sistema antibloqueo de frenos (ABS)	90
Testigo de cambios de marcha para alto rendimiento	90
Indicador de vehículo adelante	90
Luz de tracción desactivada	90
Indicador StabiliTrak desactivado	91
Indicador del sistema de control de tracción (TCS)/StabiliTrak	91
Luz de presión de neumáticos	91
Indicador de presión de aceite del motor	92
Indicador de advertencia de combustible bajo	92
Luz de seguridad	92
Indicador de luz alta encendida	93
Recordatorio de luces encendidas	93
Indicador de control de velocidad crucero	93
Luz de puerta abierta	93

Mensajes de información

Centro de información del conductor ...	93
Pantalla de visualización frontal (HUD)	96

Mensajes del vehículo

Mensajes del vehículo	98
Mensajes acerca de la potencia del motor	99
Mensajes relacionados a la velocidad del vehículo	99

Personalización del vehículo

Personalización del vehículo	99
------------------------------------	----

72 Instrumentos y controles

Mandos

Ajuste del volante



Para ajustar el volante inclinable y telescópico:

1. Tire de la palanca hacia abajo.
 2. Mueva el volante hacia arriba o abajo.
 3. Tire del volante o empújelo para acercarlo o alejarlo de usted.
 4. Tire de la palanca hacia arriba para bloquear el volante en su posición.
- No ajuste el volante mientras conduce.

Mandos en el volante

El sistema de infoentretenimiento se puede accionar con los controles del volante.

Consulte *Mandos en el volante* ⇨ 114.

Volante calefaccionado



 : Si está equipado, pulse para encender o apagar la calefacción del volante. Se muestra una luz junto al botón cuando la función está activada.

El volante demora unos tres minutos en terminar de calentarse.

Bocina

Pulse  en el volante para hacer sonar la bocina.

Limpia/lavaparabrisas



La palanca del limpia/lavaparabrisas está en el costado derecho de la columna de dirección. Con el encendido en contacto o en ACC/ACCESORY (ACCESORIO), mueva la palanca del limpiaparabrisas para seleccionar la velocidad del mismo.

HI : Para barridos rápidos.

LO : Para barridos lentos.



INT (INTERMITENTE) : Mueva la palanca a la posición INT para barrer de forma intermitente, luego mueva la banda  INT hacia arriba para barridos más frecuentes o hacia abajo para barridos menos frecuentes.

DESACTIVADO : Use esto para apagar el limpiaparabrisas.

IX : Para un único barrido, mueva por un instante la palanca del limpiaparabrisas hacia abajo. Para varios barridos, mantenga bajada la palanca del limpiaparabrisas.

↓  : Tire hacia sí de la palanca del limpiaparabrisas para rociar líquido lavaparabrisas y activar las escobillas. Las escobillas continuarán moviéndose hasta soltar la palanca, o alcanzar el máximo tiempo de lavado. Cuando se suelta la palanca del limpiaparabrisas, pueden ocurrir algunos barridos más dependiendo de cuánto tiempo funcionó el lavaparabrisas. Consulte en *Líquido de lavado* ⇨ 243 información sobre cómo llenar el depósito de líquido lavaparabrisas.

Quite el hielo y la nieve de las escobillas del limpiaparabrisas y del parabrisas antes de usarlo. Si se han congelado con el

parabrisas, deberá soltarlas o descongelarlas con mucho cuidado. Las escobillas dañadas deben ser reemplazadas.

Consulte *Sustitución de las escobillas de los limpiaparabrisas* ⇨ 248.

Mucha nieve o hielo pueden sobrecargar el motor del limpiaparabrisas.

Peligro

Cuando la temperatura es inferior a cero, no use el lavaparabrisas hasta que se haya calentado el parabrisas. De lo contrario, el líquido lavaparabrisas podría formar hielo sobre el parabrisas e impedirle la visión.

Peligro

Antes de conducir el vehículo, siempre quite la nieve y el hielo del capó, del parabrisas, de las boquillas del lavaparabrisas, del techo y de la parte trasera del vehículo, incluyendo las luces y las ventanas. Una visibilidad reducida por la acumulación de nieve y hielo puede provocar un accidente.

Estacionamiento del limpiaparabrisas

Si se desconecta el encendido mientras el limpiaparabrisas está en LO, HI, o INT, las escobillas se detendrán inmediatamente.

Si se pone entonces la palanca del limpiaparabrisas en OFF antes de abrir la puerta del conductor o de 10 minutos, las escobillas comenzarán a funcionar nuevamente e irán a la base del limpiaparabrisas.

Si el encendido se desconecta mientras el lavaparabrisas está en funcionamiento, las escobillas seguirán moviéndose hasta que lleguen a la base del parabrisas.

Reloj

Establezca la hora y la fecha usando el sistema de infoentrenimiento. Consulte "Hora/Fecha" en *Ajustes* ⇨ 153.

Tomas de tensión

El vehículo tiene una toma de tensión para accesorios en la consola central del piso delante de los posavasos. Se puede usar para enchufar equipos eléctricos, como teléfonos celulares (móviles) o reproductores de MP3.

74 Instrumentos y controles

La toma de tensión para accesorios no funciona cuando está apagado el encendido y la puerta del conductor se abre. Esto ayuda a preservar la duración de la batería del vehículo.

Ciertos enchufes de accesorios eléctricos pueden ser incompatibles con la toma de tensión para accesorios y podrían sobrecargar al vehículo y a los fusibles del adaptador. Si se presenta un problema, contacte a su concesionario.

Atención

Agregar cualquier equipo eléctrico al vehículo puede averiarlo o impedir que otros componentes funcionen como es debido. Las reparaciones no serían cubiertas por la garantía del vehículo. No utilice equipos que toman una corriente superior a 15 amperios. Consulte a su concesionario antes de agregar equipos eléctrico.

Al agregar equipos eléctricos, no deje de cumplir con las instrucciones de instalación adecuada que vienen con el equipo.

Consulte *Equipos eléctricos agregados* ⇨ 226.

Atención

Colgar equipos pesados del tomacorriente puede causar averías que no cubre la garantía del vehículo. Los tomacorrientes están diseñados solo para los enchufes de accesorios, como los cargadores de teléfonos celulares.

Carga inductiva

Si está equipado, el vehículo cuenta con un sistema de carga inalámbrica en el compartimiento de almacenamiento en la parte posterior de la consola del piso. El sistema trabaja a 145 kHz y carga inalámbricamente un smartphone compatible con Qi. La potencia de salida del sistema permite cargar a hasta 1 A (5 W), según lo solicite el smartphone compatible.

⚠ Peligro

La carga inalámbrica puede afectar el funcionamiento de un marcapasos implantado o de otros dispositivos médicos. Si usted tiene uno, se recomienda que consulte a su médico antes de usar el sistema de carga inalámbrica.

El vehículo debe estar encendido, en ACC/ACCESORY (ACCESORIO), o la alimentación retenida para accesorios (RAP) debe estar activa. Es posible que la función de carga inalámbrica no indique correctamente que está cargando cuando el vehículo está en RAP, durante una llamada telefónica o cuando la proyección del teléfono (por ejemplo Apple CarPlay/Android Auto) está activa.

Consulte *Alimentación de accesorios retenida (RAP)* ⇨ 196.

La temperatura de funcionamiento es de entre -40 °C (-40 °F) a 85 °C (185 °F) para el sistema de carga y de entre 0 °C (32 °F) a 35 °C (95 °F) para el teléfono. Es posible que se muestre una alerta de detenimiento de la carga en la pantalla del infoentretenimiento si el cargador inalámbrico o el smartphone se encuentran fuera de la temperatura normal de funcionamiento. La carga se reanuda automáticamente cuando se alcance una temperatura de funcionamiento normal.

⚠ Peligro

Retire todos los objetos del cargador antes de cargar su smartphone compatible. Los objetos tales como monedas, llaves, anillos, clips o tarjetas que se encuentren entre el smartphone y el cargador podrían calentarse mucho.

En el extraño caso de que el sistema de carga no detecte un objeto y que el objeto quede atrapado entre el smartphone y el cargador, retire el smartphone y deje que el objeto se enfríe antes de retirarlo del cargador, para evitar quemaduras.



Para cargar un smartphone compatible:

1. Asegúrese de que el smartphone sea compatible con la función de carga inalámbrica.
2. Retire todos los objetos de la plataforma de carga. El sistema puede no cargar si hay algún objeto entre el smartphone y el cargador.
3. Coloque el smartphone, con la pantalla hacia arriba, contra la parte trasera del cargador.

Para obtener la máxima velocidad de carga, compruebe que el smartphone esté bien asentado y centrado en el soporte, sin nada debajo suyo.

Un estuche grueso para smartphone puede impedir el funcionamiento del cargador, o puede reducir el rendimiento de la carga. Consulte a su concesionario por más información.

4. Aparecerá un  verde en la pantalla del infoentretenimiento, junto al icono del teléfono. Esto indica que se detectó el smartphone.
5. Si se coloca un smartphone en el cargador y se apaga  o se enciende en amarillo, retire el smartphone y cualquier objeto que haya en la plataforma de

carga. Gire el smartphone 180° y espere unos segundos antes de volver a colocarlo/alinearlo nuevamente en la plataforma de carga.

6. Si se coloca un smartphone en el cargador y  se enciende en rojo, el cargador y/o el smartphone está(n) recalentado(s). Retire el smartphone y cualquier objeto del cargador para que se enfríe el sistema.

Puede que el smartphone se caliente durante la carga. Esto es normal. En temperaturas cálidas, la velocidad de carga se puede ver reducida.

En los vehículos que admiten la proyección inalámbrica del teléfono, el smartphone podría recalentar durante la carga inalámbrica. El smartphone podría bajar su velocidad de procesamiento, detener la carga o apagarse, para proteger a la batería. Podría ser necesario quitarle la cubierta de protección al teléfono para evitar que se recaliente. Es posible que  destelle mientras el teléfono se enfría lo suficiente como para que se reanude automáticamente la carga inalámbrica. Esto es normal. El rendimiento de cada teléfono puede variar.

76 Instrumentos y controles

Reconocimientos del software

Cierto productor del módulo de carga inalámbrica de LG Electronics, Inc. ("LGE") contiene el software de código abierto que se detalla a continuación. Consulte las licencias del código abierto indicadas (que se incluyen a continuación de esta nota) para conocer los términos y condiciones de su uso.

Información de la nota de OSS

Para obtener el código abierto que este producto contiene, visite <http://opensource.lge.com>. Además del código abierto, todos los términos de la licencia referidos, la limitación de la garantía y las notas del copyright están disponibles para su descarga. LG Electronics también le proporciona el código abierto en un CD-ROM por un costo, el cual cubre el gasto de realizar esa distribución (como el costo del disco y el envío), si lo solicita por correo electrónico a opensource@lge.com. Esta oferta es válida por tres (3) años desde la fecha en que usted compró el producto.

Librería de Freescale-WCT

Copyright (c) 2012-2014 de Freescale Semiconductor, Inc.. Todos los derechos reservados.

Se permite la redistribución y el uso en los formatos fuente y binario, con o sin modificaciones, siempre y cuando se cumplan las siguientes condiciones:

1. Las redistribuciones del código abierto deben retener la nota del copyright antes mencionado, esta lista de condiciones y el siguiente descargo de responsabilidad.
2. Las redistribuciones en forma binaria deben reproducir la nota de copyright mencionada anteriormente, esta lista de condiciones y el siguiente descargo de responsabilidad en la documentación y/o demás materiales provistos con la distribución.
3. No se pueden usar ni el nombre del titular del copyright ni los nombres de sus contribuyentes para endosar o promocionar los productos derivados de este software sin la previa autorización específica escrita.

ESTE SOFTWARE SE PROVEE POR LOS TITULARES DEL COPYRIGHT Y SUS CONTRIBUYENTES "TAL COMO ESTÁ" Y SE RECHAZA TODA GARANTÍA EXPLÍCITA O IMPLÍCITA, INCLUYENDO, A MODO MERAMENTE ENUNCIATIVO, LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD Y SU

IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR. EL TITULAR DEL COPYRIGHT O SUS CONTRIBUYENTES, BAJO NINGÚN CASO, SON RESPONSABLES DE CUALQUIER DAÑO DIRECTO, INDIRECTO, INCIDENTAL, ESPECIAL, PUNITIVO O CONSECUENTE, SIN IMPORTAR CÓMO FUE CAUSADO Y BAJO CUALQUIER PRINCIPIO DE RESPONSABILIDAD, YA SEA POR CONTRATO, RESPONSABILIDAD ESTRICTA, O AGRAVIO (INCLUYENDO NEGLIGENCIA O NO) QUE SURJA DE CUALQUIER FORMA POR EL USO DE ESTE SOFTWARE, INCLUSO SI SE HA ADVERTIDO DE LA POSIBILIDAD DE DICHO DAÑO. ENTRE ESTOS DAÑOS SE INCLUYEN, A MODO MERAMENTE ENUNCIATIVO, LA ADQUISICIÓN DE BIENES O SERVICIOS SUSTITUTIVOS; PÉRDIDA DE USO, DATOS O GANANCIAS; O LA INTERRUPCIÓN DEL NEGOCIO.

Indicadores de advertencia, medidores e indicadores

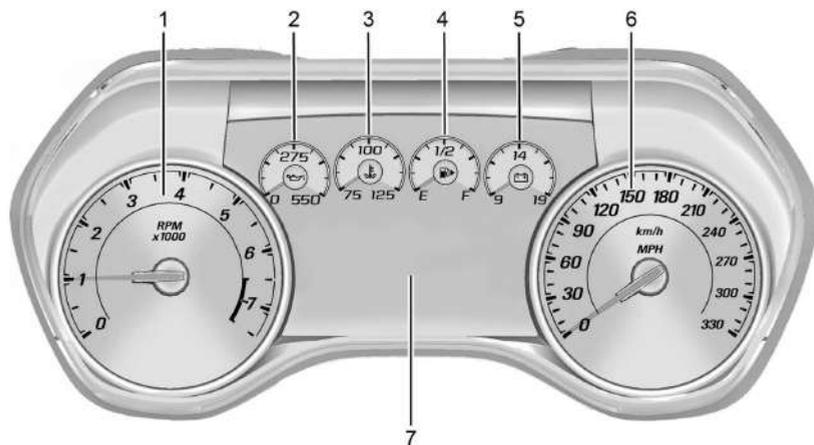
Los medidores y las luces de advertencia pueden señalar que algo falla antes de que se torne un problema lo suficientemente grave como para que su reparación o reemplazo tenga un costo alto. Se podrían evitar lesiones prestando atención a los medidores y a las luces de advertencia.

Algunas luces de advertencia se encienden brevemente cuando se arranca el motor para indicar que están funcionando. Cuando una de las luces de advertencia se enciende y permanece encendida mientras conduce, o cuando uno de los medidores indica que puede haber un problema, lea la sección que explica qué hacer. Esperar antes de realizar reparaciones puede resultar caro y hasta peligroso.

Consulte más información en el suplemento de prestaciones elevadas del Camaro.

78 Instrumentos y controles

Cuadro de instrumentos



Se muestra el tema estándar

1. Tacómetro ⇨ 81
2. Medidor de presión de aceite del motor ⇨ 83
3. Sensor de temperatura del refrigerante del motor ⇨ 83
4. Indicador de combustible ⇨ 82
5. Medidor de voltaje ⇨ 84

6. Velocímetro ⇨ 81
7. Centro de información del conductor ⇨ 93

Consulte más información en el suplemento de prestaciones elevadas del Camaro.

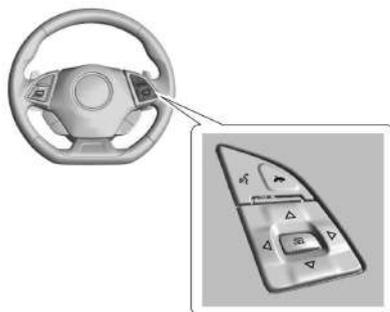
Cuadro de instrumentos reconfigurable

Para cambiar el tema:

1. Halle la página Options (Opciones) en una de las áreas de visualización interactiva del cuadro.
2. Presione SEL para ingresar al menú Options (Opciones).
3. Desplácese hacia abajo para destacar Display Theme (Tema de visualización), luego presione ▷ para entrar en el menú Display Theme (Tema de visualización).
4. Presione SEL para seleccionar la configuración deseada del cuadro.
5. Salga del menú Display Theme (Tema de visualización) pulsando ◀.

Menú del cuadro

Hay un área de visualización interactiva en el centro del cuadro de instrumentos.



Use el control derecho del volante para abrir y desplazarse por los distintos ítems y visualizaciones.

Pulse \triangleleft para acceder a las aplicaciones del cuadro. Use \triangle o ∇ para desplazarse por la lista de aplicaciones. Presione SEL para seleccionar la aplicación de la lista.

- Info. Aquí podrá ver las visualizaciones del centro de información para el conductor (DIC).

Consulte *Centro de información del conductor* ⇨ 93.

- Performance (Desempeño)
- Audio (si está equipado)
- Phone (Teléfono) (si está equipado)

- Navigation (Navegación) (si está equipado)
- Options (Opciones)

Performance (Desempeño)

Presione SEL para ingresar al menú Performance (Desempeño). Use \triangle o ∇ para desplazarse por los ítems disponibles.

Friction Bubble (Burbuja de fricción) : Es una pantalla de visualización con cuatro cuadrantes, en la cual se indican las cuatro esquinas del automóvil, y con una "burbuja" que muestra dónde se está ejerciendo mayor inercia sobre el mismo.

Performance Timer (Cronómetro de desempeño)

Presione \triangleright cuando aparece Performance Timer (Cronómetro de desempeño) para entrar en el menú. Use \triangle o ∇ para seleccionar un intervalo. Presione SEL para guardar. El cronómetro de desempeño registrará el tiempo en la próxima aceleración. Para restablecer el cronómetro, resalte Reset (Restablecer) y pulse SEL.

G-Force (Fuerza g) : Le da al conductor una indicación sobre las prestaciones del vehículo al tomar curvas. La fuerza g se muestra en el centro del DIC como un valor numérico.

Lap Timer (Cronómetro de vuelta) : Se usa para iniciar, detener o restablecer el cronómetro de vuelta. Aparecerá un ícono de cronómetro de vuelta cuando se ha activado el cronómetro de vuelta. Presiona SEL mientras está activa la página Lap Timer (Cronómetro de vuelta) para iniciar el cronómetro. Si está activado el cronómetro de vuelta, al presionar SEL en cualquier página se detendrá el cronómetro de la vuelta actual y se iniciará una nueva vuelta. Asimismo, si se mantiene pulsado SEL en cualquier página, se detiene el cronómetro de vuelta.

Oil Temperature (Temperatura del aceite) : Muestra la actual temperatura del aceite sea en grados centígrados ($^{\circ}\text{C}$) o en grados Fahrenheit ($^{\circ}\text{F}$).

Oil Pressure (Presión del aceite) : Muestra la presión actual del aceite, sea en kilopascal (kPa) o en libras por pulgada cuadrada (psi).

Battery Voltage (Tensión de la batería) : Muestra la tensión actual de la batería, si está equipado. Los cambios en la tensión de la batería son normales durante la conducción.

80 Instrumentos y controles

Transmission Fluid Temperature

(Temperatura del líquido de transmisión) :

Muestra la temperatura del líquido de la transmisión sea en grados Celsius (°C) o Fahrenheit (°F).

Tire Temperature (Temperatura de los

neumáticos) : Si está equipado, muestra el estado de temperatura de los neumáticos. Puede indicar Unknown (Desconocida) si no hay información disponible.

La temperatura de los neumáticos indica:

- Cold (Fríos) — Conduzca con precaución porque el rendimiento de los neumáticos puede degradarse.
- Cool (Frescos) — Conduzca con precaución porque el rendimiento de los neumáticos puede degradarse.
- Normal — Los neumáticos están a la temperatura de conducción normal.
- Warm (Tibios) — Los neumáticos están listos para la conducción agresiva.
- Overheated (Recalentados) — La temperatura de los neumáticos puede ser superior a la óptima.

Audio

Si está equipado y mientras está abierta la aplicación de audio, use \triangle o ∇ para cambiar de estación de radio, o busque la pista siguiente o anterior, dependiendo de la actual fuente de audio. Pulse \triangleright para ingresar al menú Audio. En el menú de Audio, busque música, seleccione entre las favoritas, o cambie la fuente de audio.

Phone (Teléfono)

Si está equipado, presione \triangleright para entrar en el menú Phone (Teléfono). En el menú de Phone (Teléfono), si no hay ningún teléfono activo, vea las llamadas recientes, o desplácese por los contactos. Si hay una llamada activa, silencio o reanude el sonido del teléfono, o transfiera la llamada al teléfono para usarlo de forma normal o con manos libres.

Navigation (Navegación)

Si está equipado, presione \triangleright para entrar en el menú Navigation (Navegación). Esto presenta un mapa o indicaciones paso a paso. Si no hay ninguna ruta activa, presione \triangleright para reanudar la última ruta y activar o desactivar las indicaciones por voz.

Si hay una ruta activa, pulse SEL para cancelar la indicación de ruta o activar o desactivar las indicaciones por voz.

Options (Opciones)

Presione SEL para ingresar al menú Options (Opciones). Use \triangle o ∇ para desplazarse por los ítems del menú.

Units (Unidades) : Pulse \triangleright mientras se muestra Units (Unidades) para ingresar al menú de Units (Unidades). Elija el sistema de unidades estadounidense o métrico presionando SEL mientras está destacado el ítem deseado.

Speed Warning (Advertencia de velocidad) :

La visualización de advertencia de velocidad permite al conductor establecer una velocidad que no desea sobrepasar. Para establecer la advertencia de velocidad, pulse \triangleright cuando se muestre Speed Warning (Advertencia de velocidad). Habilite la advertencia de velocidad y luego use \triangle o ∇ para ajustar el valor. Pulse SEL para establecer la velocidad. Una vez establecida la velocidad, esta función se puede desactivar pulsando SEL mientras se visualiza esta página. Si se excede el límite de velocidad seleccionado, suena una campanilla y emerge una advertencia.

Display Theme (Tema de visualización) :
Pulse SEL mientras está destacado Display Theme (Tema de visualización) para modificar la configuración del cuadro. Consulte "Cuadro de instrumentos reconfigurable" anteriormente en esta sección.

Control de salida : Si está equipada, la pantalla de control de salida permite al conductor ajustar los parámetros del sistema de control de salida.

Consulte *Carreras en pistas y conducción competitiva* ⇨ 178.

Rotación de la pantalla de visualización frontal (HUD) : Si está equipada, esta función permite ajustar el ángulo de la imagen HUD. Pulse SEL en los controles del volante con la opción Rotación de la pantalla de visualización frontal resaltada, para entrar en el Modo Ajustes. Pulse \triangle o ∇ para ajustar el ángulo de la pantalla HUD. Pulse \triangleleft o \triangleright para resaltar OK y pulse SEL para guardar la configuración. También puede elegir Cancelar para cancelar la configuración. El vehículo debe estar en P (Estacionamiento).

Info Pages (Páginas de información) : Pulse \triangleright mientras está destacado Info Pages (Páginas de información) para seleccionar los ítems mostrados en las visualizaciones de información de DIC (Centro de información del conductor).

Consulte *Centro de información del conductor* ⇨ 93.

Software Info (Información de software) :
Muestra la información del software de código abierto.

Velocímetro

El velocímetro muestra la velocidad del vehículo en kilómetros por hora (km/h) o en millas por hora (mph).

Cuentakilómetros

El odómetro muestra la distancia que se ha conducido, en kilómetros o en millas.

Odómetro parcial

El odómetro parcial indica cuánto ha recorrido el vehículo desde la última vez que se reinició el odómetro parcial.

Se accede al cuentakilómetros parcial y se lo reinicia por el centro de información del conductor (DIC).

Consulte *Centro de información del conductor* ⇨ 93.

Tacómetro

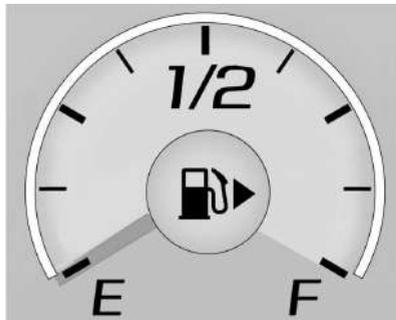
El tacómetro muestra el régimen del motor en revoluciones por minuto (rpm).

Atención

Si el motor se hace marchar a rpm dentro de la zona de advertencia que aparece en el extremo del tacómetro, podría dañarse el vehículo, y el daño no estaría cubierto por la garantía del vehículo. No haga marchar el motor a rpm dentro de la zona de advertencia.

82 Instrumentos y controles

Indicador de combustible



Con el encendido en contacto, el indicador de combustible indica aproximadamente cuánto combustible queda en el tanque.

Hay una flecha cerca del indicador de combustible que apunta al lateral del vehículo en el que está la tapa del depósito.

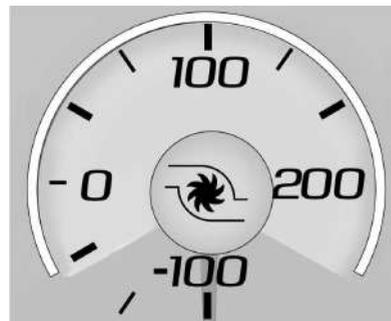
Cuando el indicador se acerca al punto de vacío, se enciende el indicador de nivel de combustible bajo. Aún queda algo de combustible en el depósito, pero se debería recargar pronto.

A continuación, tres cosas que algunos propietarios preguntan. Ninguna de ellas muestra un problema con el indicador de combustible:

- Es necesario llenar un poco más o menos de lo que señalaba el indicador de combustible. Por ejemplo, el indicador señala que el tanque está medio lleno, pero realmente se necesita un poco más o menos de la mitad de la capacidad para llenar el tanque.
- El medidor se mueve un poco al girar en una esquina, al acelerar o al frenar.
- Al medidor le toma unos segundos estabilizarse después de que se conecta el encendido, y regresa a "vacío" cuando se desconecta el encendido.

Indicador de boost

Consulte más información en el suplemento de prestaciones elevadas del Camaro.



Si está equipado, este manómetro indica vacío durante aceleración suave a moderada, y boost con aceleración más fuerte.

Indica el nivel de la presión de aire en el múltiple de admisión, antes que penetre en la cámara de combustión del motor.

El manómetro se centra automáticamente en cero cada vez que se da arranque al motor. El vacío o boost reales se indican a partir de este punto cero. Los cambios en la presión ambiente, tal como la conducción en montañas y el tiempo cambiante, pueden modificar ligeramente la lectura de cero.

Medidor de presión de aceite del motor



El manómetro de aceite del motor muestra la presión del aceite en el motor en kPa (kilopascal) con el motor funcionando.

La presión del aceite puede variar según la velocidad del motor, la temperatura exterior y la viscosidad del aceite.

En algunos modelos, la bomba del aceite hace variar la presión del aceite del motor según las necesidades del motor. La presión del aceite puede cambiar rápidamente cuando cambia la carga o la velocidad del motor. Esto es normal.

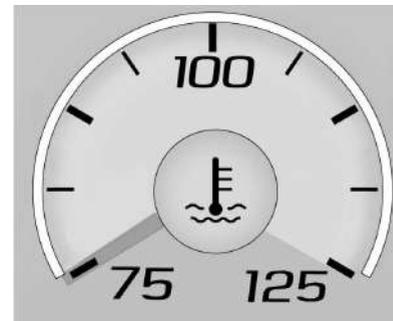
Si la luz de advertencia de presión del aceite o un mensaje en el centro de información del conductor (DIC) indican que la presión del aceite está fuera del rango de funcionamiento normal, revise el aceite del vehículo cuanto antes.

Consulte *Aceite del motor* ⇨ 233.

Atención

Un mantenimiento incorrecto del aceite del motor puede dañar el motor. También conducir con el aceite del motor bajo puede dañar el motor. Las reparaciones no serían cubiertas por la garantía del vehículo. Compruebe el nivel de aceite a la brevedad posible. Agregue aceite de ser necesario, pero si el nivel de aceite está dentro del intervalo de trabajo y la presión de aceite sigue siendo baja, lleve el vehículo a servicio. Cumpla siempre el cronograma de mantenimiento para cambios de aceite de motor.

Sensor de temperatura del refrigerante del motor



Este indicador muestra la temperatura del refrigerante del motor.

El área de advertencia en el extremo máximo del medidor puede aparecer sombreada o en color rojo.

Si la aguja se acerca a la zona de advertencia o al símbolo de termostato sombreado, es posible que el motor esté demasiado caliente.

En algunas condiciones del terreno, incluyendo las que aparecen a continuación, es normal que la temperatura se eleve por

84 Instrumentos y controles

encima del rango de funcionamiento normal y la aguja se acerque al extremo máximo del medidor:

- Frenar y arrancar una y otra vez en áreas de mucho tráfico.
- Conducir a gran velocidad en climas calurosos.
- Conducir cuesta arriba.

Es normal que la lectura fluctúe.

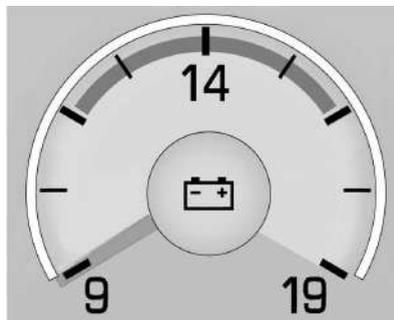
También se enciende una luz de advertencia cuando el motor está demasiado caliente.

Si la aguja del medidor llega al área de advertencia o al símbolo del termostato sombreado en el extremo máximo del medidor y permanece ahí durante más de 30 segundos, significa que el refrigerante del motor se ha sobrecalentado.

Si el refrigerante del motor está sobrecalentado, estacione el vehículo tan pronto como sea posible y seguro hacerlo. Luego, apague el motor inmediatamente.

Consulte *Recalentamiento del motor* ⇨ 242.

Medidor de voltaje



Tema estándar

Con el encendido conectado, este instrumento indica la tensión de batería.

Con el motor en marcha, este instrumento indica el estado del sistema de carga. El instrumento puede pasar de una lectura más alta a una más baja, o de una más baja a una más alta. Esto es normal. Si el vehículo está operando fuera del intervalo normal de funcionamiento, se encenderá la luz del sistema de carga.

Consulte *Indicador del sistema de carga* ⇨ 86.

Las lecturas fuera del intervalo normal de funcionamiento también pueden producirse cuando hay un gran número de accesorios eléctricos en uso en el vehículo y el motor se deja en ralentí durante un período prolongado. Este estado es normal, dado que el sistema de carga no puede suministrar toda su potencia con el motor en ralentí. A medida que aumenta el régimen del motor, este problema se debe corregir por sí mismo ya que los regímenes más elevados del motor permiten al sistema de carga generar la máxima potencia.

El vehículo solo puede circular poco tiempo con las lecturas fuera del intervalo normal de operación. Si se tiene que conducir el vehículo, apague todos los accesorios tales como la radio y el acondicionador de aire, y desenchufe todos los cargadores y accesorios.

Las lecturas fuera del intervalo normal de funcionamiento indican un posible problema en el sistema eléctrico. Lleve el vehículo a servicio tan pronto sea posible.

Avisos de cinturón de seguridad

Luz recordatoria de cinturón de seguridad del conductor

En el cuadro de instrumentos hay una luz de aviso de cinturón de seguridad del conductor.



Cuando arranca el vehículo, esta luz parpadea y puede sonar una campanilla para recordar al conductor que se abroche el cinturón de seguridad.

Luego la luz queda encendida permanentemente hasta que se abrochan los cinturones. Este ciclo puede repetirse varias veces si el conductor sigue sin ajustarse el cinturón, o lo abre nuevamente, mientras el vehículo está en movimiento.

Si el cinturón de seguridad del conductor está abrochado, el indicador de control no se enciende y la campanilla no suena.

Luz recordatoria del cinturón de seguridad del acompañante delantero

El vehículo puede contar con una luz recordatoria del cinturón de seguridad del acompañante delantero cerca del indicador de estado del airbag del acompañante.

Consulte *Sistema de detección del acompañante* ⇨ 51.



Cuando arranca el vehículo, esta luz parpadea y puede sonar una campanilla para recordar a los pasajeros que se abrochen el cinturón de seguridad.

Luego la luz queda encendida permanentemente hasta que se abrochan los cinturones. Este ciclo se repite varias veces si el acompañante sigue sin ajustarse el cinturón, o lo desabrocha nuevamente, mientras el vehículo está en movimiento.

Si el cinturón de seguridad del acompañante delantero está abrochado, la luz indicadora no se enciende y la campanilla no suena.

La luz del indicador y la campanilla de aviso del cinturón de seguridad del acompañante delantero pueden activarse si se coloca un objeto en el asiento, tal como un portafolio, una cartera, una bolsa de compras, una computadora portátil u otro dispositivo electrónico. Para apagar el aviso y/o la campanilla, retire el objeto del asiento o abroche el cinturón de seguridad.

Luz de alistamiento del Airbag

Esta luz indica si hay un problema eléctrico en el sistema de airbag. Está ubicado en el cuadro de instrumentos. La comprobación del sistema incluye el/los sensor(es) de airbag, el sistema de detección de pasajeros, los pretensores, los módulos del airbag, el cableado y el módulo de diagnóstico y detección de choques. Por más información sobre el sistema de airbag, vea *Sistema de airbags* ⇨ 45.



86 Instrumentos y controles

La luz de airbag listo se enciende durante algunos segundos cuando el vehículo arranca. Si en ese momento no se enciende la luz, haga que se repare inmediatamente.

Peligro

Si la luz de airbag sigue encendida después de arrancar el vehículo, o se enciende mientras conduce, es posible que el sistema de airbag no funcione correctamente. Los airbags del vehículo podrían no inflarse en caso de una colisión, o incluso podrían inflarse sin una colisión. Para evitar lesiones, haga revisar su vehículo de inmediato.

Si hay un problema con el sistema de airbags, también es posible que se muestre un mensaje en el centro de información para el conductor (DIC).

Indicador de estado del airbag del pasajero

El vehículo tiene un sistema de detección de pasajeros. Consulte *Sistema de detección del acompañante* ⇨ 51 para obtener información de seguridad importante. La consola superior tiene un indicador de estado del airbag del pasajero.



Cuando el vehículo arranca, el indicador de estado del airbag del pasajero iluminará los símbolos "on" (activado) y "off" (desactivado) varios segundos, como comprobación del sistema. Luego, pasados varios segundos, el indicador de estado iluminará el símbolo "on" (activado) u "off" (desactivado), para indicarle el estado del airbag frontal del acompañante delantero lateral y del airbag para las rodillas.

Si el símbolo "on" (activado) se enciende en el indicador de estado del airbag del pasajero, significa que el airbag frontal del pasajero delantero lateral y el airbag para las rodillas están activados para inflarse.

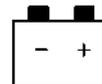
Si el símbolo "off" (desactivado) se enciende en el indicador de estado del airbag del acompañante, significa que el sistema de detección del acompañante ha desactivado el airbag frontal del acompañante delantero lateral.

Si, pasados algunos segundos, siguen encendidos ambos indicadores de estado; o si no hay ninguna luz encendida; es posible que haya un problema en las lámparas o en el sistema de detección de pasajeros. Visite a su concesionario para la reparación.

Peligro

Si alguna vez la luz de airbag listo se enciende y queda encendida, significa que puede haber algo mal en el sistema de airbag. Para evitar las lesiones a usted mismo o a otros, lleve el vehículo a servicio inmediatamente. Vea más información en *Luz de alistamiento del Airbag* ⇨ 85, incluida información importante de seguridad.

Indicador del sistema de carga



El indicador del sistema de carga se enciende un instante cuando se conecta el encendido, pero el motor no está en marcha,

como comprobación de que el indicador funciona. Debería apagarse al arrancar el motor.

Si el indicador permanece encendido, o si se enciende mientras conduce, puede haber un problema con el sistema de carga eléctrico. Hágalo revisar por su concesionario. Conducir mientras el indicador permanece encendido podría agotar la batería.

Cuando se enciende o parpadea esta luz, el centro de información del conductor (DIC) también muestra un mensaje.

Si es necesario conducir una distancia corta con el indicador encendido, asegúrese de desconectar todos los accesorios, como la radio y el aire acondicionado. Busque un lugar seguro para detener el vehículo.

Indicador de averías (MIL)

Este indicador es parte del sistema de diagnóstico del control de emisiones del vehículo. Si la luz permanece encendida cuando el motor está funcionando, se ha detectado una falla y el vehículo puede necesitar servicio. La luz se debería encender para mostrar que el sistema está funcionando cuando el encendido está en Service Mode (Modo de servicio).

Consulte *Posiciones del encendido* ⇨ 194.



Es frecuente que el sistema indique las fallas de funcionamiento antes de que se note algún problema. Teniendo en cuenta el indicador y realizando el servicio a tiempo cuando se encienda puede prevenir daños.

Atención

Si se sigue conduciendo el vehículo con este indicador encendido, el sistema de control de emisiones puede estar funcionando mal, puede disminuir el ahorro de combustible y el vehículo puede no funcionar como debería. Esto podría acarrear reparaciones costosas, que pueden no estar cubiertas por la garantía del vehículo.

Atención

Las modificaciones al motor, al sistema de transmisión, escape, admisión o combustible, o el uso de neumáticos de reemplazo que no cumplan con las especificaciones originales puede hacer que se encienda este indicador. Esto podría acarrear reparaciones costosas, que no están cubiertas por la garantía del vehículo. También podría afectar la habilidad del vehículo para aprobar la inspección de emisiones/prueba de mantenimiento.

Consulte *Accesorios y modificaciones del vehículo* ⇨ 229.

Si el indicador está destellando : Se detectó una falla que podría dañar el sistema de control de emisiones y aumentar las emisiones del vehículo. Puede ser necesario hacer un diagnóstico y servicio.

Para prevenir daños, reduzca la velocidad del vehículo y evite acelerar bruscamente y pendientes muy inclinadas.

Si el indicador continúa parpadeando, encuentre un lugar seguro para estacionar el vehículo. Apague el vehículo y espere no

88 Instrumentos y controles

menos de 10 segundos antes de vuelta a arrancar el motor. Si la luz sigue parpadeando, siga los consejos a continuación y visite a su concesionario para obtener servicio a la brevedad.

Si el indicador está encendido

permanentemente : Se detectó una falla. Puede ser necesario hacer un diagnóstico y servicio.

Revise lo siguiente:

- Si se ha cargado combustible al vehículo usando el adaptador de embudo para la boquilla del tanque sin tapa, asegúrese de haberlo retirado. Consulte "Agregar combustible al tanque con el bidón de gasolina portátil" en *Llenar el tanque* ⇨ 224. El sistema de diagnóstico puede detectar si el adaptador se ha dejado colocado, lo que haría que el combustible se evapore a la atmósfera. Unos pocos viajes con el adaptador quitado puede apagar la luz.
- El combustible de baja calidad puede hacer que el motor funcione ineficientemente y disminuir la maniobrabilidad, lo que puede desaparecer cuando se caliente el motor. Si le sucede esto, cambie de marca de combustible. Puede necesitarse al menos

un depósito lleno del combustible adecuado para apagar la luz. Consulte *Combustible recomendado (Motor supercargado V8 6.2L LT4)* ⇨ 223 o *Combustible recomendado (Motor V8 6.2L LT1)* ⇨ 223.

Si el indicador permanece encendido, consulte con su concesionario.

Inspección de emisiones y programas de mantenimiento

Si el vehículo requiere una inspección de emisiones/prueba de mantenimiento, el equipo de prueba seguramente se conectará al conector de datos del vehículo (DLC).



El DLC está bajo el tablero de instrumentos, a la izquierda del volante. El conectar cualquier equipo que no sea para realizar una inspección de emisiones/prueba de mantenimiento o para reparar el vehículo

puede afectar su funcionamiento. Consulte *Equipos eléctricos agregados* ⇨ 226. Consulte a su concesionario si necesita asistencia.

El vehículo puede no pasar la inspección si:

- El indicador está encendido cuando el motor está funcionando.
- La luz no se enciende cuando el encendido está en Service Mode (Modo de servicio).
- Los sistemas críticos del control de emisiones no se terminaron de diagnosticar. Si sucede esto, el vehículo puede no estar listo para una inspección y puede necesitar varios días de funcionamiento normal antes de que el sistema esté listo para una inspección. Esto puede pasar si se ha reemplazado o agotado recientemente la batería de 12 voltios, o si se ha reparado recientemente el vehículo.

Consulte con su concesionario si su vehículo no pasa o no puede estar listo para la prueba.

Indicador de advertencia del sistema de frenos



Esta luz debe encenderse por un instante cuando se enciende el vehículo. Si la luz no se enciende, haga que la reparen para que esté lista para advertirle si hay un problema.

Si la luz se enciende y permanece encendida al arrancar el vehículo, hay un problema con los frenos. Haga revisar el sistema de frenos inmediatamente.

Si la luz se enciende mientras conduce, retírese del camino y deténgase cuidadosamente. Es posible que el pedal del freno esté más duro o que se acerque más al piso. Detenerse podría tomar más tiempo. Si la luz sigue encendida, haga remolcar el vehículo al servicio.

Consulte *Remolcado del vehículo* ⇨ 284.

Peligro

Si está encendida la luz de advertencia del sistema de frenos, es posible que el sistema de frenos no funcione correctamente. Conducir con la luz de advertencia del sistema de frenos encendida puede llevar a un choque. Si la luz sigue encendida después de salir de la carretera y detener el vehículo cuidadosamente, haga remolcar el vehículo al servicio.

Luz del freno de estacionamiento eléctrico



Esta luz se enciende cuando se aplica el freno de estacionamiento. Si la luz continúa parpadeando una vez soltado el freno de estacionamiento, o mientras se conduce, hay un problema en el sistema de freno de

estacionamiento eléctrico. También puede mostrarse un mensaje en el centro de información del conductor (DIC).

Si no se enciende la luz, o si sigue parpadeando, consulte a su concesionario.

Luz de reparar el freno eléctrico de estacionamiento



Esta luz debe encenderse por un instante cuando se enciende el vehículo. Si la luz no se enciende, haga que la reparen para que esté lista para advertirle si hay un problema.

Si este indicador permanece encendido, o se enciende mientras conduce, hay un problema con el freno de estacionamiento eléctrico (EPB). Lleve el vehículo a un concesionario lo antes posible. Además del freno de estacionamiento, también pueden haber perdido capacidad otras funciones de seguridad que utilizan el EPB. También puede mostrarse un mensaje en el centro de información del conductor (DIC).

90 Instrumentos y controles

Consulte *Freno de estacionamiento eléctrico*
⇨ 204.

Indicador de advertencia del sistema antibloqueo de frenos (ABS)



Esta luz de advertencia debe encenderse por un instante cuando se enciende el vehículo. Si la luz no se enciende, haga que la arreglen para que esté lista para advertirle si hay un problema.

Si el indicador se enciende mientras conduce, pare tan pronto como sea posible hacerlo de manera segura y apague el vehículo. Luego vuelva a encender el vehículo para restablecer el sistema.

Si la luz de advertencia del ABS sigue encendida, o se enciende nuevamente mientras conduce, el vehículo necesita servicio. También puede sonar una campanilla cuando la luz permanece encendida.

Si la luz de advertencia del ABS es la única luz encendida, el vehículo está equipado con frenos comunes, pero el ABS no está funcionando.

Si se encienden tanto la luz de advertencia del sistema de frenos como la del ABS, significa que el ABS no funciona y que hay un problema con los frenos comunes. Visite a su concesionario para la reparación.

Consulte *Indicador de advertencia del sistema de frenos* ⇨ 89.

Testigo de cambios de marcha para alto rendimiento



Si está equipado, este testigo puede mostrarse en verde cuando el Modo deportivo está activado y se cumplen ciertas condiciones de conducción. El Modo deportivo detecta cuando el vehículo se está conduciendo de forma competitiva, y ajusta los cambios de marcha consecuentemente. Vea *Control de modo conductor* ⇨ 208.

Indicador de vehículo adelante



Si está equipado este indicador aparecerá verde cuando se detecta un vehículo delante, y ámbar cuando esté siguiendo demasiado de cerca un vehículo delante suyo.

Consulte *Sistema de alerta de colisión frontal (FCA)* ⇨ 219.

Luz de tracción desactivada



Este indicador se enciende por un instante cuando se enciende el vehículo. Si no lo hace, lleve el vehículo a su concesionario para servicio. Si el sistema funciona normalmente, el indicador se apaga.

La luz de tracción desactivada se enciende cuando el sistema de control de la tracción (TCS) se ha apagado. Si se desactiva el StabiliTrak/Control electrónico de la estabilidad (ESC), también se desactiva el TCS. Para activar y desactivar los sistemas de TCS y ESC, consulte *Control de tracción/Control electrónico de estabilidad* ⇨ 206.

Si el TCS está desactivado, no se limita el giro de las ruedas salvo que sea necesario para evitar daños en la unidad motriz. Ajuste su conducción a ello.

Indicador StabiliTrak desactivado



Este indicador se enciende por un instante cuando se enciende el vehículo. Si la luz no se enciende, lleve el vehículo a su concesionario para servicio. Si el sistema funciona normalmente, el indicador se apaga.

Esta luz se enciende cuando el sistema de control electrónico de estabilidad (ESC)/StabiliTrak está desactivado. Si StabiliTrak/

ESC está desactivado, también está desactivado el sistema de control de tracción (TCS). Para activar y desactivar el sistema del ESC, consulte *Control de tracción/Control electrónico de estabilidad* ⇨ 206.

Si el ESC y el TCS están desactivados, el sistema no ayuda a controlar al vehículo. Ajuste su conducción a ello.

Indicador del sistema de control de tracción (TCS)/StabiliTrak



Este indicador se enciende por un instante cuando se enciende el vehículo.

Si la luz no se enciende, lleve el vehículo a su concesionario para servicio. Si el sistema funciona normalmente, el indicador se apaga.

Si el indicador está encendido sin destellar, significa que el TCS y, potencialmente, el sistema StabiliTrak/ESC no estén funcionando en toda su capacidad y podrían no ayudar a mantener el control. Ajuste su

conducción a ello. Si la condición persiste, consulte con su concesionario lo antes posible. Puede mostrarse un mensaje en el centro de información para el conductor (DIC).

El indicador destella cuando el TCS y/o el sistema StabiliTrak/ESC están funcionando de forma activa.

Consulte *Control de tracción/Control electrónico de estabilidad* ⇨ 206.

Luz de presión de neumáticos



En los vehículos con el Sistema de monitoreo de la presión de los neumáticos (TPMS), esta luz se enciende por un instante cuando enciende el vehículo. Da información sobre presiones de neumáticos y el TPMS.

Luz encendida permanentemente

Esto indica que uno o más de los neumáticos está significativamente desinflado.

92 Instrumentos y controles

Puede que también aparezca un mensaje sobre presión de neumáticos en el Centro de información del conductor (DIC). Deténgase lo más pronto posible e infle los neumáticos a la presión indicada en la placa de información de neumáticos y carga.

Consulte *Presión de los neumáticos* ⇨ 262.

Quando la luz parpadea primero y después queda encendida permanentemente

Si la luz parpadea durante aproximadamente un minuto y luego queda encendida, puede que haya un problema en el TPMS. Si no se corrige el problema, la luz se encenderá en cada ciclo de encendido.

Consulte *Funcionamiento del monitor de presión de los neumáticos* ⇨ 265.

Indicador de presión de aceite del motor

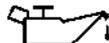
Atención

Un mantenimiento incorrecto del aceite del motor puede dañar el motor. También conducir con el aceite del motor bajo puede dañar el motor. Las reparaciones no serían cubiertas por la garantía del vehículo. Compruebe el nivel de aceite a

(Continuación)

Atención (Continuación)

la brevedad posible. Agregue aceite de ser necesario, pero si el nivel de aceite está dentro del intervalo de trabajo y la presión de aceite sigue siendo baja, lleve el vehículo a servicio. Cumpla siempre el cronograma de mantenimiento para cambios de aceite de motor.



Esta luz debe encenderse brevemente cuando arranca el motor. Si no se enciende, lleve el vehículo a su concesionario para servicio.

Si la luz se enciende y queda encendida, ello significa que el aceite no está fluyendo correctamente a través del motor. El vehículo podría tener poco aceite, y también tener algún otro problema del sistema. Consulte a su concesionario.

Indicador de advertencia de combustible bajo



Se enciende una luz de advertencia de bajo nivel de combustible cerca del medidor de combustible cuando se conecta el encendido, para comprobar que está funcionando.

También se enciende cuando el indicador de nivel de combustible marca casi vacío. La luz se apaga cuando se carga combustible. Si no lo hace, lleve el vehículo a servicio.

Luz de seguridad



Esta luz de seguridad debe encenderse brevemente cuando arranca el motor. Si no se enciende, lleve el vehículo a su

concesionario para servicio. Si el sistema funciona normalmente, el indicador se apaga.

Si la luz se enciende y el motor no arranca, es posible que haya un problema en el sistema antirrobo.

Consulte *Funcionamiento del inmovilizador* ⇨ 21.

Indicador de luz alta encendida



Esta luz se enciende cuando se están usando las luces altas de los faros.

Consulte *Luz alta* ⇨ 105.

Recordatorio de luces encendidas



Este testigo se enciende cuando las luces exteriores están en uso, excepto cuando solo están activas las luces de conducción diurna (DRL).

Consulte *Llave de las luces* ⇨ 105.

Indicador de control de velocidad crucero



La luz indicadora de control de cruceo se enciende con luz blanca cuando el control de cruceo está puesto y listo, y cambia a verde cuando el control de cruceo está puesto y activo.

La luz se apaga cuando se desactiva el control de cruceo.

Consulte *Control de velocidad cruceo* ⇨ 213.

Luz de puerta abierta



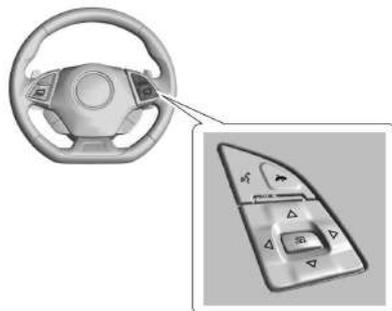
Este indicador se enciende cuando hay una puerta abierta o incorrectamente cerrada. Antes de comenzar a conducir, compruebe que todas las puertas estén bien cerradas.

Mensajes de información

Centro de información del conductor

Las visualizaciones del DIC se muestran en el centro del cuadro de instrumentos en la aplicación Info. Consulte *Cuadro de instrumentos* ⇨ 78. La aplicación Info solo está disponible con el encendido conectado. Las visualizaciones muestran el estado de muchos sistemas del vehículo. Los controles del DIC están en el control derecho del volante.

94 Instrumentos y controles



△ ○ ▽ : Pulse para subir o bajar por la lista.

◀ ○ ▶ : Pulse ◀ para abrir menús de aplicaciones a la izquierda. Pulse ▶ para abrir menús de interacción a la derecha.

SEL : Pulse para seleccionar un ítem del menú. Mantenga pulsado para restablecer valores en ciertas pantallas.

Páginas de información del DIC

La siguiente es una lista de todas las visualizaciones posibles de información en el DIC. Según el vehículo, algunas pueden no estar disponibles. Algunos ítems pueden no

activarse de forma predeterminada pero se pueden activar por medio de la aplicación Settings (Ajustes) u Options (Opciones)

Current Speed (Velocidad actual) : Presenta la velocidad del vehículo sea en kilómetros por hora (km/h) o en millas por hora (mph).

Trip A or B/Average Fuel Economy (Viaje A o B/Consumo medio de combustible) : Trip (Viaje) muestra la distancia viajada hasta el momento, sea en kilómetros (km) o millas (mi), desde que el cuentakilómetros parcial se puso en cero. El cuentakilómetros parcial se puede poner a cero pulsando y manteniendo oprimido SEL con el visualizador activo.

El consumo medio de combustible muestra el consumo de kilómetros por litro aproximado (km/l). Este número solo refleja el promedio aproximado de ahorro de combustible del vehículo en este mismo instante, y cambiará a medida que cambien las condiciones de conducción. El consumo medio de combustible se puede poner a cero pulsando y manteniendo oprimido SEL con el visualizador activo.

Autonomía del combustible/Consumo de combustible en tiempo real : Fuel Range (Autonomía del combustible) muestra la distancia aproximada que el vehículo puede

recorrer con el combustible remanente. Cuando el vehículo tiene poco combustible, se muestra LOW (BAJO). El cálculo de la autonomía del combustible se basa en el promedio de consumo de combustible del vehículo en el registro de conducción reciente y la cantidad de combustible remanente en el depósito.

El consumo de combustible en tiempo real muestra el consumo actual de combustible en kilómetros por litro (km/l). Este número solo refleja el ahorro de combustible aproximado del vehículo en este mismo instante, y cambia con frecuencia a medida que cambian las condiciones de conducción.

Este visualizador puede también mostrar el número de cilindros con los cuales está marchando el vehículo.

Consulte *Administración activa del combustible* ⇨ 198.

Consumo de combustible últimos XXX : Muestra el consumo medio de combustible durante un número determinado de kilómetros o millas.

Average Speed (Velocidad media) : Muestra la velocidad media en kilómetros por hora (km/h) o millas por hora (mph). Este promedio se calcula en base a las varias

velocidades del vehículo registradas desde la última vez que se restableció este valor. La velocidad media se puede poner a cero pulsando y manteniendo oprimido SEL con el visualizador activo.

Timer (Cronómetro) : Esta pantalla puede utilizarse como un temporizador. Para arrancar/detener el cronómetro, pulse ▷ mientras está activo este visualizador, y después SEL para arrancar/detener el cronómetro. La pantalla muestra el tiempo que ha pasado desde el último reinicio del temporizador. Para poner el cronómetro a cero, mantenga pulsado SEL o use ▷ para acceder al menú mientras éste visualizador está activo.

Vida útil del aceite : Presenta una estimación de la vida útil restante del aceite. Si aparece REMAINING OIL LIFE 99% (VIDA ÚTIL REMANENTE DEL ACEITE 99%), esto significa que queda el 99% de la vida útil actual del aceite.

Cuando la vida útil restante del aceite es baja, aparece el mensaje CHANGE ENGINE OIL SOON (CAMBIAR ACEITE DEL MOTOR PRONTO) en la pantalla. El aceite debe cambiarse lo antes posible. Consulte *Aceite del motor* ⇨ 233. Además del sistema de

vida útil del aceite del motor que monitorea la vida útil del aceite, se recomienda realizar mantenimiento adicional.

Consulte *Mantenimiento programado* ⇨ 297.

La visualización de vida útil del aceite debe ponerse a cero después de cada cambio de aceite. No se pone a cero automáticamente. No ponga a cero accidentalmente la visualización de vida útil del aceite en ningún otro momento que no sea cuando se acaba de cambiar el aceite. No se puede reajustar con exactitud hasta el próximo cambio de aceite. Para restablecerlo, consulte *Sistema de vida útil del aceite del motor* ⇨ 235.

Vida útil del filtro de aire : Muestra una estimación de la vida útil restante del filtro de aire del motor y del estado del sistema. Vida útil del filtro de aire del motor 95% significa que al filtro de aire actual aún le resta un 95% de vida útil. Los mensajes variarán según la vida útil del filtro de aire del motor y el estado general del sistema. Si aparece el mensaje SUSTITUIR EN PRÓXIMO CAMBIO DE ACEITE, deberá cambiarse el filtro de aire del motor al realizar el siguiente cambio de aceite.

Si aparece el mensaje SUSTITUIR AHORA, se deberá cambiar el filtro de aire del motor lo antes posible.

El mensaje sobre vida útil del filtro de aire debe restablecerse luego de cambiar el filtro. Para restablecerlo, consulte *Sistema de cálculo de vida útil del filtro de aire del motor* ⇨ 236.

Horas motor : Si está equipado, muestra el total de horas que el motor ha estado en marcha.

Temperatura del refrigerante : Presenta la actual temperatura del refrigerante sea en grados centígrados (°C) o en grados Fahrenheit (°F).

Presión de los neumáticos : Presenta las presiones aproximadas en los cuatro neumáticos. La presión de los neumáticos aparece en kilopascales (kPa) o en libras por pulgada cuadrada (psi). Si la presión es baja, el valor de ese neumático se muestra en color ámbar. Consulte *Sistema monitor de presión de los neumáticos* ⇨ 264 y *Funcionamiento del monitor de presión de los neumáticos* ⇨ 265.

96 Instrumentos y controles

Battery Voltage (Tensión de la batería) :

Presenta la tensión actual de la batería. La tensión de la batería puede fluctuar mientras se lee esta información en el DIC. Esto es normal.

Blank (En blanco) : No muestra información.

Pantalla de visualización frontal (HUD)

Peligro

Si la imagen de la HUD es demasiado brillante o demasiado elevada para su campo visual, puede que le tome más tiempo ver cosas que necesita ver cuando esté oscuro fuera. Asegúrese de mantener la imagen de la HUD clara y colocada a la altura de su campo visual.

Si el vehículo está equipado con una HUD, se proyectan en el parabrisas algunas informaciones sobre el funcionamiento del vehículo.

La información de la HUD aparece como una imagen enfocada hacia la parte delantera del vehículo.

Atención

Si intenta utilizar la imagen de la HUD como un apoyo para estacionar, puede que calcule mal la distancia y dañe su vehículo. No utilice la imagen de la HUD como un apoyo para estacionar.

La información en la HUD se puede visualizar en varios idiomas. La lectura del velocímetro y otros valores numéricos se pueden visualizar en unidades inglesas o métricas.

El idioma seleccionado se modifica a través de la radio, y las unidades de medición se modifican a través del cuadro de instrumentos. Consulte *Ajustes* ⇨ 153 y "Opciones" en *Cuadro de instrumentos* ⇨ 78.



Visualización de la HUD en el parabrisas

La HUD puede presentar distintas alertas e información en los vehículos equipados con las siguientes funciones:

- Speed (Velocidad)
- Audio
- Teléfono
- Navegación
- Rendimiento
- Mensajes del vehículo



El control de la HUD está a la izquierda del volante.

Para ajustar la imagen de la HUD:

1. Ajuste el asiento del conductor.
2. Arranque el motor.
3. Utilice las siguientes configuraciones para ajustar la HUD.

HUD : Presione o levante para centrar la imagen de la HUD. La imagen de la HUD solo puede ser ajustada hacia arriba y hacia abajo, no de un lado a otro.

INFO : Presione para seleccionar la vista visualizada. Cada vez que se pulsa, cambiará la vista visualizada.

±☀ : Mantenga levantado para aumentar el brillo. Mantenga pulsado para disminuir el brillo. Mantenga pulsado para apagar el visualizador.

La imagen de la HUD se oscurecerá o aclarará automáticamente para compensar la iluminación exterior. El control de brillo de la HUD también puede ajustarse según sea necesario.

La imagen de la HUD puede aclararse temporalmente de acuerdo con el ángulo y el lugar en que incide la luz del sol en la pantalla HUD. Esto es normal.

Usar gafas de sol polarizadas podría hacer que sea más difícil ver la imagen de la HUD.

Opción de rotación de la pantalla de visualización frontal (HUD)

La vista principal de la rotación HUD se ubica en el menú de opciones. Desde el menú principal, pulse **▷** para entrar en el

modo de ajustes. Pulse **△** para que vaya hacia la izquierda, y **▽** para que vaya hacia la derecha. Pulse **SEL** para guardar y **◀** para cancelar y salir.

Vistas HUD

Hay cuatro vistas en la HUD. Parte de la información del vehículo y de los mensajes del vehículo o alertas se pueden visualizar en cualquiera de las vistas.



Vista de velocidad : Muestra la velocidad en modo digital (en inglés o unidades métricas), el límite de velocidad junto con indicadores como Vehículo delante, Advertencia por cambio de carril/Sistema de mantenimiento de carril, Control de velocidad crucero adaptativo y Configuración de velocidad.



Audio/Phone View (Vista de audio/teléfono) : Muestra la velocidad en formato digital, indicadores de la vista de velocidad e información sobre audio/teléfono.

Todas las vistas de HUD pueden mostrar brevemente información de audio cuando se usan los mandos del volante para ajustar la configuración de la radio que aparece en el cuadro de instrumentos.

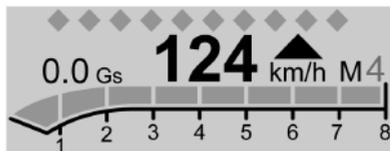
Las llamadas de teléfono entrantes que aparecen en el cuadro de instrumentos pueden también aparecer en cualquier vista de HUD.



Navigation View (Vista de navegación) : Muestra la velocidad en formato digital, indicadores de la vista de velocidad e

98 Instrumentos y controles

información de Navegación curva por curva en alguno vehículos. Cuando no está activado el guiado de ruta, aparece el rumbo de la brújula.



Performance View (Vista de prestaciones) :

Muestra la velocidad en formato digital, indicadores de la vista de velocidad, y además lecturas de r.p.m., posiciones de cambio, indicador de cambio de marcha (si está equipado), posición de la luz indicadora de cambio de marcha (si está equipado), e indicadores de aceleración lateral (G).

Si están equipadas, las luces de sincronización de los cambios en la parte superior de la pantalla aparecerán cuando se incrementen las rpm del motor. La filas de luces se aproximan entre si a medida que se acerca el punto de cambio de marcha. Haga el cambio de marcha antes de que las luces se junten en el visualizador. Haga el cambio inmediatamente si las luces parpadean.

Consulte *Modo manual* ⇨ 201.

Cuidado de la HUD

Limpe el interior del parabrisas según sea necesario para eliminar cualquier suciedad o película que pueda reducir la nitidez o la claridad de la imagen de la HUD.

Limpe el lente de la HUD con un paño suave rociado con líquido limpiacristales. Limpe el lente suavemente, luego séquelo.

Localización de fallas en la HUD

Si no puede ver la imagen de la HUD cuando el encendido está activado, compruebe que:

- No hay nada cubriendo el lente de la HUD.
- El brillo de la HUD no sea demasiado oscuro ni demasiado claro.
- La HUD esté ajustada a la altura adecuada.
- No está usando gafas de sol polarizadas.
- El parabrisas y el lente de la HUD están limpios.

Si la imagen de la HUD no es correcta, contacte a su concesionario.

El parabrisas es parte del sistema HUD.

Consulte *Sustitución del parabrisas* ⇨ 248.

Mensajes del vehículo

Los mensajes que se muestran en el DIC indican el estado del vehículo o alguna acción que pueda ser necesaria para corregir algún problema. Pueden aparecer múltiples mensajes consecutivamente.

Los mensajes que no requieren una acción inmediata pueden ser confirmados y eliminados pulsando SEL. Los mensajes que requieren una acción inmediata no pueden ser eliminados hasta que se haya realizado la acción necesaria.

Todos los mensajes deben tomarse con seriedad; eliminar un mensaje no soluciona el problema.

Si aparece un mensaje de SERVICE (SERVICIO), contacte a su concesionario.

Siga las instrucciones provistas en los mensajes. El sistema muestra los siguientes tipos de mensajes:

- Mensajes de servicio
- Niveles de líquidos
- Seguridad del vehículo
- Frenos
- Dirección
- Sistemas de control de la amortiguación

- Sistemas de asistencia al conductor
- Control de velocidad crucero
- Luces y reemplazo de lámparas
- Sistemas de lavado/lavado de parabrisas y luneta
- Puertas y ventanillas
- Cinturones de seguridad
- Sistemas de airbags
- Motor y transmisión
- Presión de los neumáticos
- Vida útil del filtro de aire del motor
- Batería

Mensajes acerca de la potencia del motor

POTENCIA REDUCIDA DEL MOTOR

Este mensaje aparece cuando se reduce la potencia de propulsión del vehículo. Una reducción en la potencia de propulsión puede afectar la capacidad de aceleración del vehículo. Si aparece este mensaje pero no se observa una disminución de las prestaciones, siga a su destino. Ante ciertas condiciones, puede reducirse el rendimiento la próxima vez que se conduzca el vehículo. El vehículo se puede conducir mientras aparezca este mensaje, pero la aceleración y la velocidad

máximas se pueden ver reducidas. Siempre que este mensaje permanezca encendido o aparezca repetidamente, deberá llevar el vehículo a su concesionario para hacerlo reparar cuanto antes.

Bajo ciertas condiciones de operación, la propulsión quedará deshabilitada. Intente volver a arrancar el vehículo luego de mantener el encendido desconectado por 30 segundos.

Mensajes relacionados a la velocidad del vehículo

SPEED LIMITED TO XXX KM/H (MPH) (velocidad limitada a xxx km/h [mph])

Este mensaje muestra que la velocidad del vehículo se ha limitado a la velocidad que se muestra. La velocidad limitada es una protección para varios sistemas del vehículo y de propulsión, como el sistema de lubricación, térmico, de frenos, de suspensión, modo de conductor adolescente, si está equipado, o de neumáticos.

Personalización del vehículo

Las siguientes son todas las funciones posibles de personalización del vehículo. Según el vehículo, algunas pueden no estar disponibles.

Para conocer sobre características y funciones de sistema, aplicaciones y personales, consulte *Ajustes* ⇨ 153.

Para acceder al menú de personalización del vehículo:

1. Toque el icono Ajustes en la página de inicio de la pantalla de infoentretenimiento.
2. Toque Vehículo para mostrar una lista con las opciones disponibles.
3. Toque para seleccionar el ajuste de la función deseada.
4. Toque  para activar o desactivar una función.
5. Toque  para ir al nivel más alto del menú Ajustes.

El menú puede incluir:

Modo de Manejo

Toque y se puede mostrar lo siguiente:

- Sonido del motor (si está disponible)

100 Instrumentos y controles

- Dirección
- Suspensión (si está disponible)

Sonido del motor (si está disponible)

Toque Sonido del motor y luego elija entre las opciones disponibles.

Consulte *Control de modo conductor* ⇨ 208.

Dirección

Toque Dirección y luego elija entre las opciones disponibles.

Consulte *Control de modo conductor* ⇨ 208.

Suspensión (si está disponible)

Toque Suspensión y luego elija entre las opciones disponibles.

Consulte *Control de modo conductor* ⇨ 208.

Clima y calidad de aire

Toque y se puede mostrar lo siguiente:

- Velocidad automática de ventilador
- Enfriamiento automático de asientos
- Calefacción Automática de Asientos
- Desempañador automático
- Desempañador automático trasero

Velocidad automática de ventilador

Esta función establecerá la velocidad automática de ventilador.

Toque Baja, Media o Alta.

Refrigeración Asientos

Cuando está habilitada, esta función activará automáticamente los asientos con ventilación al nivel requerido por la temperatura interior.

Consulte *Asientos delanteros calefaccionados y ventilados* ⇨ 36.

Toque Desactivado o Activado.

Calefacción Automática de Asientos

Esta configuración automáticamente enciende y regula los asientos calefaccionados cuando la temperatura del habitáculo es baja. La calefacción automática de asientos se puede apagar utilizando los botones de asiento calefaccionado de la consola central.

Consulte *Asientos delanteros calefaccionados y ventilados* ⇨ 36.

Toque activación o desactivación

Desempañador automático

Si está activado y se detecta un alto grado de humedad, el sistema de control de clima puede ajustarse según la entrada de aire exterior y encender el aire acondicionado o la calefacción. La velocidad del ventilador puede aumentar levemente para que no empañen los cristales. Cuando haya bajado la humedad, el sistema volverá al punto de funcionamiento anterior.

Toque Desactivado o Activado.

Desempañador automático trasero

Estando activada, esta función enciende el desempañador trasero al arrancar el vehículo, si la temperatura interior es fría y hay riesgo de que se empañe el cristal. La función desempañador trasero automático puede desactivarse pulsando . Si está desactivada, esta función puede activarse pulsando . Consulte "Desempañador de luneta trasera" en *Sistema de climatización automática dual* ⇨ 168.

Toque Desactivado o Activado.

Sistemas de colisión/detección

Toque y se puede mostrar lo siguiente:

- Alerta de cambio de carril

- Asistencia de estacionamiento
- Alerta de cruce de tráfico trasero

Alerta de cambio de carril

Esto permite activar o desactivar la función de Alerta de Cambio de Carril.

Consulte *Alerta de cambio de carril (LCA)*
⇒ 221.

Si la alerta de cambio de carril está desactivada, también lo estará la de detección de punto ciego lateral.

Toque Desactivado o Activado.

Asistencia de estacionamiento

Si está equipado, esta función puede ayudar al dar marcha atrás para estacionar el vehículo.

Consulte *Asistencia al estacionamiento*
⇒ 218.

Toque Desactivado o Activado.

Alerta de cruce de tráfico trasero

Esto permite activar o desactivar la función de alerta de tráfico trasero cruzando. Consulte "Alerta de tráfico trasero cruzando" en *Sistema de alerta de cruce de tráfico trasero (RCTA)* ⇒ 218.

Toque Desactivado o Activado.

Ajustes de Comodidad

Toque y se puede mostrar lo siguiente:

- Volumen de campanilla
- Espejo inclinable en reversa

Volumen de campanilla

Esta configuración determina el nivel de volumen de la campanilla.

Toque los controles en la pantalla de infoentretenimiento para ajustar el volumen.

Espejo inclinable en reversa

Cuando está activado, los retrovisores externos del conductor y del acompañante, o de uno u otro, se inclinarán hacia abajo cuando se pone el vehículo en R (marcha atrás) para mejorar la visibilidad del suelo junto a las ruedas traseras. Pueden moverse desde la posición inclinada al quitar la marcha atrás (R) o apagar el vehículo.

Consulte *Retrovisores inclinables para marcha atrás* ⇒ 23.

Toque Desactivada, Encendido - Conductor y pasajero, Encendido - Conductor o Encendido - Pasajero.

Iluminación

Toque y se puede mostrar lo siguiente:

- Ilum. Ambiente
- Luces de localización del vehículo
- Iluminación de salida

Ilum. Ambiente

Con esta configuración es posible seleccionar entre los colores disponibles de iluminación ambiente del vehículo.

La opción Conexión con Modo de conducción cambia la iluminación ambiente para que concuerde con el color que se esté usando en el cuadro de instrumentos, según la configuración del botón del modo de conducción.

Esta función se puede activar o desactivar.

Luces de localización del vehículo

Con esta configuración, los faros del vehículo parpadean al pulsar  en el transmisor de acceso remoto sin llave (RKE).

Toque Desactivado o Activado.

Iluminación de salida

Esta configuración determina el tiempo que los faros permanecen encendidos tras apagar el motor y salir del vehículo.

102 Instrumentos y controles

Toque Desactivada, 30 segundos, 60 segundos o 120 segundos.

Seguros eléctricos de las puertas

Toque y se puede mostrar lo siguiente:

- Open Door Anti Lock Out (If available) (Protección antibloqueo de puerta abierta) (si está disponible)
- Bloqueo automático de puertas
- Delayed Door Lock (If available) (Bloqueo de puerta con retraso) (si está disponible)

Open Door Anti Lock Out (If available) (Protección antibloqueo de puerta abierta) (si está disponible)

Esta configuración impide que la puerta del conductor se bloquee estando abierta. Si esta configuración está activada, el menú Delayed Door Lock (Bloqueo de puerta con retardo) no estará disponible.

Toque Desactivado o Activado.

Bloqueo automático de puertas

Cuando se activa esta función, se bloquean automáticamente todas las puertas cuando se quita la palanca de cambios de P (Estacionamiento). Se desbloquearán

automáticamente las puertas cuando se coloque la palanca de cambios en la posición P (Estacionado).

Toque Desactivado o Activado.

Delayed Door Lock (If available) (Bloqueo de puerta con retraso) (si está disponible)

Cuando está activada, esta función retardará el bloqueo de las puertas. Para anular el retardo, pulse el interruptor de cierre eléctrico de puertas de la puerta.

Toque Desactivado o Activado.

Bloqueo, desbloqueo y arranque rem.

Toque y se puede mostrar lo siguiente:

- Respuesta luz desbloqueo remoto
- Remote Lock Feedback (If available) (Notificación de bloqueo remoto) (si está disponible)
- Desbloqueo remoto de puertas
- Auto ventilación de asientos en arranque rem.
- Auto calefacción de asientos en arranque rem.
- Operación remota de ventana
- Desbloqueo pasivo de puertas
- Bloqueo pasivo de puerta
- Alerta de remoto en vehículo

Respuesta luz desbloqueo remoto

Con esta configuración, las luces exteriores destellan si se desbloquea el vehículo usando el transmisor RKE.

Toque Desactivada o Luces intermitentes.

Remote Lock Feedback (If available) (Notificación de bloqueo remoto) (si está disponible)

Esta configuración determina la respuesta del vehículo si el vehículo se cierra con el transmisor RKE.

Toque Desactivada, Luces y claxon, Solo luces o Solo claxon.

Desbloqueo remoto de puertas

Esta configuración determina si todas las puertas, o solo la del conductor se desbloquean al pulsar  en el transmisor RKE.

Toque Todas las puertas o Puerta de conductor.

Auto ventilación de asientos en arranque rem.

Si está equipada y activada, esta función enciende los asientos ventilados cuando se usa el arranque remoto en días cálidos.

Toque Desactivado o Activado.

Auto calefacción de asientos en arranque rem.

Este ajuste se activa automáticamente en los asientos climatizados cuando se pulsa la función de arranque remoto en días fríos. Consulte *Asientos delanteros calefaccionados y ventilados* ⇨ 36 y *Arranque remoto del vehículo* ⇨ 13.

Toque Desactivado o Activado.

Operación remota de ventana

Si está equipado, esta función habilita la operación remota de las ventanillas con el transmisor del RKE.

Consulte *Uso del sistema de acceso remoto sin llave (RKE)* ⇨ 7.

Toque Desactivado o Activado.

Desbloqueo pasivo de puertas

Esta configuración determina las puertas que se desbloquean con el botón de desbloqueo del vehículo ubicado en la manilla de la puerta del conductor.

Toque Todas las puertas o Solo puerta de cond..

Bloqueo pasivo de puerta

Esta configuración determina si tras cerrar todas las puertas y alejarse del vehículo con el transmisor RKE, el vehículo se bloqueará automáticamente o se bloqueará e emitirá una alerta.

Consulte *Uso del sistema de acceso remoto sin llave (RKE)* ⇨ 7.

Toque Desactivada, Encendido con Sonido de Claxon o Activada.

Alerta de remoto en vehículo

Esta característica hace sonar una alerta cuando se deja el transmisor del RKE. Este menú también habilita la alerta por transmisor fuera del vehículo.

Toque Desactivado o Activado.

Posición de Asientos

Toque y se puede mostrar lo siguiente:

- Memoria de Acceso de Asientos
- Memoria de Salida de Asientos

Memoria de Acceso de Asientos

Esta función recupera automáticamente las posiciones del botón 1 o 2 almacenadas previamente cuando se cambia el encendido de Off (Apagado) a On (En contacto) o a ACC/ACCESSORY (ACCESORIO).

Consulte *Asientos con memoria* ⇨ 32.

Toque Desactivado o Activado.

Memoria de Salida de Asientos

Esta función recupera automáticamente las posiciones del botón de salida previamente almacenadas cuando se cambia el encendido de On (en contacto) o de ACC/ACCESSORY (ACCESORIOS) a Off (Apagado) si se abre o se encuentra abierta la puerta del conductor.

Consulte *Asientos con memoria* ⇨ 32.

Toque Desactivado o Activado.

Modo Valet

Esto bloqueará el sistema de infoentretenimiento y los mandos del volante. Puede también limitar el acceso a los espacios de almacenamiento del vehículo, si están equipados.

Para habilitar el modo valet:

104 Instrumentos y controles

1. Ingrese un código de cuatro dígitos con el teclado.
2. Toque Ingresar para ir a la pantalla de confirmación.
3. Vuelva a ingresar el código de cuatro dígitos.

Toque Bloquear o Desbloquear para bloquear o desbloquear el sistema. Toque Atrás para volver al menú anterior.

Iluminación

Iluminación exterior

Llave de las luces	105
Luz alta	105
Guiños	106
Luces de circulación diurna (DRL)	106
Sistema automático de faros	106
Luces de emergencia	107
Señalización de giros y cambios de carril	107

Iluminación interior

Control de la iluminación del tablero de instrumentos	108
Luces interiores	108
Luces de lectura	108

Dispositivos de iluminación

Iluminación de entrada	109
Iluminación de salida	109
Atenuación gradual	109
Gestión de carga de la batería	109
Protección contra descarga de la batería	110
Ahorro de batería de las luces exteriores	110

Iluminación exterior

Llave de las luces



El conmutador de las luces está en el lado izquierdo del volante.

Tiene cuatro posiciones:

⏻ : Gire brevemente a esta posición para apagar las luces exteriores y desactivar el modo AUTO. Vuelva a girar para reactivar el modo AUTO. Cuando se suelta, el mando vuelve a la posición AUTO.

AUTO : Enciende y apaga automáticamente las luces exteriores dependiendo de la iluminación exterior.

AUTO controla también las luces de conducción diurna (DRL).

Consulte *Luces de circulación diurna (DRL)* ⇨ 106.

⏻ : Enciende las luces de estacionamiento incluidas todas las luces, excepto los faros.

☞ : Enciende los faros junto con las luces de estacionamiento y del tablero de instrumentos.

Si se abre la puerta del conductor cuando los faros o las luces de estacionamiento están encendidos y el encendido está desconectado, sonará una campanilla de advertencia/

Luz alta

Empuje la palanca de las luces indicadoras de giro alejándola de usted y suéltela para encender la luz alta de los faros. Para volver a las luces bajas de los faros, empuje la palanca nuevamente o tirela hacia usted y suéltela.



Esta luz indicadora se enciende en el cuadro de instrumentos del tablero cuando están encendidas las luces altas de los faros.

106 Iluminación

Guiños

La función de guiño funciona con los haces bajos o con las luces de circulación diurna (DRL), encendiendo y apagando.

Para hacer señas con las luces altas, tire de la palanca de las luces de giro completamente hacia usted y después suéltela.

Luces de circulación diurna (DRL)

DRL puede facilitar que otros vean el frente de su vehículo durante el día.

Un sensor luminoso en la parte superior del tablero de instrumentos hace funcionar el DRL. Por lo tanto asegúrese de que no esté tapado.

Las DRL dedicadas se encienden cuando se cumplen todas las siguientes condiciones:

- El encendido está conectado.
- El conmutador de las luces está en AUTO, o se ha girado por un instante a  para volver a activar el control automático de las luces.
- El sensor de luz determina que es de día.

Cuando están encendidas las DRL, los faros, las luces traseras, las luces de posición laterales, las luces del tablero de instrumentos y otras luces, no se encenderán.

Los faros cambian automáticamente de DRL a faros normales en función de cuán oscuro está alrededor. Las otras luces que se encienden con los faros, también se encenderán.

Cuando hay suficiente luz en el exterior, se apagarán los faros y se encenderá DRL.

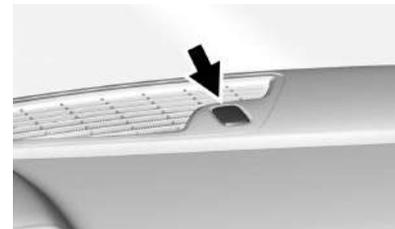
Para volver a apagar o encender DRL, gire el conmutador de las luces a  y suelte.

El sistema regular de faros debe encenderse cuando sea necesario.

Sistema automático de faros

Cuando está suficientemente oscuro en el exterior y el interruptor de los faros está en AUTO, el sistema automático de faros encenderá los faros con su brillo normal junto con otras lámparas tales como las luces traseras, las luces de posición laterales, las luces de estacionamiento, las luces de la matrícula y las luces del tablero de instrumentos. También se atenúan las luces de la radio.

Para desconectar el sistema automático de faros, gire el conmutador de las luces exteriores hasta la posición  y luego suéltelo.



El vehículo tiene un sensor de luz situado en la parte superior del tablero de instrumentos. No tape este sensor, o el sistema se encenderá cada vez que conecte el encendido.

El sistema también puede también encender los faros cuando circule por un estacionamiento subterráneo, con tiempo muy nublado o en un túnel. Esto es normal.

Hay un retardo en la transición entre el funcionamiento diurno y nocturno de las luces de circulación diurna (DRL) y el sistema automático de faros. Por lo tanto, pasar bajo puentes o la iluminación callejera interna no afectan al sistema. El DRL y el sistema de

control automático de los faros solo resultará afectado si el sensor de luz detecta un cambio en la iluminación que dure más que el citado retardo.

Si el vehículo se arranca en un garaje oscuro, el sistema automático enciende las luces inmediatamente. Si hay luz en el exterior cuando el vehículo sale del garaje, se producirá un ligero retardo antes que el sistema automático de faros pase a DRL. Puede que durante dicho retardo el cuadro de instrumentos no tenga el brillo habitual. Compruebe que el control de brillo del tablero de instrumentos esté en la posición de máximo brillo.

Consulte *Control de la iluminación del tablero de instrumentos* ⇨ 108.

Encendido de luces con el limpiaparabrisas

Si se encienden los limpiaparabrisas a la luz del día con el motor encendido, y el control de luces exteriores está en AUTO, se encienden los faros, las luces de estacionamiento y las demás luces exteriores. El tiempo de transición para que las luces se enciendan varía en función de la velocidad del limpiaparabrisas. Cuando los limpiaparabrisas no están funcionando, estas

luces se apagan. Mueva el control de luces exteriores a  o  para desactivar esta característica.

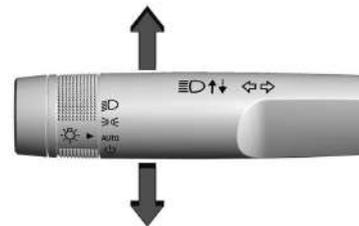
Luces de emergencia



 : Pulse este botón para hacer destellar las luces de giro delanteras y traseras. Esto advierte a los demás que tiene usted problemas. Presiónelo nuevamente para apagar las balizas.

Las balizas se encienden automáticamente si se despliegan los airbags.

Señalización de giros y cambios de carril



Para señalar un giro, mueva la palanca hacia arriba o hacia abajo, hasta el tope.

En el cuadro de instrumentos parpadea una flecha que señala la dirección del giro o cambio de carril.

Para señalar un cambio de carril, levante o baje la palanca hasta que la flecha empiece a parpadear. Sosténgala hasta que se complete el cambio de carril. Si se presiona brevemente y se suelta la palanca, la luz de giro parpadea tres veces.

La palanca vuelve a su posición inicial cuando se suelta.

108 Iluminación

Si después de señalar un giro o cambio de carril, la flecha parpadea rápidamente o no se enciende, puede estar quemada una lámpara de señalización.

Haga reemplazar las lámparas quemadas. Si la lámpara no está quemada, compruebe el fusible.

Consulte *Sobrecarga del sistema eléctrico* ⇨ 251.

Iluminación interior

Control de la iluminación del tablero de instrumentos



Esta función ajusta el brillo de todos los controles iluminados. La perilla de esta función está del lado izquierdo del tablero de instrumentos.

Gire la perilla en el sentido horario o antihorario para aumentar o disminuir el brillo de las luces del tablero de instrumentos a la derecha. Gire la perilla completamente en sentido horario para encender las luces interiores.

La perilla se encuentra operativa durante la noche o cuando los faros o las luces de estacionamiento están en ON.

Luces interiores

Iluminación interior de espectro

Si está equipada, esta función permite elegir el color de la iluminación interior del vehículo.

Consulte “Ilum. Ambiente” en *Personalización del vehículo* ⇨ 99.

Toque para seleccionar entre los siguientes:

OFF (APAGADA) : Apaga la función.

LIGHT STRIPS (TIRAS LUMINOSAS) : Activa el modo estándar. Toque un color en la tira luminosa para seleccionar el color de la iluminación interior.

DEMO MODE (MODO DEMOSTRACIÓN) : Con la palanca de cambio en P (estacionamiento) (cambio automático), o el freno de mano aplicado (cambio manual), toque para activar la función en los colores elegidos para el vehículo. Si la palanca de cambios no está en P (estacionamiento), o el freno de mano no está aplicado, el color interior será como opción predeterminada el último color activo seleccionado en el modo de tiras luminosas.

LINK TO DRIVE MODE (VINCULAR A MODO DE CONDUCCIÓN) : El color de la luz coincide con el color que se está usando para el modo de conducción.

Luces de lectura



Las luces de lectura están en la consola del techo. Las luces se encienden cuando se abre cualquier puerta, cuando se pulsa  en el transmisor RKE o cuando se desconecta el

encendido. Cuando se cierra la puerta, pulse  o  para encender cada una de las lámparas.

Para funcionar, el encendido debe estar conectado, en posición ACC/ACCESSORY (ACCESORIO) o debe estar usándose la alimentación retenida para accesorios (RAP).

Dispositivos de iluminación

Iluminación de entrada

Las luces interiores se encienden cuando se pulsa  en el transmisor de acceso remoto sin llave (RKE) o cuando se abre cualquier puerta cuando el control de la luz de domo está en la posición DOOR.

También se encienden algunas luces exteriores cuando se pulsa  en el transmisor RKE o cuando se abre cualquier puerta. Las luces bajas se encienden concretamente por la noche o en áreas con baja iluminación.

Todas las luces se apagan gradualmente luego de 30 segundos.

La iluminación para el ingreso se puede deshabilitar manualmente cerrando todas las puertas, pulsando  en el transmisor RKE o arrancando el vehículo.

Esta característica puede cambiarse. Consulte "Luces de posición del vehículo" en *Personalización del vehículo* ⇨ 99.

Iluminación de salida

Algunas luces interiores y exteriores se encienden cuando se quita la llave del encendido.

Las luces interiores y exteriores quedan encendidas durante un tiempo preestablecido y luego se apagan automáticamente. Si está equipado con acceso sin llave, las luces exteriores se encienden automáticamente cuando la puerta del conductor se abre después de desconectar el encendido.

Las luces interiores se encienden cuando se desconecta el encendido.

Las luces exteriores se apagan inmediatamente girando el control de luces exteriores a la posición de apagado.

Esta característica puede cambiarse.

Consulte *Personalización del vehículo* ⇨ 99.

Atenuación gradual

Esta función hace que las luces de cortesía sigan encendidas tres a cinco segundos más, en apagarse en vez de hacerlo inmediatamente.

Gestión de carga de la batería

El vehículo cuenta con un sistema de gestión de la alimentación eléctrica (EPM) que estima la temperatura de la batería y su estado de la carga. Luego ajusta el voltaje para lograr el mejor rendimiento y una larga vida útil de la batería.

Cuando el estado de carga de la batería es bajo, el voltaje se aumenta levemente para recargarla rápidamente. Cuando el estado de la carga es alto, el voltaje se disminuye levemente para evitar la sobrecarga. Si el vehículo cuenta con un voltímetro o un visualizador de voltaje en el centro de información del conductor (DIC), se puede ver que el voltaje sube o baja. Esto es normal. Si existe un problema, se mostrará una alerta.

110 Iluminación

La batería se puede descargar en ralenti si las cargas eléctricas son muy altas. Esto es así en todos los vehículos. Se debe a que el generador (alternador) puede no estar girando con la rapidez suficiente en ralenti para producir toda la energía que se necesita para las cargas eléctricas muy altas.

Se registra una carga eléctrica elevada cuando varios de los siguientes accesorios están en funcionamiento, tales como: faros, luces altas, desempañador de la luneta trasera, ventilador del climatizador a alta velocidad, asientos calefaccionados, ventiladores de refrigeración del motor, cargas de remolque y cargas conectadas a los enchufes para accesorios.

La EPM trabaja para evitar una descarga excesiva de la batería. Lo hace equilibrando la salida del generador y las necesidades eléctricas del vehículo. Puede aumentar la velocidad de ralenti del motor para generar más energía eléctrica cuando sea necesario. Puede reducir temporalmente las demandas de energía eléctrica de algunos accesorios.

Normalmente, estas acciones se efectúan en escalones o niveles, sin ser percibidas. En casos aislados y en los niveles más altos de la acción correctiva, esta acción puede ser percibida por el conductor. En ese caso, puede aparecer un mensaje del DIC y es recomendable que el conductor reduzca las cargas eléctricas tanto como le sea posible.

Protección contra descarga de la batería

Esta función ayuda a evitar que la batería se agote cuando las luces interiores de cortesía o las luces de lectura se dejan accidentalmente encendidas. Si se deja cualquiera de esas luces encendida, se apaga automáticamente luego de 10 minutos, si el encendido está desconectado. Las luces no volverán a encenderse hasta que ocurra una de las siguientes acciones:

- Se conecte el encendido.
- Se cierren las puertas y se vuelvan a abrir.

Ahorro de batería de las luces exteriores

Las luces exteriores se apagan unos 10 minutos después de desactivado el encendido si se dejaron manualmente encendidos las luces de estacionamiento o los faros. Esto protege contra el agotamiento de la batería. Para reiniciar el lapso de 10 minutos, gire el control de luces exteriores a la posición  y luego nuevamente a la posición  o .

Para mantener las luces encendidas durante más de 10 minutos, el encendido debe estar en contacto o en ACC/ACCESSORY.

Sistema de audio

Introducción

Introducción	111
Vista general	112
Mandos en el volante	114
Utilización del sistema	114
Actualizaciones del software	117

Radio

Radio AM-FM	118
Recepción de radio.	119
Antena multibanda	120

Reproductores de audio

Cómo evitar dispositivos de medios de comunicación no confiables	120
Puerto USB	120
Gato auxiliar	123
Audio por Bluetooth	123

Navegación

Uso del sistema de navegación	124
Mapas	127
Símbolos de navegación	128
Destino	129
Sistema de Posicionamiento Global (GPS)	134
Posicionamiento del vehículo	134
Problemas con el guiado de ruta	135
Si el sistema necesita servicio	135

Actualizaciones de datos de mapa	135
Explicaciones sobre la cobertura de la base de datos	135

Reconocimiento de voz

Reconocimiento de voz	135
-----------------------------	-----

Registrador de datos de prestaciones (PDR)

Registrador de datos de prestaciones (PDR)	141
--	-----

Teléfono

Bluetooth (Vista general)	146
Bluetooth (Vinculación y uso de un teléfono)	147
Apple CarPlay y Android Auto	151

Ajustes

Ajustes	153
---------------	-----

Acuerdos de marcas comerciales y licencias

Acuerdos de marcas comerciales y licencias	160
--	-----

Introducción

Lea las siguientes páginas para familiarizarse con las funciones.

Peligro

Si desvía sus ojos del camino demasiado tiempo o con demasiada frecuencia para usar cualquier función del infoentretenimiento, puede provocar un accidente. Usted u otras personas pueden sufrir lesiones o la muerte. No preste atención prolongada a las tareas con el infoentretenimiento mientras conduce. Limite sus vistazos a las pantallas del vehículo y concentre su atención en la conducción. Use comandos de voz toda vez que sea posible.

El sistema de infoentretenimiento tiene funciones integradas para evitar distracciones deshabilitando ciertas funciones durante la conducción. Estas funciones pueden aparecer atenuadas en pantalla cuando no están disponibles. Muchas de las funciones del infoentretenimiento también están disponibles a través de los controles del volante y del grupo de instrumentos.

112 Sistema de audio

Antes de conducir:

- Familiarícese con la operación, los controles en el grupo central, los controles en el volante de dirección y la pantalla del infoentretenimiento.
- Configure el audio presintonizando sus estaciones favoritas, ajustando el tono y los parlantes.
- Programe los números de su teléfono anticipadamente de modo que pueda llamar fácilmente a los mismos pulsando un solo control o utilizando un solo comando de voz.

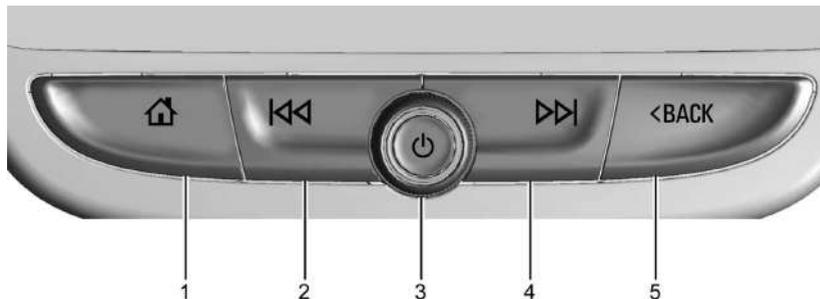
Cancelación activa de ruido (ANC, por su sigla en inglés)

Si está equipado, ANC reduce el ruido del motor en el interior del vehículo. ANC requiere que funcionen correctamente el sistema de audio instalado en fábrica, la radio, los altavoces, el amplificador (si está equipado), el sistema de inducción y el sistema de escape. Debe ser desactivado por su concesionario si se instalan equipos de posventa relacionados.

Vista general

Sistema de infoentretenimiento

El sistema de infoentretenimiento se controla utilizando la pantalla de infoentretenimiento, los controles en el grupo central, los controles del volante y por reconocimiento de voz.



Se muestra la radio de nivel superior, radio básica similar

1. (Página inicial)
 - Pulse para ir a la Página inicial. Consulte "Página inicial" más adelante en esta sección.
 - Pulse para salir de Android Auto o Apple CarPlay. Para volver a Android Auto o Apple CarPlay, mantenga pulsado. Vea *Apple CarPlay y Android Auto* ⇨ 151.

2. 

- Radio: Pulse y suelte para ir a la emisora o canal anterior. Mantenga pulsado para buscar rápidamente la emisora o canal más potente anterior. Vea *Radio AM-FM* ⇨ 118.
- USB/Bluetooth: Pulse para buscar el inicio de la pista actual o anterior. Mantenga presionado para retroceder rápidamente una pista. Suelte para volver a la velocidad normal de reproducción. Consulte *Puerto USB* ⇨ 120 o *Audio por Bluetooth* ⇨ 123.

3.  (Alimentación eléctrica)

- Pulse para encender el sistema.
- Mantenga pulsado para apagar.
- Pulse para silenciar/reactivar el sistema cuando esté encendido.
- Cuando el sistema está encendido y no está silenciado, aparece un panel de estado rápido al pulsar . Pulsar  silenciará el sistema y abrirá este panel, para mostrar que se necesita presionar prolongadamente para efectivamente apagar el sistema.

- Gire para disminuir o aumentar el volumen.

4. 

- Radio: Pulse y suelte para ir a la emisora o canal siguiente. Mantenga pulsado para buscar rápidamente la emisora o canal más potente siguiente.
- USB/Bluetooth: Púselo para buscar la siguiente pista. Mantenga presionado para avanzar rápidamente una pista. Suelte para volver a la velocidad normal de reproducción. Consulte *Puerto USB* ⇨ 120 o *Audio por Bluetooth* ⇨ 123.

5.  BACK o 

- Pulse  BACK para regresar a la visualización anterior en un menú.
- Pulse y suelte  para acceder a la visualización del teléfono o para contestar una llamada entrante.

Página inicial

Se accede a los iconos de las aplicaciones del vehículo en la Página de inicio. Cuando el vehículo está en movimiento, se deshabilitan varias aplicaciones.

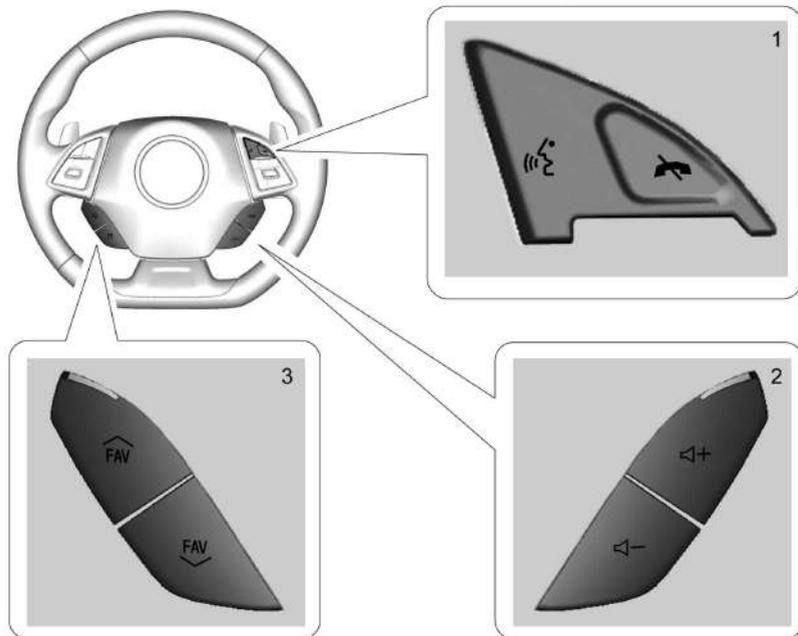
Muévase a la izquierda o la derecha de la pantalla para acceder a las páginas de iconos.

Gestión de los iconos de la página inicial

1. Mantenga tocando cualquiera de los iconos de la Página Inicial para ingresar al modo de edición.
2. Continúe tocando el icono y arrástrelo hasta la posición deseada.
3. Suelte el icono para dejarlo en la posición deseada.
4. Para mover una aplicación a otra página, arrastre el icono al borde de la pantalla hacia la página deseada.
5. Continúe arrastrando y soltando tantos iconos de aplicaciones como desee.

114 Sistema de audio

Mandos en el volante



Si está equipado, algunos controles de audio se pueden ajustar desde el volante.

☎ (1) : Pulse para contestar una llamada entrante o para iniciar el reconocimiento de voz. Vea *Bluetooth (Vista general)* ⇨ 146 o *Bluetooth (Vinculación y uso de un teléfono)* ⇨ 147.

🔇 (1) : Pulse para rechazar una llamada entrante o para finalizar una llamada en curso. Pulse para silenciar o anular el silenciado del sistema de infoentretenimiento cuando no esté en una llamada.

🔊 + o 🔊 - (2) : Pulse para aumentar o disminuir el volumen.

⏪ FAV o FAV ⏩ (3) : Pulse para mostrar una lista de favoritas. Pulse nuevamente para seleccionar la favorita anterior o siguiente cuando está escuchando la radio.

Utilización del sistema

Audio

Toque el icono Audio para mostrar la página de origen de audio activa. Los ejemplos de fuentes disponibles pueden incluir AM, FM, USB y Bluetooth.

Teléfono

Toque el icono Teléfono para mostrar la página principal de Teléfono. Consulte *Bluetooth (Vista general)* ⇨ 146 o *Bluetooth (Vinculación y uso de un teléfono)* ⇨ 147.

Navegación

Toque el icono Navegación (si está equipado) para mostrar el mapa de navegación.

Consulte *Uso del sistema de navegación* ⇨ 124.

Clima

Toque el icono Clima para mostrar la página principal de Clima.

Consulte *Sistema de climatización automática dual* ⇨ 168.

Punto Acceso Wi-Fi

Toque el icono Punto Acceso Wi-Fi para mostrar la información del punto de acceso Wi-Fi.

Consulte *Ajustes* ⇨ 153.

Usuarios

Si está disponible, toque el icono Usuarios para iniciar sesión o crear un nuevo perfil de usuario, y siga las instrucciones en pantalla.

Solo puede haber cuatro perfiles de usuarios activos al mismo tiempo en el vehículo. Tal vez deba eliminar un perfil del menú antes de crear o iniciar sesión en un perfil existente. Se podrá acceder al perfil eliminado posteriormente.

Ajustes

Toque el icono Configuración para mostrar el menú Configuración. Vea *Ajustes* ⇨ 153.

Apple CarPlay

Toque el icono de Apple CarPlay para activar Apple CarPlay (si está disponible) tras conectar un dispositivo admitido. Vea *Apple CarPlay y Android Auto* ⇨ 151.

Android Auto

Toque el icono Android Auto para activar Android Auto (si está disponible) tras conectar un dispositivo admitido.

Consulte *Apple CarPlay y Android Auto* ⇨ 151.

Aplicaciones

De estar equipadas, se encuentran disponibles aplicaciones para descargar al vehículo. Toque el icono Apps en la página inicial de para comenzar.

La descarga y el uso de las aplicaciones integradas del vehículo requieren una conexión a internet, la cual se puede acceder con un plan de datos por medio del módem Wi-Fi 4G LTE incorporado en el vehículo (si está equipado), o por medio de un módem móvil compatible. En la mayoría de los dispositivos móviles, la activación del módem Wi-Fi se encuentra en el menú Settings (Ajustes) del dispositivo, bajo el nombre de Mobile Network Sharing (Uso compartido de la red móvil), Personal Hotspot (Módem personal), Mobile Hotspot (Módem móvil) o similar.

La disponibilidad de las aplicaciones y la conectividad varían según el vehículo, las condiciones y la ubicación. Está sujeto a tarifas de planes de datos. Las funciones están sujetas a cambios. Para más información, consulte a su concesionario.

116 Sistema de audio

Cámara

Si está disponible, toque el icono de Cámara para acceder a la aplicación de la cámara. Vea *Cámara de visión trasera (RVC)* ⇨ 217.

Menú de atajos

El menú de atajos se encuentra cerca de la parte inferior de la pantalla. Se muestra con cuatro aplicaciones.

Funciones de la pantalla del infoentretenimiento

Las funciones de la pantalla del infoentretenimiento aparecen en la pantalla cuando están disponibles. Cuando una función no está disponible, es posible que esté atenuada. Al tocar sobre una función, es posible que se resalte.

Retroalimentación táctil

Si está disponible, la retroalimentación táctil consiste en un pulso que se genera al tocar un icono u opción sobre la pantalla, o al presionar los mandos de la consola central.

Gestos de infoentretenimiento

Use los siguientes gestos de dedos para controlar el sistema de infoentretenimiento.

Tocar/puntear



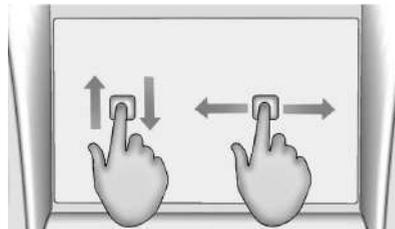
El toque/golpecito ligero se usa para seleccionar un ícono o una opción, activar una aplicación o cambiar la ubicación dentro de un mapa.

Mantener tocando



Tocar y mantener se puede usar para iniciar otro gesto, o para mover o eliminar una aplicación.

Arrastrar



Se usa arrastrar para mover aplicaciones de la Home Page (Página de inicio), o para desplazar el mapa horizontalmente. Para arrastrar el elemento, debe sostenerlo y moverlo a lo largo de la pantalla a la nueva ubicación. Esto se puede hacer hacia arriba, abajo, la derecha o la izquierda. Esta función solo está disponible con el vehículo estacionado, no en movimiento.

Desplazar



Desplazar se usa para mover elementos una distancia corta en una lista o sobre un mapa. Para desplazar, mantenga y mueva el elemento seleccionado hacia arriba o abajo a una ubicación nueva.

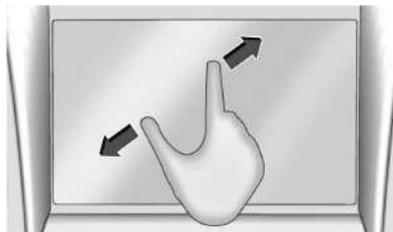
Lanzar o Deslizar



Lanzar o Deslizar se usan para desplazarse por una lista, desplazar horizontalmente el mapa o cambiar las vistas de página. Haga

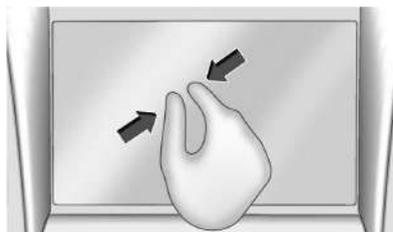
esto poniendo un dedo sobre la pantalla y luego desplazándolo rápidamente hacia arriba y hacia abajo, o hacia la derecha y hacia la izquierda.

Expansión



La expansión se usa para acercar en un mapa, en ciertas imágenes o en una página web. Coloque un dedo y el pulgar juntos sobre la pantalla y luego sepárelos.

Reducción



La reducción se usa para alejar en un mapa, en ciertas imágenes o en una página web. Coloque un dedo y el pulgar separados sobre la pantalla y luego júntelos.

Limpieza de superficies de mucho brillo, información del vehículo y pantallas de la radio

Para los vehículos con superficies de mucho brillo o para las pantallas del vehículo, utilice un paño de microfibra para limpiar las superficies. Antes de limpiar la superficie con el paño de microfibra, utilice un cepillo de cerdas suaves para quitar el polvillo que podría rayar la superficie. Luego limpie frotando cuidadosamente con el paño de microfibra. Nunca utilice limpiavidrios o solventes. Lave periódicamente el paño de microfibra a mano de forma separada, utilizando un jabón suave. No utilice blanqueadores o suavizantes. Enjuague con abundante agua y deje secar al aire antes de volver a utilizarlo.

Actualizaciones del software

Actualizaciones de software inalámbricas

Si está equipado, consulte "Actualizaciones" en *Ajustes* ⇨ 153 para obtener detalles sobre las actualizaciones de software.

118 Sistema de audio

Radio

Radio AM-FM

Utilización de la radio

En la página de inicio, toque el icono Audio para mostrar la página de la fuente de sonido activa. Elija entre las tres fuentes usadas más recientemente en la lista de la izquierda de la pantalla o toque la opción More (Más) para mostrar una lista de fuentes disponibles. Entre las fuentes disponibles se pueden incluir, a modo de ejemplo: AM, FM, Mis Medios, USB, AUX (si está equipado), y Bluetooth.

Menú de sonido del sistema de infoentretenimiento

Desde cualquiera de las páginas principales de las fuentes de audio, toque Sonido para ver lo siguiente:

Ecuador : Toque para ajustar Bajos, Medios, Agudos y Sonido envolvente (si está disponible) usando las opciones de la pantalla de infoentretenimiento.

Atenuación/Balance : Toque para ajustar usando los controles de la pantalla de infoentretenimiento, o dando golpecitos/arrastrando el retículo.

Localizar una estación

Buscar una estación



En la opción AM o FM, pulse \lll o \ggg en la consola central para buscar la emisora más potente anterior o siguiente.

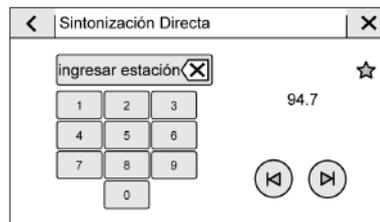
Búsqueda de emisoras

Toque la opción Browse (Explorar) para mostrar una lista con todas las emisoras disponibles. Navegue hacia arriba y abajo por las emisoras desplazándose por la lista. Toque sobre la emisora que desea escuchar.

Toque \star para guardar la emisora como favorita.

Si está disponible, toque Actualizar Lista de Estaciones para actualizar las emisoras activas dentro de su área.

Sintonización directa



Acceda a Direct Tune (Sintonización directa) tocando el icono Sint. en la pantalla del infoentretenimiento para mostrar el teclado. Navegue por todas las frecuencias usando las flechas que se encuentran en el lateral derecho de la pantalla de Direct Tune (Sintonización directa). Use el teclado para ingresar directamente una emisora. Cuando se ingresa una nueva emisora, la información sobre dicha emisora aparece del lado derecho. Esta información se actualizará con cada nueva frecuencia válida. Toque \star para guardar la emisora como favorita.

El teclado atenuará las entradas que no contribuyen a una frecuencia válida, y colocará automáticamente un punto decimal dentro del número de la frecuencia.

Toque (X) para borrar un número por vez. Mantenga tocando (X) para borrar todos los números.

Una emisora válida de AM o FM se sintonizará automáticamente con la nueva frecuencia, pero no cerrará la pantalla de sintonización directa. Toque el ícono Back (Atrás) en la pantalla del infoentretenimiento o toque X para salir de Direct Tune (Sintonización directa).

Las flechas de sintonía del lateral derecho de la pantalla de Direct Tune (Sintonización directa) pasan por toda la lista de estaciones o canales, una/o por vez, cada vez que se toca. Manteniendo presionado se avanza rápidamente por las emisoras.

Categorías FM



En la pantalla de FM, toque Categorías en la parte superior del menú Browse (Explorar) para acceder a la lista de categorías. La lista incluye nombres asociados a las emisoras FM. Toque un nombre de categoría para mostrar una lista de emisoras de dicha categoría. Al tocar sobre una emisora de la lista, se sintonizará dicha estación en la radio.

Almacenamiento de presintonías de estaciones de radio

Los favoritos se muestran en la zona superior de la pantalla.

AM o FM : Mantenga pulsado un botón preestablecido para guardar la emisora actual como favorita. Toque una favorita guardada para ir a la emisora favorita.

Los favoritos también se pueden guardar tocando ☆ en la lista de emisoras. La opción se iluminará para indicar que se ha guardado como favorito.

El número de favoritos presentado se ajusta automáticamente como opción predeterminada, pero se puede ajustar manualmente en la pestaña del sistema en Ajustes bajo Favoritos y luego Establecer Número de Favoritos de Audio. También se

puede ajustar desde Configuración en la pestaña Apps, dentro de Audio y luego Establecer Número de Favoritos de Audio.

Recepción de radio.

Si hay interferencia estática en la radio, desenchufe los dispositivos electrónicos de los tomacorrientes para accesorios.

FM

Las señales de FM solo tienen un alcance de alrededor de 16 a 65 km (10 a 40 millas). Si bien la radio tiene incorporado un circuito electrónico que funciona automáticamente para reducir la interferencia, puede producirse algo de estática, especialmente alrededor de edificios altos o colinas, que causa que el sonido se atenúe y vuelva al nivel normal.

AM

El alcance de la mayoría de las estaciones de AM es superior al de las de FM, especialmente de noche. El mayor alcance puede causar que las frecuencias de las estaciones se interfieran entre sí. También puede producirse estática cuando fenómenos tales como tormentas o elementos como líneas de alta tensión interfieren con el

120 Sistema de audio

funcionamiento de la radio. Cuando esto sucede, trate de reducir los agudos de la radio.

Uso de teléfonos móviles

El uso del teléfono móvil, como al hacer o recibir llamadas, cargarlo o simplemente tenerlo encendido puede causar interferencia con la radio. Desenchufe o apague el teléfono si esto ocurre.

Antena multibanda

La antena del techo es para AM, FM y GPS (sistema de posicionamiento global). Cuide de que no tenga obstrucciones que impidan una buena recepción. Si el vehículo tiene techo solar y está abierto, ello también puede afectar a la recepción.

Reproductores de audio

Cómo evitar dispositivos de medios de comunicación no confiables

Cuando use dispositivos de multimedia como tarjetas SD, dispositivos USB y dispositivos móviles, tenga en cuenta el origen. Los dispositivos de multimedia no confiables

podrían contener archivos que afectan el funcionamiento o el rendimiento del sistema. Evite usarlos si su contenido u origen no son confiables.

Puerto USB

Se puede escuchar audio guardado en un dispositivo USB.

El vehículo puede estar equipado con dos puertos USB en la consola central. Estos puertos son para datos y para carga.

Atención

Para evitar daños al vehículo, desenchufe todos los accesorios y desconecte del vehículo todos los cables de accesorios cuando no los use. Los cables de accesorios que se dejan enchufados al vehículo sin estar conectados a un dispositivo pueden dañarse o causar un cortocircuito eléctrico si el extremo sin conexión entra en contacto con líquidos u otra fuente de energía tal como el tomacorriente para accesorios.

Reproducción desde un USB

Se puede conectar un dispositivo de almacenamiento masivo USB al puerto USB.

Las extensiones de audio admitidas por USB pueden incluir:

- MP3
- AAC
- OGG
- 3GP

Gracenote

Cuando se enchufa un dispositivo USB, el servicio Gracenote genera etiquetas vocales para música. Las etiquetas vocales permiten usar los nombres de artistas, álbumes de nombre difícil de pronunciar y sobrenombres para reproducir música por reconocimiento de voz, siempre que estén disponibles.

Las funciones de infoentretenimiento pueden estar disponibles mientras se genera el índice.

Biblioteca My Media

MyMedia solo está disponible si se conecta más de un dispositivo indexado. Permite acceder al contenido de todos los orígenes de multimedia indexados. MyMedia se mostrará como fuente disponible en la página Fuente.

Reproductor de MP3 USB y dispositivos USB

Los reproductores de MP3 USB y los dispositivos USB conectados deben cumplir con la especificación de clase de almacenamiento masivo (USB MSC).

Para reproducir un dispositivo USB:

1. Conecte el USB.
2. Toque Audio en la Página de inicio.
3. Toque la opción Más y luego toque el dispositivo USB.

Utilice los siguientes cuando reproduce un icono USB activo:

 : Toque para reproducir la fuente de multimedia actual.

 : Toque para poner en pausa la reproducción de la fuente de multimedia actual.

 :

- Tóquelo para buscar el inicio de la pista actual o anterior.
- Toque y mantenga presionado para retroceder rápidamente por la reproducción. Suelte para volver a la velocidad normal de reproducción. Pantallas de tiempo transcurrido.

 :

- Tóquelo para buscar la siguiente pista.
- Toque y mantenga presionado para avanzar rápidamente por la reproducción. Suelte para volver a la velocidad normal de reproducción. Pantallas de tiempo transcurrido.

Shuffle (Mezclar) : Toque el icono Mezclar para reproducir música en orden aleatorio.

Menú de sonido USB

Véase "Menú de sonido del sistema de infoentretenimiento" en *Radio AM-FM* ⇨ 118.

Menú Examinar de USB

Al mostrarse una lista de canciones, álbumes, artistas u otros tipos de medios, las flechas hacia arriba y hacia abajo y las letras de A-Z se muestran a la izquierda. Seleccione A-Z para ver una pantalla con todas las letras del alfabeto, y seleccionar la letra a la que desea ir.

Toque sobre las flechas de arriba y abajo para subir o bajar en la lista.

Toque Explorar para que aparezca lo siguiente:

Listas de reproducción:

1. Toque para ver las listas de reproducción que hay en el USB.
2. Toque una lista de reproducción para ver la lista de todas las canciones en dicha lista de reproducción.
3. Toque una canción de la lista para comenzar la reproducción.

Las extensiones compatibles de listas de reproducción son m3u y pls.

Artistas:

1. Toque para ver la lista de artistas que hay en el USB.
2. Toque el nombre de un artista para ver una lista con todas los álbumes de ese artista.
3. Para seleccionar una canción, pulse Todas las canciones o toque un álbum y luego toque una canción de la lista.

Canciones:

1. Toque para mostrar una lista con todas las canciones del USB.
2. Para comenzar la reproducción, toque una canción de la lista.

122 Sistema de audio

Álbumes:

1. Toque para ver los álbumes que hay en el USB.
2. Toque el álbum para ver la lista de todas las canciones de ese álbum.
3. Toque una canción de la lista para comenzar la reproducción.

Géneros:

1. Toque para ver los géneros que hay en el USB.
2. Toque un género para ver una lista de artistas.
3. Toque un artista para ver los álbumes de ese artista.
4. Toque un álbum para ver las canciones de ese álbum.
5. Toque una canción para comenzar la reproducción.

Compositores:

1. Toque para ver los compositores que hay en el USB.
2. Toque Compositor para ver una lista de álbumes por compositor.
3. Toque un álbum o Todas las canciones para ver una lista de canciones.

4. Toque una canción de la lista para comenzar la reproducción.

Carpetas:

1. Toque para ver los directorios en el USB.
2. Toque una carpeta para ver una lista de todos los archivos.
3. Toque un archivo de la lista para comenzar la reproducción.

Podcasts : Toque para ver los podcasts en el dispositivo Apple conectado y acceder a una lista de episodios de podcast.

Audiolibros:

1. Toque para ver los audiolibros que hay en el dispositivo Apple.
2. Toque un audiolibro para ver una lista de capítulos.
3. Toque un capítulo de la lista para comenzar la reproducción.

Sistema de archivo y nombres

Los sistemas de archivo admitidos por el USB pueden incluir:

- FAT32
- NTFS
- HFS+

Los nombres de temas, artistas, álbumes y géneros se obtienen de la información de tema almacenada en el archivo y sólo se muestran si dicha información está presente. La radio muestra el nombre del archivo como nombre de pista si la información del tema no está disponible.

Dispositivos Apple compatibles

Para ver los dispositivos compatibles, consulte my.chevrolet.com/learn.

Almacenar y recuperar favoritos multimedia

Para almacenar favoritos multimedia, toque Buscar para mostrar una lista de tipos de medios.

Toque sobre una de las siguientes opciones de Búsqueda para guardar un favorito:

Listas de reproducción : Toque ☆ al lado de cualquier lista de reproducción para guardar la lista como favorito. Toque una favorita guardada para ir a una lista de reproducción favorita. La primera canción en la lista de reproducción comienza a reproducirse.

Artistas : Toque ☆ al lado de cualquier artista para guardarlo como favorito. Toque un favorito guardado para ir a un artista favorito. La primera canción en la lista del artista comienza a reproducirse.

Canciones : Toque ☆ al lado de cualquier canción para guardar la canción como favorita. Toque una favorita guardada para ir a la canción favorita.

Álbumes : Toque ☆ al lado de cualquier álbum para guardarlo como favorito. Toque un favorito guardado para ir a un álbum favorito. La primera canción en la lista del álbum comienza a reproducirse.

Géneros : Toque ☆ al lado de cualquier género para guardarlo como favorito. Toque un favorito guardado para ir a un género favorito. La primera canción del género comienza a reproducirse.

Podcasts : Toque ☆ al lado de cualquier podcast para guardarlo como favorito. Toque un favorito guardado para ir a un podcast favorito. El podcast comienza a reproducirse.

Audiolibros : Toque ☆ al lado de cualquier audiolibro para guardarlo como favorito. Toque un favorito guardado para ir a un audiolibro favorito. El primer capítulo del audiolibro comienza a reproducirse.

Reproducción de medios y silenciamiento

La reproducción desde USB se pausará si se silencia el sistema. Si vuelve a presionarse el control de silenciamiento del volante, se reanuda la reproducción.

Si se cambia de fuente estando silenciada, la reproducción se reanuda y se restablece el sonido.

Gato auxiliar

Si está disponible, este vehículo tiene un toma de entrada auxiliar en la consola central. Las fuentes de audio auxiliares posibles son:

- Computadora portátil
- Reproductor de música

Este toma no es para salida de audio. No enchufe auriculares al toma de entrada auxiliar. Conecte un dispositivo auxiliar con el vehículo en P (Estacionamiento).

Conecte un cable de 3,5 mm (1/8") del dispositivo auxiliar al toma de entrada auxiliar. Cuando se conecta un dispositivo, el sistema puede reproducir el audio del dispositivo a través de los parlantes del vehículo.

Si ya se ha conectado un dispositivo auxiliar, pero actualmente está activa una fuente diferente, toque sobre Más y luego AUX para que la fuente esté activa.

Las opciones de Mezcla y Búsqueda no está disponibles en el menú de la fuente AUX.

Audio por Bluetooth

Si se encuentra equipado, se puede reproducir música desde un dispositivo Bluetooth vinculado. Consulte la ayuda para vincular un dispositivo en *Bluetooth (Vista general)* ⇨ 146 o *Bluetooth (Vinculación y uso de un teléfono)* ⇨ 147.

El volumen y la selección de canciones puede controlarse mediante los mandos de infoentretenimiento. Si se selecciona Bluetooth y no hay volumen, compruebe el volumen en el dispositivo móvil.

124 Sistema de audio

Se puede comenzar a reproducir música tocando Bluetooth en la lista de fuentes recientes a la izquierda de la pantalla, o tocando en Más y luego tocando el dispositivo Bluetooth.

Para reproducir música por Bluetooth:

1. Encienda el dispositivo y vincúlelo para conectarlo.
2. Una vez asociado, toque Audio en la página de inicio y luego Bluetooth en la lista de fuentes recientes a la izquierda de la pantalla.

Menú de sonido Bluetooth

Véase "Menú de sonido del sistema de infoentretenimiento" en *Radio AM-FM* ⇨ 118.

Administrar dispositivos Bluetooth

Desde la Página de inicio:

1. Tocar Audio.
2. Toque Dispositivos para agregar o eliminar dispositivos.

Cuando se usa el origen de audio Bluetooth, es posible que la radio no pueda iniciar aplicaciones específicas en su dispositivo. Use el dispositivo para iniciar la reproducción de audio cuando sea seguro hacerlo.

Cada dispositivo inicia el audio de manera distinta. Cuando se selecciona audio de Bluetooth como fuente, puede que la radio aparezca como pausada en la pantalla. Toque ► para comenzar la reproducción.

La funcionalidad de Búsqueda se mostrará siempre que lo admita el dispositivo Bluetooth. Este contenido de medios no será parte del modo de fuente MyMedia.

Algunos teléfonos inteligentes soportan el envío de información de música por Bluetooth para visualización en la radio. Cuando la radio recibe esta información, verifica si hay alguna disponible y la muestra. Para mayor información sobre las características Bluetooth admitidas, consulte a su concesionario.

Navegación

Uso del sistema de navegación

Si está equipado, arranque la aplicación Nav tocando en el icono Nav de la página de inicio, o sobre el menú de atajos cerca de la parte inferior de la pantalla de infoentretenimiento.

Al arrancar la aplicación Nav por primera vez, se ofrece un recorrido por el producto. Es necesario confirmar los Términos y Condiciones y la Declaración de Privacidad de Telenav para usar esta función. Si se inicia sesión con un perfil, también se sugiere que se habilite y confirme la Navegación Predictiva.

Navegación predictiva (Si está equipada)

Si se confirma la Predictive Navigation (Navegación Predictiva), esta función aprende las preferencias recordando los lugares en donde ha estado el vehículo. Utiliza las ubicaciones y el historial de navegación para personalizar rutas y resultados.

La Navegación predictiva configura elementos como:

- Rutas personalizadas a partir de calles preferidas.
- Los resultados de búsquedas que proporcionan las mejores coincidencias en la parte superior de la lista.
- Predicción de tráfico.
- Actualizaciones del contenido del mapa local.

La Navegación predictiva también puede activarse o desactivarse posteriormente, tocando **☰** (Opciones). Estando en Opciones, toque Ajustes para mostrar Ajustes de mapa y navegación y finalmente toque Navegación predictiva. Vea *Ajustes* ⇨ 153.

Vista de mapa de navegación



Luego de abrir la aplicación Nav por primera vez, esta siempre se abrirá con la vista completa del mapa, mostrando la ubicación actual del vehículo. Cuando el vehículo se detenga, la barra de búsqueda aparecerá sobre la parte superior de la vista de mapa de navegación. Círrrela manualmente tocando **X**. Con el vehículo en movimiento, el icono **🔍** (Búsqueda) sustituirá a la barra de búsqueda para maximizar la vista del mapa de navegación.

Preferencias de tarjetas de destino

Desde la aplicación Nav, configure las direcciones de Casa y Trabajo para habilitar la navegación táctil. Para configurar las direcciones de Hogar y Trabajo, toque **☰** y seleccione Ajustes; luego elija Preferencias de tarjetas de destino. Deberá aparecer por defecto Mostrar automáticamente mis sitios al iniciar. Seleccione e introduzca los domicilios de Casa y Trabajo, y guárdelos.

Toque **📍** (posición actual del vehículo). Este símbolo también se puede usar para establecer las direcciones de Home (Hogar) y Work (Trabajo) tocando los globos que están sobre el mismo. Toque sobre el mensaje emergente que aparece. El mensaje se cerrará automáticamente tras 15 segundos de inactividad.



Para desactivar los globos de Mis sitios, desactive Mostrar automáticamente mis sitios al iniciar.

Si el sistema del vehículo no se ha personalizado, el icono de ubicación actual será un símbolo genérico. Una vez personalizado el perfil, el símbolo de la ubicación actual será un icono personalizado. Vea *Símbolos de navegación* ⇨ 128.

Toque sobre el mensaje emergente Conducir a casa o Conducir al trabajo para iniciar cualquiera de las rutas. Solo se mostrará una de las dos opciones si el vehículo ya está en el hogar o en el trabajo.

Configuración de mapas y navegación

Toque **☰** estando en la vista de mapa para mostrar las opciones. Pueden aparecer las siguientes:

- 3D con orientación hacia arriba, 2D con orientación hacia arriba, 2D con orientación Norte
- Show on Map (Mostrar en el mapa)
- Range Projection (Proyección de la autonomía) (disponible en vehículos eléctricos)
- Ajustes

126 Sistema de audio

- Editar destino (si se ha configurado una ruta)
- Evitar una ruta (si se ha configurado una ruta)

Toque Configuración para ver la configuración de Mapas y Navegación. Pueden aparecer las siguientes:

- Preferencias de tarjetas de destino
- Preferencias de mapas
- Preferencias de rutas
- Control por voz de la navegación
- Preferencias de alertas
- Preferencias de tipo de combustible
- Administrar historial
- Acerca de

Para salir de una lista, toque **X** en la esquina superior derecha para volver a la vista de mapa principal.

Asegúrese de configurar las preferencias antes de establecer un destino e iniciar la guía activa.

Map Preferences (Preferencias de mapas)

Toque para elegir entre configuraciones básicas de funciones de mapas:

Map Colors (Colores del mapa)

- Auto - Seleccione Auto para cambiar de modos automáticamente según las condiciones de luminosidad.
- Día (luz)
- Noche (oscuridad)

Referencias en 3D (activada por defecto) :

Toque Activar o desactivar. Una vez activado, el sistema mostrará todas las referencias del mapa en 3D, dependiendo del nivel de zoom.

Edificios en 3D (activado por defecto) :

Toque Activar o desactivar. Una vez activado, el sistema mostrará todas las siluetas de los edificios en 3D posibles, dependiendo del nivel de zoom.

Show Terrain in 3D (Mostrar el terreno en 3D) (Desactivado por defecto) :

Toque Activar o desactivar. Una vez activado, el sistema mostrará la información del terreno sobre el mapa, con vista 3D.

Zoom automático (activado por defecto) :

Toque Activar o desactivar. Una vez activado, el sistema ajustará automáticamente el nivel de zoom cuando el vehículo se aproxime a una curva. Una vez hecha la curva, el sistema vuelve el zoom automáticamente a su configuración original. Si el vehículo se acerca a una curva, y la siguiente está muy

cerca también, el zoom automático permanecerá activado hasta que se completen ambas curvas.

Route Preferences (Preferencias de rutas)

Toque para acceder a Preferencias de rutas. Las opciones son:

- Preferred Route (Recorrido preferido) – Elija entre dos opciones de recorrido diferentes: Más rápida o Ecológica.
 - La Más rápida es la ruta que requiere menos tiempo de conducción.
 - Ecológica se refiere a aquella en la que se consume menos combustible.
- Evitar en ruta - Seleccione las opciones de ruta que desea evitar siempre que sea posible:
 - Autopistas
 - Caminos sin pavimentar
 - Carriles para vehículos compartidos
 - Ferris
 - Caminos con peajes
 - Túneles
 - Límites entre países

Range Projection (Proyección de la autonomía) (Vehículos eléctricos)

La proyección de rango permite comprobar al instante el rango de conducción eléctrica del vehículo.

Toque el icono Proyección de rango para mostrar la pantalla del mapa con un indicador de rango.

Control por voz de la navegación

Toque para acceder a la pantalla de configuración del control por voz.

- Volumen de navegación: Para ajustar el volumen, toque las flechas hacia arriba y hacia abajo. Si se pueden escuchar las indicaciones por voz, el volumen también se puede ajustar usando la perilla que se encuentra en el grupo central o el interruptor de volumen del volante.
- Nivel de indicaciones de voz para la navegación durante una llamada.
Opciones disponibles:
 - Indicación completa (seleccionada por defecto)
 - Solo tono
 - Ninguna

Preferencias de alertas

Seleccione activar o desactivar las alertas durante vistas de guía activa e inactiva. Pueden estar disponibles las siguientes alertas:

- Congestion Alerts (Alertas de congestiones) – Esta alerta muestra congestiones próximos. (Solo disponible en China)
- Road Safety Alerts (Alertas de seguridad en el camino) – Toque para mostrar áreas escolares próximas.
- Traffic Camera Alerts (Alertas de cámaras de tráfico)

Administrar historial

Toque Administrar historial para acceder a las opciones de historial:

- Borrar destinos recientes: Toque ⊗ para borrar los destinos recientes.
- Borrar historial de búsqueda: Toque ⊗ para borrar el historial de búsqueda.

Acerca de

Toque para mostrar información del software, como:

- Términos y condiciones de Telenav
- Condiciones de privacidad de Telenav

- Versión de navegación

Mapas

La aplicación Nav precisa de una base de datos de mapas para funcionar. Esto se almacena en una tarjeta SD conectada al sistema de infoentretenimiento. Si la base de datos de mapas no está disponible, se mostrará un mensaje de error avisando que no se encuentra una tarjeta SD.

Mensajes de error de la tarjeta SD

La tarjeta SD solo funciona con un único vehículo. Para usarse en ese vehículo específico, la tarjeta SD debe superar la verificación de autenticación. No retire la tarjeta SD cuando el encendido está en contacto.

Posibles situaciones y mensajes de error:

- La tarjeta SD se inicializó por primera vez: "Una vez inicializada, esta tarjeta SD solo se puede usar para la navegación en este vehículo". Asegúrese de que el interruptor de la tarjeta SD esté en la posición hacia arriba.
- La tarjeta SD no funciona correctamente: "La tarjeta SD no funciona correctamente. (código de error)".

128 Sistema de audio

- La tarjeta SD no está vinculada con el sistema actual: "Esta tarjeta SD de navegación no es válida para navegación en este vehículo. Consulte el manual del propietario para conocer más información o visite a su concesionario. (código de error)".
- La tarjeta SD se extrajo de la ranura: "Se extrajo la tarjeta SD. (Código de error)." Asegúrese de que la tarjeta SD Nav esté en la ranura.

Toque Continuar para continuar tras el mensaje de error de inicialización. Ante otros mensajes, toque OK para regresar a la página de inicio.

Si persiste cualquier error, consulte con su concesionario.

Símbolos de navegación

Los siguientes son los símbolos más habituales que aparecen en la aplicación Nav.



Esto indica la ubicación y dirección actual del vehículo en el mapa.



Este es el icono de la ubicación actual del vehículo durante el modo de guía inactiva. Si se ha creado un perfil de usuario, se puede personalizar el icono de la ubicación actual.

Este icono indica la ubicación y dirección actual del vehículo en el mapa.



El punto de destino marca la ubicación del destino final. Toque sobre el punto para ver la dirección de destino, o para agregarlo o quitarlo de la lista de Favoritos. Oculte la información tocando sobre el punto una vez más. Desaparecerá automáticamente si no se realiza ninguna acción.

\$2.99



Si están equipados, los puntos de interés (POIs) inteligentes son lugares de interés para el estacionamiento o la recarga de combustible.



La barra del tráfico proporciona una visión general del progreso del recorrido y de cualquier estado del tráfico o de incidentes que haya en el camino. Al avanzar la ruta, el icono del vehículo se desplaza hacia arriba de la barra.

Toque el icono para alejar en el mapa y ver la ruta completa. Tóquelo nuevamente para volver a la vista anterior.

Visualice el tiempo de conducción tocando sobre la hora estimada de llegada (ETA).

Ubicación actual

Si el vehículo está estacionado y sin ninguna sesión de navegación en marcha, el icono del usuario se centra en la vista del mapa, destacando la ubicación actual.

Destino

Recepción de direcciones de destino desde diferentes fuentes

Los destinos pueden recibirse o transferirse desde distintas fuentes hacia la aplicación Nav para obtener una guía de la ruta.

Algunas de las fuentes:

- Navegación a partir de resultados de búsqueda.
- Una dirección en la lista de contactos.

Puntos de escala

Agregue hasta cinco puntos de escala, es decir, destinos adicionales, a lo largo del recorrido. Para agregar una parada o punto de escala adicional:

- Desde la guía activa, toque .
- Busque el destino usando One-Box, búsqueda mediante voz o los iconos de Categorías rápidas.

- Elija entre los resultados de búsqueda Durante el recorrido, Cercanos o Cerca del destino.
- Elija el punto de escala deseado y toque Agregar al viaje, o sustituya el destino actual tocando Nuevo destino.

Las opciones de recorrido no están disponibles como puntos de escala.

Llegada a un punto de escala

Al acercarse a un punto de escala, el sistema mostrará Llegada a destino. Para continuar hacia el próximo destino, toque sobre le mensaje Conducir hacia en la pantalla de infoentrenimiento.

Si el vehículo no se detiene en el punto de escala o se desvía de la ruta actual, el sistema lo redirigirá automáticamente hasta el punto de escala. A la vez, mostrará el icono Conducir hacia, junto con la dirección del siguiente punto de escala, para que pueda ignorarse el punto de escala actual y retomar las indicaciones hasta el siguiente punto de escala o destino.

Editar un punto de escala

Al agregar puntos de escala durante la guía activa, el sistema permite eliminar una parada o modificar el orden. Para editar un punto de escala:

1. Toque .
 2. Toque Editar destinos.
 - Modifique el orden de los destinos manteniendo pulsada la flecha, hasta que se resalte. Arrastre para mover el punto de escala hacia arriba o abajo en la lista.
 - Elimine un punto de escala tocando . Aparecerá un mensaje emergente para confirmar que se eliminará el punto de escala. Tras confirmar la solicitud, el sistema eliminará la dirección de la lista de destinos. Toque  en la esquina superior derecha para que el sistema pueda recalcular la ruta.
- Si solo hay una dirección en la lista de destinos, el sistema desactivará las funciones para mover y eliminar. El sistema no permitirá eliminar el destino final.

Información sobre mapas

Los atributos de la red de carreteras están contenidos en la base de datos de mapa para acceder a información sobre mapas. Los atributos incluyen información tal como nombres de calles, direcciones y restricciones de giro. Un área detallada incluye las

130 Sistema de audio

principales autopistas, caminos de servicio y caminos residenciales. Las áreas detalladas incluyen Lugares de interés (POI) tales como restaurantes, aeropuertos, bancos, hospitales, estaciones de policía, estaciones de servicio, atracciones turísticas y monumentos históricos.

Control de zoom

La pantalla de control de zoom se muestra en la vista de mapas. Algunas formas de acercar o alejar el zoom:

- Toque + o - para acercar o alejar dentro del mapa.
- Dé dos golpes leves con un dedo para acercar o un solo golpe con dos dedos para alejar en el mapa.
- Use el dedo índice y el pulgar para alejar reduciendo, y luego acerque separando los mismos dedos sobre el mapa.

Gestos y escala de mapas

Use los siguientes gestos en la pantalla de inoentretimiento para ajustar la escala del mapa y las opciones de pantalla.

- Reducir para acercar o alejar.
- Movimiento panorámico del mapa.

- Use dos dedos para inclinar hacia abajo y cambiar de 2D a 3D. Incline hacia arriba para volver a 2D.
- Rotación del mapa.

Ve *Utilización del sistema* ⇨ 114.

Mute (Silenciar)

Durante de la guía activa, se pueden silenciar las indicaciones de audio en la navegación. Toque el icono de altavoz a la derecha de la barra superior. Aparecerá una barra sobre el altavoz para indicar que se han silenciado las indicaciones por voz.

Vista de guía activa

Al elegir un destino con una sesión de navegación activa, el sistema entra en Vista de guía activa (AGV).

Orientación del mapa

Toque el icono Opciones sobre el mapa para acceder a la configuración de orientación del mapa. La orientación del mapa es 3D orientada hacia adelante, por defecto.

Configuraciones disponibles:

- 3D hacia adelante (por defecto): mapa 3D con el vehículo señalando hacia adelante. En este modo, el icono de ubicación actual siempre indicará hacia adelante y el mapa rotará en torno a él.
- 2D hacia adelante: mapa 2D con el vehículo señalando hacia adelante. En este modo, el icono de ubicación actual siempre indicará hacia adelante y el mapa rotará en torno a él.
- 2D con el Norte hacia adelante: mapa 2D indicando hacia el Norte. En este modo, el icono de ubicación actual se moverá al girar el vehículo a la derecha o la izquierda.

Toque el icono para cambiar el tipo de mapa. El icono y la etiqueta también se actualizarán en consecuencia.

Según el grado de zoom de los mapas 2D y 3D orientados hacia adelante, el sistema cambiará automáticamente al mapa 2D con el Norte hacia adelante.

Durante la AGV, podrá visualizar todo el recorrido en 2D con el Norte hacia adelante tocando sobre la barra de tráfico. El mapa se alejará y reajustará para mostrar el recorrido completo. Con la vista de 2D con el Norte hacia adelante, icono Volver a centrar aparecerá en el centro de la pantalla. Toque

el icono Volver a centrar o la barra de tráfico para regresar a la vista anterior, en 2D o 3D.

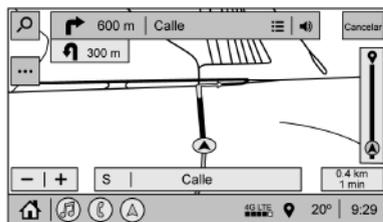
Asistencia sobre carriles

Si está disponible, el mapa mostrará información sobre los carriles correspondiente a la siguiente maniobra.

Vista de cruces

Si un vehículo se encuentra en la autopista acercándose a una salida, se mostrará el carril sobre el que debe permanecer para completar la siguiente maniobra.

Vista de giro rápido



Si el vehículo se acerca a un giro, al que rápidamente le sigue otro, aparecerá una lista de giros rápidos debajo del indicador de giro principal. Un aviso sonoro indicará el giro rápido.

Zoom automático

Al acercarse una maniobra, se acercará el mapa automáticamente para mostrar tanto el icono del vehículo como la maniobra próxima, y que pueda tener una mejor vista de la maniobra. Al completar la maniobra, el sistema volverá al nivel de zoom anterior.

Toque sobre el mapa para acceder a Configuración, luego toque Configuración de mapas para acceder al zoom automático. Esta función puede activarse o desactivarse.

Indicaciones

Toque el menú Option (Opción) junto al nombre de la calle del próximo giro para mostrar las Indicaciones.

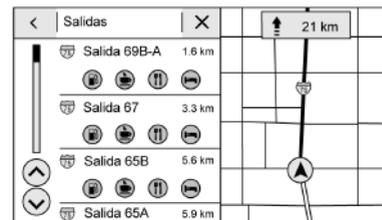
En Indicaciones se muestran los giros y las indicaciones desde la ubicación actual hasta el destino final.

Edición de las Indicaciones

Las Indicaciones se pueden editar tocando el icono de lápiz, lo que expande la lista a toda la pantalla e ingresa al Modo de edición. Dentro del Modo edición, se puede eliminar del recorrido un tramo de ruta no deseado, tocando al lado del segmento. Aparece un mensaje emergente para confirmar que se eliminará el tramo.

Tras eliminar el tramo, todos los demás se sustituyen por un indicador de actividad, mientras se recalcula el nuevo recorrido. Al terminar de recalcular, el indicador de actividad se reemplaza con los nuevos tramos de ruta.

Lista de salidas de la autopista



Toque el icono Salida de autopista para abrir la Lista de salidas. Este icono aparece al lado del nombre de calle actual, cerca de la parte inferior de la pantalla. Solo aparece cuando el vehículo se halla en una autopista con salidas definidas.

Durante viajes por rutas con salidas designadas, puede estar disponible una lista de salidas. La lista de salidas muestra el número de la salida, la distancia desde la posición actual del vehículo hasta la salidas y las paradas de conveniencia que pueda

132 Sistema de audio

haber disponibles, tales como estaciones de servicio, cafeterías, restaurantes y hospedajes.

Next Maneuver Menu (Menú de siguiente maniobra)

Durante la guía activa, se muestra Flecha de giro, Nombre de calle y Distancia dentro de Maniobra próxima, en la parte superior de la pantalla, por encima del mapa. ETA, Distancia a destino e Indicador de tráfico aparecen en un panel a la derecha de la pantalla.

Alerta de navegación de maniobra de próximo giro

Si la aplicación de navegación no está abierta cuando se emite una indicación de maniobra próxima, aparecerá como un alerta. Toque la alerta para ir a la vista de navegación principal, o toque **X** para ignorar la alerta.

Repetición de indicaciones de voz



Este símbolo indica la siguiente maniobra con indicaciones. Tóquelo para repetir la última indicación de voz.

Finalizar recorrido

Toque Cancelar en la esquina superior derecha para finalizar la guía activa y regresar a la inactiva. Si se cancela la guía activa antes de llegar a destino, aparecerá la opción emergente Reanudar viaje.

Reanudar viaje

Si se lo canceló, el viaje puede reanudarse tocando la opción emergente Reanudar viaje.

Si el sistema determina que se ha llegado a destino, ya sea porque se muestra la vista de llegada, o porque se ha pasado el destino, la opción Reanudar viaje no se mostrará.

Favoritos

Los favoritos de navegación pueden incluir contactos, direcciones o POI guardados a través del icono de favoritos de la vista de detalles.

Acceso a favoritos

Para administrar los favoritos, toque el icono Búsqueda en la página de inicio. Toque Favoritos para acceder a la opción Favoritos.

En la aplicación Nav, visualice la lista Favoritos tocando  en la barra de búsqueda sobre la parte superior de la vista de mapa de navegación. Si la barra de búsqueda está cerrada, toque  y seleccione .

Guardar Favoritos

Los favoritos pueden agregarse a partir de diferentes aplicaciones del sistema. Toque el icono de favoritos para guardar un contenido como favorito.

Cambiar el nombre a favoritos de navegación

1. Toque el icono Configuración en la página de inicio y toque la pestaña Sistema.
2. Toque Favoritos para acceder a la opción Administrar favoritos.
3. Toque sobre un favorito de navegación guardado para acceder al icono de edición. Toque el icono de edición para cambiar el nombre al favorito.
4. Toque Guardar para almacenar el favorito con el nuevo nombre.

Recientes

Toque  para acceder a la lista de destinos recientes.

Volver a centrar icono de posición

Toque el icono Centrar ubicación que se encuentra en la parte inferior central de la vista del mapa para restablecer el mapa a la ubicación actual.

Última ubicación de estacionamiento

La Última ubicación de estacionamiento es el último punto en que se apagó el motor del vehículo. Se muestra en la primera hilera de la lista Recientes. Al tocar Última ubicación de estacionamiento, se muestra la vista Detalles de dirección para que se pueda guardar la dirección o conducir hacia ella. La Última ubicación de estacionamiento puede borrarse desde la pantalla Editar. Una vez borrada, ya no aparecerá en la lista Recientes, a menos que el vehículo se arranque nuevamente en esa ubicación.

Mostrar iconos POI

Para ver las categorías de POI, toque Options (Opciones) y luego toque Show on Map (Mostrar en el mapa). Es posible seleccionar hasta ocho categorías de iconos.

Iconos POI inteligentes sobre el mapa

Los iconos POI inteligentes, como gasolineras y aparcamiento, se muestran en función de la hora, la ubicación, los hábitos de búsqueda del conductor, las condiciones de conducción, y las condiciones del vehículo.

Toque un icono POI inteligente para acceder a los detalles correspondientes:

- Lado izquierdo: Nombre y dirección del POI.
- Lado derecho:  + ETE (tiempo de recorrido estimado).

Reportar un problema usando los detalles del POI (Si está equipado)

En la página de datos POI, se puede informar sobre un incidente con los POI si los datos no son precisos o la dirección es incorrecta. Toque Informar sobre un incidente cerca de la parte inferior de la pantalla para acceder a la página de selección de incidentes. Toque uno de los incidentes predeterminados en la página de selección, y luego toque Enviar. El sistema enviará la información para su análisis.

Buscar

Toque Buscar en la pantalla de infoentretenimiento para abrir la pantalla de búsqueda. Cuenta con una caja de búsqueda por campos, atajos a los iconos de categorías rápidas, icono de recientes, icono de favoritos y teclado.

Sugerencia automática

Ingrese una ubicación parcial en la caja de campos de la pantalla de búsqueda. La función Sugerencia automática intentará completar el destino en función de lo que se ingrese. Toque sobre el elemento de búsqueda sugerido.

Búsqueda en movimiento, sin acompañante en el asiento delantero

La pantalla de búsqueda no permite hacer cambios ni introducir texto con el teclado si el vehículo está en movimiento. Por lo tanto, se muestra una pantalla que incluye tres líneas de las categorías más utilizadas. Al tocar la caja de búsqueda se activará el reconocimiento de voz.

134 Sistema de audio

Búsqueda en movimiento, con acompañante en el asiento delantero

Si el sistema detecta que hay un acompañante en el asiento delantero, y que tanto él como el conductor llevan los cinturones de seguridad abrochados, al tocar el icono de búsqueda aparecerá un mensaje de alerta que permite al acompañante buscar un destino como si el vehículo estuviera parado.

Sistema de Posicionamiento Global (GPS)

Si está equipado, se determina la posición del vehículo usando señales satelitales, diversas señales del vehículo y datos de mapa.

A veces, otras interferencias como el estado del satélite, la configuración de la carretera, el estado del vehículo y/u otras circunstancias puede afectar la capacidad del sistema de navegación para determinar la posición exacta del vehículo.

El GPS muestra la posición actual del vehículo usando señales enviadas por satélites GPS. Cuando el vehículo no recibe señales de los satélites, aparece un símbolo en la pantalla de mapa.

Este sistema podría no estar disponible o pueden producirse interferencias si se cumple alguna de las siguientes condiciones:

- Las señales están obstruidas por edificios altos, árboles y camiones grandes o un túnel.
- Los satélites se están reparando o mejorando.

Para más información acerca de si el GPS no está funcionando correctamente, consulte *Problemas con el guiado de ruta* ⇨ 135 y *Si el sistema necesita servicio* ⇨ 135.

Posicionamiento del vehículo

En ocasiones, la posición del vehículo en el mapa podría ser inexacta debido a una o más de las siguientes razones:

- Cambios en el sistema de carreteras.
- El vehículo marcha sobre superficies de caminos resbaladizos, como de arena, grava o nieve.
- El vehículo marcha sobre caminos sinuosos o rectos y largos.
- El vehículo se aproxima a un edificio alto o a un vehículo grande.
- La calle corre paralela a una autopista.
- El vehículo fue transferido mediante un transporte de vehículos o un ferry.

- La calibración de posición actual está ajustada incorrectamente.
- El vehículo viaja a alta velocidad.
- El vehículo cambia de dirección más de una vez, o gira sobre una plataforma giratoria en una playa de estacionamiento.
- El vehículo entra o sale de una playa de estacionamiento, garaje o lugar con techo.
- No se recibe la señal de GPS.
- El vehículo tiene instalado un portaequipaje de techo.
- Se instalaron cadenas en los neumáticos.
- Se reemplazaron los neumáticos o están desgastados.
- La presión de los neumáticos es incorrecta.
- Éste es el primer uso de la navegación después de actualizar los datos de mapa.
- La batería de 12 V ha estado desconectada durante varios días.
- El vehículo circula en tráfico pesado en los que la marcha es a bajas velocidades y el vehículo se detiene y arranca repetidamente.

Problemas con el guiado de ruta

Puede producirse un guiado de ruta incorrecto bajo una o más de las siguientes condiciones:

- El giro no se realizó en la carretera indicada.
- El guiado de ruta podría no estar disponible cuando se realiza el retrazado automático de ruta para el próximo giro a la izquierda o a la derecha.
- La ruta podría no haber cambiado cuando se realiza el retrazado automático de ruta.
- No hay guiado de ruta cuando se gira en una intersección.
- Pueden anunciarse ocasionalmente nombres plurales de lugares.
- Podría tomar un tiempo largo operar el retrazado automático de ruta durante la marcha a alta velocidad.
- El retrazado automático de ruta podría mostrar una ruta que vuelve al punto de escala establecido si el vehículo se dirige a un destino sin pasar por un punto de escala.
- La ruta prohíbe la entrada de un vehículo debido a una regulación por hora o temporada o cualquier otra regulación que pueda estar en vigencia.

- Podrían no buscarse algunas rutas.
- La ruta hacia el destino podría no mostrarse si hay rutas nuevas, si las rutas se cambiaron recientemente o si ciertas rutas no están listadas en el mapa. Vea *Mapas* ⇨ 127.

Para recalibrar la posición del vehículo en el mapa, estacione con el vehículo en funcionamiento dos a cinco minutos, hasta que se actualice la posición del vehículo. Asegúrese de estacionar el vehículo en lugar seguro y que tenga una visión clara del cielo, lejos de obstrucciones grandes.

Si el sistema necesita servicio

Si el sistema de navegación necesita servicio, consulte al concesionario.

Actualizaciones de datos de mapa

Los datos de mapa incluidos en el vehículo son la información más actualizada cuando se produjo el vehículo. Los datos de mapa se actualizan periódicamente, siempre que haya cambiado la información del mapa.

Para realizar preguntas acerca de la operación del sistema de navegación o el proceso de actualización, consulte a su concesionario.

Explicaciones sobre la cobertura de la base de datos

Las áreas de cobertura varían con respecto al nivel de detalle del mapa disponible para cada área dada. Algunas áreas ofrecen mayores niveles de detalle que otras. Si esto sucede, no significa que haya un problema en el sistema. Cuando se actualizan los datos de mapa, puede haber más detalle disponible para las áreas que anteriormente tenían detalle limitado. Vea *Actualizaciones de datos de mapa* ⇨ 135.

Reconocimiento de voz

Si está equipado, el reconocimiento de voz permite la operación manos libres dentro de las aplicaciones de navegación, audio, teléfono y clima. Esta función se puede iniciar pulsando  en el volante o tocando  en la pantalla del infoentretenimiento.

No obstante, no todas las características dentro de estas áreas están soportadas por los comandos de voz. Generalmente, solo las tareas complejas que requieren completar varias interacciones manuales están soportadas por comandos de voz.

136 Sistema de audio

Por ejemplo, las tareas que requieren más de uno o dos toques, tales como una canción o artista a reproducir desde un dispositivo de medios, serán soportadas por comandos de voz. Otras tareas, como ajustar el volumen o buscar hacia arriba o abajo son funciones de audio que se realizan fácilmente tocando una o dos opciones, y no están soportadas por comandos de audio.

En general, existen maneras flexibles de decir los comandos para completar las tareas.

Si está admitido por su idioma, intente estableciendo un comando único tal como "Indicaciones a la dirección <número, calle, ciudad, estado/provincia>". No incluya el código postal al decir la dirección durante el comando. Otro ejemplo de un comando único de ingreso de destino es "Indicaciones a lugar de interés en <hotel>". Si estos comandos no funcionan, intente diciendo "Llevarme a lugar de interés" o "Encontrar dirección" y el sistema le guiará haciéndole preguntas adicionales.

Reconocimiento de voz híbrido

Si está equipada, esta función ayuda a distinguir palabras usando información basada en la web junto con la base de datos

del reconocimiento de voz. Esto le permite hablar más naturalmente cuando usa el reconocimiento de voz.

Uso del reconocimiento de voz

El reconocimiento de voz pasa a estar disponible una vez que se ha inicializado el sistema. Esto comienza cuando se activa el encendido. La inicialización puede demorar algunos momentos.

1. Pulse Ⓜ en los controles del volante para activar el reconocimiento de voz.
2. El sistema de audio se silencia y se reproduce una indicación.
3. Pronuncie claramente uno de los comandos descritos en esta sección.

Se puede interrumpir una indicación de un sistema de reconocimiento de voz mientras se está reproduciendo. Para ello pulse Ⓜ nuevamente.

Tras iniciarse el reconocimiento de voz, tanto la pantalla de infoentrenamiento como el panel de instrumentos muestran las selecciones y el contenido visual del diálogo. Estas pantallas pueden encenderse o apagarse desde el Modo tutorial, en *Ajustes*
⇨ 153.

Se admiten tres modos de indicativos de voz:

- Indicaciones verbales informativas: Este tipo de indicaciones otorga más información sobre las acciones admitidas.
- Indicativos cortos: Este tipo de indicación ofrece instrucciones simples sobre lo que puede expresarse.
- Indicaciones automáticas informativas: Este tipo de indicaciones se reproducen durante las primeras sesiones de reconocimiento, y luego se pasa automáticamente a las indicaciones cortas, una vez se tiene experiencia usando el sistema.

Si no se pronuncia un comando, el sistema de reconocimiento de voz dice una indicación de ayuda.

Pantallas de indicaciones e infoentrenamiento

Mientras está activa una sesión de reconocimiento de voz, pueden aparecer en las pantallas las opciones correspondientes. Una selección se puede realizar manualmente tocando la opción, o diciendo el número de la opción a seleccionar. Se permite la interacción manual durante la sesión de reconocimiento de voz. Durante

una sesión de voz se puede hacer toda la interacción utilizando comandos de voz, aunque ciertos comandos manuales podrían acelerar la tarea. Si se realiza la selección utilizando el control manual, el diálogo de reconocimiento de voz avanzará igual que si la selección se hubiera hecho usando un comando de voz. Una vez que el sistema completa la tarea o ha terminado la sesión, cesa el diálogo de reconocimiento de voz.

Un ejemplo de este tipo de intervención manual es tocar una entrada de una lista de números mostrada en lugar de decir el número correspondiente a la entrada deseada.

Cancelación del reconocimiento de voz

- Toque o diga "Cancelar" o "Salir" para dar fin a la sesión de reconocimiento de voz y mostrar la pantalla donde se inició el reconocimiento de voz.
- Presione  en los controles del volante de dirección para dar fin a la sesión del reconocimiento voz y mostrar la pantalla desde la cual se inició el reconocimiento de voz.

Comandos en lenguaje natural

La mayoría de los idiomas no admiten comandos de lenguaje natural con forma de oración. Para esos lenguajes use comandos directos como los ejemplos que se muestran en la pantalla.

Consejos útiles para pronunciar los comandos

El reconocimiento de voz puede comprender comandos que se pronuncian en forma natural bajo la forma de oraciones, o comandos directos que enuncian la aplicación y la tarea.

Para obtener los mejores resultados:

- Escuche la indicación antes de pronunciar un comando o respuesta.
- Pronuncie el comando en forma natural, no demasiado rápido y tampoco demasiado despacio.
- Use comandos directos, sin demasiadas palabras adicionales. Por ejemplo: "Llamar a <nombre> al trabajo," "Reproducir" seguido por el nombre del artista o de la canción, o "Sintonizar" seguido por el número de la emisora de radio.

- Los destinos de navegación pueden convertirse en un único comando usando palabras clave. Algunos ejemplos: "Necesito indicaciones hasta una dirección," "Necesito encontrar un place of interest (punto de interés) o (POI)," o "Encontrar contacto."

El sistema responde pidiendo más detalles. Para otros POI, diga el nombre de una categoría como "Restaurants (Restaurantes)", "Shopping Malls" (Centros comerciales) o "Hospitals" (Hospitales).

- Navegar hacia un destino ubicado fuera del país actual requiere de más de un comando. El primer comando será indicar al sistema dónde ocurrirá la navegación, usando una dirección, intersección, POI o contacto. Si se selecciona Dirección o Intersección, el segundo comando deberá ser "Cambiar de país". Cuando el sistema responda, se debe decir el país antes de indicar el resto de la dirección o intersección.

Si se pide por POI, diga "Cambiar ubicación" y luego, "Cambiar país".

Es posible que los comandos directos sean comprendidos más claramente por el sistema. Un ejemplo de comando directo es "Call <number> (Llamar al número)". En la

138 Sistema de audio

mayoría de las pantallas se presentan ejemplos de estos comandos directos mientras está activa una sesión de voz. Si se dice "Teléfono" o "Phone Commands (Comandos del teléfono)", el sistema comprende que se pide una llamada telefónica y responderá con preguntas hasta haber obtenido suficientes detalles para realizar la llamada.

Si se ha guardado un número de teléfono móvil con nombre y lugar, el comando directo debe incluir ambos, por ejemplo "Call <name> at work (Llamar a <nombre> al trabajo)".

Usar reconocimiento de voz para opciones de lista

Cuando se muestra una lista, un mensaje de voz pedirá que se confirme o seleccione una opción de dicha lista.

Cuando una pantalla contiene una lista, es posible que algunas opciones estén disponibles pero no sean mostradas. La lista de una pantalla de reconocimiento de voz funciona de igual manera que una lista en otra pantalla. Se puede desplazar o arrojar con el dedo para ayudar a mostrar otras entradas de la lista.

Desplazarse o cambiar de página en la lista manualmente sobre una pantalla durante una sesión de reconocimiento de voz suspende la acción actual de reconocimiento de voz y genera la indicación "Seleccione manualmente o toque el icono Atrás en la pantalla de infoentretenimiento para volver a intentar".

Si la selección manual lleva más de 15 segundos, termina la sesión y emite un mensaje diciendo que se ha agotado el tiempo. La pantalla vuelve a la pantalla en la cual se inició el reconocimiento de voz.

El comando Atrás

Diga "Back" o toque el ícono Back (Atrás) en la pantalla del infoentretenimiento para regresar al menú anterior.

Si está en reconocimiento de voz y sigue diciendo "Atrás" hasta regresar a la pantalla inicial, y luego dice "Atrás" una vez más, se cancelará la sesión de reconocimiento de voz.

Ayuda

Diga "Ayuda" en cualquier pantalla de reconocimiento de voz y se escuchará el mensaje de ayuda de la pantalla.

Reconocimiento de voz para la radio

Si con el reconocimiento de voz activado se busca entre las fuentes de audio, los comandos de reconocimiento de voz para radio AM o FM estarán disponibles.

"Pasar a AM" : Pasa a la banda de AM y sintoniza la última estación de radio de AM.

"Pasar a FM" : Pasa a la banda de FM y sintoniza la última estación de radio de FM.

"Tune to <AM frequency> AM (Sintonizar <frecuencia AM> AM)" : Sintonizar la estación de radio cuya frecuencia se intensifica en el comando (como "nine fifty (novecientos cincuenta)").

"Sintonizar en la <frecuencia de> FM" : Sintonizar la estación de radio cuya frecuencia se intensifica en el comando (como "uno cero uno punto uno").

Reconocimiento de voz para audio MyMedia (Mi Multimedia)

Los comandos de reconocimiento de voz disponibles para [buscar] MyMedia son:

"Reproducir artista" : Comience un diálogo para ingresar el nombre de un artista específico.

"Reproducir artista <nombre del artista>" : Comenzar reproducción de un determinado artista.

"Play Album (Reproducir álbum)" : Comience un diálogo para ingresar el nombre de un álbum específico.

"Play Album (Reproducir álbum) <nombre del álbum>" : Comenzar reproducción de un determinado álbum.

"Play song (Reproducir tema)" : Comience un diálogo para ingresar el nombre de una canción específica.

"Play song (Reproducir tema) <nombre de la canción>" : Comenzar reproducción de una determinado canción, si está disponible.

"Play Genre (Reproducir género)" : Comience un diálogo para ingresar un género musical específico.

"Play Genre (Reproducir género) <nombre del género>" : Comenzar reproducción de un determinado género.

"Reproducir lista de reproducción" : Comience un diálogo para ingresar el nombre de una lista de reproducción específica.

"Reproducir lista de reproducción <nombre de la lista de reproducción>" : Comenzar reproducción de una determinada lista de reproducción.

"Reproducir <nombre del dispositivo>" : Reproduce música de un dispositivo específico identificado por el nombre. El nombre del dispositivo es el que aparece en la pantalla al seleccionarlo por primera vez como fuente de audio.

"Reproducir capítulo" : Comience un diálogo para ingresar un nombre específico.

"Reproducir capítulo <nombre del capítulo>" : Comenzar reproducción de un determinado capítulo.

"Reproducir audiolibro" : Comience un diálogo para ingresar un audiolibro específico.

"Reproducir audiolibro <nombre del audiolibro>" : Comenzar reproducción de un determinado audiolibro.

"Episodio Reproducir" : Comience un diálogo para ingresar un nombre específico.

"Reproducir episodio <nombre del episodio>" : Comenzar la reproducción de un episodio específico.

"Reproducir podcast" : Comience un diálogo para ingresar un podcast específico.

"Reproducir podcast <nombre del podcast>" : Comenzar reproducción de un determinado podcast.

"My Media (Mis medios)" : Comience un diálogo para ingresar el contenido de medios deseado.

Organización de grandes volúmenes de contenido multimedia

Es de esperar que se carguen grandes volúmenes de contenido multimedia en el vehículo. Tal vez sea necesario organizar estos grandes volúmenes de una manera diferente a los volúmenes más pequeños. El sistema puede limitar las opciones de reconocimiento de voz y no permitir la selección de archivos mediante indicaciones de voz en el nivel superior si se supera la cantidad máxima de archivos permitidos.

Los cambios en los comandos de voz debidos a restricciones en el contenido de medios son:

- Archivos que incluyen otros archivos individuales de distintos tipos de soportes, como canciones, capítulos de libros hablados, episodios de podcasts y videos.

140 Sistema de audio

- Carpetas tipo álbum que incluyan álbumes y audiolibros.

No hay restricciones si no se superan los 12.000 archivos y álbumes. Si la cantidad de archivos conectados al sistema está entre 12.000 y 24.000, no podrá accederse al contenido directamente usando una indicación como "Reproducir <nombre de canción>."

La restricción consiste en que primero se debe dar la orden "Play song (Reproducir tema)"; y el sistema luego preguntará por el nombre de la canción. En respuesta, se debe decir el nombre de la canción que se quiere reproducir.

En el contenido de álbumes se aplican restricciones similares. Si hay más de 12.000 álbumes, pero menos de 24.000, no podrá accederse al contenido directamente usando una indicación como "Reproducir <nombre del álbum>". Debe indicarse primero "Play Album (Reproducir álbum)"; y el sistema luego preguntará por el nombre del álbum. En respuesta, se debe decir el nombre del álbum que se quiere reproducir.

Si se superan los 24.000 archivos aproximadamente, no es posible acceder a ellos directamente mediante indicaciones de

voz. Si se podrá acceder al contenido usando indicaciones para listas de reproducción, artistas y géneros musicales.

Se inhabilitan las indicaciones para acceder a listas de reproducción, artistas y géneros musicales si la cantidad de este tipo de archivos supera los 12.000.

La primera vez que se inicie el reconocimiento de voz, el sistema avisará si detecta que ha alcanzado alguno de estos límites durante el proceso de inicialización de un dispositivo.

El rendimiento de la función de reconocimiento de voz, en cierta forma se reducirá debido a muchos factores, cuando se agreguen grandes cantidades de datos para reconocer. Si este es el caso, acceder a las canciones a través de listas de reproducción o nombres de artistas puede funcionar mejor.

Reconocimiento de voz para navegación (si está equipado)

"Navegación" : Comience un diálogo para ingresar información de destino específica.

"Comandos de Navegación" : Comience un diálogo para ingresar información de destino específica.

"Dirección" : Comience un diálogo para ingresar una dirección de destino específica, que incluye la dirección completa que consta de número de casa, nombre de la calle, ciudad, estado/provincia y país. No incluya el código postal.

"Punto de interés" : Comience un diálogo para ingresar una categoría de Lugar de interés de destino o una marca importante.

Se debe pronunciar el nombre con precisión. No es probable que se hallen los sobrenombres o los nombres abreviados de empresas. Es posible que las empresas menos conocidas deban ser ubicados por categoría, como por ejemplo comida rápida, hoteles o banco.

"Navigate to Contact (Navegar a contacto)" : Comience un diálogo para ingresar el nombre de contacto del destino específico.

"Cancelar la ruta" : Terminar el guiado de ruta.

"Llévame a casa" : Crear una ruta hasta una ubicación guardada como casa.

Reconocimiento de voz para el teléfono

"Llamar < a nombre de contacto >": Iniciar una llamada a un contacto guardado. El comando puede incluir la ubicación si el contacto tiene números de ubicación almacenados.

"Llamar <contacto> al Hogar," "a la Oficina," "al Móvil," o "a Otro": Iniciar una llamada a un contacto y ubicación guardados en la casa, el trabajo, un dispositivo móvil u otro teléfono introducido.

"Llamar <número de teléfono móvil >": Iniciar una llamada a un número de teléfono móvil de siete dígitos, 10 dígitos, o a números de emergencia de tres dígitos.

"Vincular Teléfono": Comenzar el proceso de vinculación de Bluetooth. Siga las instrucciones en la pantalla del infoentretenimiento.

"Volver a marcar": Iniciar una llamada al último número marcado.

"Switch Phone (Cambiar teléfono)": Seleccionar un teléfono móvil conectado diferente para las llamadas salientes.

"Teclado de voz": Comenzar un diálogo para ingresar números especiales, como números del extranjero. Los números se

pueden ingresar en grupos de dígito, siendo cada grupo de dígitos repetido por el sistema. Si grupo de dígitos no es correcto, el comando Eliminar eliminará el último grupo de dígitos y permitirá que se vuelva a ingresar. Una vez ingresado el número completo, el comando Llamar comenzará a marcar el número.

Reconocimiento de voz del asistente del teléfono

Mantenga pulsado  en los controles del volante para pasar por el asistente del teléfono de Google o Siri, y para ejecutarlo.

Para la radio baja, conectada por Bluetooth o por proyección del teléfono, el único reconocimiento de voz disponible es o bien Siri (iPhone) o el Asistente de Google (Android).

Registrador de datos de prestaciones (PDR)

Si está equipado, el ícono PDR se muestra en la Pantalla Inicial.

Información importante

Leer antes de usar la PDR. Toda o parte de la información podría ser aplicable en su país:

- El uso de la grabadora de datos de desempeño (sistema PDR) puede estar prohibido o restringido legalmente en ciertos países y en ciertas situaciones. Es su propia responsabilidad asegurarse de cumplir con las leyes y reglamentaciones vigentes incluyendo, a modo meramente enunciativo: leyes de privacidad, leyes relacionadas a las cámaras de vigilancia y las grabaciones, leyes de tránsito y seguridad vial y leyes sobre protección de publicidad y los derechos de la personalidad.
- Usted es el único responsable por el uso de su vehículo y del sistema PDR. Esto incluye todas las responsabilidades legales relacionadas. El uso del sistema PDR puede estar prohibido o restringido legalmente en ciertos países y en ciertas situaciones. Los vehículos equipados con el sistema PDR están hechos para su uso solamente en pistas privadas y, según las reglamentaciones y leyes locales, podrían estar restringidos o completamente prohibidos para su uso en áreas de acceso

142 Sistema de audio

público, tales como vías públicas. Es su propia responsabilidad asegurarse de cumplir con las leyes y reglamentaciones vigentes incluyendo, a modo meramente enunciativo: leyes de privacidad, leyes relacionadas a las cámaras de vigilancia y las grabaciones, leyes de tránsito y seguridad vial y leyes sobre protección de publicidad y los derechos de la personalidad. Es posible que necesite un permiso, una licencia u otro tipo de aprobación de parte de las autoridades locales para cumplir con las leyes y reglamentaciones vigentes.

- No use el sistema PDR si puede distraer su atención del tráfico o implicar otros riesgos.
- No confíe exclusivamente en la filmación de la cámara para conducir el vehículo.
- Cumpla con todos los requisitos de consentimiento y notificación antes de capturar y/o grabar voces o imágenes de otras personas o de obtener datos personales de terceros con el sistema PDR.
- Notifique a otros conductores de su vehículo sobre las reglas mencionadas anteriormente y solicítele que se atengan a ellas.

- General Motors no acepta ninguna responsabilidad u obligación relacionada a un uso no permitido del sistema PDR.
- Tenga en cuenta que las autoridades competentes podrían tener derecho a incautar las grabaciones de video y a usarlas como evidencia de delitos penales/infracciones de tránsito en su contra o en contra de terceros.
- El sistema PDR captura y graba todo sonido perceptible dentro del vehículo, incluyendo las conversaciones entre los ocupantes del vehículo. La grabación encubierta de conversaciones podría representar un delito en ciertas jurisdicciones. Por lo tanto, se le debe informar a todos los usuarios y ocupantes del vehículo sobre la grabación de audio en curso al activar el sistema PDR.

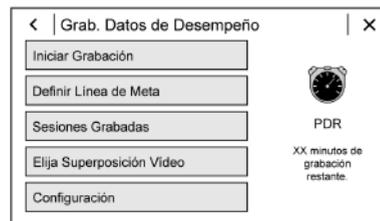
El PDR graba video, audio y datos de los vehículos. Estos datos se almacenan en una tarjeta SD extraíble. El lector de la tarjeta SD se encuentra debajo del tablero de instrumentos a la izquierda del volante y justo encima de la palanca de liberación del capó.

Los datos grabados no se almacenan en ningún otro lado y solo se pueden acceder por medio de la tarjeta SD.

Para comenzar, inserte una tarjeta SD formateada con el sistema FAT32, de Clase 10 requerida, de un tamaño recomendado de 8, 16 o 32 GB, en el lector de tarjetas SD.

Toque el icono PDR para acceder al menú PDR. Las opciones que se muestran son:

Iniciar Grabación



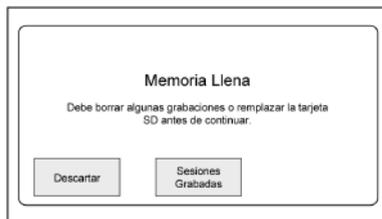
Si el sistema no puede comenzar la grabación, el botón Start Recording (Comenzar grabación) se muestra atenuado.

Toque Iniciar Grabación para comenzar la grabación. Luego de que comience la grabación, este botón cambia a Detener Grabación. Toque para detener la sesión de grabación.

Se debe detener la grabación y cerrar el archivo antes de extraer la tarjeta SD, de lo contrario la grabación no se puede revisar.

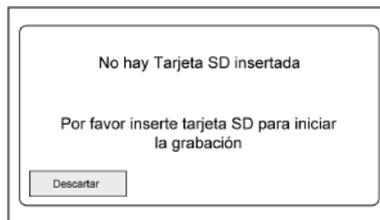


Durante la grabación se muestra el tiempo transcurrido. Para definir una línea de llegada, consulte "Defina Línea de Meta" más adelante en esta sección.



Si no hay espacio disponible en la tarjeta SD, se muestra un mensaje. Elimine o transfiera las grabaciones de la tarjeta SD o utilice otra tarjeta SD con espacio disponible.

Para eliminar una grabación, vaya al menú Sesiones Grabadas y toque **X** junto al ítem. Consulte "Sesiones Grabadas" más adelante en esta sección.



Si no hay una tarjeta SD insertada, se muestra un mensaje.

Defina Línea de Meta

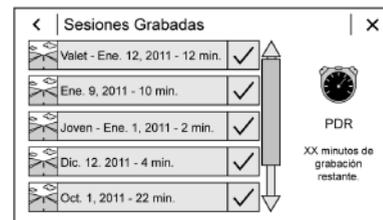
Para registrar y grabar los tiempos de vuelta del vehículo, se debe establecer un punto de partida de la vuelta. Al cruzar este punto se activa el cronómetro de vuelta cuando se está grabando.



Para establecer la línea de llegada, ubique el paragolpes delantero del vehículo en el punto de partida/llegada. En el menú PDR, toque Defina Línea de Meta y luego toque Mar Línea Fin. Esto se puede hacer con el vehículo en movimiento.

Sesiones Grabadas

Para ver los videos grabados, toque Sesiones Grabadas.



Se muestra una lista de las grabaciones.

144 Sistema de audio

Seleccione la grabación para iniciar la reproducción.

Toque ✓ junto a un ítem para eliminar esa grabación. En la pantalla de confirmación, toque Sí para eliminar o No para cancelar.

No se permite la reproducción de video cuando el vehículo está en movimiento.

Dé un toque sobre la pantalla mientras se reproduce el video para mostrar los controles de video:

Video Scrubber (Barra de progreso del video) : Cambia la posición y la reproducción. La longitud de la barra corresponde a la duración del video. Avance o retroceda el video arrastrando a lo largo de la barra.



Delete Recording (Eliminar grabación) :

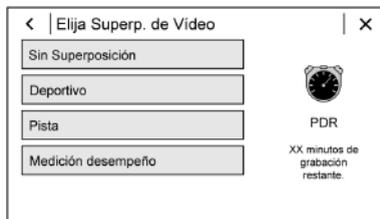
Toque para eliminar el video. Aparece una pantalla de confirmación. Toque Yes (Si) para eliminar o No para cancelar.

Pause/Play (Pausar/Reproducir) : Toque para reproducir o pausar el video. El botón cambia al tocarlo.

↶ : Toque para mostrar la pantalla anterior.

Exit (Salir) : Toque para salir de la visualización actual.

Elija Superposición Video



Toque Elija Superposición Video para mostrar el menú.

Seleccione entre:

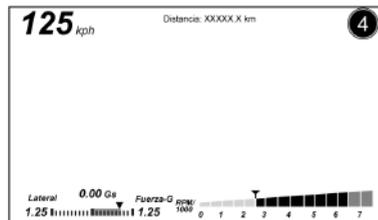
- Sin Superposición
- Deportivo
- Pista

- Medición desempeño

Sin Superposición:

No se muestra información del vehículo sobre el video grabado. La información del vehículo aún se encuentra disponible junto con el video cuando se accede en el software de herramientas.

Deportivo:

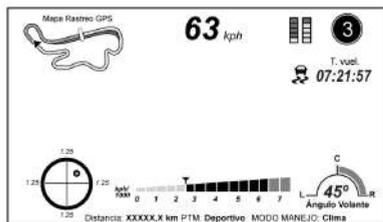


Muestra las siguientes métricas:

- Velocidad del vehículo: Se muestran hasta tres dígitos en km/h o MPH, según los ajustes del vehículo.
- Revoluciones por minuto del motor (RPM): La línea vertical y el triángulo muestran las RPM actuales. A medida que aumentan las RPM, se rellena el indicador.
- Estado de la transmisión (marcha actual): Se muestra 1, 2, etc. para las transmisiones automáticas y manuales.

- Gráfico de fuerza G lateral: Se muestra la fuerza G izquierda y derecha. El gráfico se rellena hacia la izquierda o hacia la derecha según los valores medidos. La fuerza G medida se muestra con un número en la parte superior del gráfico.
- Odómetro de evento: Muestra la distancia recorrida desde que se inició la grabación.

Pista:



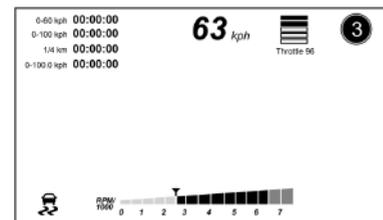
Muestra las siguientes métricas:

- Velocidad del vehículo: Igual a Sport (Deportivo).
- Mapa de rastreo por GPS: Muestra la posición actual del vehículo relativa a una ruta conocida.
- Revoluciones por minuto del motor (RPM): La línea vertical y el triángulo indican las RPM actuales. A medida que aumentan las RPM, se rellena el indicador.

- Estado de la transmisión (Marcha actual): Igual a Sport (Deportivo).
- Gráfica de burbuja de la fricción: Las fuerzas G laterales y longitudinales se muestran con un punto dentro de una burbuja. Un punto rojo se muestra cuando el vehículo comienza a frenar y se cambia a verde cuando el vehículo acelera. El punto es blanco cuando el vehículo está detenido. El punto blanco es el predeterminado.
- Gráfico del freno y el acelerador: Muestra el valor porcentual de la posición del pedal del freno y del acelerador de 0 a 100%.
- Ángulo de dirección: El gráfico se rellena desde el centro hacia la izquierda o la derecha, según la dirección de giro. El ángulo de dirección numérico se muestra debajo del gráfico.
- Indicador de activación de StabiliTrak/Control electrónico de estabilidad (ESC): El gráfico solo muestra si se han activado los sistemas de manejo activo.
- Modo de gestión de tracción para rendimiento (PTM): Muestra el modo PTM actual. Las opciones son Wet (Húmedo), Dry (Seco), Sport 1 (Deportivo 1), Sport 2 (Deportivo 2) o Race (Carrera).

- Tiempo de vuelta actual: Muestra el tiempo de vuelta transcurrido si se ha definido una línea de llegada y el vehículo ha cruzado la línea de llegada definida al menos una vez.
- Odómetro de evento: Muestra la distancia recorrida desde que se inició la grabación.
- Modo de conducción: Muestra el modo de conducción actual del vehículo.

Medición desempeño:



Muestra las siguientes métricas:

- Velocidad del vehículo: Igual a Sport (Deportivo).
- Revoluciones por minuto del motor (RPM): Igual que Sport (Deportivo).
- Estado de la transmisión (Marcha actual): Igual a Sport (Deportivo).

146 Sistema de audio

- 0–100 km/h (0–60 mph), 0–200 km/h (0–100 mph), 400 m (1/4 milla), y 0–200–0 km/h (0–100–0 mph): El cronómetro comienza a grabar al momento en que el vehículo acelere. Cuando el vehículo supera una marca de velocidad o distancia, se muestra en el sobreimpreso.
- Posición del acelerador: Muestra el porcentaje de aceleración aplicada, desde 0 a 100%.
- Indicador de activación del StabiliTrak/ESC: El gráfico solo muestra si se han activado los sistemas de manejo activo.

Estilo de nombre

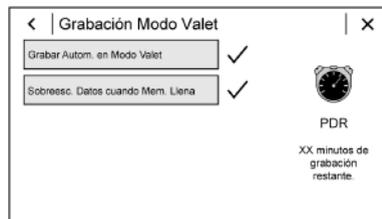
El nombre de archivo del video grabado se almacena como la fecha de grabación y la duración de la grabación.

Si la sesión de grabación se hizo mientras el sistema estaba en el modo Valet, el nombre del archivo mostrará el modo, la fecha y la duración.

Configuración



Toque Configuración en el menú PDR para mostrar los ajustes.



Grabación Modo Valet : Permite seleccionar las preferencias de grabación. Se recomienda usar una tarjeta SD vacía. Las opciones disponibles son:

- Grabar automáticamente cuando está en Modo valet: Habilita al PDR a comenzar a grabar tan pronto como se seleccione el modo valet en el vehículo.

- Sobreescribir datos existentes cuando la memoria está llena: Permite sobreescribir manualmente las grabaciones anteriores, una a la vez, comenzando por la más vieja, cuando la grabación actual requiera de espacio adicional para continuar.

No se graba audio en el modo valet.

Record Audio (Grabar audio) : Permite grabar audio junto con el video.

No se graba audio en el modo valet.

Información de Software : Muestra la información del software del PDR y los números de versión.

Software de herramientas : Permite la evaluación del conductor y del desempeño del vehículo en una computadora personal a partir de un evento grabado. Consulte a su concesionario por más detalles.

Teléfono

Bluetooth (Vista general)

El sistema con conexión Bluetooth puede interactuar con muchos dispositivos móviles, lo que permite:

- Colocación y recepción de llamadas en modo manos libres.

- Compartir la agenda de direcciones o la lista de contactos del dispositivo con el vehículo.

Para minimizar la distracción del conductor, antes de conducir y con el vehículo estacionado:

- Familiarícese con las características del dispositivo móvil. Organice la agenda de direcciones y la lista de contactos claramente y elimine las entradas duplicadas o de muy poco uso. Si es posible, programe la marcación rápida u otros atajos.
- Revise los controles y la operación del sistema de infoentretenimiento.
- Vincular los dispositivos móviles con el vehículo. El sistema puede no funcionar con todos los dispositivos móviles. Consulte "Vinculación" más adelante en esta sección.

Los vehículos con sistema Bluetooth pueden usar un dispositivo móvil con capacidad Bluetooth y perfil manos libres para hacer y recibir llamadas telefónicas. Se usan el sistema de infoentretenimiento y reconocimiento por voz para controlar el sistema. El sistema se puede usar cuando el encendido está en ON o en ACC/ACCESSORY. El rango del sistema Bluetooth puede ser de

hasta 9,1 m (30 pies). No todos los dispositivos móviles soportan todas las funciones y no todos los dispositivos móviles funcionan con el sistema Bluetooth. Consulte my.chevrolet.com para acceder a más información sobre dispositivos móviles compatibles.

Mandos

Use los controles de la consola central y el volante para operar el sistema Bluetooth.

Mandos en el volante

 : Pulse para atender llamadas entrantes e iniciar el sistema de reconocimiento de voz en el dispositivo móvil conectado con Bluetooth.

 : Pulse para finalizar una llamada, rechazar una llamada o cancelar una operación. Pulse para silenciar o anular el silenciado del sistema de infoentretenimiento cuando no esté en una llamada.

Controles del sistema de infoentretenimiento

Para información acerca de cómo navegar el sistema de menú usando los controles de infoentretenimiento, consulte *Utilización del sistema* ⇨ 114.

Sistema de audio

Cuando se usa el sistema de dispositivo móvil por Bluetooth, el sonido sale por los altavoces delanteros del sistema de audio del vehículo y anula el sistema de audio. El nivel de volumen durante una llamada con el dispositivo móvil puede ajustarse pulsando los mandos del volante o el control de volumen de la consola central. El nivel de volumen ajustado queda en memoria para las llamadas posteriores. El volumen no puede bajarse más allá de cierto nivel mínimo.

Bluetooth (Vinculación y uso de un teléfono)

Vinculación

Para poder usarlo, se debe vincular un dispositivo móvil con capacidad Bluetooth con el sistema Bluetooth y luego conectar al vehículo. Consulte la guía del usuario del fabricante del dispositivo móvil para conocer las funciones Bluetooth antes de vincular el dispositivo.

Información de vinculación

- Si no se ha conectado ningún dispositivo móvil, aparecerá la opción Conectar teléfono en la página principal de

148 Sistema de audio

Teléfono de la pantalla de infoentretenimiento. Toque esta opción para conectar. Otra manera de conectar es tocando la pestaña Teléfonos en la parte superior derecha de la pantalla, y luego tocando Agregar teléfono.

- Se puede vincular al vehículo un teléfono inteligente Bluetooth con capacidad de música como teléfono inteligente y un reproductor de música al mismo tiempo.
- Es posible vincular al sistema Bluetooth hasta 10 dispositivos.
- El proceso de vinculación se desactiva cuando el vehículo está en movimiento.
- La vinculación sólo se puede realizar una vez, a menos que la información de vinculación existente en el teléfono celular cambie o se elimine el teléfono celular del sistema.
- Si dentro del alcance del sistema hay diversos teléfonos móviles vinculados, el sistema conectará al teléfono configurado como Primero para conectar. Si ningún teléfono está configurado como Primero para conectar, se vinculará al que se utilizó por última vez. Para enlazarse con un teléfono móvil vinculado diferente, consulte "Enlace con un teléfono diferente" más adelante en esta sección.

Vinculación de un teléfono

1. Compruebe que se haya activado el Bluetooth en el teléfono móvil antes de iniciar el proceso de vinculación.
2. Toque el icono Teléfono en la Página de inicio o el icono de teléfono en el menú de atajos, cerca de la parte inferior de la pantalla.
3. Toque Teléfonos en la parte superior de la pantalla de infoentretenimiento. También está disponible la opción Conectar teléfonos en el centro de la pantalla Teléfono, que ofrece un atajo al menú Lista de teléfono.
4. Tocar Agregar Teléfono.
5. Seleccione el nombre del vehículo que se muestra en la pantalla de infoentretenimiento desde la lista de Configuración Bluetooth de su teléfono móvil.
6. Siga las instrucciones del teléfono móvil para confirmar el código de seis dígitos que aparece en la pantalla de infoentretenimiento, y toque Vincular. Para poder vincularlos, los códigos del teléfono móvil y de la pantalla de infoentretenimiento deben aceptarse.

7. Inicie el proceso de vinculación en el teléfono celular a vincular al vehículo. Consulte la guía del usuario del fabricante del teléfono celular para obtener información sobre este proceso. Una vez vinculado, el teléfono móvil aparecerá debajo de Conectado.
8. Si no aparece el nombre del vehículo en el teléfono móvil, existen opciones para volver a iniciar el proceso de vinculación:
 - Apague y encienda el teléfono móvil.
 - Vuelva al inicio del menú Teléfono en la pantalla de infoentretenimiento y reinicie la vinculación.
 - Restablezca el teléfono móvil, aunque este paso debe tomarse como última medida.
9. Si el teléfono móvil indica aceptar la conexión o permitir descargar la agenda de direcciones, toque Aceptar siempre y Permitir. La agenda de direcciones puede no estar disponible si no se acepta.
10. Repita los pasos 1-8 para vincular teléfonos móviles adicionales.

Primer teléfono vinculado en conectarse

Si dentro del alcance del sistema hay diversos teléfonos móviles vinculados, el sistema conectará al teléfono configurado

como Primero para conectar. Para que un teléfono móvil vinculado sea el Primero en conectar:

1. Compruebe que el teléfono esté encendido.
2. Toque Configuración y luego, Sistema.
3. Toque Teléfonos para acceder a todos los teléfonos y dispositivos móviles vinculados y conectados.
4. Toque el icono de información a la derecha del teléfono móvil para abrir el menú de configuración del teléfono.
5. Toque la opción Primero en conectar para habilitar la configuración de dicho dispositivo.

Los teléfonos y dispositivos móviles pueden agregarse, quitarse, conectarse y desconectarse. Se mostrará un submenú cada vez que se pida agregar o administrar teléfonos y dispositivos móviles.

Teléfono secundario

Se puede habilitar un teléfono móvil como secundario tocando el icono de información a la derecha del nombre del teléfono móvil vinculado para abrir el menú de configuración. Si un teléfono móvil está habilitado como teléfono secundario, podrá conectarse simultáneamente junto con otro

dispositivo móvil con Bluetooth. Al hacerlo, el Teléfono secundario se etiquetará como Llamadas entrantes. Esto significa que solo puede recibir llamadas. La libreta de direcciones de un teléfono secundario no estará disponible, y no podrán hacerse llamadas con manos libres a través de este teléfono.

Si es necesario, toque Teléfono secundario estando en la lista de teléfonos para alternar entre las funciones de llamadas entrantes y salientes. Así, podrá hacer llamadas desde la lista de Contactos y Recientes.

Listado de todos los teléfonos vinculados y conectados

1. Toque el icono Teléfono en la Página de inicio o el icono de teléfono en el menú de atajos, cerca de la parte inferior de la pantalla.
2. Tocar Teléfonos.

Desconectar un teléfono conectado

1. Toque el icono Teléfono en la Página inicial.
2. Tocar Teléfonos.
3. Toque el icono de información al lado del teléfono o dispositivo móvil conectado para mostrar la pantalla de información del teléfono o dispositivo móvil.

4. Toque Disconnect (Desconectar).

Eliminación de un teléfono vinculado

1. Toque el icono Teléfono en la Página de inicio o el icono de teléfono en el menú de atajos, cerca de la parte inferior de la pantalla.
2. Tocar Teléfonos.
3. Toque el icono de información al lado del teléfono móvil conectado para mostrar la pantalla de información del teléfono o dispositivo móvil.
4. Toque Olvidar dispositivo.

Enlace a un teléfono diferente

Para enlazar a un teléfono móvil distinto, el teléfono nuevo debe estar dentro del vehículo y vinculado al sistema Bluetooth.

1. Toque el icono Teléfono en la Página de inicio o el icono de teléfono en el menú de atajos, cerca de la parte inferior de la pantalla.
2. Tocar Teléfonos.
3. Toque el nuevo teléfono móvil a vincular de la lista de teléfonos no conectados. Consulte "Primer teléfono vinculado en conectarse" y "Teléfono secundario" más arriba en esta sección.

150 Sistema de audio

Pasar a modo Auricular o Handsfree (Manos libres).

Para alternar entre el modo de auricular y manos libres:

- Mientras la llamada activa está en manos libres, toque la opción Auricular para pasar al modo auricular.
El icono de silenciar no estará disponible ni funcionará mientras el modo Auricular esté activo.
- Mientras la llamada activa está en el auricular, toque la opción Auricular para pasar al modo manos libres.

Realización de una llamada usando los contactos y llamadas recientes

Se pueden hacer llamadas a través del sistema Bluetooth usando información de contacto personal del teléfono móvil con todos los teléfonos móviles compatibles con la función Libreta de direcciones. Familiarícese con la configuración del teléfono móvil y su uso. Verifique que el teléfono celular admite esta función.

El menú Contactos accede a la Libreta de direcciones almacenada en el teléfono celular.

El menú Recientes accede a la lista de llamadas recientes en su teléfono móvil.

Para hacer una llamada usando el menú Contactos:

1. Toque el ícono Teléfono en la Página inicial.
2. Tocar Contactos.
3. Se puede buscar en la lista de Contactos usando la letra inicial. Toque A-Z en la pantalla de infoentretenimiento para recorrer la lista de nombres.
Toque el nombre a llamar.
4. Toque el número de contacto al cual llamar.

Para hacer una llamada usando el menú Recientes:

1. Toque Teléfono en la Home Page (Página de inicio).
2. Tocar Recientes.
3. Toque el nombre o número a llamar.

Hacer una llamada usando el teclado

Para hacer una llamada marcando los números:

1. Toque el ícono Teléfono en la Página inicial.

2. Toque Teclado e ingrese un número telefónico.

3. Toque  en la pantalla de infoentretenimiento para comenzar a marcar el número.

Búsqueda de contactos con el teclado

Para buscar contactos desde el teclado:

1. Toque el ícono Teléfono en la Página inicial.
2. Toque Teclado e ingrese números de teléfono o nombres de contactos parciales, usando los dígitos del teclado para buscar.
Los resultados aparecerán a la derecha de la pantalla. Toque uno para realizar una llamada.

Aceptación o rechazo de una llamada

Cuando se recibe una llamada entrante, el sistema de infoentretenimiento se silencia y se oye un tono de llamada en el vehículo.

Aceptar una llamada

Hay dos maneras de tomar una llamada:

- Pulse  en los controles del volante.
- Toque Contestar en la pantalla de infoentretenimiento.

Rechazar una llamada.

Hay dos maneras de rechazar una llamada:

- Pulse  en los controles del volante.
- Toque Ignorar en la pantalla de infoentretenimiento.

Llamada en espera

Para que funcione, la llamada en espera debe ser admitida en el teléfono móvil con Bluetooth y estar habilitada por el proveedor del servicio inalámbrico.

Aceptar una llamada

Pulse  para responder, luego toque Cambiar en la pantalla de infoentretenimiento.

Rechazar una llamada.

Pulse  para rechazar, luego toque Ignore (Ignorar) en la pantalla del infoentretenimiento.

Conmutación entre llamadas (solo llamadas en espera)

Para alternar entre las llamadas, toque Teléfono en la Página inicial para ver Vista de llamadas. Mientras está en Call View

(Vista de llamadas), toque la información de la llamada en espera para cambiar de llamada.

Llamada tripartita

Para que funcione, la llamada a tres bandas debe ser admitida en el teléfono móvil con Bluetooth y estar habilitada por el proveedor del servicio inalámbrico.

Para iniciar una llamada tripartita mientras está en una llamada:

1. En la vista de llamada, toque Agr. Llamada para agregar otra llamada.
2. Inicie la segunda llamada seleccionando entre Recientes, Contactos o Teclado.
3. Cuando está activa la segunda llamada, toque el icono Combinar para poner en conferencia las tres llamadas.

Terminación de una llamada

- Pulse  en los controles del volante.
- Toque  en la pantalla del infoentretenimiento, junto a una llamada, para finalizar únicamente esa llamada.

Tonos del sistema de marcación por tonos (DTMF)

El sistema Bluetooth del vehículo puede enviar números durante una llamada. Esto se usa cuando se llama a un sistema telefónico controlado por menús. Use el teclado para ingresar el número.

Apple CarPlay y Android Auto

Si están equipados, las funciones de Android Auto y/o Apple CarPlay pueden estar disponibles por medio de un teléfono inteligente compatible. Si están disponibles, los iconos de Android Auto y Apple CarPlay pasarán de gris a color en la página de inicio de la pantalla de infoentretenimiento.

Para usar Android Auto y/o Apple CarPlay:

Para proyección con teléfono de cable

1. Descargue la aplicación Android Auto en su teléfono inteligente desde la tienda de Google Play. No hace falta una aplicación para usar Apple CarPlay.
2. Conecte su teléfono Android o su iPhone de Apple usando el cable USB original del teléfono y conectándolo a un puerto de datos USB. Para lograr un mejor funcionamiento, es muy recomendable usar el cable USB de fábrica

152 Sistema de audio

proporcionado por el fabricante, el cual se debería reemplazar cuando tenga un desgaste por uso significativo para mantener la calidad de la conexión. Los cables genéricos o de otras marcas pueden no funcionar.

3. Al conectar el teléfono por primera vez para activar Apple CarPlay o Android Auto, acepta los términos y condiciones tanto del sistema de infoentretenimiento, como del teléfono.

4. Siga las instrucciones del teléfono.

Los iconos de Android Auto y Apple CarPlay de la página de inicio se iluminarán dependiendo del teléfono inteligente. Tanto Android Auto como Apple CarPlay pueden reproducirse automáticamente al conectar el cable USB. De no suceder, toque el ícono de Android Auto o Apple CarPlay en la página de inicio para iniciar.

Pulse  En la consola central para volver a la página principal.

Para la proyección inalámbrica de teléfonos (si está equipada)

Compruebe que su teléfono es compatible con la función inalámbrica en la página de Google Android Auto o Apple CarPlay.

1. Descargue la aplicación Android Auto en su teléfono inteligente desde la tienda de Google Play. No hace falta una aplicación para usar Apple CarPlay.
2. Para la primera conexión, existen dos maneras de configurar la proyección inalámbrica:
 - Conecte su teléfono Android o su iPhone de Apple usando el cable USB original del teléfono y conectándolo a un puerto de datos USB. Para lograr un mejor funcionamiento, es muy recomendable usar el cable USB de fábrica proporcionado por el fabricante, el cual se debería reemplazar cuando tenga un desgaste por uso significativo para mantener la calidad de la conexión. Los cables genéricos o de otras marcas pueden no funcionar.
 - Conectar el teléfono por Bluetooth. Vea *Bluetooth (Vista general)* ⇨ 146 o *Bluetooth (Vinculación y uso de un teléfono)* ⇨ 147.
3. Compruebe que la función inalámbrica esté conectada en el teléfono para que la proyección inalámbrica funcione.

4. Al conectar el teléfono por primera vez para activar Apple CarPlay o Android Auto, acepta los términos y condiciones tanto del sistema de infoentretenimiento, como del teléfono.

5. Siga las instrucciones del teléfono.

Los iconos de Android Auto y Apple CarPlay de la página de inicio se iluminarán dependiendo del teléfono inteligente. Tanto Android Auto como Apple CarPlay pueden reproducirse automáticamente al conectar el cable inalámbrica. De no suceder, toque el ícono de Android Auto o Apple CarPlay en la página de inicio para iniciar.

Carplay o Android Auto inalámbrico puede sufrir interferencias ocasionales en el servicio debido a inconvenientes ajenos al Wi-Fi.

Para desconectar la proyección inalámbrica del teléfono:

1. Seleccione Settings (Ajustes) en la página de Inicio.
2. Seleccione Teléfonos
3. Toque  junto al teléfono a desconectar.
4. Apague Apple CarPlay o Android Auto.

Pulse  En la consola central para volver a la página principal.

Las funciones están sujetas a cambios. Para más información sobre como configurar Android Auto y Apple CarPlay en el vehículo, consulte a su concesionario.

Android Auto es provisto por Google y está sujeto a los términos y las políticas de privacidad de Google. Apple CarPlay es provisto por Apple y está sujeto a los términos y las políticas de privacidad de Apple. Está sujeto a tarifas de planes de datos. Para obtener soporte para Android Auto y para comprobar si su teléfono es compatible, consulte <https://support.google.com/androidauto>. Para obtener soporte para Apple CarPlay y para comprobar si su teléfono es compatible, consulte www.apple.com/ios/carplay/. Apple y/o Google pueden cambiar o suspender la disponibilidad en cualquier momento. Android Auto, Android, Google, Google Play y otras marcas son marcas comerciales de Google Inc.; Apple CarPlay es una marca comercial de Apple Inc.

Pulse  en la consola central para salir de Android Auto o Apple CarPlay. Para volver a Android Auto o Apple CarPlay, mantenga pulsado  en la consola central.

Apple CarPlay y Android Auto se pueden desactivar desde el sistema de infoentretenimiento. Para hacerlo, toque Inicio, Configuración, y luego la pestaña Apps en la parte superior de la pantalla. Use las alternativas de On/Off para desconectar Apple CarPlay o Android Auto.

Ajustes

Ciertas configuraciones pueden administrarse desde los sitios del Centro de propietarios al establecerse una cuenta, y pueden modificarse si otros usuarios han tenido acceso al vehículo o creado cuentas. Esto puede modificar la seguridad o funcionalidad del sistema de infoentretenimiento. Ciertas configuraciones también pueden transferirse a un nuevo vehículo, si están disponibles. Para recibir instrucciones, consulte a su concesionario.

Consulte la Declaración de privacidad y los Términos de uso para conocer información importante. Para visualizar, toque el icono Configuración en la página de inicio de la pantalla de infoentretenimiento.

El menú de configuración puede organizarse en cuatro categorías. Seleccione la categoría deseada tocando Sistema, Apps, Vehículo o Personal.

Para acceder a los menús de personalización:

1. Toque Ajustes en la página inicial en la pantalla del infoentretenimiento.
2. Toque la categoría deseada para mostrar una lista de opciones disponibles.
3. Toque para seleccionar la configuración de funciones deseada.
4. Toque las opciones de la pantalla de infoentretenimiento para activar o desactivar una función.
5. Toque  para ir a la nivel superior del menú Ajustes.

Sistema

El menú puede contener los siguientes:

Hora / fecha

Use las siguientes funciones para configurar el reloj:

- Hora y fecha automática: Toque Activar o Desactivar para habilitar o inhabilitar la actualización automática de fecha y hora. Si esta función está activada, la fecha y la hora no pueden fijarse manualmente.
- Ajustar hora: Toque para configurar manualmente la hora usando los controles de la pantalla de infoentretenimiento.

154 Sistema de audio

- **Ajustar fecha:** Toque para configurar manualmente la fecha usando los controles de la pantalla de infoentretenimiento.
- **Zona Horaria Automática (Si está equipado):** Toque Off (Desactivar) u On (Activar) para deshabilitar o habilitar la actualización automática de la zona horaria basándose en la ubicación del vehículo. Si esta función está activada, la zona horaria no puede fijarse manualmente.
- **Seleccionar Zona Horaria:** Toque para configurar manualmente la zona horaria. Toque sobre una zona horaria de la lista.
- **Usar formato de 24 horas:** Toque para especificar el formato de reloj que se muestra.
Toque Apagar o Encender para desactivar o activar.

Idioma

Así configurará el idioma que se usará en la pantalla de infoentretenimiento. También puede usar el idioma seleccionado para el reconocimiento de voz y la realimentación por audio. Toque Idioma (Language) y toque el idioma correspondiente.

Teléfonos

Toque para conectar a un teléfono móvil o fuente de dispositivo móvil diferente, desconectar un teléfono o dispositivo móvil o borrar un teléfono o dispositivo móvil.

Redes Wi-Fi

Esto mostrará las redes Wi-Fi conectadas y disponibles.

Si no hay un paquete de datos 4G LTE en el vehículo, el sistema de infoentretenimiento se puede conectar a una red Wi-Fi protegida externa, como la de un dispositivo móvil o router hogareño, para utilizar los servicios conectados.

Punto de acceso Wi-Fi

Toque y aparecerá lo siguiente:

- **Servicios Wi-Fi:** Permite que los dispositivos utilicen el punto de acceso del vehículo.

Toque los controles de la pantalla de infoentretenimiento para activar o desactivar.

- **Nombre de Wi-Fi:** Toque cambiar el nombre de la conexión Wi-Fi del vehículo.
- **Contraseña de Wi-Fi:** Toque cambiar la contraseña de la conexión Wi-Fi del vehículo.

- **Dispositivos Conectados:** Toque para mostrar los dispositivos conectados.
- **Compartir Datos de Punto de Acceso:** Toque Activar para que todos los dispositivos puedan usar el punto de acceso del vehículo y sus datos; o toque Desactivar para que los dispositivos solo puedan usar el punto de acceso del vehículo, pero no sus datos.

Privacidad

Toque y aparecerá lo siguiente:

- **Servicios de ubicación:** Esta configuración habilita o deshabilita la posibilidad de compartir la ubicación del vehículo fuera del vehículo. Los servicios de emergencia no se verán afectados si se selecciona Desactivar.
- **Servicios de datos:** Si está equipado, este ajuste determina si las funciones tales como Wi-Fi, Punto de acceso y demás aplicaciones pueden usar los datos compartidos. Toque Desactivar para deshabilitar los servicios de datos. Los servicios de emergencia y las llamadas telefónicas, tales como llamadas con asesores de OnStar u otras, no se verán afectadas cuando se selecciona Off (Desactivar).

- **Compartir reconocimiento de voz:** Esta configuración determina si los comandos de voz pueden compartirse con un sistema de reconocimiento de voz basado en la nube. Toque Desactivar para evitar que sus comandos de voz se compartan y puedan grabarse en el sistema. Esto podría limitar la capacidad del sistema para comprender los comandos de voz, y puede inhabilitar ciertas funciones.
- **Tipos:** Este ajuste muestra una lista de todos los permisos definidos por Android como peligrosos que el sistema de infoentretenimiento está usando actualmente, la cantidad de aplicaciones que han solicitado los permisos y la cantidad de aplicaciones a las que se les permitieron estos permisos.
- **Usados por aplicaciones:** Este ajuste muestra una lista de todas las aplicaciones que solicitaron o que están usando permisos definidos por Android como peligrosos. Solo se muestran los permisos solicitados y activos.

Indicación

Toque y aparecerá lo siguiente:

- **Modo:** Permite ajustar el aspecto de la vista del mapa de navegación, y de las aplicaciones optimizadas para condiciones

de luz de día o noche que se hayan descargado. Seleccione Auto para que la pantalla se ajuste automáticamente según las condiciones de luz/oscuridad.

Toque Automático, Día o Noche para ajustar la pantalla.

- **Calibrar pantalla táctil:** Toque para calibrar la pantalla de infoentretenimiento y seguir los mensajes de ayuda.
- **Apagar pantalla:** Toque para apagar la pantalla. Toque nuevamente cualquier parte de la pantalla de infoentretenimiento o pulse cualquier control de infoentretenimiento de la consola central para encender la pantalla.

Sonidos

Toque y aparecerá lo siguiente:

- **Volumen de Arranque Máximo:** Esta función ajusta el volumen máximo del sistema de infoentretenimiento al arrancar el vehículo. Para configurar el volumen de arranque máximo, toque los controles en la pantalla de infoentretenimiento para aumentar o disminuir el volumen.

- **Avisos de Audio:** Esta función determina la reproducción de sonidos al encenderse o apagarse el sistema de infoentretenimiento. Esta característica se puede activar o desactivar.
- **Ajustar volumen de Avisos de Audio:** Esta configuración controla el volumen de las señales acústicas que se reproducen al arrancar o apagarse. Toque los controles de la pantalla de infoentretenimiento para aumentarlos o disminuirlos.
- **Respuesta de toque audible:** Esta configuración determina si se reproduce un determinado sonido al tocar la pantalla de infoentretenimiento o los controles de la radio. Esta característica se puede activar o desactivar.

Voz

Toque y aparecerá lo siguiente:

- **Confirmar más / menos:** Esta configuración específica la frecuencia con que el sistema de reconocimiento de voz confirma los comandos. Toque Confirmar más para que el sistema confirme con mayor frecuencia antes de reaccionar ante sus comandos.
- **Longitud de aviso:** Esta configuración define el grado de detalle que el sistema de reconocimiento de voz brinda al

156 Sistema de audio

responder. Toque Auto para que el sistema se ajuste automáticamente a sus hábitos de habla. Toque Informativo, Corto, o Automático.

- Velocidad de respuesta audible: Toque Lenta, Medio, o Rápida para ajustar la velocidad con que el sistema de reconocimiento de voz responde.
- Avisos amistosos: Esta configuración ajusta la formalidad de las indicaciones de voz. Toque Desactivada para indicaciones más breves. Toque Activada para escuchar indicaciones con mayor personalidad. Toque Automático para que la indicación coincida con su estilo de comandos.
- Modo de tutorial: Toque Desactivado o Activado para brindar retroalimentación sobre el tutorial en la pantalla.
- Permitir Interrupciones de Indicaciones: Este ajuste controla si se pueden decir comandos de voz antes de que finalicen los anuncios de voz. Actívelo para decir comandos sin tener que escuchar todo el anuncio. Al hablar cuando el anuncio aún está reproduciéndose hace que el mismo se detenga inmediatamente y comience a reconocer su comando. Los ruidos de

fondo pueden causar interrupciones accidentales. Toque Desactivado o Activado.

Favoritos

Toque y aparecerá lo siguiente:

- Administrar Favoritos: Toque para mostrar una lista de Audio, Teléfono y Favoritos de navegación.

Los favoritos pueden moverse, cambiarse de nombre o eliminarse.

Para mover, mantenga pulsado el favorito y arrástrelo hacia arriba o abajo para ajustar la posición.

- Establecer Número de Favoritos de Audio: Toque para seleccionar la cantidad de páginas de favoritos que pueden verse desde la aplicación de audio. La configuración automática ajustará este número en función de la cantidad de favoritos que se hayan guardado. Toque Automático, 5, 10, 15, 20, 25, 30, 35 o 40.

Actualizaciones

Si está equipado, el vehículo puede descargar e instalar ciertas actualizaciones del software mediante una conexión inalámbrica. El sistema solicitará que se

descarguen e instalen ciertas actualizaciones. También existe una opción para consultar manualmente si hay actualizaciones.

Para revisar manualmente si hay actualizaciones, toque Settings (Ajustes) en la página inicial y seleccione la pestaña System (Sistema). Vaya a la sección de Vehicle Software (Software del vehículo) y toque Updates (Actualizaciones). Siga las indicaciones de la pantalla. Los pasos para buscar, descargar e instalar actualizaciones pueden variar según el vehículo.

El vehículo se puede usar normalmente durante la descarga del software. Una vez que se completa la descarga, puede que la próxima vez que encienda el vehículo o que cambie la transmisión a P (Estacionamiento), se muestre una notificación solicitando que acepte la instalación de la actualización. En la mayoría de los casos, el vehículo queda inhabilitado y no se puede conducir durante la instalación de las actualizaciones. El sistema presentará mensajes indicando si el proceso es satisfactorio o si hay errores durante los procesos de descarga e instalación, como así también al finalizar los mismos.

Para descargar actualizaciones del software del vehículo de forma inalámbrica necesita una conexión a Internet, a la que se pueda acceder mediante la conexión 4G LTE incorporada al vehículo, si está equipada y activada. Si lo necesita, terceros ofrecen planes de datos. Opcionalmente, puede utilizarse un módem Wi-Fi seguro, como el de un dispositivo móvil compatible, un módem local o uno público. Puede tener que pagar tarifa por datos.

Para conectar el sistema de infoentretenimiento a un módem seguro de un dispositivo móvil, o a un módem público, toque Settings (Ajustes) en la Página inicial, seleccione la pestaña System (Sistema) seguido de Wi-Fi Networks (Redes Wi-Fi). Seleccione la red Wi-Fi adecuada y siga las indicaciones en pantalla. Las velocidades de descarga pueden variar.

En la mayoría de los dispositivos móviles compatibles, la activación del módem Wi-Fi se encuentra en el menú Settings (Ajustes), bajo el nombre de Mobile Network Sharing (Uso compartido de la red móvil), Personal Hotspot (Módem personal), Mobile Hotspot (Módem móvil) o similar.

La disponibilidad de actualizaciones de software inalámbricas varía con el vehículo y el país. Las funciones están sujetas a cambios. Para obtener más información sobre esta función, consulte my.chevrolet.com/learn.

Preferencias

Toque los controles de la pantalla de infoentretenimiento para habilitar o deshabilitar la descarga de nuevas actualizaciones de fondo.

Acerca de

Toque para ver la información del software del sistema de infoentretenimiento.

Aplicaciones en ejecución

Toque para ver una lista completa de las aplicaciones que está ejecutándose actualmente en el sistema de infoentretenimiento.

Volver a la configuración de fábrica

Toque y aparecerá lo siguiente:

- Restablecer Configuración del vehículo: Restablece todas las configuraciones del vehículo para el usuario actual.
Toque Restablecer o Cancelar.

- Borrar Configuración y Datos Personales: Borra la configuración de datos de las aplicaciones, los perfiles de usuario y los datos personales, incluidos los de navegación y dispositivos móviles.
Toque Borrar o Cancelar.
- Borrar aplicaciones predeterminadas: Restablece las aplicaciones preferidas que se han configurado para abrirse al seleccionar una función. No se perderá ningún dato de las aplicaciones.
Toque Borrar o Cancelar.

Aplicaciones

El menú puede contener los siguientes:

Android Auto

Esta función le permite interactuar directamente con el dispositivo móvil desde la pantalla de infoentretenimiento. Vea *Apple CarPlay y Android Auto* ⇨ 151.

Toque los controles de la pantalla de infoentretenimiento para activar o desactivar.

158 Sistema de audio

Apple CarPlay

Esta función le permite interactuar directamente con el dispositivo móvil desde la pantalla de infoentretenimiento. Vea *Apple CarPlay y Android Auto* ⇨ 151.

Toque los controles de la pantalla de infoentretenimiento para activar o desactivar.

Aplicaciones

Toque y aparecerá lo siguiente:

- Actualizar Aplicaciones Automáticamente: Permite que las aplicaciones descargadas se actualicen automáticamente.

Toque los controles de la pantalla de infoentretenimiento para activar o desactivar.

- Acerca de las aplicaciones: Toque para ver las versiones del software de fábrica.

Audio

Según la fuente de audio actual, habrá diferentes opciones disponibles.

Toque y aparecerá lo siguiente:

- Ajustes de Tono: Toque para ajustar Ecuador, Atenuación/balance o Modo de sonido. Véase "Menú de sonido del sistema de infoentretenimiento" en *Radio AM-FM* ⇨ 118.

- Volumen Adaptativo: Esta función ajusta el volumen en base a la velocidad del vehículo.

Toque Desactivado, Bajo, Medio-Bajo, Medio, Medio-Alto o Alto.

- Bose AudioPilot Tecnología de compensación de ruido (si está equipado): Esta característica ajusta el volumen en función del ruido existente en el vehículo y la velocidad.

Toque Desactivar o Activar.

- Administrar Favoritos: Toque para mostrar una lista de favoritos de Audio, Dispositivos móviles y Navegación.

Los favoritos pueden moverse, cambiarse de nombre o eliminarse.

Para mover, mantenga pulsado el favorito y arrástrelo hacia arriba o abajo para ajustar la posición.

- Establecer Número de Favoritos de Audio: Toque para seleccionar la cantidad de páginas de favoritos que pueden verse desde la aplicación de audio. La

configuración automática ajustará este número en función de la cantidad de favoritos que se hayan guardado. Toque Automático, 5, 10, 15, 20, 25, 30, 35 o 40.

- RDS: Permite encender o apagar el sistema de datos de radio (RDS).

Toque los controles de la pantalla de infoentretenimiento para activar o desactivar.

- Radio HD: Esto permite activar o desactivar la recepción de HD Radio.

Toque los controles de la pantalla de infoentretenimiento para activar o desactivar.

- Manage Phones (Gestionar teléfonos): Seleccione para conectarse a una fuente telefónica diferente, desconectar o eliminar un teléfono.

- Restablecer índice de música: Permite restablecer el índice de música si tiene dificultades para acceder a todo el contenido de medios de su dispositivo.

Toque Sí o No.

Clima

Toque y aparecerá lo siguiente:

- Velocidad automática de ventilador: Esta configuración especifica la intensidad del flujo de aire con el ventilador del control de temperatura configurado en Automático.

Toque Baja, Media, o Alta.

- Sensor de calidad de aire: Esta configuración pasa el sistema al Modo de recirculación de acuerdo con la calidad del aire exterior.

Toque Desactivada, Sensibilidad Baja, o Alta sensibilidad.

- Enfriamiento automático de asientos: Esta configuración enciende automáticamente y regula los asientos ventilados cuando la temperatura del habitáculo es cálida.

Toque los controles de la pantalla de infoentretenimiento para activar o desactivar.

- Calefacción Automática de Asientos: Esta configuración enciende automáticamente y regula los asientos calefactados cuando la temperatura del habitáculo es fresca. La calefacción automática de asientos puede

desactivarse usando los controles de asientos calefactados de la consola central.

Toque los controles de la pantalla de infoentretenimiento para activar o desactivar.

- Desempañador automático: Esta configuración enciende automáticamente el antivaho delantero al arrancar el motor del vehículo.

Toque los controles de la pantalla de infoentretenimiento para activar o desactivar.

- Desempañador automático trasero: Este ajuste activa automáticamente el desempañador de la luneta trasera cuando se arranca el motor del vehículo.

Toque los controles de la pantalla de infoentretenimiento para activar o desactivar.

Navegación

Toque y aparecerá lo siguiente:

- Destination Card Preferences (Preferencias de tarjetas de destino)
- Map Preferences (Preferencias de mapas)
- Route Preferences (Preferencias de rutas)

- Navigation Voice Control (Control de voz de la navegación)
- Traffic Preferences (Preferencias del tránsito)
- Alert Preferences (Preferencia de las alertas)
- Fuel Grade Preferences (Preferencias del grado del combustible)
- Manage History (Administrar historial)
- Predictive Navigation (Navegación Predictiva)
- Acerca de

Vea *Uso del sistema de navegación* ⇨ 124.

Teléfono

Toque y aparecerá lo siguiente:

- Mi número: Muestra el número de teléfono móvil del dispositivo conectado por Bluetooth.
- Vista de Llamada en Curso: Muestra una pantalla de llamada activa al responder a una llamada.

Toque los controles de la pantalla de infoentretenimiento para activar o desactivar.

- Privacidad: Mostrar alertas de llamadas solamente en el panel de instrumentos. Toque Desactivar o Activar.

160 Sistema de audio

- Organizar Contactos: Toque para ordenar por nombre o apellido.
- Re-sync Device Contacts (Resincronizar contactos del dispositivo):
Permite resincronizar los contactos del dispositivo si tiene problemas para acceder a todos los contactos de su teléfono móvil.
- Eliminar Todos los Contactos del Vehículo:
Toque para borrar todos los contactos guardados en el vehículo.

Vehículo

Este menú permite ajustar las diversas funciones del vehículo. Vea *Personalización del vehículo* ⇨ 99.

Personal

Si está disponible, este menú permite ajustar la configuración de los diferentes perfiles de usuario. Véase "Usuarios" en *Utilización del sistema* ⇨ 114 para obtener más información sobre cómo configurar los perfiles de usuario.

El menú puede contener los siguientes:

Nombre

Toque para editar su nombre de usuario, que aparecerá en el vehículo.

Información de la Cuenta del Vehículo

Toque para ver información sobre la cuenta del vehículo, y para cambiar la contraseña de la cuenta.

Aparecerá un mensaje emergente de "cuenta con usuario sin identificar" hasta que el proceso de verificación de la información de la cuenta se hay completado por Internet. Compruebe la cuenta de correo electrónico que tenga registrada porque recibirá un mensaje de activación para completar el proceso de verificación.

Imagen de Perfil

Toque para elegir o cambiar su imagen de perfil.

Identificadores de Perfil

Toque para que el vehículo reconozca el identificador que haya elegido.

Toque Llave 1 del vehículo o Llave 2 del vehículo.

Si pierde o le roban el transmisor del Acceso remoto sin llave (RKE), contacte a su concesionario.

Security

Toque para asegurar su perfil con un PIN.

Toque No o Sí.

Nombre del Vehículo

Toque para editar el nombre de su vehículo.

Cuenta del Vehículo

Toque para ver información sobre la cuenta del vehículo, y para cambiar la contraseña de la cuenta.

Eliminar Perfil

Toque para borrar su perfil del vehículo.

Toque Borrar o Cancelar.

Acuerdos de marcas comerciales y licencias

"Made for iPod" y "Made for iPhone" significan que un accesorio electrónico ha sido diseñado para conectarse específicamente a un iPod o iPhone respectivamente, y que su fabricante certifica que cumple los requisitos de rendimiento de Apple. Apple no acepta responsabilidad alguna por el funcionamiento de este dispositivo o su conformidad con las normas legislativas y de seguridad. Tenga en cuenta que el uso de este accesorio con iPod o iPhone puede afectar al funcionamiento inalámbrico. iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano, iPod

shuffle y iPod touch son marcas comerciales Apple Inc., registradas en EE.UU. y otros países.

RMVB



Partes de este software están incluidas con licencia de RealNetworks, Inc. Copyright 1995-2012, RealNetworks, Inc. Todos los derechos reservados

Bluetooth

La marca y los logotipos con la palabra Bluetooth son de propiedad de Bluetooth SIG, Inc. y todo el uso que General Motors hace de las mismas es un uso autorizado. Las demás marcas y nombres comerciales son propiedad de sus respectivos propietarios.

Programación I: EULA de Gracenote



La tecnología de reconocimiento de música y sus datos relacionados son provistos por Gracenote. Gracenote es el estándar de la industria de la tecnología de reconocimiento de música y de entrega de contenidos relacionados. Para más información, visite www.gracenote.com.

Datos relacionados con la música de Gracenote, Inc., copyright © 2000 a la fecha de Gracenote. Software Gracenote, copyright © 2000 a la fecha de Gracenote. Pueden aplicarse a este producto y servicio una o más patentes de propiedad de Gracenote. Consulte en el sitio web de Gracenote una lista no exhaustiva de patentes de Gracenote aplicables. Gracenote, CDDB, MusicID, MediaVOCS, el logo y el logotipo de Gracenote y el logo "Powered by Gracenote" son marcas registradas o marcas comerciales de Gracenote en Estados Unidos y/u otros países.

Términos de uso de Gracenote

Esta aplicación o dispositivo contiene software de Gracenote, Inc. de Emeryville, California ("Gracenote"). El software de Gracenote ("software Gracenote") permite que esta aplicación realice la identificación de discos o archivos y obtenga información relacionada con la música, incluida la información de nombre, artista, pista y título ("datos de Gracenote") de servidores en línea o bases de datos incorporadas (colectivamente "servidores de Gracenote") y ejecute otras funciones. Usted puede usar los datos de Gracenote solo por medio de las funciones de usuario final previstas de esta aplicación o dispositivo.

Esta aplicación o dispositivo puede contener contenido perteneciente a los proveedores de Gracenote. Si es así, se aplicarán también a dicho contenido todas las restricciones establecidas en el presente con respecto a los datos de Gracenote y tales proveedores de contenido tendrán derecho a todos los beneficios y protecciones establecidos en el presente que están disponibles para Gracenote.

Usted acepta utilizar los datos de Gracenote, el software Gracenote y los servidores de Gracenote solo para su propio uso personal

162 Sistema de audio

no comercial. Usted acepta no ceder, copiar, transferir o transmitir el software Gracenote o ningún dato de Gracenote a ningún tercero. USTED ACEPTA NO UTILIZAR O EXPLOTAR LOS DATOS DE GRACENOTE, EL SOFTWARE GRACENOTE O LOS SERVIDORES DE GRACENOTE, EXCEPTO COMO SE PERMITE EXPRESAMENTE EN EL PRESENTE.

Usted acepta que su licencia no exclusiva para utilizar los datos de Gracenote, el software Gracenote y los servidores Gracenote será rescindida si trasgrede estas restricciones. Si su licencia se rescinde, usted acepta cesar todas y cualquier utilización de los datos de Gracenote, el software Gracenote y los servidores de Gracenote. Gracenote se reserva todos los derechos correspondientes a los datos de Gracenote, el software Gracenote y los servidores de Gracenote, incluidos todos los derechos de propiedad. En ninguna circunstancia será Gracenote responsable legal de efectuarle ningún pago a usted por ninguna información que proporcione. Usted acepta que Gracenote puede imponer el cumplimiento de sus derechos bajo este Acuerdo contra usted directamente en su propio nombre.

El servicio Gracenote utiliza un identificador exclusivo para el seguimiento de consultas para fines estadísticos. El propósito del identificador numérico asignado aleatoriamente es permitir que el servicio Gracenote cuente las consultas sin saber nada acerca de quién es usted. Para más información, visite la página web de Política de privacidad de Gracenote para el servicio Gracenote.

Se le otorga licencia del software Gracenote y cada elemento de los datos de Gracenote "COMO ESTÁN". Gracenote no efectúa ninguna manifestación ni otorga garantías, expresas o implícitas, relativas a la exactitud de los datos de Gracenote. Gracenote se reserva el derecho a eliminar datos de los servidores de Gracenote o de cambiar las categorías de datos por cualquier causa que Gracenote estime suficiente. No se otorga garantía alguna de que el software Gracenote o los servidores Gracenote estén libres de errores o de que el software Gracenote o los servidores Gracenote no sufran interrupciones. Gracenote no está obligada a proporcionarle nuevos tipos o categorías de datos mejorados o adicionales que Gracenote puede proporcionar en el futuro y es libre de discontinuar sus servicios en cualquier momento.

GRACENOTE DESCONOCE TODA GARANTÍA EXPRESA O IMPLÍCITA, INCLUIDAS, SIN LIMITACIONES, LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD, IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR, TÍTULO Y NO INFRACCIÓN. GRACENOTE NO GARANTIZA LOS RESULTADOS QUE SE OBTENDRÁN DEL USO QUE USTED HAGA DEL SOFTWARE GRACENOTE O CUALQUIER SERVIDOR DE GRACENOTE. EN NINGÚN CASO GRACENOTE SERÁ RESPONSABLE LEGAL POR DAÑOS Y PERJUICIOS CONSECUENTES O INCIDENTALES NI POR LUCRO CESANTE O PÉRDIDA DE INGRESOS.

© 2014. Gracenote, Inc. Todos los derechos reservados.

MPEG4-AVC (H.264)

SE OTORGA LICENCIA DE ESTE PRODUCTO BAJO LA LICENCIA DE LA CARTERA DE PATENTES DE AVC PARA USO PERSONAL Y NO COMERCIAL DE UN CONSUMIDOR PARA (i) CODIFICAR VIDEO EN CONFORMIDAD CON LA NORMA AVC ("VIDEO AVC") Y/O (ii) DECODIFICAR VIDEO AVC QUE FUE CODIFICADO POR UN CONSUMIDOR QUE REALIZA UNA ACTIVIDAD PERSONAL Y NO COMERCIAL Y/O FUE OBTENIDO DE UN PROVEEDOR DE VIDEO CON LICENCIA PARA PROVEER VIDEO AVC. NO SE OTORGA NI

DEBE IMPLICARSE NINGUNA LICENCIA PARA NINGÚN OTRO USO. PUEDE OBTENER INFORMACIÓN ADICIONAL DE MPEG LA, LLC. ACCEDA A [HTTP://WWW.MPEGLA.COM](http://www.mpegla.com).

VC-1

SE OTORGA LICENCIA DE ESTE PRODUCTO BAJO LA LICENCIA DE LA CARTERA DE PATENTES DE VC-1 PARA USO PERSONAL Y NO COMERCIAL DE UN CONSUMIDOR PARA (i) CODIFICAR VIDEO EN CONFORMIDAD CON LA NORMA VC-1 ("VIDEO VC-1") Y/O (ii) DECODIFICAR VIDEO VC-1 QUE FUE CODIFICADO POR UN CONSUMIDOR QUE REALIZA UNA ACTIVIDAD PERSONAL Y NO COMERCIAL Y/O FUE OBTENIDO DE UN PROVEEDOR DE VIDEO CON LICENCIA PARA PROVEER VIDEO VC-1. NO SE OTORGA NI DEBE IMPLICARSE NINGUNA LICENCIA PARA NINGÚN OTRO USO. PUEDE OBTENERSE INFORMACIÓN ADICIONAL DE MPEG LA, LLC. ACCEDA A [HTTP://WWW.MPEGLA.COM](http://www.mpegla.com).

MPEG4-Visual

SE PROHÍBE EL USO DE ESTE PRODUCTO DE NINGUNA MANERA CONFORME A LA NORMA MPEG-4 VISUAL, EXCEPTO PARA USO POR UN CONSUMIDOR QUE REALIZA ACTIVIDADES PERSONALES Y NO COMERCIALES.

MP3

Tecnología de codificación de audio MPEG Layer-3 con licencia de Fraunhofer IIS y Thomson.

WMA

Este producto está protegido por ciertos derechos de propiedad intelectual de Microsoft. Se prohíbe el uso o distribución de tal tecnología fuera de este producto sin licencia de Microsoft.

Para más información acerca del software, incluidos cualesquiera términos de licencia de software de fuente abierta (y código fuente disponible), así como también de las atribuciones de copyright aplicables a la configuración de tiempos de ejecución arriba indicada, comuníquese con el fabricante o póngase en contacto con QSSC en 175 Terence Matthews Crescent, Kanata, Ontario, Canada K2M 1W8 (licensing@qnx.com).

Acuerdo de licencia de usuario final de mapa

TÉRMINOS PARA EL USUARIO FINAL

El Disco de datos del mapa (en adelante los "Datos") se proporciona solo para su uso personal interno y no para reventa. Está protegido por derechos de copyright y

sujeto a los siguientes términos (este "Acuerdo de Licencia del Usuario Final") y condiciones que acepta usted, por una parte, y HERE North America, LLC ("HERE") y sus licenciantes (incluidos sus licenciantes y proveedores) por la otra.

TÉRMINOS Y CONDICIONES

Uso personal únicamente: Usted acepta usar estos Datos únicamente para fines personales y sin propósitos de lucro, para los cuales usted recibe esta licencia y no para brindar servicios de asistencia, tiempo compartido ni ningún otro propósito similar. Con excepción de lo dispuesto en el presente documento, usted acepta no reproducir, copiar, modificar, descompilar, desensamblar ni hacer ingeniería inversa de ninguna porción de estos Datos, y no podrá transferirlos ni distribuirlos de ninguna forma para ningún propósito que escape de los límites permitidos por las leyes correspondientes. Usted puede transferir los Datos y todos los materiales adicionales de manera permanente si usted no conserva copias y el receptor acepta los términos de este Contrato de Licencia del Usuario Final. Los juegos multi-disco solo pueden ser

164 Sistema de audio

transferidos o vendidos como juegos completos, tal y como se le proporcionaron a usted, y no como subdivisiones del mismo.

Restricciones

Excepto en los casos que HERE le haya otorgado una licencia específica, y sin limitar el párrafo precedente, usted no puede (a) usar estos Datos con ningún producto, sistema o aplicaciones instalados o conectados de cualquier otra manera a o en comunicación con vehículos, con capacidad de navegación, posicionamiento, despacho y guiado de ruta en tiempo real de un vehículo, administración de flotas o aplicaciones similares o (b) con o en comunicación con, incluidos sin limitaciones, teléfonos celulares, computadoras palmtop y portátiles, localizadores y asistentes digitales personales o PDA.

Peligro

Estos Datos pueden contener información inexacta o incompleta debido al transcurso del tiempo, circunstancias cambiantes, fuentes usadas y la naturaleza de la recolección de datos geográficos completos, todo lo cual puede conducir a resultados incorrectos.

Cláusula de no garantía

Estos datos se le proporcionan "como están" y usted acepta usarlos a su propio riesgo. HERE y sus licenciantes (y los licenciantes y proveedores de los mismos) no otorgan ninguna garantía ni representación de ninguna clase, explícita o implícita, que surja de la ley o de otro tipo, incluidos, sin limitaciones, el contenido, la calidad, la exactitud, la integridad, la eficacia, la confiabilidad, la aptitud para un fin particular, la utilidad, el uso o los resultados a obtener de estos datos, ni de que los datos o el servidor no sufrirán interrupciones ni estarán libres de errores.

Renuncia de garantía

LA BASE DE DATOS SE PROPORCIONA "TAL CUAL" Y "CON TODOS SUS DEFECTOS", Y BOSCH (Y SUS LICENCIANTES Y PROVEEDORES) EXPRESAMENTE DESCONOCEN CUALQUIER OTRA GARANTÍA, EXPLÍCITA O IMPLÍCITA, INCLUYENDO SIN LIMITACIONES, LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE NO VIOLACIÓN DE DERECHOS, COMERCIABILIDAD, CALIDAD SATISFACTORIA, PRECISIÓN, TÍTULO Y ADECUACIÓN PARA UN FIN ESPECÍFICO. NINGUNA RECOMENDACIÓN NI INFORMACIÓN VERBAL NI ESCRITA PROPORCIONADA POR BOSCH (NI NINGUNO

DE SUS LICENCIANTES, AGENTES, EMPLEADOS, O TERCEROS PROVEEDORES) DEBERÁN INSTITUIRSE EN GARANTÍAS Y USTED NO TIENE DERECHO A CONFIAR EN NINGUNA DE ESAS RECOMENDACIONES NI INFORMACIONES. ESTE DESCARGO DE GARANTÍA ES UNA CONDICIÓN ESENCIAL DE ESTE CONTRATO.

Renuncia de responsabilidad

NI HERE NI SUS LICENCIANTES (INCLUIDOS, A SU VEZ, LOS LICENCIANTES Y PROVEEDORES DE ESTOS) TENDRÁN RESPONSABILIDAD LEGAL ALGUNA ANTE USTED CON RESPECTO A NINGUNA RECLAMACIÓN, DEMANDA O ACCIÓN, INDEPENDIEMENTE DE LA NATURALEZA DE LA CAUSA DE LA RECLAMACIÓN, DEMANDA O ACCIÓN QUE ALEGUE SINIESTROS, LESIONES O DAÑOS Y PERJUICIOS, DIRECTOS O INDIRECTOS, QUE PUEDAN RESULTAR DEL USO O POSESIÓN DE ESTOS DATOS, COMO TAMPOCO A NINGÚN LUCRO CESANTE, PÉRDIDA DE CONTRATOS O AHORROS, NI OTROS DAÑOS Y PERJUICIOS DIRECTOS, INDIRECTOS, INCIDENTALES, ESPECIALES O CONSECUENTES QUE SURJAN DE SU USO O INCAPACIDAD PARA USAR ESTOS DATOS; NI NINGÚN DEFECTO DE ESTOS DATOS O EL INCUMPLIMIENTO DE ESTOS TÉRMINOS O CONDICIONES, YA SEA

EN ACCIÓN DERIVADA DEL CONTRATO O EXTRACONTRACTUAL BASADA EN UNA GARANTÍA, INCLUSO SI HERE O SUS LICENCIANTES HUBIERAN SIDO ADVERTIDOS ACERCA DE LA POSIBILIDAD DE TALES DAÑOS Y PERJUICIOS. Algunos estados, territorios y países no permiten ciertas exclusiones de responsabilidad legal o limitaciones de los daños y perjuicios, de modo que solo en esa medida lo indicado anteriormente puede no ser aplicable a su caso.

Control de exportación

Usted acepta no exportar de ningún lugar ninguna parte de los Datos que se le proporcionan ni ningún producto directo de los mismos, excepto con respecto a lo dispuesto por, y con todas las licencias y permisos requeridos por, las leyes, disposiciones y reglamentos de exportación correspondientes. Acuerdo completo: Estos términos y condiciones constituyen el acuerdo completo entre HERE (y sus licenciantes, incluidos los licenciantes y proveedores de los mismos) y usted, en relación con el objeto del presente documento, y sustituye en su totalidad a todos y cada uno de los acuerdos escritos o verbales existentes previamente entre nosotros con respecto al objeto del presente.

Derecho aplicable

Los términos y condiciones anteriores deberán regirse por las leyes del Estado de Illinois, quedando sin efecto (i) su entrada en conflicto con leyes internacionales, ni (ii) la Convención de Naciones Unidas para Contratos para Comercialización Internacional de Mercancías, que queda expresamente excluida. Usted acepta someterse a la jurisdicción del Estado de Illinois para toda y cada disputa, reclamación y acción derivada de, o relacionada con, los Datos que se le proporcionan en virtud del presente documento.

Usuarios finales gubernamentales

Si los Datos son adquiridos por o en nombre del gobierno de los Estados Unidos o cualquier otra entidad que reivindica o aplica derechos similares a los reivindicados habitualmente por el gobierno de los Estados Unidos, estos Datos son un "artículo comercial" según se define ese término en 48 C.F.R. ("FAR") 2.101, y están sujetos a la licencia establecida en este "Contrato de Licencia del Usuario Final", y cada ejemplar de los Datos entregados o suministrados de cualquier otra manera debe identificarse e

incorporarse adecuadamente con la siguiente "Notificación de Uso" y tratarse de acuerdo con dicha Notificación:

The logo for HERE, consisting of the word "here" in a bold, lowercase, sans-serif font, tilted at an angle.

Maps for Life

NOTIFICACIÓN DE USO

CONTRATISTA (FABRICANTE/ PROVEEDOR)

NOMBRE:

HERE North America, LLC

CONTRATISTA (FABRICANTE/PROVEEDOR)

DIRECCIÓN:

425 West Randolph Street, Chicago, IL 60606.

Estos Datos son un artículo comercial según la definición establecida en FAR 2.101 y están sujetos a este Contrato de Licencia del Usuario Final bajo el cual se suministraron estos datos.

166 Sistema de audio

© 2014 HERE North America, LLC. Todos los derechos reservados.

Si el oficial contratante, la agencia del gobierno federal o cualquier funcionario oficial se niega a usar la leyenda provista en el presente, el oficial contratante, agencia del gobierno federal o funcionario oficial deberá notificar a HERE North America, LLC antes de procurar derechos adicionales o alternativos sobre los datos.

Unicode

Copyright © 1991-2014 Unicode, Inc. Todos los derechos reservados. Distribuido bajo los Términos de uso indicados en <http://www.unicode.org/copyright.html>.

Proyecto de tipo libre

Partes de este software están bajo derechos de copyright © 2014 The FreeType Project (<http://www.freetype.org>). Todos los derechos reservados.

Software de fuente abierta

Se muestra información adicional relativa a las licencias OSS en la pantalla de la consola central.

QNX

Partes de este software están bajo derechos de copyright © 2008-2014, QNX Software Systems. Todos los derechos reservados.

Parte C – EULA

Copyright 2014, Software Systems GmbH & Co. KG. Todos los derechos reservados.

El producto que ha adquirido ("producto") contiene software (configuración de tiempo de ejecución n° 505962; "software") que es distribuido por o en nombre del fabricante del producto "fabricante") bajo licencia de Software Systems Co. ("QSSC"). Usted puede utilizar el software solo en el producto y en conformidad con los términos de licencia indicados a continuación.

Sujeto a los términos y condiciones de esta licencia, por el presente QSSC le otorga una licencia limitada, no exclusiva e intransferible para utilizar el software en el producto para el propósito previsto por el fabricante. Si el fabricante o la legislación aplicable lo permiten, usted puede hacer una copia de seguridad del software como parte del software del producto. QSSC y sus licenciantes se reservan todos los derechos de licencia +C31 no otorgados expresamente en el presente, y retienen todo el derecho,

título e interés en y de todas las copias del software, incluidos todos los derechos de propiedad intelectual incluidos en el presente. Salvo que lo requiera la legislación aplicable, usted no puede reproducir, distribuir o transferir, descompilar, desensamblar o intentar de otra manera desagrupar, efectuar ingeniería inversa o modificar el software o crear obras derivadas del mismo. Usted acepta: (1) no quitar, cubrir o alterar ningún aviso, etiqueta o marca de propiedad en o sobre el software, así como asegurar que todas las copias incluyan los avisos que contiene el original y (2) no exportar el producto o el software en contravención de las leyes de control de exportaciones aplicables.

EXCEPTO HASTA DONDE LO REQUIERE DE OTRA MANERA LA LEGISLACIÓN APLICABLE, QSSC Y SUS LICENCIANTES PROVEEN EL SOFTWARE "COMO ESTÁ", SIN GARANTÍAS NI CONDICIONES DE NINGUNA CLASE, NI EXPRESAS NI IMPLÍCITAS INCLUIDAS, SIN LIMITACIONES, LAS GARANTÍAS O CONDICIONES DE TÍTULO, NO INFRACCIÓN, COMERCIABILIDAD O IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR. TODA GARANTÍA U OTRAS ESTIPULACIONES OFRECIDAS POR EL FABRICANTE O SUS DISTRIBUIDORES QUE DIFIERAN DE ESTA LICENCIA SON OFRECIDAS

POR EL FABRICANTE O SUS DISTRIBUIDORES POR SÍ SOLOS Y NO POR QSSC, SUS AFILIADAS O LICENCIANTES. USTED ASUME TODOS LOS RIESGOS ASOCIADOS CON SU USO DEL SOFTWARE BAJO ESTA LICENCIA.

EXCEPTO HASTA DONDE LO REQUIERE DE OTRA MANERA LA LEGISLACIÓN APLICABLE (COMO EN EL CASO DE ACTOS DELIBERADOS O GROSERAMENTE NEGLIGENTES), QSSC, SUS AFILIADAS O SUS LICENCIANTES NO TENDRÁN EN NINGÚN CASO RESPONSABILIDAD LEGAL ALGUNA ANTE USTED BAJO NINGUNA TEORÍA LEGAL YA SEA EXTRA CONTRACTUAL (INCLUIDA LA NEGLIGENCIA), DERIVADA DEL CONTRATO O DE OTRO TIPO, POR DAÑOS Y PERJUICIOS, INCLUIDOS DAÑOS Y PERJUICIOS DIRECTOS, INDIRECTOS, ESPECIALES, INCIDENTALES O CONSECUENTES DE CUALQUIER CARÁCTER QUE SURJAN COMO RESULTADO DE ESTA LICENCIA O DEL USO O INCAPACIDAD DE USO DEL PRODUCTO (INCLUIDOS, SIN LIMITACIONES, LOS DAÑOS Y PERJUICIOS POR PÉRDIDA DE FONDO DE COMERCIO, INTERRUPCIÓN DE TRABAJOS, FALLAS O MAL FUNCIONAMIENTO DE PRODUCTOS O DAÑOS Y PERJUICIOS COMERCIALES DE NINGUNA OTRA CLASE) INCLUSO SI QSSC, SUS AFILIADAS O SUS

LICENCIANTES HUBIERAN SIDO ADVERTIDOS ACERCA DE LA POSIBILIDAD DE TALES DAÑOS Y PERJUICIOS.

WMA

Este producto está protegido por ciertos derechos de propiedad intelectual de Microsoft. Se prohíbe el uso o distribución de tal tecnología fuera de este producto sin licencia de Microsoft.

Para más información acerca del software, incluidos cualesquiera términos de licencia de software de fuente abierta (y código fuente disponible), así como también de las atribuciones de copyright aplicables a la configuración de tiempos de ejecución arriba indicada, comuníquese con el fabricante o póngase en contacto con QSSC en 175 Terence Matthews Crescent, Kanata, Ontario, Canada K2M 1W8 (licensing@qnx.com).

Linotype

Helvetica es una marca comercial de Linotype Corp. registrada en la Oficina de Patentes y Marcas de EE.UU. y puede estar registrada en ciertas otras jurisdicciones en el nombre de Linotype Corp. o su licenciataria Linotype GmbH.

El uso en forma de texto de cada una de las marcas comerciales con licencia es:

Los requisitos de atribución de marcas comerciales correspondientes a las marcas comerciales con licencia pueden verse en <http://www.linotype.com/2061-19414/trademarks.html>.

NOTIFICACIÓN PARA EL USUARIO FINAL

Las marcas de compañías que se muestran en este producto para indicar las ubicaciones de establecimientos son marcas de sus dueños respectivos. El uso de dichas marcas en este producto no implica respaldo, aprobación ni afiliación alguna de esas compañías a este producto.

168 Climatización

Climatización

Sistemas de climatización

Sistema de climatización automática dual	168
--	-----

Salidas de ventilación

Salidas de ventilación	171
------------------------------	-----

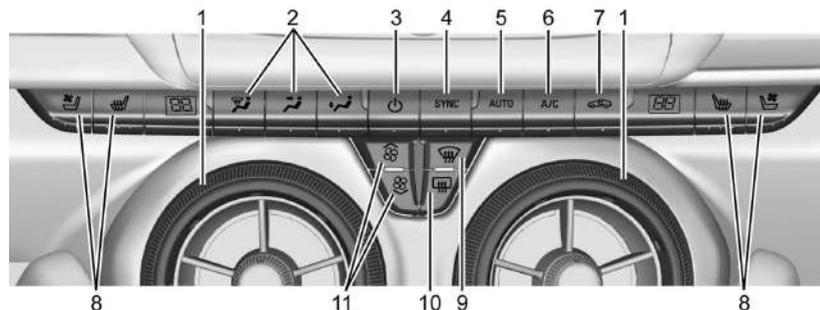
Mantenimiento

Filtro de polen	172
Servicio	172

Sistemas de climatización

Sistema de climatización automática dual

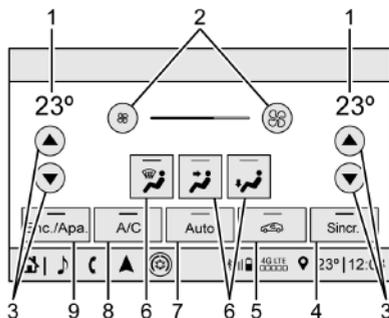
Con este sistema se pueden controlar la calefacción, la refrigeración, el desempañado y la ventilación del vehículo.



1. Controles de temperatura del conductor y los pasajeros
2. Controles del modo de difusión del aire
3. ⏻ (Encendido)
4. SYNC (Temperatura sincronizada)
5. AUTO (Operación automática)
6. A/C (Aire acondicionado)
7. Recirculación

8. Asientos calefaccionados y ventilados del conductor y del acompañante (si están equipados)
9. Desempañar
10. Desempañador de luneta trasera
11. Control del ventilador

Pantalla del control de la climatización



1. Configuración de temperatura del conductor y del acompañante
2. Control del ventilador
3. Controles de temperatura del conductor y los pasajeros
4. Sync (Temperatura sincronizada)
5. Recirculación
6. Controles del modo de difusión del aire
7. Auto (Operación automática)
8. A/C (Aire acondicionado)
9. On/Off (Encendido/Apagado)

El ventilador, el modo de difusión de aire, el aire acondicionado, las temperaturas del conductor y del acompañante y la configuración de Sync se pueden controlar tocando CLIMATE en la Página inicial del infoentretenimiento o el botón de la climatización de la bandeja de aplicación de la pantalla del control de la climatización. Se puede efectuar entonces una selección en la página del control de la climatización delantera que se visualiza. Consulte el manual del infoentretenimiento.

Pantalla de estado del control de la climatización



La pantalla de estado del control de la climatización aparece brevemente cuando se ajustan los controles de la climatización del cuadro central.

Operación automática

El sistema controla automáticamente la velocidad del ventilador, la difusión de aire, el aire acondicionado y la recirculación a fin de calefaccionar o refrigerar el vehículo a la temperatura deseada:

Cuando AUTO está encendido, las cuatro funciones operan automáticamente. Cada función también se puede ajustar manualmente y se muestra el ajuste. Las funciones que no se ajusten manualmente seguirán siendo controladas automáticamente, incluso si el indicador AUTO no está encendido.

Para funcionamiento automático:

1. Pulse AUTO.
2. Ajuste la temperatura. Espere que el sistema se estabilice. Ajuste la temperatura como sea necesario para su mayor comodidad.

Controles de temperatura del conductor y los pasajeros : La temperatura puede ajustarse por separado para el conductor y el acompañante. Gire el anillo exterior de la

170 Climatización

ventilación hacia la derecha o hacia la izquierda para aumentar o disminuir la temperatura establecida para el conductor o el acompañante. El ajuste se muestra en la pantalla de la temperatura.

SYNC (Sincronización) : Presione para vincular los ajustes de temperatura del acompañante al ajuste del conductor. Se encenderá la luz indicadora SYNC. Cuando se haya ajustado la configuración del pasajero, la luz indicadora SYNC se apaga.

Operación manual

 : Pulse para encender o apagar el ventilador.

 : Pulse para aumentar o disminuir la velocidad del ventilador.

Controles del modo de difusión del aire :

Pulse , , o  para cambiar la dirección del flujo de aire. Se puede seleccionar cualquier combinación de los tres botones. Se encenderá la luz indicadora del botón. El modo actual aparece en la pantalla. Al pulsar cualquiera de los tres botones, se cancela el control automático del suministro de aire y la dirección del flujo de aire pasa a controlarse manualmente. Pulse AUTO para volver a la operación automática.

Para cambiar el modo actual, seleccione uno o más de los siguientes:

 : Elimina el empañado o la humedad de las ventanas. El aire se dirige a las salidas del parabrisas y de las ventanillas laterales.

 : El aire se dirige a las salidas del tablero de instrumentos.

 : El aire se dirige a las salidas del piso.

 : Desempeña o elimina la escarcha del parabrisas con mayor rapidez. El aire solo se dirige a las salidas del parabrisas y de las ventanas laterales. El aire acondicionado puede encenderse automáticamente para desempañar.

Para lograr mejores resultados, retire toda la nieve y el hielo del parabrisas antes del desempañado.

No conduzca el vehículo hasta que todas las ventanillas estén desempañadas.

Aire acondicionado

Aire acondicionado : Pulse para encender y apagar el aire acondicionado. Se enciende una luz indicadora. Si el ventilador se encuentra apagado o la temperatura exterior

cae por debajo de 0 grados centígrados, el aire acondicionado no funciona, pero el testigo se enciende.

El aire acondicionado puede encenderse automáticamente cuando se selecciona .

 : Pulse para iniciar la recirculación. Se enciende una luz indicadora. El aire recircula en el interior del vehículo. Ayuda a enfriar rápidamente el aire dentro del vehículo o a reducir el aire y los olores exteriores que puedan entrar.

El funcionamiento en el modo de recirculación cuando el aire acondicionado está apagado aumenta la humedad y puede hacer que se empañen las ventanas.

La recirculación no está disponible en los modos de descongelamiento o desempañado.

Para mejorar el rendimiento de combustible y para enfriar el vehículo más rápidamente, la recirculación puede seleccionarse automáticamente cuando hace mucho calor. La luz de recirculación no se encenderá.

Pulse  para seleccionar recirculación; vuelva a pulsarlo para seleccionar aire del exterior.

Desempañador de luneta trasera

 : Pulse para encender o apagar el desempañador de la luneta trasera. Se enciende una luz indicadora para mostrar que el desempañador de luneta trasera está funcionando. El desempañador se apaga si el encendido está desconectado o en ACC/ACCESSORY (ACCESORIOS).

El desempañador de la luneta trasera se puede configurar para que funcione automáticamente. Consulte "Climatización y calidad del aire" en *Personalización del vehículo* ⇨ 99. Cuando se selecciona Desempañador trasero automático, el desempañador de la luneta trasera se enciende automáticamente cuando la temperatura interior es baja y la temperatura exterior es de aproximadamente 7 °C (44 °F) o menor.

Los espejos exteriores calefaccionados se encienden cuando el botón del desempañador de la luneta trasera está encendido, para desempañar o eliminar la escarcha de la superficie de los espejos.

No conduzca el vehículo hasta que todas las ventanillas estén desempañadas.

Atención

No use una hoja de afeitar o un objeto filoso para limpiar el interior de la luneta trasera. No agregue nada a las líneas del desempañador de la luneta trasera. Esto podría dañar el desempañador. La garantía del vehículo no cubre la reparación.

 o  (Si están equipados) : Pulse  o  para calentar el asiento del conductor o del acompañante.

Pulse  o , si están equipados, para ventilar el asiento del conductor o del acompañante. Vea *Asientos delanteros calefaccionados y ventilados* ⇨ 36.

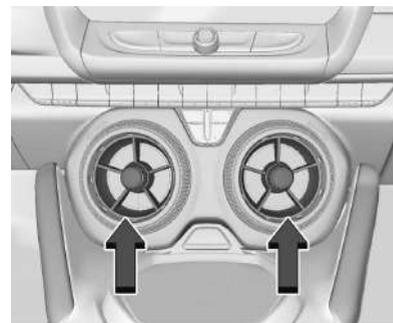
Operación del control de la climatización con arranque remoto, si está equipado : El sistema de control de climatización puede encenderse al arrancar el vehículo remotamente, según la temperatura exterior. Vea *Arranque remoto del vehículo* ⇨ 13. El desempañador trasero puede encenderse durante el arranque remoto basado en condiciones ambientales frías. El indicador luminoso del desempañador trasero no se enciende durante un arranque remoto. Cuando está habilitado, los asientos

calefaccionados delanteros, si están equipados, se activan automáticamente si hace frío en el exterior. Vea *Personalización del vehículo* ⇨ 99. Los testigos de los asientos calefaccionados no se encienden durante un arranque remoto.

Función de ventilación prolongada

Si está equipada, en ciertas condiciones, el ventilador podría permanecer encendido o podría encenderse y apagarse varias veces luego de haber apagado y bloqueado el vehículo. Esto es normal.

Salidas de ventilación



172 Climatización

Use las salidas de ventilación en el centro y en los laterales del tablero de instrumentos para direccionar la corriente de aire. Gire la perillas centrales de las salidas de ventilación hacia la derecha o hacia la izquierda para abrir o cerrar el flujo de aire.

Consejos para la operación

- En el modo de desempañado o descongelamiento, sale aire caliente por las salidas de aire laterales. Para ayudar a desempañar o descongelar las ventanas laterales, apunte las salidas de aire laterales hacia las ventanas.
- Quite el hielo, nieve u hojas que se hayan acumulado en las entradas de aire en la base del parabrisas y que podrían obstruir la entrada de aire al vehículo.
- Remueva la nieve del capó para mejorar la visibilidad y ayudar a disminuir la humedad que entre en el vehículo.
- Mantenga el espacio debajo de los asientos delanteros libres de objetos para ayudar a que el aire circule dentro del vehículo más eficazmente.
- El uso de deflectores para capó que no hayan sido aprobados por GM puede afectar negativamente el rendimiento del

sistema. Consulte con su concesionario antes de agregar cualquier equipo al exterior del vehículo.

Mantenimiento

Filtro de polen

El filtro de aire del compartimiento de pasajeros reduce el polvo, el polen y otras partículas irritantes provenientes del aire exterior que se aspira hacia adentro del vehículo. El filtro debe cambiarse de forma periódica. Vea *Partes de repuesto de mantenimiento* ⇨ 302.

No se recomienda usar el climatizador sin un filtro de aire instalado. El agua y otros residuos pueden acceder al sistema y resultar en fugas o ruidos. Instale siempre un nuevo filtro a la hora de retirar el antiguo.

Por mayor información acerca de cómo reemplazar el filtro, consulte con su concesionario.

Servicio

Todos los vehículos tienen una etiqueta bajo el capó que identifica el refrigerante que usa el vehículo. El servicio del sistema de refrigeración solo debe ser efectuado por técnicos experimentados y certificados. El evaporador del aire acondicionado nunca debe repararse o reemplazarse por el recuperado de otro vehículo. Solo debe reemplazarse por un nuevo evaporador para asegurar la operación correcta y segura.

Durante el servicio, todos los refrigerantes deben recuperarse con el equipo adecuado. El venteo de refrigerantes directamente hacia la atmósfera es perjudicial para el medio ambiente y también puede crear condiciones inseguras basadas en la inhalación, combustión, quemaduras por frío y otros inconvenientes relacionados con la salud.

El sistema de aire acondicionado necesita mantenimiento periódico. Consulte a su concesionario por este servicio.

Conducción y funcionamiento

Información de conducción

Conducción económica	174
Distracción al conducir	174
Conducción defensiva	175
Control del vehículo	175
Frenos	175
Dirección	176
Recuperación de una salida de la carretera	177
Pérdida del control	177
Carreras en pistas y conducción competitiva	178
Conducción sobre mojado	186
Pendientes y carreteras de montaña ...	187
Conducción en invierno	188
Si el vehículo está atascado	189
Límites de carga del vehículo	189

Puesta en marcha y funcionamiento

Rodaje de un vehículo nuevo	193
Posiciones del encendido	194
Arranque del motor	195
Alimentación de accesorios retenida (RAP)	196
Cambio a estacionamiento	196

Salida del cambio de estacionamiento	197
Estacionamiento sobre superficies inflamables	198
Administración activa del combustible	198
Estacionamiento extendido	198

Sistema de escape del motor

Sistema de escape del motor	198
Conducción del vehículo cuando está estacionado	199

Transmisión automática

Transmisión automática	199
Modo manual	201

Frenos

Sistema antibloqueo de frenos (ABS)	203
Freno de estacionamiento eléctrico ...	204
Asistente de frenada	206
Asistencia para arranque en pendiente (HSA)	206

Sistemas de control de marcha

Control de tracción/Control electrónico de estabilidad	206
Control de modo conductor	208
Modo de conducción competitiva	211
Eje trasero de deslizamiento limitado	212

Conducción y funcionamiento 173

Control de velocidad crucero

Control de velocidad crucero	213
------------------------------------	-----

Sistemas de asistencia al conductor

Sistemas de asistencia al conductor	215
Sistemas de asistencia para estacionar o ir marcha atrás	217
Cámara de visión trasera (RVC)	217
Asistencia al estacionamiento	218
Sistema de alerta de cruce de tráfico trasero (RCTA)	218
Sistema de alerta de colisión frontal (FCA)	219
Alerta de zona lateral ciega (SBZA)	221
Alerta de cambio de carril (LCA)	221

Combustible

Combustible Top Tier	223
Combustible recomendado (Motor V8 6.2L LT1)	223
Combustible recomendado (Motor supercargado V8 6.2L LT4)	223
Combustibles prohibidos	223
Aditivos para el combustible	224
Llenar el tanque	224
Llenado de un recipiente portátil de combustible	226

Remolque

Información general acerca del remolque	226
--	-----

174 **Conducción y funcionamiento**

Conversiones y agregados

Equipos eléctricos agregados 226

Información de conducción

Conducción económica

Los hábitos de conducción pueden afectar el rendimiento del combustible. A continuación, algunas sugerencias para conducir con la mejor economía de combustible posible.

- Ajuste los mandos de climatización a la temperatura deseada después de hacer arrancar el motor, o apáguelos cuando no sean necesarios.
- Evite las arrancadas rápidas y acelere suavemente.
- Frene en forma gradual y evite las paradas bruscas.
- No deje el motor en ralentí durante mucho tiempo.
- Cuando el camino y las condiciones meteorológicas lo permiten, use el control de velocidad crucero.
- Cumpla siempre los límites de velocidad indicados, o conduzca a menor velocidad cuando las condiciones lo requieren.
- Mantenga los neumáticos correctamente inflados.
- Combine varios viajes en uno solo.

- Reemplace los neumáticos del vehículo por neumáticos con igual número de especificación TPC Spec moldeado en la pared lateral junto al tamaño.
- Cumpla el mantenimiento programado que se recomienda.

Distracción al conducir

La distracción se presenta de muchas maneras y puede abstraerlo de enfocarse en la tarea de conducir. Ejercite un buen criterio y no deje que otras actividades desvíen su atención de la carretera. Muchos gobiernos locales han puesto en vigencia leyes relativas a la distracción del conductor. Familiarícese con las leyes locales de su área.

Para evitar una conducción distraída, mantenga la vista sobre la carretera, mantenga las manos en el volante y preste atención a la conducción.

- No use el teléfono en situaciones de conducción demandantes. Use el método de manos libres para hacer y recibir las llamadas telefónicas necesarias.
- Observe la carretera. No lea, tome notas o busque información en teléfonos u otros dispositivos electrónicos.

- Designe al pasajero para que resuelva las distracciones potenciales.
- Es importante estar familiarizado con las características del vehículo antes de conducir, tales como programar sus estaciones de radio favoritas y realizar los ajustes de climatización y de los asientos. Programe toda la información del recorrido en los dispositivos de navegación previamente a la conducción.
- Espere a que el vehículo esté estacionado para recuperar los elementos que hayan caído al suelo.
- Detenga o estacione el vehículo para atender a los niños.
- Mantenga a las mascotas en habitáculos apropiados o bien circunscriptos.
- Evite conversaciones estresantes mientras conduce, ya sea con un pasajero o por teléfono celular.

 Peligro

Desviar sus ojos de la carretera por demasiado tiempo o con demasiada frecuencia puede causar un choque con riesgo de lesiones o muerte. Concentre su atención en la conducción.

Consulte la sección de infoentretenimiento para mayor información sobre el uso de este sistema, incluyendo la vinculación y el uso del teléfono celular, y el sistema de navegación, si está equipado.

Conducción defensiva

Conducir a la defensiva significa "esperar siempre lo inesperado". El primer paso de la conducción defensiva es usar el cinturón de seguridad. Vea *Cinturones de seguridad* ⇨ 37.

- Asuma que los otros usuarios de la carretera (peatones, ciclistas y otros conductores) serán descuidados o cometerán errores. Anticipe lo que podrían hacer y esté preparado.
- Deje suficiente distancia entre usted y el vehículo que marcha delante suyo.
- Concéntrese en la tarea de conducir.

Control del vehículo

El frenado, la dirección y la aceleración son factores importantes que ayudan a controlar el vehículo durante la marcha.

Frenos

La acción de frenar implica tiempo de percepción y tiempo de reacción. Decidir apretar el pedal del acelerador es el tiempo de percepción. El hacerlo realmente es el tiempo de reacción.

El tiempo promedio de reacción del conductor es de alrededor de tres cuartos de segundo. En ese tiempo, un vehículo que se mueve a 100 km/h (60 mph) recorre 20 m (66 pies), que puede ser una distancia enorme en una emergencia.

Los consejos útiles para el frenado a tener en cuenta incluyen:

- Mantenga suficiente distancia entre usted y el vehículo que marcha delante suyo.
- Evite las frenadas bruscas innecesarias.
- Mantenga el ritmo del tráfico.

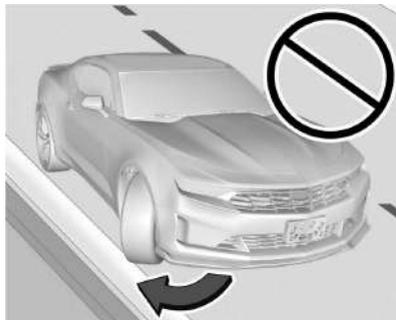
Si el motor llegara a detenerse mientras conduce el vehículo, frene normalmente pero sin bombear los frenos. De lo contrario el pedal puede volverse más duro de accionar. Si el motor se detiene, habrá algo de asistencia de servofreno pero se usará al aplicar el freno. Una vez agotada la asistencia del servofreno, se alargarán las distancias de frenado y el pedal será más difícil de presionar.

176 Conducción y funcionamiento

Dirección

Atención

Para evitar dañar el sistema de dirección, no pase por encima de bordillos de la acera, de limitadores en estacionamientos u objetos similares a velocidades mayores a 3 km/h (1 mph). Tenga cuidado al conducir sobre otros objetos, tales como divisores de carriles y badenes. La garantía del vehículo no cubrirá los daños que se produzcan por hacer un uso indebido de este.



Dirección asistida eléctrica

El vehículo tiene servodirección eléctrica. No tiene líquido de servodirección. No requiere mantenimiento regular.

Si la asistencia de la servodirección se pierde debido a un mal funcionamiento del sistema, el vehículo puede ser dirigido, pero podría requerir un mayor esfuerzo.

Si se usa la dirección asistida un tiempo largo con el vehículo quieto, se puede reducir la fuerza de la dirección asistida.

Si se gira el volante hasta que alcance el final de su recorrido y se mantiene contra esa posición por un periodo de tiempo prolongado, la asistencia de la servodirección puede verse reducida.

El uso normal de la asistencia de la servodirección debe retornar cuando el sistema se enfría.

Consulte a su concesionario si existe un problema.

Consejos para tomar las curvas

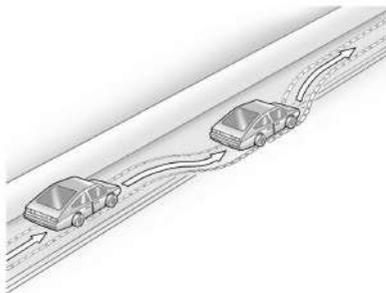
- Tome las curvas a una velocidad razonable.
- Reduzca la velocidad antes de entrar en una curva.

- Mantenga una velocidad constante razonable durante la curva.
- Espere a que el vehículo esté fuera de la curva antes de acelerar suavemente en la recta.

Uso de la dirección en emergencias

- Existen ciertas situaciones en las que esquivar un problema con el volante puede ser más efectivo que frenar.
- Sostener ambos costados del volante le permite hacer un giro de 180 grados sin retirar una mano.
- El sistema antibloqueo de frenos (ABS) permite controlar la dirección mientras se frena.

Recuperación de una salida de la carretera



Las ruedas derechas del vehículo pueden salirse del borde de la carretera y entrar en la banquina mientras conduce. Siga estos consejos:

1. Levante el pie del acelerador y luego, si no hay nada en su camino, dirija el vehículo para que retome el borde del pavimento.
2. Gire el volante cerca de un octavo de vuelta, hasta que el neumático delantero derecho haga contacto con el borde del pavimento.

3. Gire el volante para ir en forma recta a la carretera.

Pérdida del control

Derrape

Existen tres tipos de derrape que corresponden a los tres sistemas de control del vehículo:

- Derrape de frenado — las ruedas no están girando.
- Derrape de dirección o de esquina — una velocidad o movimiento del volante excesivos en una curva causa que los neumáticos resbalen y pierdan la fuerza de giro en curva.
- Derrape de aceleración — una aceleración excesiva causa que las ruedas motrices patinen.

Los conductores defensivos evitan la mayoría de los derrapes teniendo un cuidado razonable que se adapte a las condiciones existentes, y no pasando por alto dichas condiciones. Pero los derrapes siempre son posibles.

Si el vehículo comienza a resbalar, siga estas sugerencias:

- Levante el pie del pedal del acelerador y conduzca hacia la dirección que desea que siga el vehículo. El vehículo puede enderezar su rumbo. Esté preparado por si ocurre un segundo derrape.
- Disminuya la velocidad y ajuste su marcha de acuerdo a las condiciones meteorológicas. Las distancias de detención pueden ser más largas y el control del vehículo puede verse afectado cuando la tracción está reducida por efecto del agua, nieve, hielo, grava u otro material presente en la carretera. Aprenda a reconocer los indicios de riesgos —tales como suficiente agua, hielo o nieve amontonada en la carretera como para hacer una superficie espejada— y disminuya la velocidad si tiene cualquier duda.
- Trate de evitar los giros del volante, aceleración o frenado bruscos incluyendo reducir la velocidad del vehículo cambiando a una marcha más baja. Cualquier cambio precipitado puede causar que los neumáticos resbalen.

Recuerde: Los frenos antibloqueo solo ayudan a evitar el derrape de frenado.

178 Conducción y funcionamiento

Carreras en pistas y conducción competitiva

Peligro

Las características de alto rendimiento están destinadas solamente para el uso en pistas cerradas por conductores experimentados y calificados y no deben ser usadas en carreteras públicas. La conducción a altas velocidades, los giros agresivos, las frenadas bruscas y otros tipos de conducción de alto rendimiento pueden ser peligrosos. Si el conductor realiza una maniobra inadecuada para la condición de conducción, puede perder el control del vehículo, potencialmente provocando lesiones o la muerte a usted o a terceros. Siempre conduzca de forma segura.

Si el vehículo es modelo Camaro High Performance, vea los ítems adicionales en el suplemento para el Camaro High Performance.

Las carreras en pistas y la conducción competitiva pueden afectar la garantía del vehículo. Consulte el manual de garantía

antes de usar el vehículo en carreras de autos o en otros eventos de conducción competitiva.

El ajuste de la Gestión del ruido del motor (si está equipado) no se debe establecer en modo silencioso durante los eventos de pista y de conducción competitiva. Vea *Control de modo conductor* ⇨ 208.

Peligro

Previo a cada evento de pista y nuevamente antes de volver a las carreteras públicas, apriete las tuercas de rueda con una llave dinamométrica según la especificación de par de apriete correcta. Las tuercas de rueda apretadas de forma inapropiada o incorrecta pueden causar que las ruedas se aflojen y se salgan, ocasionando una colisión. Consulte en *Capacidades y especificaciones* ⇨ 305 las especificaciones de par de apriete de tuercas de rueda.

Aceite del motor

Atención

Si usa el vehículo en carreras de autos o en otros eventos de conducción competitiva, el motor podría consumir más aceite que el que consumiría normalmente. Los niveles bajos de aceite podrían dañar el motor. Para más información sobre cómo añadir aceite, consulte *Aceite del motor* ⇨ 233.

Asegúrese de revisar el nivel de aceite con frecuencia cuando participe en carreras o en otros eventos de conducción competitiva y mantenga el nivel en o cerca de la marca superior de la varilla del nivel de aceite que indica el rango de funcionamiento adecuado.

Combustible

Utilice gasolina premium sin plomo con un octanaje de 98 RON para eventos en pista. Puede usarse también gasolina sin plomo con un octanaje de 95 RON, aunque disminuirá el rendimiento.

Líquido de la transmisión automática

Tenga el líquido de la transmisión en el nivel de aceite especificado para pista antes de usar el vehículo sobre una pista. El líquido de la transmisión se debe cambiar cada 15 horas de uso en pista. Cualquier ajuste o cambio del nivel de la transmisión se debe realizar por su concesionario.

Líquido del eje trasero

Los ejes deben tener un uso de 2.400 km (1.500 millas) antes de ser usados para conducción en pista.

Las temperaturas del líquido del eje trasero pueden ser más elevadas que cuando se conduce en condiciones severas. Después de la primera carrera o evento competitivo, saque el líquido y reemplácelo por líquido nuevo, y después realice esta misma operación cada vez que transcurran 24 horas de carreras o eventos de conducción competitiva. Vea *Líquidos y lubricantes recomendados* ⇨ 300.

Atención

Al participar por primera vez en una carrera o evento competitivo, las temperaturas del eje trasero puede ser
(Continuación)

Atención (Continuación)

elevadas. El eje trasero podría sufrir daños y la garantía del vehículo no los cubriría. No conduzca durante mucho tiempo ni muy rápido la primera vez que conduzca el vehículo en una pista o carrera.

Líquido de frenos

Reemplace el líquido de frenos existente por un líquido de frenos apto para alto rendimiento DOT 4. Use líquido de frenos de un envase sellado. Un líquido de frenos con un punto de ebullición seco de >310 °C (590 °F) es apto. Si se usa un líquido de frenos de alto rendimiento, reemplácelo con un líquido de frenos aprobado por GM antes de conducir en la vía pública. Si el vehículo tiene líquido de frenos de alto rendimiento, y si el líquido de frenos tiene más de un mes o se desconoce su antigüedad, reemplácelo antes de los eventos en pista o de una conducción de competición. No use líquidos de frenos DOT 5 ni a base de silicona.

Revise el nivel del líquido antes de cada evento de conducción de competición.

Bruído de frenos

Para preparar los sistemas de freno del Camaro para carreras en pistas y competencias, realice el procedimiento de bruído de frenos de alto rendimiento que se describe a continuación.

Antes de participar en carreras o eventos de conducción competitiva, deben bruñirse las pastillas de freno nuevas.

Atención

Estos procedimientos son específicos del Camaro SS, o del LT con sistema de refrigeración de alto rendimiento Y4Q equipado con frenos J55. No deben realizarse en otros modelos de Camaro porque puede causar daños.

Atención

El procedimiento de bruído debe realizarse solo después de concluido el periodo de asentamiento del vehículo; de lo contrario, puede dañarse la transmisión/el motor.

Consulte *Rodaje de un vehículo nuevo* ⇨ 193.

180 Conducción y funcionamiento

Este procedimiento no dañará los frenos si se realiza de acuerdo con las instrucciones. Durante el procedimiento de bruñido, las pastillas de freno despiden humo y olor. Puede incrementarse la fuerza de frenado y la holgura del pedal. Después de terminar el procedimiento, las pastillas de freno pueden tener una coloración blanca donde hacen contacto con el rotor.

Realice este procedimiento de forma segura, respetando todas las regulaciones/leyes locales y estatales para el uso de vehículos automotores. Llévelo a cabo sobre pavimento seco únicamente.

Procedimiento de bruñido de frenos para carreras/pistas

Atención

Durante este procedimiento de bruñido para carreras se producirá un desgaste del freno, lo cual puede hacer que se incremente la holgura y el esfuerzo del pedal del freno. Esto podría extender la distancia de frenado hasta que los frenos estén completamente bruñidos.

1. Aplique los frenos 25 veces comenzando a 100 km/h (60 mph) hasta 50 km/h (30 mph) mientras desacelera a 0,4 g.

Esta aplicación de los frenos es una aplicación media. Conduzca como mínimo 1 km (0,6 millas) entre cada aplicación de los frenos. Este primer paso puede omitirse si hay más de 320 km (200 millas) en las pastillas de freno.

2. Aplique los frenos una y otra vez desde 100 km/h (60 mph) hasta 25 km/h (15 mph) mientras desacelera a 0,8 g. Esta aplicación de los frenos es una aplicación fuerte, sin activar el sistema de frenos antibloqueo (ABS). Conduzca como mínimo 1 km (0,6 millas) entre parada y parada. Repita el procedimiento hasta que la holgura del pedal del freno comience a incrementarse. Dependiendo de las condiciones, esto no debe tomar más de 25 frenados.
3. Enfriamiento: Conduzca a 100 km/h (60 mph) a lo largo 15 km (10 millas) sin utilizar los frenos.
4. Aplique los frenos 25 veces comenzando desde 100 km/h (60 mph) hasta 50 km/h (30 mph) mientras desacelera a 0,4 g. Esta aplicación de los frenos es una aplicación media. Conduzca como mínimo 1 km (0,6 millas) entre cada aplicación de los frenos.

Deflectores de las ruedas delanteras, deflectores del brazo de control inferior y cubiertas protectoras contra salpicaduras de los discos (solo SS)

Antes de una carrera, retire los deflectores de las ruedas en la parte delantera del vehículo y reemplace el deflector original y el protector contra salpicaduras con el deflector alto y el protector contra salpicaduras pequeño.

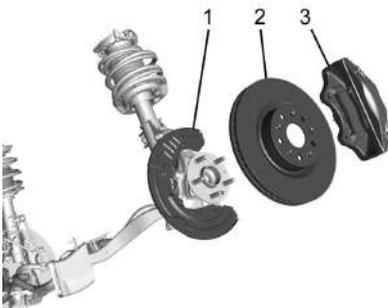
Atención

La conducción en pista de carrera con los protectores contra salpicaduras de los discos de freno delanteros originales y el deflector de las ruedas delanteras pueden provocar un desgaste del pedal del freno debido a las altas temperaturas del rotor.

Para colocar el deflector alto y el protector contra salpicaduras pequeño:

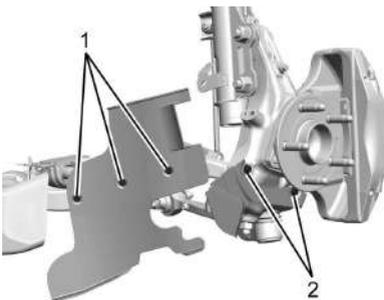


1. Retire el deflector de la rueda.
2. Retire las ruedas delanteras.



3. Retire las mordazas de freno (3) de la rótula.

4. Retire los rotores del freno (2).
5. Retire los protectores contra salpicaduras delanteros originales (1).
6. Retire los broches del arnés del sensor de velocidad de las ruedas del deflector del brazo de control inferior y quite el deflector.



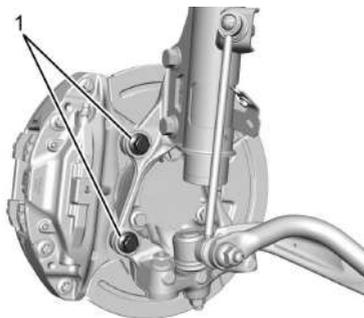
7. Instale los protectores contra salpicaduras pequeños con dos tornillos (2) en cada esquina. Ajuste a 9 N•m (80 libras/pulg).

Atención

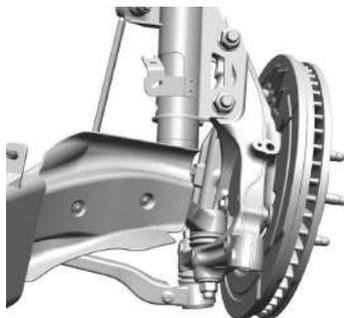
Si no se vuelven a fijar correctamente los broches del arnés del sensor de velocidad de las ruedas, podría provocarse una interferencia con el sensor de velocidad de las ruedas y dañarse el vehículo.

8. Vuelva a colocar los broches del arnés del sensor de velocidad de las ruedas empujándolos desde abajo hacia arriba por la lengüeta trasera. En el deflector original, los pernos a presión se empujan desde arriba hacia abajo.
9. Instale los deflectores altos con tres tornillos (1) en cada esquina. Ajuste a 3,3 N•m (29 libras/pulg).
10. Coloque los rotores delanteros con un tornillo en cada esquina. Ajuste a 9 N•m (80 libras/pulg).

182 Conducción y funcionamiento



11. Aplique adhesivo líquido para roscas a los pernos de la mordaza de los frenos (Nro de parte GM 9985399 – Loctite 272 – Goodwrench 12345493). Instale las mordazas con dos tornillos (1) en cada esquina. Ajuste los pernos de la mordaza a 200 N•m (148 libras/pie).
12. Vuelva a colocar las ruedas delanteras usando el ajuste correcto para las tuercas de las ruedas. Vea *Capacidades y especificaciones* ⇨ 305.



Atención

Luego de una carrera en pista, retire el deflector alto y los protectores contra salpicaduras pequeño y vuelva a instalar el deflector y los protectores contra salpicaduras originales. Si no vuelve a colocar las partes originales, se pueden provocar una corrosión, pérdida de rendimiento, ruido, desgaste prematuro de las pastillas de freno y del rotor, reducción de frenado en carreteras mojadas a alta velocidad y daños al deflector alto.

13. Luego de una carrera en pista, repita los pasos para volver a instalar los deflectores del brazo de control inferior y los protectores contra salpicaduras.
14. Vuelva a instalar los deflectores de las ruedas.

Control de salida personalizado (si está equipado)

El control de salida personalizado permite que se modifiquen los siguientes parámetros del control de salida:

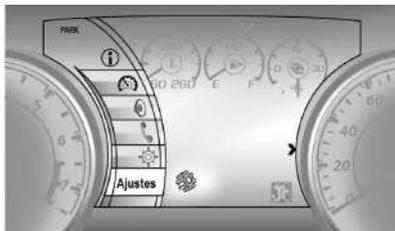
- r.p.m. de la salida
- Rango de deslizamiento (5%–15%)
- Tipo de superficie

Para ajustar las r.p.m. de salida, deben cumplirse todas estas condiciones:

- El vehículo debe estar en Modo pista. Véase "Modo pista" dentro de *Control de modo conductor* ⇨ 208.
- El Modo Control de rendimiento de tracción (PTM) debe estar habilitado. En vehículos SS equipados con transmisión automática de 10 marchas, el Modo de conducción para competición debe estar habilitado. Vea *Control de modo conductor* ⇨ 208.
- El volante debe estar en posición recta.

- La puerta del conductor debe estar cerrada.
- El cambio debe estar en cualquier marcha que no sea la R (marcha atrás). Funciona con el cambio en P (estacionado) o N (punto muerto).
- El freno de mano no debe estar colocado.

Para mayor información sobre el Modo de conducción para competición, consulte *Modo de conducción competitiva* ⇨ 211.



1. Usando los botones a la derecha del volante, pulse para abrir el menú DIC del nivel superior. Use para desplazarse hasta Opciones y pulse SEL.



2. Use o para navegar hasta el menú de Control de salida.



3. Use para abrir el menú Opciones.



4. Use o para resaltar Personalizar.

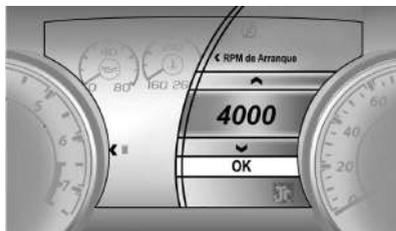


5. Pulse SEL para seleccionar Personalizar.

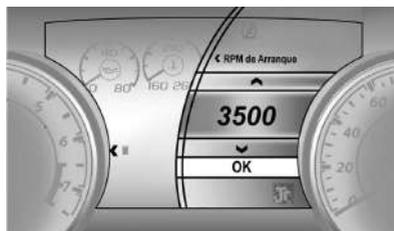
184 Conducción y funcionamiento



6. Desplácese hasta r.p.m. de salida usando ▽.
7. Pulse SEL.



8. Ajuste las r.p.m. deseadas usando △ o ▽:
1200–2400 RPM.



9. Pulse SEL para confirmar las r.p.m. deseadas.



- Mantenga pulsado firmemente el pedal del freno para activar el Control de salida.



10. Presione el pedal a fondo rápidamente. Libere el pedal del freno para lanzar el vehículo.

Bloqueo de línea (si está equipado)

Peligro

El vehículo puede moverse de manera inesperada al usar el Bloqueo de línea, lo cual podría provocar lesiones personales o dañar objetos cercanos. Use el Bloqueo de línea solamente en pistas cerradas con una amplia zona despejada alrededor de todo el vehículo. Esté preparado para presionar el freno de inmediato si el vehículo comenzara a moverse. No use el Bloqueo de línea en una zona accesible al público, ni donde pueda haber personas u objetos cerca.

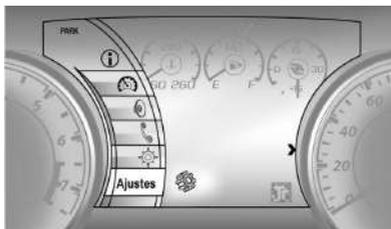
Atención

Intentar cambiar de marcha cuando las ruedas están girando y no tienen tracción puede dañar la transmisión. La garantía del vehículo no cubrirá los daños que se produzcan por hacer un uso indebido de este. No intente cambiar de marcha cuando las ruedas motrices no tienen tracción.

El Bloqueo de línea permite bloquear los frenos delanteros independientemente de los traseros. Así, los neumáticos traseros giran al aplicar aceleración máxima.

Para colocar el Bloqueo de línea, se deben cumplir todas estas condiciones:

- El vehículo debe estar en Modo pista.
- El Modo Control de rendimiento de tracción (PTM) debe estar habilitado.
- El volante debe estar en posición recta.
- La puerta del conductor debe estar cerrada.
- El vehículo debe estar en D (Conducción).
- El freno de mano no debe estar colocado.
- El vehículo debe estar detenido sobre una superficie nivelada. No debe estar presionado el pedal del acelerador.



1. Usando los botones a la derecha del volante, pulse para abrir el menú DIC del nivel superior. Use para desplazarse hasta Opciones y pulse SEL.



2. Use o para navegar hasta el menú de Control de salida.



3. Use para abrir el menú de Control de salida. Seleccione Automático o Personalizar.



4. Use para resaltar Bloqueo de línea.
5. Pulse SEL para seleccionar Bloqueo de línea.

186 Conducción y funcionamiento



6. Pulse firmemente el pedal del freno para que el gráfico de barras pase al 100%.



7. Suelte el pedal del freno.



8. Se dispone de 15 segundos para quemar llanta y salir lanzado.

9. Para soltar los frenos y lanzarse, pulse  y SEL en simultáneo.

Si la acción de quemar llanta no se completa en 15 segundos, el par motor se reducirá a ralenti y se aplicará el freno de mano; se liberará el bloqueo de línea y se desactivará el control de salida personalizado.



Compruebe que el freno de mano no esté aplicado para restablecer el Control de salida.

Conducción sobre mojado

La lluvia y las carreteras húmedas pueden reducir la tracción del vehículo y afectar su capacidad de detenerse y acelerar. Siempre conduzca más despacio en estos tipos de condiciones de conducción y evite atravesar grandes charcos y zonas de aguas profundas estancadas o en movimiento.

Peligro

Los frenos mojados pueden causar colisiones. Pueden no funcionar bien en una parada rápida y causar que el vehículo se desplace a un costado. Podría perder el control del vehículo.

Después de conducir sobre un charco grande de agua o estar en un lavadero de vehículos, aplique ligeramente el pedal del freno hasta que los frenos funcionen normalmente.

Las inundaciones o los torrentes de agua crean fuerzas considerables. Si conduce a través de corrientes de agua puede

(Continuación)

Peligro (Continuación)

ocurrir que el agua arrastre al vehículo. Si esto ocurre, usted y los demás ocupantes del vehículo podrían ahogarse. No ignore las advertencias policiales y tenga mucho cuidado si intenta conducir a través de una corriente de agua.

Aquaplaning

El hidroplaneo es peligroso. Puede acumularse tanta agua debajo de los neumáticos del vehículo que estos lleguen a flotar sobre el agua. Esto puede ocurrir si hay mucha agua sobre la calzada y usted conduce muy rápido. Cuando se produce el fenómeno de hidroplaneo, el vehículo tiene poco o ningún contacto con la calzada.

No hay una regla fija para el hidroplaneo. El mejor consejo es reducir la velocidad cuando llueve y estar alerta.

Otros consejos para tiempo lluvioso

Además de disminuir la velocidad, otros consejos para la marcha en tiempo lluvioso incluyen:

- Permitir distancias de seguimiento adicionales.

- Adelantarse a otros vehículos con precaución.
- Mantenga el equipo limpiaparabrisas en buen estado.
- Mantenga el depósito de líquido lavaparabrisas lleno.
- Use neumáticos en buen estado con la profundidad del dibujo de la banda de rodamiento correcta. Vea *Neumáticos* ⇨ 259.
- Apague el control de velocidad crucero.

Pendientes y carreteras de montaña

La conducción por pendientes pronunciadas o a través de montañas es diferente a la conducción por terreno llano u ondulado. Los consejos incluyen:

- Mantenga el vehículo en buen estado y con el servicio al día.
- Verifique los niveles de todos los líquidos y también los frenos, los neumáticos, el sistema de refrigeración y la transmisión.
- Seleccione una marcha más baja cuando descienda por pendientes pronunciadas o largas.

Peligro

El uso de los frenos para disminuir la velocidad del vehículo en una pendiente descendente larga puede causar el recalentamiento de los frenos, puede reducir el rendimiento de los mismos y puede ocasionar una pérdida del frenado. Pase la transmisión a una marcha más baja para permitir que el motor asista a los frenos en una pendiente descendente pronunciada.

Peligro

La marcha por inercia cuesta abajo en N (Punto muerto) o con el encendido apagado es peligrosa. Puede ocasionar recalentamiento de los frenos o pérdida de la dirección asistida. Siempre tenga el motor en marcha y el vehículo con un cambio acoplado.

- Conduzca a velocidades que mantengan el vehículo en su propia línea. No tome curvas muy abiertas ni cruce la línea divisoria central.

188 Conducción y funcionamiento

- Esté alerta en las cimas de las colinas; algo puede aparecer en su carril (por ejemplo un auto detenido, un choque).
- Preste especial atención a las señales de la carretera (por ejemplo área de desprendimiento de rocas, curvas pronunciadas, pendientes prolongadas, zonas de adelantamiento permitido o prohibido) y tome la acción apropiada.

Conducción en invierno

Conducción sobre nieve o hielo

Atención

Para evitar daños en las ruedas y en los componentes de los frenos, quite siempre la nieve y el hielo que se encuentre dentro de las ruedas y debajo del vehículo antes de conducir.

La nieve o el hielo entre los neumáticos y la carretera disminuye la tracción o el agarre, conduzca con cuidado. El hielo húmedo se puede producir alrededor de 0 °C (32 °F), cuando comienza a caer lluvia de escarcha. Evite conducir sobre hielo húmedo o lluvia de escarcha hasta que las carreteras sean tratadas.

Para conducir en carreteras resbaladizas:

- Acelere suavemente. El acelerar muy rápido hace que patinen las ruedas y hace que la superficie se vuelva resbaladiza.
- Active el control de tracción. Vea *Control de tracción/Control electrónico de estabilidad* ⇨ 206.
- El sistema de frenos antibloqueo (ABS) mejora la estabilidad del vehículo durante las frenadas bruscas, pero deberá frenar antes de los que lo haría sobre pavimento seco. Vea *Sistema antibloqueo de frenos (ABS)* ⇨ 203.
- Deje más espacio entre usted y el vehículo de adelante y esté atento a los lugares resbaladizos. Pueden aparecer parches de hielo en carreteras de áreas sombrías que por otra parte estarían despejadas. La superficie de una curva o una zona de adelantamiento puede permanecer congelada cuando las carreteras a su alrededor están despejadas. Evite maniobras bruscas con el volante y los frenos cuando se encuentre sobre hielo.
- Apague el control de velocidad crucero.

Condiciones de ventisca

Detenga el vehículo en un lugar seguro y haga señales para solicitar ayuda. Quédese en el vehículo a menos que haya ayuda en las cercanías. Para encontrar ayuda y mantener a todos seguros en el vehículo:

- Encienda las balizas.
- Ate un trapo rojo en un espejo exterior.

Peligro

La nieve puede atrapar el caño de escape del motor bajo el vehículo. Esto puede causar que los gases del escape ingresen al interior. El escape del motor contiene monóxido de carbono (CO), que no se puede ver ni oler. Puede ocasionar pérdida del conocimiento e incluso la muerte.

Si el vehículo está atascado en la nieve:

- Limpie la nieve de la base del vehículo, especialmente si está tapando el escape del vehículo.
- Abra una ventanilla aproximadamente 5 cm (2 pulg.) del lado del vehículo opuesto al lado del viento, para que entre aire fresco.

(Continuación)

Peligro (Continuación)

- Abra completamente las salidas de aire en o debajo del tablero de instrumentos.
- Ajuste el sistema de climatización para que circule el aire dentro del vehículo y ajuste la velocidad del ventilador al valor más alto. Consulte "Sistemas de climatización".

Por más información acerca del CO, consulte *Sistema de escape del motor* ⇨ 198.

Para ahorrar combustible, encienda el motor por periodos cortos para calentar el vehículo y luego apague el motor y cierre parcialmente la ventanilla. Moverse para mantener el calor también ayuda.

Si la ayuda demora en llegar, de vez en cuando pise el pedal del acelerador suavemente para que el motor funcione más rápido que en ralentí. Esto mantiene la batería cargada para volver a arrancar el vehículo y hacer señales de pedido de ayuda con los faros. Haga esto lo menos posible, para ahorrar combustible.

Si el vehículo está atascado

Lentamente y con precaución haga girar las ruedas para liberar el vehículo cuando quede atascado en la arena, el barro, el hielo o la nieve.

Si el atascamiento es demasiado grave para que el control de tracción libere el vehículo, apague el control de tracción y use el método de "mecer". Vea *Control de tracción/Control electrónico de estabilidad* ⇨ 206.

Peligro

Si los neumáticos del vehículo patinan a alta velocidad, pueden reventarse y usted u otras personas pueden resultar heridos. El vehículo puede recalentarse, causando fuego en el compartimento del motor u otro daño. Haga patinar las ruedas lo menos posible y evite llegar por encima de 56 km/h (35 mph).

Mecer el vehículo para liberarlo

Gire el volante a izquierda y derecha a fin de despejar el área de alrededor de las ruedas delanteras. Apague todo sistema de tracción. Cambie repetidamente entre R (marcha atrás) y una marcha baja hacia adelante, haciendo patinar las ruedas lo

menos posible. Para evitar el desgaste de la transmisión, espere que las ruedas dejen de girar antes de realizar el cambio de marcha. Suelte el pedal del acelerador durante los cambios y presione ligeramente el pedal del acelerador cuando la transmisión está acoplada en una marcha. Al hacer girar las ruedas en sentido de avance y retroceso se original un movimiento de "mecedora" que puede liberar el vehículo. Si no se logra liberar el vehículo de esta forma después de unos cuantos intentos, es posible que sea necesario remolcarlo. Si el vehículo necesita ser remolcado, consulte *Remolcado del vehículo* ⇨ 284.

Límites de carga del vehículo

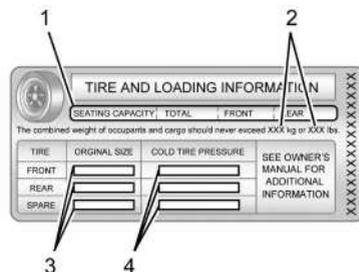
Es muy importante saber cuánto peso puede cargar el vehículo. Este peso se denomina capacidad de peso del vehículo e incluye el peso de todos los ocupantes, la carga y todas las opciones no instaladas en fábrica. Existen dos etiquetas en el vehículo que pueden indicar el peso que puede cargar correctamente: la etiqueta de información de neumáticos y carga, y la etiqueta de certificación.

190 Conducción y funcionamiento

Peligro

No exceda el Peso bruto vehicular (GVWR) o el máximo Peso bruto por eje (GAWR) del vehículo. Esto podría causar fallas en los sistemas y cambiar la forma en que se comporta el vehículo. Podría causar la pérdida de control y un choque. La sobrecarga también reduce el rendimiento del frenado, daña los neumáticos y reduce la vida útil del vehículo.

Etiqueta de información de neumáticos y carga



Ejemplo de etiqueta

La etiqueta de información de neumáticos y carga específica del vehículo está situada en el pilar central del vehículo (pilar B). La etiqueta de información de neumáticos y carga muestra la cantidad de asientos para pasajeros (1) y la capacidad máxima de peso del vehículo (2) en kilogramos y en libras.

La etiqueta de información de neumáticos y carga también muestra el tamaño de los neumáticos originales (3)

y las presiones de inflado de los neumáticos en frío recomendadas (4). Para más información sobre neumáticos e inflado consulte *Neumáticos* ⇨ 259 y *Presión de los neumáticos* ⇨ 262.

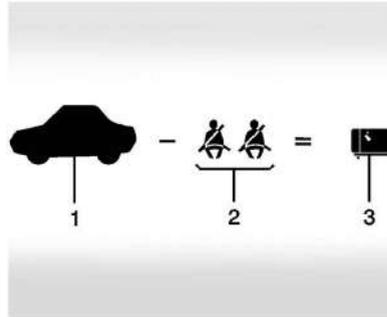
También hay información importante sobre la carga en la etiqueta de certificación. Puede indicar el Peso bruto vehicular (GVWR) y el máximo Peso bruto por eje (GAWR) para el eje delantero y trasero. Consulte "Etiqueta de certificación" más adelante en esta sección.

"Pasos para determinar el límite de carga correcto-

1. Ubique la frase "El peso combinado de los pasajeros y la carga nunca debe exceder los XXX kg o las XXX libras" en la etiqueta de su vehículo.
2. Determine el peso combinado del conductor y los pasajeros que viajarán en su vehículo.
3. Reste el peso combinado del conductor y los pasajeros a XXX kg o XXX libras.

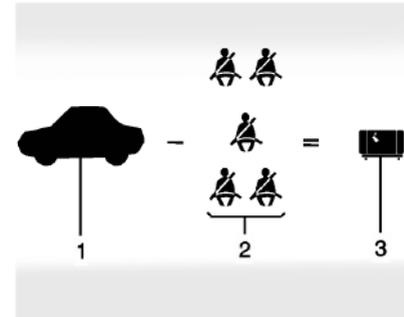
- El número resultante es igual a la capacidad de carga y equipaje disponible. Por ejemplo, si "XXX" es igual a 1400 libras y viajarán cinco pasajeros de 150 libras en su vehículo, la capacidad de carga y equipaje disponible es 650 libras ($1400 - 750 (5 \times 150) = 650$ libras).
- Determine el peso combinado del equipaje y la carga a cargar en el vehículo. Por razones de seguridad dicho peso no debe exceder la capacidad de carga y equipaje disponible calculada en el Paso 4.
- Si su vehículo remolcará un acoplado, la carga del acoplado se transferirá al vehículo. Consulte este manual para determinar cómo esto reduce la capacidad de carga y equipaje disponible de su vehículo."

Este vehículo no está diseñado ni pensado para remolcar un tráiler.



Ejemplo 1

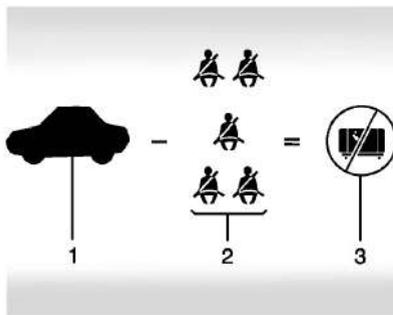
- Capacidad de peso del vehículo para el ejemplo 1 = 453 kg (1.000 lb).
- Reste el peso de los ocupantes a 68 kg (150 lb) x 2 = 136 kg (300 lb).
- Peso de carga y ocupantes disponible = 317 kg (700 lb).



Ejemplo 2

- Capacidad de peso del vehículo para el ejemplo 2 = 453 kg (1.000 lb)
- Reste el peso de los ocupantes a 68 kg (150 lb) x 5 = 340 kg (750 lb).
- Peso de carga disponible = 113 kg (250 lb).

192 Conducción y funcionamiento



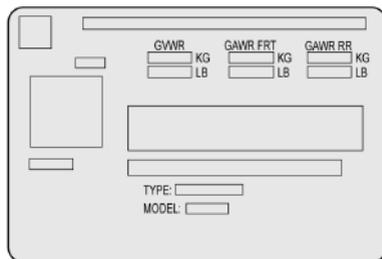
Ejemplo 3

1. Capacidad de peso del vehículo para el ejemplo 3 = 453 kg (1.000 lb).
2. Reste el peso de los ocupantes a 91 kg (200 lb) x 5 = 453 kg (1.000 lb).
3. Peso de carga disponible = 0 kg (0 lb).

Consulte la etiqueta de información de neumáticos y carga del vehículo para información específica acerca de la capacidad de peso del vehículo y las posiciones de los asientos. El peso

combinado del conductor, los pasajeros y la carga nunca debe exceder la capacidad de peso del vehículo.

Etiqueta de certificación



Ejemplo de etiqueta

La etiqueta de certificación específica del vehículo está situada en el pilar central del vehículo (pilar B). La etiqueta puede incluir la capacidad de peso bruto del vehículo, llamada Peso bruto vehicular (GVWR). El GVWR incluye el peso del vehículo, de todos los ocupantes, del combustible y de la carga.

Peligro

El contenido del vehículo puede golpear y lastimar a las personas durante una frenada o curva brusca, o durante un choque.

- Coloque las cosas en el área de carga del vehículo. Dentro del área de carga, póngalas lo más hacia adelante que se pueda. Trate de distribuir el peso de forma pareja.
- Nunca apile cosas pesadas, como maletas, dentro del vehículo de modo que algunas de ellas queden por encima del respaldo del asiento.
- No deje un asiento para niños sin amarrar dentro del vehículo.
- Asegure los objetos sueltos dentro del vehículo.
- No deje un asiento plegado a menos que se necesario.

Puesta en marcha y funcionamiento

Rodaje de un vehículo nuevo

Atención
<p>Siga estas instrucciones durante los primeros 2414 km (1500 millas) que recorra con este vehículo. Las partes tienen un período de asentamiento y su rendimiento será mejor con el tiempo.</p> <ul style="list-style-type: none">• Evite los arranques a toda velocidad y los frenazos abruptos.• No sobrepase las 4000 rpm del motor.• Evite conducir a cualquier velocidad constante, ya sea rápida o lenta.• No conduzca a más de 129 km/h (80 mph).• No participe en carreras, cursos de conducción deportiva, ni en ninguna otra actividad similar durante el período de asentamiento.• Revise el aceite del motor cada vez que reabastezca al vehículo de combustible y añada más aceite si fuera necesario. El consumo de aceite <p>(Continuación)</p>

Atención (Continuación)

y combustible puede ser mayor que el normal durante los primeros 2414 km (1500 millas).

- Para asentar neumáticos nuevos, conduzca a velocidades moderadas y evite los giros bruscos en los primeros 322 km (200 millas). Los neumáticos nuevos no tienen el máximo de tracción y pueden tender a patinar.
- Las cintas de freno nuevas también necesitan un período de asentamiento. Evite frenar bruscamente en los primeros 322 km (200 millas). Esta recomendación es válida para cada vez que se reemplacen las cintas de freno.
- Si el vehículo fuera a usarse en carreras o en conducción competitiva (después de concluido el asentamiento), debe reemplazarse de antemano el lubricante del eje trasero.

Vea *Carreras en pistas y conducción competitiva* ⇨ 178.

En vehículos nuevos, los diferentes sistemas mecánicos y eléctricos experimentan un período de "asentamiento" durante los

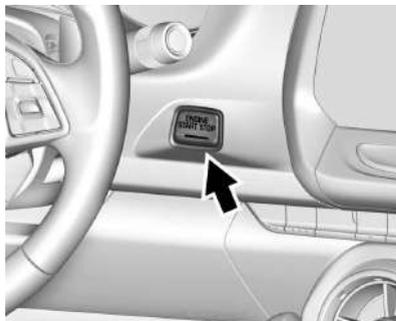
primeros 6400 km (4000 millas) de conducción rutinaria. A medida que se conduce el vehículo, los sistemas mecánicos se ajustan para proporcionar un rendimiento óptimo del consumo de combustible y de los cambios de marcha.

Los sistemas eléctricos se adaptan y calibran durante el período de asentamiento. Durante este proceso, es normal que en una ocasión se escuchen chasquidos o ruidos similares en el vehículo.

La conducción normal carga la batería del vehículo para lograr el mejor funcionamiento del vehículo, incluyendo el mejor rendimiento del combustible.

194 Conducción y funcionamiento

Posiciones del encendido



El vehículo cuenta con encendido electrónico sin llave con arranque por pulsador.

El transmisor del sistema de acceso sin llave con control remoto (RKE) debe estar en el vehículo para que el sistema funcione. Si el arranque por pulsador no funciona, puede que el vehículo se encuentre cerca de una señal de antena de radio potente que interfiere con el sistema de acceso sin llave. Vea *Uso del sistema de acceso remoto sin llave (RKE)* ⇨ 7.

Para cambiar a P (Estacionamiento), el vehículo debe estar encendido y debe estar aplicado el pedal del freno.

Parar el Motor/OFF (APAGADO) (sin luces indicadoras) : Con el vehículo detenido, pulse una vez ENGINE START/STOP (ARRANQUE/DATENIMIENTO DEL MOTOR) para detener el motor.

Si el vehículo está en P (Estacionamiento), se apagará el encendido, y permanecerá activo el modo de energía retenida para los accesorios (RAP). Vea *Alimentación de accesorios retenida (RAP)* ⇨ 196.

Si el vehículo no está en P (Estacionamiento), el encendido retornará a ACC/ACCESSORY y aparecerá un mensaje en el centro de información del conductor (DIC). Cuando el vehículo se cambia a P (Estacionamiento), el sistema de encendido cambiará a OFF (Apagado).

Peligro

Si apaga el vehículo mientras está en movimiento, puede causar una pérdida de energía en los sistemas de asistencia de frenado y dirección y la inhabilitación de los airbags. Mientras conduce, solo apague el vehículo en casos de emergencia.

Si el vehículo no puede ser retirado de la carretera y debe apagarse mientras está en movimiento, mantenga pulsado el botón ENGINE START/STOP (ARRANQUE/DATENIMIENTO DEL MOTOR) por más de dos segundos, o púlselo dos veces dentro de un periodo de cinco segundos.

ACC/ACCESSORY (accesorios) (Luz indicadora ámbar) : Este modo permite usar algunos accesorios eléctricos cuando el motor está apagado.

Con el encendido apagado, pulsando el botón una vez sin aplicar el pedal del freno colocará el sistema de encendido en ACC/ACCESSORY.

El encendido cambiará de ACC/ACCESSORY (ACCESORIO) a OFF (APAGADO) luego de cinco minutos para evitar que se agote la batería.

ON/RUN/START (encendido/funcionamiento/ arranque) (luz indicadora verde) : Este modo es para conducir y arrancar. Con el encendido apagado y el pedal del freno aplicado, pulsando el botón una vez colocará al sistema de encendido en ON/RUN/START. Una vez que se inicia el giro del motor, suelte el botón. El giro del motor continuará

hasta que el motor arranque. Vea *Arranque del motor* ⇨ 195. El encendido se mantendrá en contacto.

Modo de servicio

Este modo de alimentación está disponible para servicio y diagnóstico, así como para verificar el funcionamiento correcto de la luz indicadora de falla según pueda requerirse para propósitos de inspección de emisiones. Con el vehículo apagado y sin presionar el pedal del freno, al mantener pulsado el botón por más de cinco segundos, se coloca al vehículo en modo de servicio. Los instrumentos y sistemas de audio funcionarán como lo hacen en ON/RUN, pero el vehículo no podrá ser conducido. El motor no arrancará en el modo de servicio. Pulse el botón nuevamente para apagar el vehículo.

Arranque del motor

Coloque el cambio en la marcha adecuada.

Atención

Si usted agrega piezas o accesorios eléctricos, puede cambiar el modo en que funciona el motor. Todo daño resultante
(Continuación)

Atención (Continuación)

no estará cubierto por la garantía del vehículo. Vea *Equipos eléctricos agregados* ⇨ 226.

Mueva la palanca de cambios a P (Estacionamiento) o a N (Punto muerto). Para volver a arrancar el vehículo cuando ya está en movimiento, use N (Punto muerto) solamente.

Atención

No intente cambiar a P (Estacionamiento) si el vehículo está en movimiento. Si lo hace, podría dañar la transmisión. Cambie a P (Estacionamiento) solo cuando el vehículo esté detenido.

El transmisor de acceso remoto sin llave (RKE) debe estar dentro del vehículo para que el encendido funcione.

Los cargadores de teléfonos móviles pueden interferir con el funcionamiento del sistema de acceso sin llaves. Los cargadores de batería no deberían estar enchufados al momento de arrancar o detener el motor.

Para arrancar el vehículo:

1. Presione el pedal del freno y luego pulse ENGINE START/STOP en el tablero de instrumentos.
Si no hay un transmisor del RKE en el vehículo o si hay algo provocando interferencia con el mismo, el centro de información para el conductor (DIC) mostrará un mensaje.
2. Cuando el motor comienza a girar, suelte el botón y el motor seguirá girando automáticamente hasta arrancar. Si la batería del transmisor del RKE tiene poca carga, el DIC mostrará un mensaje. Se puede seguir conduciendo el vehículo.
Consulte "Arranque del vehículo con una batería del transmisor con poca carga" en *Uso del sistema de acceso remoto sin llave (RKE)* ⇨ 7. Si la batería del transmisor del RKE está agotada, insértela en el portavasos trasero para permitir el arranque del motor.
3. No acelere el motor inmediatamente después de arrancarlo. Opere el motor y la transmisión suavemente hasta que el aceite se entibie y lubrique todas las piezas móviles.

196 Conducción y funcionamiento

4. Si el motor no arranca y no se muestra un mensaje en el DIC, espere 15 segundos antes de volver a intentar, para permitir que se enfríe el motor de arranque.

Si el motor no arranca después de cinco a 10 segundos, especialmente en clima muy frío (debajo de -18 °C o 0 °F), podría ahogarse con un exceso de nafta. Intente pisando a fondo el pedal del acelerador al mismo tiempo que da marcha al motor por un máximo de 15 segundos. Espere al menos 15 segundos entre intentos, para permitir que el motor de arranque se enfríe. Cuando el motor arranque, suelte el acelerador. Si el vehículo arranca brevemente pero luego se detiene otra vez, repita estos pasos. Esto despeja el exceso de nafta del motor.

Atención

Hacer girar el motor de arranque por largos períodos de tiempo, retornando el encendido a la posición START (ARRANQUE) inmediatamente después de que el giro ha terminado, puede recalentar y dañar el motor de arranque
(Continuación)

Atención (Continuación)

y descargar la batería. Espere al menos 15 segundos entre intentos, para dejar que el motor de arranque se enfríe.

Detenimiento del motor

Mueva la palanca de cambios a P (Estacionamiento) y mantenga pulsado ENGINE START/STOP en el tablero de instrumentos hasta que se apague el motor. Si la palanca de cambios no está en P (Estacionamiento), el motor se apaga y el encendido pasa a ACC/ACCESSORY (ACCESORIOS). El DIC muestra CAMBIE PALANCA A POSICIÓN DE ESTACIONAMIENTO. Una vez que se mueve la palanca de cambios a P (Estacionamiento), el vehículo se apaga.

Si no se detecta el transmisor del RKE dentro del vehículo cuando se desconecta el encendido, el DIC muestra un mensaje.

Alimentación de accesorios retenida (RAP)

Cuando se desconecta el encendido, las siguientes funciones (si están equipadas) continuarán funcionando por hasta 10 minutos, o hasta que se abra la puerta del

conductor. Estas funciones también están operativas cuando el encendido está en la posición RUN (MARCHA) o ACC/ACCESSORY (ACCESORIO):

- Sistema de audio
- Ventanas eléctricas (durante la RAP, esta funcionalidad se desactiva cuando se abre cualquier puerta)
- Techo corredizo (durante la RAP, esta funcionalidad se desactiva cuando se abre cualquier puerta)
- Tomacorriente auxiliar
- Sistema de audio
- Sistema OnStar

Cambio a estacionamiento

Para cambiar a P (Estacionamiento):

1. Mantenga pisado el pedal del freno y aplique el freno de estacionamiento.
Vea *Freno de estacionamiento eléctrico*
⇨ 204.
2. Mueva la palanca de cambios a P (estacionamiento) manteniendo presionado el botón de la palanca de cambios y empujando la palanca en todo su recorrido hacia la parte delantera del vehículo.
3. Desactive el encendido.

Dejar el vehículo con el motor en funcionamiento



Puede ser peligroso dejar el vehículo con el motor en marcha. Podría recalentarse o prenderse fuego.

Es peligroso salir del vehículo si la palanca de cambios no está completamente en P (Estacionamiento) con el freno de estacionamiento firmemente aplicado. El vehículo puede rodar.

No deje el vehículo cuando el motor está funcionando. Si dejó el motor en funcionamiento, el vehículo puede moverse repentinamente. Usted u otras personas pueden sufrir lesiones. Para asegurarse de que el vehículo no se moverá, aún cuando usted esté sobre un nivel de suelo parejo, siempre aplique el freno de estacionamiento y mueva la palanca de cambios a P (Estacionamiento). Vea *Cambio a estacionamiento* ⇨ 196.

Si debe dejar el vehículo con el motor en funcionamiento, antes de salir del mismo asegúrese de que esté en P (estacionamiento) y que el freno de estacionamiento esté aplicado. Después de mover la palanca de cambios a P (estacionamiento), mantenga pisado el pedal del freno. Luego, vea si puede sacar la palanca de cambios de P (Estacionamiento) sin presionar primero el botón en la palanca de cambios.

Suelte el botón y verifique que la palanca de cambios no pueda moverse de la posición de P (Estacionamiento).

Bloqueo del par

El bloqueo del par se produce cuando el peso del vehículo ejerce demasiada fuerza sobre el trinquete de estacionamiento de la transmisión. Esto sucede cuando se estaciona en una pendiente y no se realiza correctamente el cambio de la transmisión a P (Estacionamiento) y entonces es difícil sacar el cambio de P (Estacionamiento). Para evitar el bloqueo del par, aplique el freno de estacionamiento y luego haga el cambio a P (estacionamiento). Para saber cómo hacerlo, consulte "Cambio a estacionamiento" anteriormente en esta sección.

Si se produce el bloqueo del par, es posible que sea necesario empujar el vehículo cuesta arriba con otro vehículo para liberar la presión sobre el trinquete de estacionamiento, de modo que usted pueda sacar el cambio de P (Estacionamiento).

Salida del cambio de estacionamiento

Este vehículo está equipado con un sistema electrónico de liberación del bloqueo del cambio. El liberador del bloqueo de cambios está diseñado para impedir sacar la palanca de cambios de P (Estacionamiento), a menos que el encendido se encuentre en contacto y el pedal del freno esté presionado.

La liberación del bloqueo del cambio funciona siempre excepto en el caso de una batería descargada o con bajo voltaje (menos de 9 voltios).

Si el vehículo tiene la batería descargada o con bajo voltaje, pruebe cargarla o realizar un arranque con cables de puente. Consulte *Arranque con cables* ⇨ 282 para más información.

Para salir de P (Estacionamiento):

1. Aplique el pedal del freno.

198 Conducción y funcionamiento

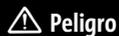
2. Libere el freno de estacionamiento. Vea *Freno de estacionamiento eléctrico* ⇨ 204.
3. Pulse el botón de la palanca de cambios.
4. Mueva la palanca de cambios.

Si no puede salir de P (Estacionamiento):

1. Libere por completo el botón de la palanca de cambios.
2. Mientras presiona el pedal del freno, pulse nuevamente el botón de la palanca de cambios.
3. Mueva la palanca de cambios.

Si la palanca de cambios no se mueve de P (Estacionamiento), consulte a su concesionario o a un servicio de remolque profesional.

Estacionamiento sobre superficies inflamables



Los materiales inflamables pueden tocar las partes calientes del escape en la parte baja del vehículo e incendiarse. No estacione en superficies con papel, hojas, hierba seca u otro material inflamable.

Administración activa del combustible

Los vehículos con motores V6 y V8 y con transmisión automática cuentan con el sistema de Gestión activa del combustible. Este sistema permite que el motor funcione con todos sus cilindros o con cuatro, según las condiciones en que se conduzca el vehículo.

Cuando se necesita menos potencia, como cuando se circula a velocidad constante, el sistema funcionará en modo de cuatro cilindros, lo cual permitirá que el vehículo haga un uso más eficiente del combustible. Cuando se necesita más potencia, como por ejemplo cuando se acelera partiendo de reposo, cuando se sobrepasa un vehículo, o cuando se desemboca en una autopista, el sistema mantendrá todos los cilindros funcionando.

Estacionamiento extendido

Es mejor no dejar el vehículo estacionado con el motor en marcha. Si se deja el vehículo con el motor en marcha, asegúrese de que no se moverá y que la ventilación es adecuada.

Consulte *Cambio a estacionamiento* ⇨ 196 y *Sistema de escape del motor* ⇨ 198.

Si se deja el vehículo estacionado y con el motor en marcha con el transmisor RKE fuera del vehículo, el motor continuará marchando por hasta 15 minutos.

Si se deja el vehículo estacionado y con el motor en marcha con el transmisor RKE dentro del vehículo, el motor continuará marchando por hasta 30 minutos.

El motor podría dejar de marchar más pronto si está estacionado en una pendiente, por falta de combustible disponible.

El temporizador se vuelve a cero si se saca el cambio de P (Estacionamiento) mientras el motor está en marcha.

Sistema de escape del motor



El escape del motor contiene monóxido de carbono (CO), que no se puede ver ni oler. La exposición al CO puede causar pérdida del conocimiento e incluso la muerte.

(Continuación)

Peligro (Continuación)

Los gases del escape pueden ingresar al vehículo si:

- El vehículo está en ralentí en áreas de escasa ventilación (garajes, túneles, nieve acumulada que puede bloquear el flujo de aire bajo la carrocería o los caños de escape).
- Los olores o ruidos del escape son extraños o distintos.
- El sistema de escape tiene alguna fuga debido corrosión o daño.
- El sistema de escape del vehículo ha sido modificado, dañado o reparado de forma indebida.
- Hay orificios o aberturas en la carrocería del vehículo resultado de daños o modificaciones realizadas en el mercado posventa que no están completamente selladas.

Si se detecta un humo inusual o si se sospecha que las emisiones están ingresando al vehículo:

- Condúzcalo solo con las ventanillas completamente abiertas.

(Continuación)

Peligro (Continuación)

- Haga reparar el vehículo de inmediato.

Nunca estacione el vehículo con el motor en marcha en áreas cerradas como un garaje o edificio que no posea ventilación de aire fresco.

Conducción del vehículo cuando está estacionado

Es mejor no dejar el vehículo estacionado con el motor en funcionamiento.

Si se deja el vehículo con el motor en funcionamiento, siga los pasos correctos para asegurarse de que el vehículo no se mueva. Consulte *Cambio a estacionamiento* ⇨ 196 y *Sistema de escape del motor* ⇨ 198.

Transmisión automática

El centro de información para el conductor (DIC) muestra el rango actualmente seleccionado en el extremo inferior derecho. Si está activo el Modo Manual, se muestran M y la marcha seleccionada actualmente. El DIC también muestra el modo de conducción actualmente seleccionado.

Cuando se selecciona el Modo Tour (Paseo), se muestra T. Cuando se selecciona el Modo Sport (Deportivo), se muestra S y, si está equipado con el Modo Track (Pista), se muestra Tr.



P : Esta posición bloquea las ruedas de tracción. Use P (Estacionamiento) al arrancar el vehículo ya que el vehículo no se puede mover fácilmente.

Peligro

Es peligroso salir del vehículo si la palanca de cambios no está completamente en P (Estacionamiento)

(Continuación)

200 Conducción y funcionamiento

Peligro (Continuación)

con el freno de estacionamiento firmemente aplicado. El vehículo puede rodar.

No deje el vehículo cuando el motor está funcionando. Si dejó el motor en funcionamiento, el vehículo puede moverse repentinamente. Usted u otras personas pueden sufrir lesiones. Para asegurarse de que el vehículo no se moverá, aún cuando usted esté sobre un nivel de suelo parejo, siempre aplique el freno de estacionamiento y mueva la palanca de cambios a P (Estacionamiento). Vea *Cambio a estacionamiento* ⇨ 196.

Asegúrese de que la palanca de cambios esté totalmente en P (Estacionamiento) antes de arrancar el motor. El vehículo tiene un sistema de control automático de bloqueo de cambios de la transmisión. Primero se debe aplicar totalmente el freno y luego se debe pulsar el botón de la palanca de cambios antes de quitar la marcha de P (Estacionamiento) cuando el encendido está en contacto. Si no puede quitar la marcha P (Estacionamiento), haga

menos presión sobre la palanca de cambios y luego empujela completamente a la posición P (Estacionamiento) y mantenga el freno aplicado. Luego pulse el botón de la palanca de cambios y mueva la palanca a otra marcha. Vea *Salida del cambio de estacionamiento* ⇨ 197.

R : Use esta marcha para retroceder.

Atención

Hacer un cambio a R (Marcha atrás) mientras el vehículo se está moviendo hacia adelante puede dañar la transmisión. La reparación no estará cubierta por la garantía del vehículo. Cambie a R (Marcha atrás) solo después de que el vehículo se haya detenido.

Para mover el vehículo hacia adelante y atrás a fin de liberarlo de la nieve, hielo o arena, consulte *Si el vehículo está atascado* ⇨ 189.

N : En esta posición, el motor no se conecta con las ruedas. Para volver a arrancar el motor cuando el vehículo ya está en movimiento, use N (Punto muerto) solamente.

Peligro

Cambiar a una marcha de conducción mientras el motor está funcionando a altas revoluciones es peligroso. A menos que su pie esté firmemente en el pedal del freno, el vehículo puede moverse muy rápidamente. Podría perder el control del vehículo y golpear personas u objetos. No cambie a una marcha de conducción cuando el motor esté funcionando a altas revoluciones.

Atención

Cambiar a una velocidad diferente a P (Estacionamiento) o N (Punto muerto) con el motor funcionando a altas revoluciones puede dañar la transmisión. La reparación no estará cubierta por la garantía del vehículo. Asegúrese de que el motor no esté funcionando a altas revoluciones cuando cambia la velocidad del vehículo.

Atención

Puede mostrarse un mensaje de recalentamiento de la transmisión si el líquido de la transmisión automática está demasiado caliente. Si conduce en estas condiciones, puede dañar el vehículo. Deténgase y deje el motor marchando en ralentí para enfriar el líquido de la transmisión automática. Este mensaje desaparece cuando el líquido de la transmisión automática se ha enfriado lo suficiente.

D : Esta posición es para la conducción normal. Si necesita más potencia para sobrepasar a otro vehículo, presione a fondo el pedal del acelerador.

Frenado con la transmisión

Cuando conduzca en bajadas empujadas con la palanca de cambios en D (Marcha directa) donde es necesario frenar con frecuencia, la transmisión cambiará a una marcha menor para ayudar a mantener la velocidad del vehículo y minimizar el desgaste de los frenos. Si se sigue presionando el freno, la transmisión seguirá cambiando a marchas inferiores hasta alcanzar la marcha correcta para un frenado óptimo.

Si la carretera se nivela y se pisa el pedal del acelerador, la transmisión cambiará a marchas superiores hasta alcanzar la marcha adecuada.

Atención

Si el vehículo no realiza los cambios de marcha, la transmisión podría estar dañada. Haga que realicen el servicio de inmediato.

Cambios de marcha para performance

Cuando se conduce en modo Sport (Deportivo) y modo Pista, si no se ha activado el Tap Shift, la transmisión determina cuándo el vehículo está siendo conducido de forma competitiva. La transmisión puede permanecer en una marcha durante más tiempo del que permanecería en el modo de conducción normal basándose en el estado del acelerador y la aceleración lateral del vehículo. Si se reduce rápidamente la aceleración desde una posición de aceleración intensa a altas rpm, la transmisión mantendrá la marcha actual hasta aproximadamente el valor máximo de rpm. Al frenar, la transmisión cambiará automáticamente a la marcha inferior

siguiente manteniendo la velocidad del motor por encima de 3000 rpm aproximadamente. Si el vehículo se conduce entonces a velocidad constante durante un tiempo, y sin cargas de giro elevadas, la transmisión cambiará a marchas superiores una por una, hasta alcanzar la marcha más alta disponible. Luego de cambiar a la marcha más alta disponible, la transmisión vuelve a los cambios de marcha del Modo Sport (Deportivo) normales.

Modo manual

Control de cambios del conductor (DSC)

Atención

Si conduce a revoluciones por minuto del motor altas sin subir la marcha mientras usa el control de cambios del conductor (DSC), puede dañar el vehículo. Siempre suba la marcha cuando sea necesario mientras usa el DSC.

202 Conducción y funcionamiento



El DSC permite hacer cambios en una transmisión automática de forma similar a una transmisión manual. Para usar la función de DSC:

1. Mueva la palanca de cambios hacia la izquierda desde la posición D (Marcha directa) hacia la muesca lateral marcada con +/-.
2. Empuje la palanca de cambios hacia adelante para subir marchas o hacia atrás para bajar marchas.

Al usar la función de DSC, el vehículo ofrece un cambio de marchas más firme y rápido. Esto puede usarse en conducción deportiva o al subir o descender una pendiente para

mantenerse más tiempo en una marcha o para hacer un cambio descendente a fin de lograr más potencia o frenado del motor.

La transmisión solo le permitirá cambiar a las marchas adecuadas para la velocidad del vehículo y revoluciones por minuto del motor (rpm). La transmisión no cambiará automáticamente a la siguiente marcha inferior si las rpm del motor son demasiado altas, ni a la siguiente marcha superior cuando se hayan alcanzado las máximas rpm del motor.

Mientras está en el modo DSC, la transmisión baja los cambios automáticamente a medida que el vehículo se detiene. Esto permite una mayor potencia al momento de partir.

Tap Shift



Tap Shift le permite controlar manualmente la transmisión automática. Para usar Tap Shift (Cambios por toques), la palanca de cambios debe estar en el modo DSC. Los vehículos que cuentan con esta función tienen indicadores en el volante. Las paletas están en la parte posterior del volante. Pulse la paleta izquierda (-) para cambiar a marchas menores, y la derecha para cambiar a marchas mayores (+). La pantalla del centro de información para el conductor (DIC) muestra la marcha en que se encuentra el vehículo.

Si mantiene pulsada la paleta izquierda por un tiempo prolongado, se baja de cambios hasta la marcha más baja disponible.

Mientras esté en Modo manual, la transmisión no permitirá cambiar a una marcha menor si la velocidad del motor es demasiado alta. Si se mantiene presionado la paleta de pulsado descendente - (Menos) cuando el vehículo desacelera, la M que se muestra en el DIC parpadeará, y podrá cambiarse a marchas menores cuando la velocidad del vehículo sea lo suficientemente baja. Mantener la paleta de pulsado descendente - (Menos) presionado no hará que la transmisión siga cambiando a marchas menores. Cada cambio a una marcha menor debe solicitarse por separado, soltando y volviendo a accionar la paleta de pulsado descendente - (Menos).

Pantalla de visualización frontal (HUD)

Los vehículos equipados con una pantalla de visualización frontal (HUD) también pueden tener unas luces a lo largo de la parte superior de la pantalla que indican el momento de realizar los cambios para lograr un mejor rendimiento.

Las líneas de luces se acercan entre sí a medida que se acerca el momento máximo para hacer el cambio de marcha. Cambie la marcha antes de que las luces se junten en la pantalla. Cambie inmediatamente si las luces destellan.

Vea *Pantalla de visualización frontal (HUD)*
⇒ 96.

El modo Tap Shift (Cambios por toques) temporario permite un breve acceso al modo Tap Shift (Cambios por toques) mientras está en D (Marcha directa). Pulsar el control para cambiar a una marcha mayor o menor colocará la transmisión en modo Tap Shift. Salga del modo Tap Shift manteniendo presionado durante dos segundos el control para cambiar a una marcha mayor. El sistema regresará al modo automático de cambios después de siete segundos de mantenerse a una velocidad constante, o cuando el vehículo se detenga.

Esto puede usarse en conducción deportiva o al subir o descender una pendiente para mantenerse más tiempo en una marcha o para hacer un cambio descendente a fin de lograr más potencia o frenado del motor. La transmisión solo le permitirá cambiar a las marchas adecuadas para la velocidad del vehículo y revoluciones por minuto del

motor (rpm). La transmisión no cambiará automáticamente a la próxima marcha mayor si las rpm del motor son demasiado altas. Si por alguna razón se evitara el cambio de marcha, la marcha que se muestra en el DIC destellará varias veces, indicando que la transmisión no ha realizado cambios de marcha. Cuando está en modo Tap Shift, la transmisión no cambiará automáticamente a una marcha menor cuando la aceleración sea intensa.

Frenos

Sistema antibloqueo de frenos (ABS)

El sistema de frenos antibloqueo (ABS) ayuda a evitar derrapar al frenar y sostiene la dirección al frenar bruscamente.

El ABS realiza una prueba del sistema cuando se conduce el vehículo por primera vez. Podría escucharse un ruido a motor o de chasquidos momentáneamente mientras se lleva a cabo la prueba, y el pedal del freno podría moverse levemente. Esto es normal.

204 Conducción y funcionamiento



Si existe un problema con el ABS, se enciende esta luz de advertencia. Vea *Indicador de advertencia del sistema antibloqueo de frenos (ABS)* ⇨ 90.

El ABS no cambia el tiempo necesario para colocar el pie sobre el pedal del freno y no siempre reduce la distancia de frenado. Si usted se acerca demasiado al vehículo que marcha delante suyo, no habrá tiempo suficiente para aplicar los frenos si dicho vehículo de pronto disminuye la velocidad o se detiene. Siempre deje suficiente espacio delante suyo para frenar, incluso con ABS.

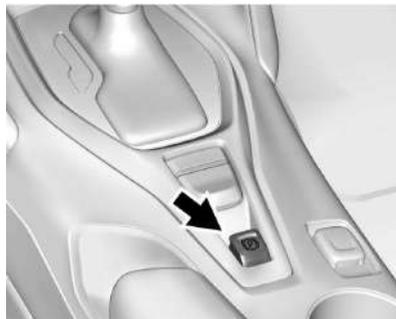
Uso del sistema ABS

No bombee los frenos. Simplemente mantenga presionado el pedal del freno firmemente. Es normal escuchar o sentir que el ABS se pone en funcionamiento.

Frenada de emergencia

El ABS permite maniobrar y frenar al mismo tiempo. En muchas emergencias, una maniobra puede ayudar incluso más que el frenado.

Freno de estacionamiento eléctrico



El freno de estacionamiento eléctrico (EPB) siempre se puede aplicar, incluso con el vehículo apagado. En caso de alimentación eléctrica insuficiente, el EPB no puede ser aplicado o liberado. Para no agotar la batería, evite los ciclos repetidos innecesarios del EPB.

El sistema tiene una luz roja de estado del freno de estacionamiento y una luz ámbar de advertencia de servicio del freno de estacionamiento. Consulte *Luz del freno de estacionamiento eléctrico* ⇨ 89 y *Luz de reparar el freno eléctrico de estacionamiento* ⇨ 89. También existen mensajes relacionados al freno de estacionamiento en el centro de información para el conductor (DIC).

Antes de dejar el vehículo, verifique la luz roja de estado del freno de estacionamiento para asegurarse de que el freno de estacionamiento está aplicado.

Aplicación del EPB (Freno de estacionamiento electrónico)

Para aplicar el EPB:

1. Asegúrese de que el vehículo esté completamente detenido.
2. Tire del interruptor del EPB momentáneamente.

La luz roja de estado del freno de estacionamiento destellará y luego permanecerá encendida una vez que el EPB esté completamente aplicado. Si la luz roja de estado del freno de estacionamiento destella constantemente significa que el EPB está aplicado solamente de forma parcial o

hay un problema con el EPB. Se mostrará un mensaje en el DIC. Libere el EPB e intente aplicarlo nuevamente. Si la luz no se enciende, o queda destellando, el vehículo necesita servicio. No conduzca el vehículo si la luz roja de estado del freno de estacionamiento está destellando. Consulte a su concesionario.

Si la luz ámbar de servicio del freno de estacionamiento está encendida, tire del interruptor del EPB. Continúe reteniendo el interruptor hasta que la luz roja de estado del freno de estacionamiento permanezca encendida. Si se enciende la luz ámbar de advertencia de servicio del freno de estacionamiento, consulte a su concesionario.

Si el EPB se aplica con el vehículo en movimiento, el mismo desacelerará siempre que se tire del interruptor. Si se tira del interruptor hasta que el vehículo se detiene, el EPB se mantendrá aplicado.

El vehículo puede aplicar automáticamente el EPB en ciertas situaciones cuando el vehículo no está en movimiento. Esto es normal, y se hace para verificar periódicamente el funcionamiento correcto del sistema EPB o a solicitud de otras funciones de seguridad que utilizan el EPB.

Si no es posible aplicar el EPB, bloquee las ruedas traseras para evitar el movimiento del vehículo.

Liberación del EPB

Para liberar el EPB:

1. Ponga el encendido en contacto o en ACC/ACCESORY (ACCESORIO).
2. Aplique y mantenga presionado el pedal del freno.
3. Pulse el interruptor del EPB momentáneamente.

El EPB se libera cuando la luz roja de estado del freno de estacionamiento se apaga.

Si la luz ámbar de advertencia de servicio del freno de estacionamiento se encuentra encendida, libere el EPB manteniendo pulsado el interruptor del EPB. Continúe reteniendo el interruptor hasta que se apague la luz roja de estado del freno de estacionamiento. Si cualquiera de las luces permanece encendida luego de intentar liberar el EPB, consulte a su concesionario.

Atención

Si conduce con el freno de mano aplicado, el sistema de frenos se puede recalentar y causar desgaste prematuro o daños de las piezas del mismo. Asegúrese de que el freno de mano esté totalmente liberado y la luz de advertencia de freno apagada antes de mover el vehículo.

Liberación automática del EPB

El EPB se liberará automáticamente si el vehículo está en funcionamiento, puesto en una marcha y se hace un intento de moverlo. Evite la aceleración rápida cuando está aplicado el EPB, para preservar la vida útil de los forros del freno de estacionamiento.

El EPB puede usarse también para evitar que vehículos con transmisión manual rueden hacia atrás cuando arrancan en una pendiente. Cuando no sea deseable que el vehículo ruede hacia atrás, un EPB aplicado permitirá usar ambos pies en los pedales del embrague y del acelerador en preparación para arrancar el vehículo moviéndolo en la dirección deseada. En este caso, no hace falta pulsar el interruptor para liberar el EPB.]

206 Conducción y funcionamiento

Asistente de frenada

La asistencia al freno detecta la aplicación rápida del pedal del freno debido a situaciones de frenado de emergencia y proporciona un frenado adicional para activar el sistema de freno antibloqueo (ABS) si el pedal del freno no se presiona con suficiente fuerza como para activar normalmente el ABS. Durante este tiempo, puede producirse un ruido menor, la pulsación del pedal del freno y/o el movimiento del pedal. Continúe aplicando el pedal del freno según lo exija la situación de conducción. La asistencia al freno se desactiva cuando se libera el pedal del freno.

Asistencia para arranque en pendiente (HSA)

Peligro

No ponga toda su confianza en la función de HSA. Esta función no reemplaza la necesidad de prestar atención y de conducir de manera segura. Puede no escuchar o sentir las alertas o advertencias proporcionadas por este sistema. La falta de cuidado adecuado

(Continuación)

Peligro (Continuación)

cuando conduce puede resultar en heridas, la muerte o daños al vehículo. Vea *Conducción defensiva* ⇨ 175.

Cuando se detiene el vehículo en una pendiente, el asistente de arranque en pendiente (HSA) evita temporalmente que el vehículo se desplace en una dirección no deseada durante el momento de transición entre que se suelta el pedal del freno y se presiona el pedal del acelerador. Los frenos se liberan cuando se presiona el pedal del acelerador o se liberan automáticamente luego de unos pocos segundos. Los frenos también pueden liberarse bajo otras condiciones. No cuente con que el HSA mantenga frenado el vehículo.

El HSA está disponible cuando el vehículo está en una pendiente hacia arriba con una marcha hacia adelante, o en una pendiente hacia abajo con la marcha en R (marcha atrás). Para que el HSA se accione, el vehículo debe detenerse completamente en una pendiente.

Sistemas de control de marcha

Control de tracción/Control electrónico de estabilidad

Funcionamiento del sistema

El vehículo cuenta con un sistema de control de tracción (TCS) y StabiliTrak/Control electrónico de estabilidad (ESC). Estos sistemas ayudan a limitar el deslizamiento de las ruedas y asisten al conductor en el mantenimiento del control, especialmente en condiciones de carretera resbaladiza.

El TCS se activa si detecta que las ruedas motrices están patinando o han comenzado a perder tracción. Cuando esto sucede, el TCS aplica los frenos a las ruedas que patinan y reduce la potencia del motor para limitar el giro a altas revoluciones.

StabiliTrak/ESC se activa cuando el vehículo detecta una diferencia entre el camino deseado y la dirección en la cual el vehículo se dirige en efecto. StabiliTrak/ESC aplica presión de freno de forma selectiva a cualquiera de las ruedas del vehículo para ayudar a que el conductor pueda mantener el vehículo en el camino deseado.

Si se está usando el control de velocidad crucero y el control de tracción o el StabiliTrak/ESC comienza a limitar el giro de las ruedas, el control de velocidad crucero se desactivará. El control de velocidad crucero puede restablecerse cuando las condiciones de la carretera lo permitan.

Ambos sistemas se activan automáticamente cuando el vehículo arranca y comienza a moverse. Los sistemas pueden escucharse o sentirse mientras están operando o mientras están realizando las verificaciones de diagnóstico. Esto es normal y no significa que haya un problema con el vehículo.

Se recomienda dejar ambos sistemas activados en condiciones de conducción normales, pero puede ser necesario apagar el TCS si el vehículo queda atascado en la arena, el barro, el hielo o la nieve. Consulte *Si el vehículo está atascado* ⇨ 189 y "Apagado y encendido de los sistemas" más adelante en esta sección.



La luz indicadora de ambos sistemas se encuentra en el cuadro de instrumentos. Esta luz:

- Parpadeará cuando el TCS esté limitando el giro de las ruedas
- Parpadeará cuando esté activado el StabiliTrak/ESC
- Se encenderá y permanecerá encendida cuando alguno de los sistemas no esté funcionando

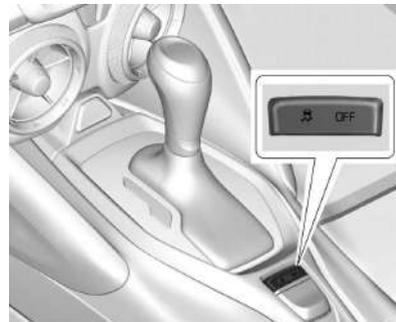
Si uno de los sistemas no se enciende o activa, se muestra un mensaje en el centro de información del conductor (DIC), y aparece  y se mantiene para indicar que el sistema está desactivado y no está ayudando al conductor a mantener el control. El vehículo es seguro de conducir, pero el manejo debe ajustarse a esto.

Si  aparece y se mantiene:

1. Detenga el vehículo.
2. Apague el motor y espere 15 segundos.
3. Arranque el motor.

Conduzca el vehículo. Si  aparece y se mantiene, el vehículo puede necesitar más tiempo para diagnosticar el problema. Si la condición persiste, consulte a su concesionario.

Activación y desactivación de los sistemas



Atención

No frene o acelere repetidamente de forma enérgica cuando el TCS está apagado. Podría dañarse el tren de transmisión del vehículo.

Para desactivar solamente el TCS, pulse y suelte . Aparece la luz de control de tracción apagado  en el cuadro de instrumentos.

208 Conducción y funcionamiento

Para volver a activar el TCS, pulse . Se apagará la luz de control de tracción desactivado  que se muestra en el grupo de instrumentos.

Si el TCS está limitando el giro de las ruedas cuando  está pulsado, el sistema no se apagará hasta que las ruedas dejen de patinar.

Para apagar tanto el TCS y como el StabiliTrak/ECS, mantenga pulsado  hasta que la luz de control de tracción apagado  y la luz del StabiliTrak/ESC apagado  se enciendan y permanezcan encendidas en el cuadro de instrumentos.

Para volver a activar el TCS y el StabiliTrak/ESC, pulse . Se apagará las luces de control de tracción desactivado  y de StabiliTrak/ESC desactivado  que se encuentran en el grupo de instrumentos.

El agregado de accesorios puede afectar al rendimiento del vehículo. Vea *Accesorios y modificaciones del vehículo* ⇨ 229.

Control de arrastre del motor (EDC)

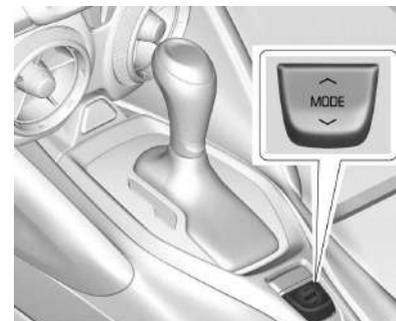
El control EDC mejora la estabilidad del vehículo detectando si hay una diferencia de velocidades entre las ruedas delanteras que

giran libremente y las ruedas traseras motrices, lo cual ocurre con frecuencia cuando el conductor saca el pie del pedal del acelerador en superficies resbaladizas (nieve, hielo, etc.). Cuando se detecta esta situación, el EDC envía más torque a las ruedas traseras para garantizar que las cuatro ruedas estén girando a velocidades similares, lo cual mejora la estabilidad del vehículo.

Control de modo conductor

El control de modo del conductor brinda una sensación más deportiva, proporciona una marcha más comfortable o asiste en distintas condiciones del clima o del terreno. Este sistema cambia simultáneamente la calibración del software de diferentes subsistemas para optimizar el desempeño al conducir. Según el paquete de opciones, las funciones disponibles y el modo seleccionado, el escape, la suspensión, la dirección y el tren motriz cambiarán sus calibraciones para lograr las características del modo deseado. Si el vehículo está equipado con el Control de suspensión magnética, al seleccionar los diferentes modos de conductor se ajusta el andar del vehículo para mejorar el rendimiento del andar para las condiciones de la carretera y el modo seleccionado.

Cuando el vehículo está en los modos Sport (Deportivo) y/o Track (Pista), el mismo monitorea el comportamiento de conducción y habilita automáticamente las funciones de cambios de marchas para performance cuando se detecta una conducción enérgica. Estas funciones mantienen marchas de transmisión más bajas para aumentar el frenado por motor disponible y para mejorar la respuesta de la aceleración. El vehículo sale de estas funciones y regresa al funcionamiento normal luego de un tiempo breve en que no se detecte una conducción enérgica.



Interruptor del Control de modo del conductor

El Control de modo del conductor cuenta con tres o cuatro modos: Tour (Paseo), Sport (Deportivo), Snow/Ice (Nieve/Hielo) y Track (Pista). Pulse \wedge o \vee en el interruptor MODE (MODOS) en la consola central para realizar la selección de modo. Al pulsar el interruptor se muestra el menú de modos en el cuadro de instrumentos con todos los modos de conducción disponibles. Cada vez que se pulsa el interruptor, se selecciona y activa el siguiente modo disponible. Cuando se selecciona el Modo Sport (Deportivo), Snow/Ice (Nieve/Hielo) o Track (Pista), se muestra un indicador distintivo y persistente en el cuadro de instrumentos.

Modo Tour (Paseo)

Utilícelo para la conducción normal en ciudad o autopista para proporcionar un andar uniforme y suave. Esta opción proporciona un ajuste equilibrado entre comodidad y maniobrabilidad. Este es el modo estándar.

Modo Sport (Deportivo)

Utilícelo cuando las condiciones del terreno o sus preferencias personales exijan una respuesta más controlada.

Cuando se selecciona el Modo Sport (Deportivo), puede que la transmisión baje a una marcha inferior para lograr un mejor desempeño. La transmisión continuará cambiando de marcha automáticamente pero puede mantener las marchas inferiores por más tiempo que el del Modo Tour (Paseo) normal basándose en el frenado, el estado del acelerador y la aceleración lateral del vehículo. Vea *Transmisión automática* ⇨ 199. La dirección cambia para proporcionar un control más preciso. Si el vehículo cuenta con el Control de suspensión magnética, la suspensión cambia para proporcionar un mejor rendimiento al girar. Si el vehículo está equipado con Escape Activo, las válvulas de escape se abren antes y más seguido. El Modo de conducción para competición puede activarse a través de este modo pulsando dos veces  en la consola.

Modo Snow/Ice (Nieve/Hielo)

Utilícelo cuando necesite mayor tracción en condiciones resbaladizas. El vehículo subirá de marcha normalmente cuando esté en movimiento. Se ajustará la aceleración para ayudar a proporcionar una salida más suave.

Esta función no está diseñada para usarse cuando el vehículo esté atascado en arena, barro, hielo, nieve o gravilla. Si el vehículo se atasca, consulte *Si el vehículo está atascado* ⇨ 189.

Modo Track (Pista)

Utilícelo cuando desee un control máximo del vehículo.

Cuando se selecciona el Modo Track (Pista), puede que la transmisión baje a una marcha inferior para lograr un mejor desempeño. La transmisión automática y la dirección funcionarán de forma similar al Modo Sport (Deportivo). El pedal del acelerador se ajusta para otorgar un máximo control en los momentos más enérgicos de la conducción. El Control de suspensión magnética se establecerá en el nivel óptimo para la reacción del vehículo. Si el vehículo está equipado con Escape Activo, las válvulas de escape se abren. La gestión de tracción para desempeño (PTM) se puede acceder a través de este modo pulsando dos veces  en la consola.

Hay atributos que varían según el modo, como se muestra a continuación: No todos los vehículos tienen todas las funciones, dependiendo de las opciones del vehículo.

210 Conducción y funcionamiento

Modos:	SNOW/ICE (NIEVE/HIELO)	TOUR (PASEO) <i>Predeterminado</i>	SPORT (DEPORTIVO)	TRACK (PISTA)
Progresión de la aceleración	Weather (Mojado)	Normal	Normal	Track (Pista)
Modo de cambio de la transmisión (si está equipado)	Normal	Normal	Normal o Sport (deportivo), dependiendo del nivel de ajuste	Track (Pista)
Gestión del sonido del motor (si está equipado)	Paseo <i>no en todos los modelos</i>	Paseo	Deportivo	Track (Pista)
Dirección	Paseo	Paseo	Deportivo	Track (Pista)
StabiliTrak/Control electrónico de estabilidad (ESC) - Modo de conducción de competencia	No disponible	No disponible	Modo de conducción competitiva disponible	PTM disponible
Control de salida (cuando está en el Modo de conducción competitiva)	No disponible	No disponible	Disponible	Disponible
Control de suspensión magnética (si está equipado)	Paseo	Paseo	Deportivo	Track (Pista)

Progresión de la aceleración

Ajusta la sensibilidad del acelerador seleccionando cuán rápidamente o lentamente el acelerador reacciona al usarlo.

Modo de cambio de la transmisión (si está equipado)

Ajusta entre funcionamiento normal y las funciones de marchas Sport (Deportiva) o Track (Pista).

Gestión del sonido del motor (si está equipado)

Cambia el momento en que se abren las válvulas de escape variables.

Dirección

Se ajusta de una sensación de dirección más liviana en el Modo Tour (Paseo) a una dirección asistida reducida para una sensación más controlada de la dirección.

StabiliTrak/ESC - Modo de conducción de competencia (si está equipado)

Disponible en los modos Sport (Deportivo) y Track (Pista).

Control de salida (cuando está en el Modo de conducción competitiva)

Disponible solo en los modos Sport (Deportivo) y Track (Pista) para lograr una aceleración "fuera de línea" máxima cuando está en el modo de conducción competitiva.

Control de suspensión magnética (si está equipado)

Ajusta la firmeza de la amortiguación según las condiciones de conducción para mejorar el confort y la performance.

Modo de conducción competitiva

El modo de conducción competitiva y el control de salida son sistemas diseñados para permitir un mayor rendimiento cuando se acelera y/o se gira. Esto se logra regulando y optimizando el rendimiento del

motor, los frenos y la suspensión. Estos modos son para usarse en pistas de carreras de circuitos cerrados, no para circular en carreteras públicas. No compensarán la inexperiencia del conductor ni su desconocimiento de la pista. Para los conductores que deseen permitir que el sistema tenga más control del motor, de los frenos y de la suspensión, se recomienda encender los sistemas normales de TCS y StabiliTrak/Control electrónico de estabilidad (ESC).

Atención

Intentar cambiar de marcha cuando las ruedas están girando y no tienen tracción puede dañar la transmisión. La garantía del vehículo no cubrirá los daños que se produzcan por hacer un uso indebido de este. No intente cambiar de marcha cuando las ruedas motrices no tienen tracción.

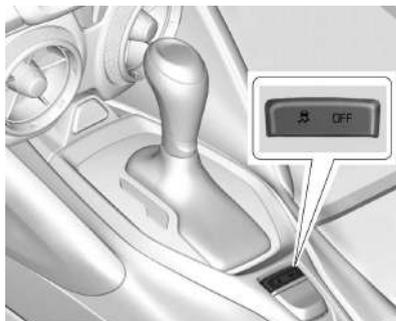
El modo de conducción competitiva permite alcanzar la potencia máxima del motor mientras el sistema StabiliTrak/ESC ayuda a mantener el control de la dirección del vehículo mediante la aplicación selectiva de los frenos. En este modo, el TCS está apagado y está disponible el control de

lanzamiento. Ajuste su estilo de conducción tomando en cuenta la potencia disponible del motor. Consulte "Control de salida" más adelante en esta sección.



Estas luces se encienden cuando el vehículo está en modo de conducción competitiva.

212 Conducción y funcionamiento



Este modo de manejo opcional puede seleccionarse pulsando el botón TCS/StabiliTrak/ESC dos veces en la consola. El mensaje adecuado se muestra en el centro de información del conductor (DIC).

Cuando se vuelve a pulsar el botón TCS/StabiliTrak/ESC, se encienden los sistemas TCS y StabiliTrak/ESC. Aparecerá brevemente el mensaje adecuado en el DIC.

Control de salida

Para el control de salida personalizado, consulte *Carreras en pistas y conducción competitiva* ⇨ 178 para obtener más información.

La función control de salida está disponible, junto con el modo de conducción competitiva, para permitirle al conductor alcanzar altos niveles de aceleración cuando el vehículo avanza en línea recta. El control de lanzamiento es un tipo de control de tracción que controla el giro del neumático mientras se lanza el vehículo. Esta función es para usarse en eventos de carreras en circuitos cerrados donde sea conveniente lograr buenos tiempos de aceleración de 0 a 60 mph y en cuartos de milla.

El control de lanzamiento solo estará disponible cuando se cumplan los siguientes criterios:

- El modo de conducción competitiva está seleccionado.
- El vehículo no se está moviendo.
- El volante está apuntando en línea recta.
- El pedal del freno se presiona firmemente a fondo, equivalente a un evento de frenado de pánico.
- El pedal del acelerador se pisa a fondo rápidamente. (Si el vehículo patina debido a la alta aceleración, suelte el acelerador, presione el pedal del freno más firmemente y vuelva a pisar a fondo el acelerador.)

Después de comenzar a mover el vehículo, el sistema continúa en modo de conducción competitiva.

Los sistemas modo de conducción competitiva y control de salida están diseñados para su uso en pistas de carreras de circuitos cerrados, no para circular en carreteras públicas. Los sistemas no están diseñados para compensar la falta de experiencia de un conductor o su poca familiaridad con la pista de carreras.

Eje trasero de deslizamiento limitado

Los vehículos con un eje trasero de deslizamiento limitado pueden brindar más tracción en la nieve, sobre hielo, arena o grava. Cuando la tracción es baja, esta función permite que la rueda motriz que tenga más tracción mueva el vehículo. El eje trasero de deslizamiento limitado también le da al conductor un mejor control en las curvas difíciles o cuando realiza una maniobra, como por ejemplo un cambio de carril. En los vehículos con diferencial de deslizamiento limitado que se conducen en condiciones de uso severo, debe cambiarse

el líquido del eje trasero. Consulte *Modo de conducción competitiva* ⇨ 211 y *Mantenimiento programado* ⇨ 297.

Control de velocidad crucero

Con el control de velocidad crucero, el vehículo puede mantener una velocidad de unos 40 km/h (25 mph) sin que tenga que mantener su pie en el acelerador. El control de velocidad crucero no funciona a velocidades inferiores a 40 km/h (25 mph).

Peligro

El control de velocidad crucero puede ser peligroso en áreas donde no pueda conducir de manera segura a velocidades constantes. No use el control de velocidad crucero en carreteras sinuosas o en lugares de mucho tráfico.

El control de velocidad crucero puede ser peligroso en carreteras resbaladizas. En dichos caminos, los cambios rápidos en la tracción del neumático pueden causar un deslizamiento excesivo de las ruedas y usted podría perder el control del vehículo. No use el control de velocidad crucero en caminos resbaladizos.

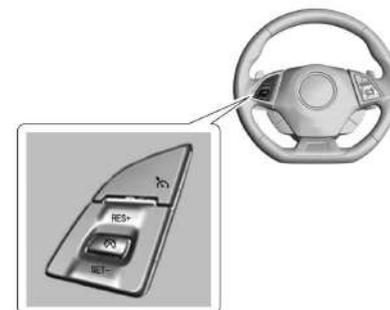
Si está equipado con transmisión manual, el control de velocidad crucero permanece activo cuando se realizan cambios de marcha. El control de velocidad crucero se desactiva si se presiona el embrague por varios segundos.

Si el StabiliTrak/sistema de control de estabilidad electrónico (ESC) comienza a limitar el giro de las ruedas cuando se está usando el control de velocidad crucero, este último se desactiva automáticamente. Vea *Control de tracción/Control electrónico de estabilidad* ⇨ 206. Cuando las condiciones del camino le permitan volver a usarlo de forma segura, puede volver a encender el control de velocidad crucero.

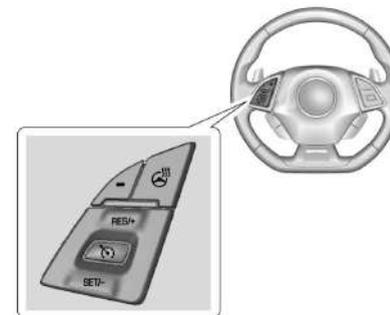
El control de velocidad crucero se desactiva si se desactivan el TCS o el StabiliTrak/ESC.

El control de velocidad crucero no está disponible cuando se está usando el modo de conducción deportiva, si está equipado. Vea *Modo de conducción competitiva* ⇨ 211.

Si se pisan los frenos, el control de velocidad crucero se desconecta.



Control de velocidad crucero con botón de cancelación



Control de velocidad crucero sin botón de cancelación

214 Conducción y funcionamiento

 : Púlselo para encender y apagar el sistema. En el cuadro de instrumentos aparece un indicador blanco cuando el crucero está activado.

 : Si está equipado, púlselo para desactivar el control de velocidad crucero sin borrar de la memoria la velocidad establecida.

RES+ (RESTABLECER+) : Si existe una velocidad almacenada en la memoria, púlsela brevemente para volver a esa velocidad o manténgala hacia arriba para acelerar. Si el control de velocidad crucero ya está activo, use esto para aumentar la velocidad del vehículo.

SET- (ESTABLECER-) : Pulse este botón por un instante para establecer la velocidad y activar el control de velocidad crucero. Si el control de velocidad crucero ya está activo, use esto para reducir la velocidad del vehículo.

Establecer el control de velocidad crucero

Si  está activado cuando el control no está en uso, podría activarse por accidente SET- o RES+ e iniciar el control de crucero

cuando no lo desea. Mantenga  desactivado cuando el control de velocidad crucero no está en uso.

1. Pulse  para activar el control de velocidad crucero.
2. Obtenga la velocidad deseada.
3. Pulse y suelte SET-.
4. Saque el pie del acelerador.

El indicador de control de velocidad crucero en el panel de instrumentos se iluminará en verde luego de ajustar el control a la velocidad deseada. Vea *Cuadro de instrumentos* ⇨ 78.

Restablecimiento de una velocidad establecida

Si el control de crucero está ajustado a una velocidad deseada y luego se aplican los frenos o se pulsa , si está equipado; el control de velocidad crucero se desactiva sin borrar de la memoria la velocidad establecida.

Una vez que la velocidad del vehículo alcanza aproximadamente 40 km/h (25 mph) o más, pulse brevemente RES+. El vehículo vuelve a la velocidad establecida anterior.

Aumento de la velocidad mientras se usa el control de velocidad crucero

Si el sistema de control de velocidad crucero ya está activado:

- Mantenga pulsado RES+ hasta alcanzar la velocidad deseada y luego suéltelo.
- Para aumentar la velocidad del vehículo en pequeños incrementos, pulse brevemente RES+ (RESTABLECER+). Por cada vez que lo pulsa, el vehículo irá aproximadamente 1 km/h (1 mph) más rápido.

El velocímetro se puede ajustar para que indique en unidades imperiales o métricas. Consulte "Opciones" en *Cuadro de instrumentos* ⇨ 78. El valor del incremento depende de las unidades en que se encuentre.

Reducción de la velocidad mientras se usa el control de velocidad crucero

Si el sistema de control de velocidad crucero ya está activado:

- Mantenga pulsado SET- (ESTABLECER-) hasta que se alcance la velocidad inferior deseada, luego suéltelo.
- Para disminuir la velocidad del vehículo en pequeños decrementos, pulse brevemente SET- (ESTABLECER-). Por cada

vez que lo pulsa, el vehículo irá aproximadamente 1 km/h (1 mph) más lento.

El velocímetro se puede ajustar para que indique en unidades imperiales o métricas. Consulte "Opciones" en *Cuadro de instrumentos* ⇨ 78. El valor del incremento depende de las unidades en que se encuentre.

Adelantamiento a otro vehículo mientras se usa el control de velocidad crucero

Use el pedal del acelerador para incrementar la velocidad del vehículo. Cuando retire el pie del pedal, el vehículo desacelerará hasta la velocidad de control de velocidad crucero establecida previamente. Mientras presiona el pedal del acelerador o inmediatamente después de la liberación para anular el control de velocidad crucero, al pulsar por un instante SET- hará que el control de velocidad crucero se establezca a la velocidad actual del vehículo.

Uso del control de velocidad crucero en pendientes

El comportamiento óptimo del control de velocidad crucero en las pendientes depende de la velocidad y carga del vehículo, y también de la inclinación de la pendiente. Al

subir pendientes, tal vez necesite pisar el pedal del acelerador para mantener la velocidad del vehículo. Al bajar la pendiente, es posible que necesite frenar o cambiar a una marcha más baja para que el vehículo no aumente la velocidad. Si se pisa el pedal del freno, se desactiva el control de velocidad crucero.

Finalización del control de velocidad crucero

Hay cinco formas de finalizar el control de velocidad crucero:

- Pise levemente el pedal del freno (transmisiones manual y automática).
- Presione el pedal del embrague por varios segundos o cambie de marcha a punto muerto (transmisión manual).
- Cambie a N (Punto muerto) (transmisión automática).
- Pulse , si está equipado.
- Para apagar el control de velocidad crucero, pulse .

Borrado de la velocidad de la memoria

La velocidad fijada en el control de velocidad crucero se borra de la memoria al pulsar el botón  o al apagar el vehículo.

Sistemas de asistencia al conductor

Este vehículo puede contar con funciones que trabajan conjuntamente para evitar colisiones o reducir los daños causados por una colisión cuando conduce, retrocede o estaciona. Lea esta sección completa antes de utilizar estos sistemas.

Peligro

No se fie de los sistemas de asistencia al conductor. Estos sistemas no reemplazan la necesidad de prestar atención y de conducir con seguridad. Puede no escuchar o ver las alertas o advertencias proporcionadas por estos sistemas. La falta de cuidado adecuado cuando conduce puede resultar en heridas, la muerte o daños al vehículo. Vea *Conducción defensiva* ⇨ 175.

Bajo muchas situaciones, estos sistemas no pueden:

- Detectar niños, peatones, ciclistas o animales.

(Continuación)

216 Conducción y funcionamiento

Peligro (Continuación)

- Detectar vehículos u objetos fuera del área monitoreada por el sistema.
- Funcionar en todas las velocidades de conducción.
- Advertirle o darle suficiente tiempo para evitar un accidente.
- Funcionar en una baja visibilidad o en condiciones climáticas malas.
- Funcionar si el sensor de detección no está limpio o si está cubierto por hielo, nieve, barro o suciedad.
- Funcionar si el sensor de detección está cubierto, como por una pegatina, un imán o una placa metálica.
- Funcionar si el área alrededor del sensor de detección está dañada o no reparada adecuadamente.

Se requiere siempre de prestar total atención mientras conduce y debe estar preparado para actuar y aplicar los frenos y/o maniobrar el vehículo para evitar accidentes.

Alerta audible

Algunas funciones de asistencia al conductor alertan a éste, por medio de campanillas, si hay obstáculos. Para cambiar el volumen de la campanilla de advertencia, consulte "Comodidad y conveniencia" en *Personalización del vehículo* ⇨ 99.

Limpieza

Según sean las opciones del vehículo, mantenga estas áreas del vehículo limpias para asegurar el mejor rendimiento de la función de asistencia al conductor. Los mensajes del Centro de información del conductor (DIC) pueden aparecer cuando los sistemas no están disponibles o están bloqueados.



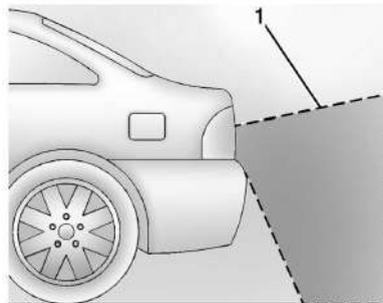
- Paragolpes delantero y trasero y el área debajo de los paragolpes
- Rejilla delantera y faros
- Lente de cámara delantera en rejilla delantera o cerca del emblema delantero
- Paneles de lado delantero y lado posterior
- Exterior del parabrisas, delante del espejo retrovisor
- Paragolpes de las esquinas del lado posterior
- Cámara retrovisora arriba de la placa de la patente

Sistemas de asistencia para estacionar o ir marcha atrás

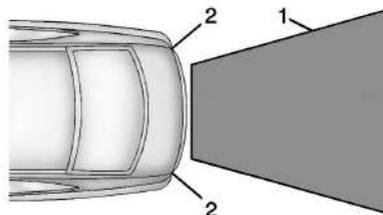
Si están equipados, la cámara de visión trasera (RVC), el asistente para estacionamiento trasero (RPA) y el alerta de tráfico cruzado trasero (RCTA) pueden ayudar al conductor a estacionar o a evitar objetos. Compruebe siempre alrededor del vehículo cuando estaciona o retrocede.

Cámara de visión trasera (RVC)

Cuando se efectúa el cambio a R (marcha atrás), la RVC muestra una imagen del área detrás del vehículo en el infoentretenimiento. Se muestra la pantalla anterior cuando se sale de la posición R (marcha atrás) después de un breve retardo. Para volver a la pantalla anterior más rápidamente, pulse cualquier botón en el sistema del infoentretenimiento, cambie a P (Estacionamiento) o alcance una velocidad del vehículo de unos 12 km/h (8 mph).



1. Vista mostrada por la cámara



1. Vista mostrada por la cámara
2. Esquinas del paragolpes trasero

Las imágenes proyectadas pueden estar más lejos o más cerca que lo que parecen. El área mostrada es limitada y los objetos que están cerca de ambas esquinas del paragolpes o debajo de él no se muestran.

Puede aparecer un triángulo de advertencia para mostrar que el asistente para estacionamiento trasero (RPA) o la alerta de tráfico cruzado trasero (RCTA) detectó un objeto. Este triángulo cambia de ámbar a rojo y aumenta de tamaño cuanto más cerca está el objeto.

Peligro

Las cámaras no muestran niños, peatones, ciclistas, tráfico perpendicular, animales o cualquier otro objeto ubicado fuera del campo visual de la cámara, debajo del paragolpes o bajo el vehículo. Las distancias que se muestran pueden ser diferentes de las distancias reales. No conduzca ni estacione el vehículo usando solamente esas cámaras. Verifique siempre detrás y alrededor del vehículo antes de conducir. La falta del cuidado adecuado puede ocasionar lesiones, la muerte o daños al vehículo.

218 Conducción y funcionamiento

Asistencia al estacionamiento

Con el RPA, mientras retrocede a velocidades menores a 8 km/h (5 mph), los sensores del paragolpe trasero pueden detectar objetos ubicados hasta 2,5 m (8 pies) detrás del vehículo que se encuentren dentro de una zona de 25 cm (10 pulg.) por encima del suelo y debajo del nivel del paragolpe. Estas distancias de detección pueden ser más cortas en climas más calurosos o húmedos.

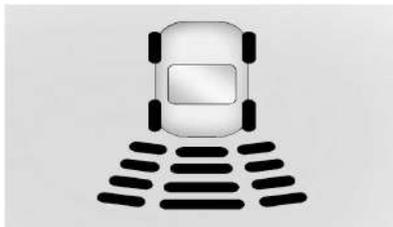
Los sensores bloqueados no podrán detectar objetos y pueden también causar falsas detecciones. Mantenga los sensores limpios de barro, suciedad, nieve, hielo y escarcha; y limpie los sensores después de lavar el automóvil a temperaturas bajo cero.

Peligro

El sistema de asistencia para estacionamiento no detecta niños, peatones, ciclistas, animales u objetos ubicados por debajo del paragolpes o que están demasiado cerca o demasiado lejos del vehículo. No está disponible a velocidades mayores que 8 km/h (5 mph). Para evitar lesiones, muertes o daños al vehículo, aún con asistencia para
(Continuación)

Peligro (Continuación)

estacionamiento, revise siempre el área alrededor del vehículo y verifique todos los espejos antes de avanzar o retroceder.



El cuadro de instrumentos puede tener una pantalla de asistencia de estacionamiento con barras que muestran la "distancia al objeto" e información sobre la ubicación del objeto para el RPA. A medida que el objeto esté más cerca, se iluminan más líneas y las mismas cambian de color de amarillo a ámbar a rojo.

Cuando se detecta por primera vez un objeto en la parte trasera, se oirá un pitido proveniente de la parte trasera. Cuando un objeto está muy cerca (<0,6 m [2 pies] de la parte trasera del vehículo), se emiten cinco campanillas desde la parte trasera.

Activar o desactivar las funciones

El RPA también se puede activar o desactivar por medio de la personalización del vehículo. Consulte "Sistemas de detección/colisión" en *Personalización del vehículo* ⇨ 99.

Para saber cómo encender o apagar los símbolos del asistente de estacionamiento trasero o las líneas guía, consulte "Símbolos del asistente de estacionamiento con cámara trasera" en *Personalización del vehículo* ⇨ 99.

Sistema de alerta de cruce de tráfico trasero (RCTA)

Si está equipado, el RCTA muestra un triángulo rojo de advertencia con una flecha que apunta hacia la izquierda o hacia la derecha para advertir sobre tráfico proveniente de la izquierda o de la derecha. El sistema detecta objetos que se acercan a hasta 20 m (65 pies) del lado izquierdo o derecho detrás del vehículo. Cuando se detecta un objeto, suenan tres campanillas del lateral izquierdo o derecho, según la dirección en la que está el vehículo detectado.

Activar o desactivar la función

El RCTA también se puede activar o desactivar por medio de la personalización del vehículo. Consulte "Sistemas de detección/colisión" en *Personalización del vehículo* ⇨ 99.

Sistema de alerta de colisión frontal (FCA)

Si está equipado, el sistema FCA puede ayudar a evitar o reducir los daños causados por choques frontales. Al acercarse muy rápidamente a un vehículo que está adelante, el FCA genera una alerta roja que destella en el parabrisas y emite campanillas rápidas. El FCA también enciende una alerta visual en color ámbar si se está siguiendo a otro vehículo demasiado de cerca.

FCA detecta vehículos dentro de una distancia de aproximadamente 60 m (197 pies) y funciona a velocidades superiores a 8 km/h (5 mph).

Peligro

El FCA es un sistema de alerta y no aplica los frenos. Al acercarse a excesiva velocidad a un vehículo que se desplaza
(Continuación)

Peligro (Continuación)

más lentamente o está detenido delante nuestro, o cuando seguimos a un vehículo demasiado de cerca, FCA podría no generar una advertencia con el tiempo suficiente para ayudar a evitar un choque. Es también posible que no genere advertencia alguna. El FCA no advierte sobre peatones, animales, letreros, barandas, puentes, conos de señalización u otros objetos. Esté preparado para actuar y aplicar los frenos. Vea *Conducción defensiva* ⇨ 175.

Se puede inhabilitar FCA con el control de FCA del volante de dirección.

Detección del vehículo que va delante)



Las advertencias de FCA no se producirán a menos que el sistema FCA detecte un vehículo delante. Cuando se detecta un vehículo, el indicador de vehículo delante

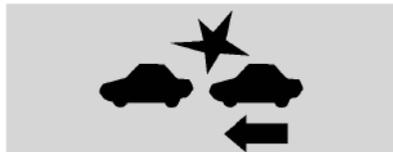
aparecerá verde. Es posible que no se detecten vehículos en curvas, rampas de salida de autopistas o en pendientes, por la poca visibilidad; o si un vehículo adelante está obstruido parcialmente por peatones u otros objetos. El FCA no detectará otro vehículo adelante hasta que esté completamente dentro del carril de conducción.

Peligro

El FCA no genera una advertencia que ayude a evitar un choque a menos que detecte un vehículo. El FCA puede no detectar un vehículo delante si su sensor está obstruido por suciedad, nieve o hielo, o si el parabrisas está averiado. También puede no detectar un vehículo en caminos sinuosos o en pendiente, o en condiciones que pueden limitar la visibilidad tales como niebla, llueve o nieve, o si los faros o el parabrisas no están limpios o en buen estado. Mantenga el limpiaparabrisas, los faros y los sensores del FCA limpios y en buen estado.

220 Conducción y funcionamiento

Alerta de colisión (si está disponible)



Con pantalla de visualización frontal



Sin pantalla de visualización frontal

Cuando su vehículo se acerca a otro vehículo detectado de forma demasiado rápida, la visualización del FCA en rojo destallará en el parabrisas. Además, se emitirán ocho campanillas rápidas en el frente. Cuando se produce este alerta de choque, el sistema de frenos podría prepararse para una frenada más rápida a cargo del conductor, y ello puede causar una desaceleración breve y suave. Siga aplicando el pedal de freno según sea necesario. Es posible que se desactive el control de velocidad crucero cuando se produce una alerta de choque.

Alerta de seguimiento muy de cerca (si está disponible)



El indicador de vehículo adelante se muestra en color ámbar cuando está siguiendo a un vehículo delante suyo demasiado cerca.

Selección del tiempo de alerta

El control de alerta de choque está en el volante de dirección. Pulse  para establecer el espacio de tiempo del FCA entre Far (Lejano), Medium (Mediano), Near (Cercano) o, en algunos vehículos, desactivado. La primera vez que se pulsa el botón, aparece el ajuste actual en el DIC. Cada pulsación adicional sobre el botón modifica este ajuste. El ajuste elegido seguirá vigente hasta que sea modificado, y afectará el tiempo tanto de las funciones Alerta de colisión como del Alerta de poca distancia. La temporización de ambos alertas variará en función de la velocidad del vehículo. Cuanto mayor la velocidad del vehículo, mayor la distancia a la cual se

producirá el alerta. Tome en cuenta las condiciones del tránsito y del tiempo cuando seleccione la temporización del alerta. El rango de tiempos de alerta que se pueden seleccionar podría no ser adecuado para todos los conductores y todas las condiciones de conducción.

Alertas innecesarios

FCA puede generar alertas innecesarios por vehículos que giran, vehículos en otros carriles, objetos que no son vehículos o sombras. Estos alertas son parte del funcionamiento normal, y no indican que el vehículo necesite servicio.

Limpieza del sistema

Si el sistema de FCA parece no estar operando correctamente, lo siguiente puede corregir el problema:

- Limpie el parabrisas del lado de afuera, frente al espejo retrovisor.
- Limpie todo el frente del vehículo.
- Limpie los faros.

Alerta de zona lateral ciega (SBZA)

Si está equipado, el sistema SBZA es una ayuda para cambiar de carril para los conductores evitando los choques con vehículos en movimiento que circulan en la zona ciega lateral o de puntos ciegos. Cuando el vehículo avanza, el indicador del espejo izquierdo o derecho se iluminará si se detecta un vehículo en movimiento en esa zona ciega. Si se activa el indicador de giro y se detecta un vehículo del mismo lado, el sistema destellará a modo de una advertencia adicional para que no cambie de carril. Ya que este sistema es parte del sistema de alerta por cambio de carril (LCA), lea toda la sección del LCA antes de usar esta función.

Alerta de cambio de carril (LCA)

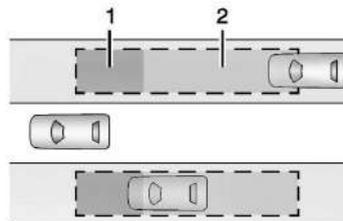
Si está equipado, el sistema LCA es un asistente de cambio de carril que ayuda al conductor a evitar colisiones por cambios de carril que ocurren cuando hay vehículos desplazándose en la zona (o punto) lateral ciega o con vehículos que se acercan rápidamente a estas áreas desde atrás. El indicador de advertencia del LCA se

iluminará en el espejo exterior correspondiente y destellará si la luz indicadora de giro está encendida.

⚠ Peligro

El sistema LCA no alerta al conductor sobre vehículos fuera de las zonas de detección del sistema, peatones, ciclistas o animales. Puede no proporcionar alertas cuando se cambia de carril bajo todas las condiciones de conducción. La falta de cuidado adecuado cuando se cambia de carril puede resultar en heridas, la muerte o daños al vehículo. Antes de realizar un cambio de carril, siempre verifique los espejos, mire sobre su hombro y use las luces indicadoras de giro.

Zonas de detección del LCA



1. Zona de detección del SBZA
2. Zona de detección del LCA

El sensor del LCA cubre una zona de aproximadamente un carril a ambos lados del vehículo o 3,5 m (11 pies). La altura de la zona es de aproximadamente 0,5 m (1,5 pies) y de 2 m (6 pies) con respecto al suelo. El área de advertencia del alerta de la zona lateral ciega (SBZA) abarca aproximadamente 5 m (16 pies) desde la mitad del vehículo hacia atrás. El conductor también recibe una advertencia si un vehículo se aproxima rápidamente desde una distancia de hasta 70 m (230 pies) detrás del vehículo.

Cómo funciona el sistema

El símbolo del LCA se ilumina en los espejos laterales cuando el sistema detecta un vehículo en movimiento en el carril de al lado que está en la zona lateral ciega o un vehículo que se aproxima rápidamente a esa zona desde atrás. El símbolo del LCA encendido indica que puede no ser seguro cambiar de carril. Antes de realizar un cambio de carril, compruebe el indicador del LCA, verifique los espejos, mire sobre su hombro y use las luces indicadoras de giro.

222 Conducción y funcionamiento



Indicador del espejo lateral izquierdo



Indicador del espejo lateral derecho

Cuando arranca el vehículo, los indicadores del LCA de ambos espejos exteriores se encenderán brevemente para indicar que el sistema está funcionando. Cuando el vehículo está en una marcha de avance, el indicador del espejo retrovisor izquierdo o derecho se enciende si se detecta un vehículo en el carril contiguo dentro de la zona ciega o si se aproxima rápidamente a esa zona. Si se activa la luz indicadora de giro en la misma dirección que el vehículo detectado, este indicador parpadeará como una advertencia extra de no cambiar de carril.

El sistema del LCA se puede desactivar mediante la personalización del vehículo. Consulte "Sistemas de detección/colisión" en *Personalización del vehículo* ⇨ 99. Si el

conductor deshabilita el sistema del LCA, los indicadores del LCA de los espejos no se encenderán.

Cuando el sistema parece no funcionar de manera adecuada

El sistema del LCA requiere de que se conduzca un poco para que el sistema se calibre a su mejor funcionamiento. Esta calibración puede ocurrir más rápidamente si el vehículo se conduce en una carretera recta con tráfico y objetos laterales a la carretera (por ejemplo, barandillas, barreras).

Las imágenes del LCA pueden no aparecer cuando se pasa rápidamente a otro vehículo o cuando se trata de un vehículo detenido. El LCA puede no alertar respecto a objetos fijados al vehículo, como una bicicleta u objetos que se extienden más allá de cualquiera de los lados del vehículo. Los objetos sujetos al vehículo también pueden interferir con la detección de vehículos. Éste es el funcionamiento normal del sistema; el vehículo no necesita servicio.

El LCA puede no siempre alertar al conductor sobre vehículos en el carril contiguo, especialmente en condiciones de lluvia o al conducir por curvas pronunciadas. El sistema no necesita servicio. El sistema se puede

iluminar debido a rieles de protección, señalizaciones, árboles, arbustos y otros objetos fijos. Éste es el funcionamiento normal del sistema; el vehículo no necesita servicio.

El sistema del LCA puede no funcionar cuando sus sensores de las esquinas izquierda o derecha del paragolpe trasero están cubiertos con tierra, suciedad, nieve, hielo o barro, y durante las lluvias fuertes. Para obtener instrucciones de limpieza, consulte "Lavado del vehículo" en *Cuidado exterior* ⇨ 286. Si en el DIC aún aparece el mensaje de sistema inhabilitado después de limpiar ambos lados del vehículo en dirección a las esquinas traseras, consulte a su concesionario.

Si los indicadores del LCA no se encienden cuando hay vehículos en movimiento en la zona lateral ciega o que se acercan rápidamente a esa zona y el sistema está limpio, el mismo puede necesitar de un servicio. Lleve el vehículo a su concesionario.

Combustible

Combustible Top Tier

GM recomienda utilizar gasolina detergente TOP TIER para mantener el motor limpio, reducir los depósitos en el motor y mantener un rendimiento óptimo del vehículo. Busque el logotipo TOP TIER Logo o consulte en www.toptiergas.com una lista de los revendedores de gasolina detergente TOP TIER y los países que corresponden.



Combustible recomendado (Motor V8 6.2L LT1)



Use el combustible recomendado para el mantenimiento correcto del vehículo.

Use gasolina sin plomo con un octanaje indicado de 95 RON o superior y con etanol hasta 10% en volumen. Puede utilizarse gasolina sin plomo con un octanaje de 91 RON, pero disminuirá la aceleración y el ahorro de combustible, y puede que se escuche un golpeteo audible. Si esto ocurriera, use gasolina con un octanaje de 95 RON lo más pronto posible. Si se escucha un golpeteo fuerte mientras está usando gasolina sin plomo con un octanaje de 95 RON, el motor necesita servicio.

Combustible recomendado (Motor supercargado V8 6.2L LT4)



Use el combustible recomendado para el mantenimiento correcto del vehículo.

Use gasolina sin plomo con un octanaje indicado de 95 RON o superior y con etanol hasta 10% en volumen. Si el octanaje es inferior a 95 RON, las reparaciones no estarán cubiertas por la garantía del vehículo. Si se escucha un golpeteo fuerte mientras está usando gasolina con un octanaje de 95 RON, el motor necesita un servicio.

Combustibles prohibidos

Atención

No use combustibles con cualquiera de las siguientes condiciones; de hacerlo, puede dañar el vehículo e invalidar la garantía:

(Continuación)

224 Conducción y funcionamiento

Atención (Continuación)

- Combustible con cualquier cantidad de metanol, metilal, ferroceno y anilina. Estos combustibles puede corroer las partes metálicas del sistema de combustible y dañar las partes de plástico o de goma.
- Un combustible que contiene metales, tales como el tricarbonilo metilciclopentadienil de manganeso (MMT), que puede dañar el sistema de control de emisiones y las bujías.
- Combustible con un octanaje inferior al recomendado. El uso de este tipo de combustible reducirá el rendimiento y el ahorro del combustible, y puede reducir la vida útil del catalizador de emisiones.

Aditivos para el combustible

Se recomienda firmemente la gasolina detergente TOP TIER para el uso en su vehículo. Si en su país no hay gasolina detergente TOP TIER, agregue gasolina ACDelco Fuel System Treatment Plus al tanque de gasolina del vehículo en cada cambio de aceite o cada 15.000 km (9.000 millas), el primero que se produzca. La

gasolina detergente TOP TIER y la gasolina ACDelco Fuel System Treatment Plus ayudarán a mantener limpio el tanque de combustible de su vehículo, con óptimo rendimiento. Si no puede obtener el ACDelco Fuel System Treatment Plus - Gasoline, consulte al concesionario acerca del aditivo aprobado por GM disponible en su país.

Llenar el tanque

La flecha en el medidor de combustible indica de qué lado del vehículo se encuentra la puerta de carga de combustible. Vea *Indicador de combustible* ⇨ 82.

Peligro

Los vapores del combustible se queman violentamente y pueden causar lesiones e incluso la muerte.

Siga estas pautas para ayudar a evitar herirse o herir a terceros:

- Lea y siga todas las instrucciones que se encuentren en el islole del surtidor de combustible.
- Apague el motor cuando recarga combustible.

(Continuación)

Peligro (Continuación)

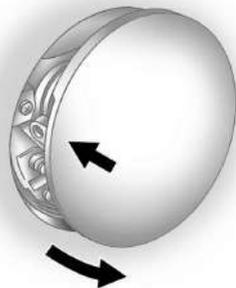
- Mantenga el combustible alejado de llamas, chispas y otros materiales incandescentes.
- No deje el surtidor desatendido.
- Evite el uso de dispositivos electrónicos mientras recarga combustible.
- No vuelva a entrar en el vehículo mientras se está bombeando el combustible.
- Mantenga a los niños alejados del surtidor de combustible y nunca permita que lo usen.
- Antes de tocar la boquilla de recarga, toque algún objeto metálico para descargar la electricidad estática de su cuerpo.
- Si se inserta la boquilla de recarga demasiado rápido, puede salir combustible atomizado. Esta atomización puede ocurrir si el tanque está casi lleno, y es más probable en clima cálido. Inserte la boquilla de recarga lentamente y espere a que

(Continuación)

Peligro (Continuación)

pare cualquier ruido de soplido antes de comenzar a hacer fluir el combustible.

La tapa de carga de combustible se desbloquea cuando se desbloquean las puertas del vehículo. Vea *Uso del sistema de acceso remoto sin llave (RKE)* ⇨ 7.



Para abrir la tapa de combustible, empuje y suelte del borde central trasero de la tapa.

El sistema de recarga sin tapa no cuenta con una tapa para el tubo de recarga. Inserte completamente y trabe la boquilla de recarga, luego comience a recargar.

⚠ Peligro

El llenar de más el tanque de combustible por más de tres clics de una boquilla estándar puede causar:

- Problemas con el rendimiento del vehículo, incluyendo que se detenga el motor y daños al sistema de combustible.
- Derrames de combustible.
- Bajo ciertas condiciones, incendios del combustible.

Tenga cuidado de no derramar combustible. Espere cinco segundos luego de haber terminado de cargar combustible antes de extraer la boquilla. Limpie el combustible de las superficies pintadas lo antes posible. Vea *Cuidado exterior* ⇨ 286. Empuje la tapa de recarga del tanque de combustible hasta que se enclave.

⚠ Peligro

Si se inicia un incendio mientras está cargando combustible, no retire la boquilla. Corte el suministro de
(Continuación)

Peligro (Continuación)

combustible cerrando el surtidor o notificando al empleado de la estación de servicio. Aléjese del área inmediatamente.

Recargar el tanque con el bidón de combustible portátil

Si el vehículo se queda sin combustible y debe ser recargado con un bidón portátil:



1. Ubique el adaptador para el embudo sin tapa que está debajo de la alfombra en el baúl.
2. Inserte y enganche el embudo en el sistema de combustible sin tapa.

⚠ Peligro

Si intenta recargar combustible con un bidón de combustible portátil sin usar el adaptador para embudos, puede provocar un derrame de combustible y dañar el
(Continuación)

226 Conducción y funcionamiento

Peligro (Continuación)

sistema de combustible sin tapa. Esto podría provocar un incendio. Usted u otras personas pueden sufrir graves quemaduras y puede dañarse el vehículo.

3. Retire el adaptador del embudo y límpielo y vuelva a colocarlo en su lugar de almacenamiento.

Llenado de un recipiente portátil de combustible

Peligro

Nunca llene un recipiente portátil de combustible mientras está en el vehículo. La descarga de electricidad estática del recipiente podría inflamar el vapor del combustible. Usted u otras personas pueden sufrir graves quemaduras y puede dañarse el vehículo. Para evitar causar lesiones a usted mismo y a terceros:

- Cargue combustible solo en recipientes aprobados.

(Continuación)

Peligro (Continuación)

- No llene un recipiente mientras el mismo está dentro del vehículo, en el baúl del mismo, en la caja de una pickup o en cualquier superficie que no sea el suelo.
- Antes de accionar la boquilla, póngala en contacto con el interior de la abertura de llenado. Mantenga contacto hasta que se complete el llenado.
- Mantenga el combustible alejado de llamas, chispas y otros materiales incandescentes.
- Evite usar dispositivos electrónicos mientras bombea combustible.

Remolque

Información general acerca del remolque

Peligro

Nunca arrastre un remolque con su vehículo. No ha sido diseñado para remolcar carga.

Conversiones y agregados

Equipos eléctricos agregados

Peligro

El conector de datos (DLC) se usa para reparar el vehículo y para la inspección de emisiones/prueba de mantenimiento. Vea *Indicador de averías (MIL)* ⇨ 87. Un dispositivo conectado al DLC —como un dispositivo de seguimiento de flota o de control del comportamiento de un conductor del mercado posventa— puede llegar a interferir con los sistemas del vehículo. Esto podría afectar el funcionamiento del vehículo y causar un accidente. Dicho dispositivo también podría acceder a información almacenada en los sistemas del vehículo.

Atención

Algunos equipos eléctricos pueden dañar el vehículo o causar que los componentes no funcionen, problemas que no cubre la garantía del vehículo. Verifique siempre con su concesionario antes de agregar equipos eléctricos.

Los equipos agregados pueden agotar la batería de 12 voltios del vehículo, incluso aunque el vehículo no esté en funcionamiento.

El vehículo cuenta con un sistema de airbags. Antes de intentar agregar cualquier equipo eléctrico al vehículo, consulte *Servicio de un vehículo equipado con airbag* ⇨ 54 y *Agregar equipos a un vehículo equipado con airbag* ⇨ 55.

228 Cuidado del vehículo

Cuidado del vehículo

Información general

Información general	229
Accesorios y modificaciones del vehículo	229

Comprobaciones en el vehículo

Operaciones de mantenimiento realizadas por el propio usuario	229
Capó	230
Vista del compartimento del motor ...	232
Aceite del motor	233
Sistema de vida útil del aceite del motor	235
Líquido de la transmisión automática.	236
Sistema de cálculo de vida útil del filtro de aire del motor	236
Filtro/depurador de aire del motor	237
Sistema de refrigeración	238
Recalentamiento del motor	242
Líquido de lavado	243
Frenos	244
Líquido de frenos	245
Batería	246
Eje trasero	247
Verificación de la función de control de bloqueo del cambio de la transmisión automática	247

Verificación del mecanismo del freno de estacionamiento y P (Estacionamiento)	247
Sustitución de las escobillas de los limpiaparabrisas	248
Sustitución del parabrisas	248
Amortiguador(es) a gas	249

Orientación de los faros

Direccionamiento de los faros	250
-------------------------------------	-----

Sustitución de las lámparas

Sustitución de las lámparas	250
Lámparas halógenas	250
Iluminación de descarga de alta intensidad (HID)	250
Iluminación de LED	250
Luces de marcha atrás	250
Luz de la patente	251

Sistema eléctrico

Sobrecarga del sistema eléctrico	251
Fusibles y disyuntores	253
Caja de fusibles del compartimento del motor	253
Caja de fusibles del compartimiento trasero	257

Ruedas y neumáticos

Neumáticos	259
Neumáticos para invierno	260
Neumáticos autoportantes	260

Neumáticos de perfil bajo	261
Neumáticos para verano	261
Presión de los neumáticos	262
Presión de los neumáticos para operación a alta velocidad	263
Sistema monitor de presión de los neumáticos	264
Funcionamiento del monitor de presión de los neumáticos	265
Revisión de los neumáticos	269
Rotación de neumáticos	269
Cuando llega el momento de cambiar por neumáticos nuevos	270
Compra de neumáticos nuevos	271
Neumáticos y ruedas de tamaño diferente	273
Alineación de ruedas y balanceo de neumáticos	273
Sustitución de ruedas	273
Cadenas para neumáticos	274
Si se desinfla un neumático	274
Kit de sellante y compresor para neumáticos	275
Guardado del kit de sellante y compresor para neumáticos	281

Arranque con cables

Arranque con cables	282
---------------------------	-----

Remolcado del vehículo

Remolcado del vehículo	284
------------------------------	-----

Cuidado del aspecto

Cuidado exterior	286
Cuidado interior	291
Cubrealfombras	294

Información general

Para solicitar servicio y repuestos, visite a su concesionario. Allí encontrará piezas originales y personal de servicio capacitado y con apoyo.

Accesorios y modificaciones del vehículo

Si agrega accesorios no provistos por el concesionario o realiza modificaciones al vehículo, puede afectar su funcionamiento, incluidos los airbags, el frenado, la estabilidad, los sistemas de emisiones, la aerodinámica, la durabilidad y los sistemas electrónicos como el antibloqueo de frenos, el control de tracción y el control de estabilidad. Estos accesorios o modificaciones pueden incluso causar fallas o daños no cubiertos por la garantía del vehículo.

La garantía del vehículo no cubre los daños en los componentes de la suspensión causados por una modificación de la altura del vehículo fuera de la configuración de fábrica.

Los daños a los componentes del vehículo resultantes de modificaciones o la instalación o uso de piezas no certificadas por GM, incluidas las modificaciones al

módulo de control o el software, no están cubiertas por los términos de la garantía del vehículo y pueden afectar la cobertura de garantía restante de las piezas afectadas.

Los accesorios GM están diseñados para complementar y funcionar con los demás sistemas del vehículo. Consulte a su concesionario para equipar el vehículo con accesorios GM originales instalados por un técnico del mismo.

Consulte también *Agregar equipos a un vehículo equipado con airbag* ⇨ 55.

Comprobaciones en el vehículo

Operaciones de mantenimiento realizadas por el propio usuario

Peligro

Puede ser peligroso trabajar en su vehículo si no cuenta con el conocimiento, el manual de servicio, herramientas o piezas adecuados. Siga siempre los procedimientos del manual

(Continuación)

230 Cuidado del vehículo

Peligro (Continuación)

del propietario y consulte el manual de servicio de su vehículo antes de realizar cualquier trabajo de servicio.

Si realiza algún trabajo de servicio usted mismo, use el manual de servicio apropiado. Le instruye mucho más que este manual acerca de cómo hacer el servicio del vehículo.

Este vehículo tiene un sistema de airbags. Antes de intentar realizar el servicio usted mismo, consulte *Servicio de un vehículo equipado con airbag* ⇨ 54.

Lleve un registro con todos los recibos de repuestos y anote el kilometraje y la fecha de todos los trabajos de servicio realizados.

Atención

Incluso cantidades pequeñas de contaminación pueden causar daño a los sistemas del vehículo. No permita que los contaminantes entren en contacto con los líquidos, las tapas de depósitos o las varillas medidoras de nivel.

Capó

⚠ Peligro

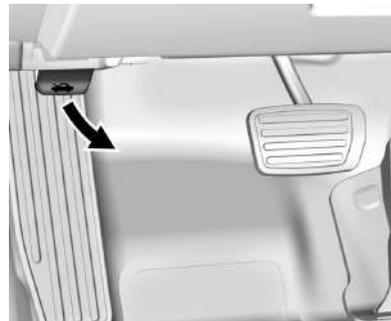
Apague el vehículo antes de abrir el capó. Si el motor está en marcha con el capó abierto, usted u otras personas podrían resultar heridas.

⚠ Peligro

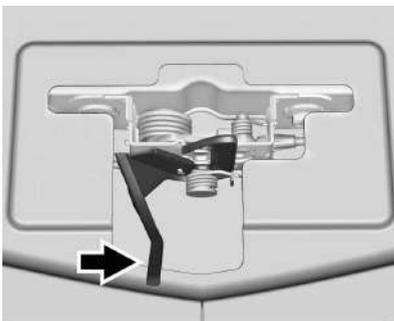
Los componentes que están debajo del capó pueden calentarse cuando funciona el motor. Para evitar el riesgo de quemarse la piel sin protección, nunca toque estos componentes hasta que se hayan enfriado y use siempre un guante o toalla para evitar el contacto directo con la piel.

Quite la nieve del capó antes de abrirlo.

Para abrir el capó.



1. Tire de la palanca de liberación del capó con el símbolo . Está ubicada en la parte inferior izquierda del tablero de instrumentos.



2. Vaya a la parte delantera del vehículo y localice la palanca de liberación secundaria debajo de la parte delantera central del capó. Empuje la palanca de liberación secundaria del capó hacia la derecha para liberarlo.
3. Después de levantar parcialmente el capó, el sistema de puntales de gas lo levantará automáticamente y lo mantendrá en la posición de apertura total.

Para cerrar el capó:

1. Antes de cerrar el capó, asegúrese de que todos los tapones de llenado estén colocados correctamente y que se retiraron todas las herramientas.

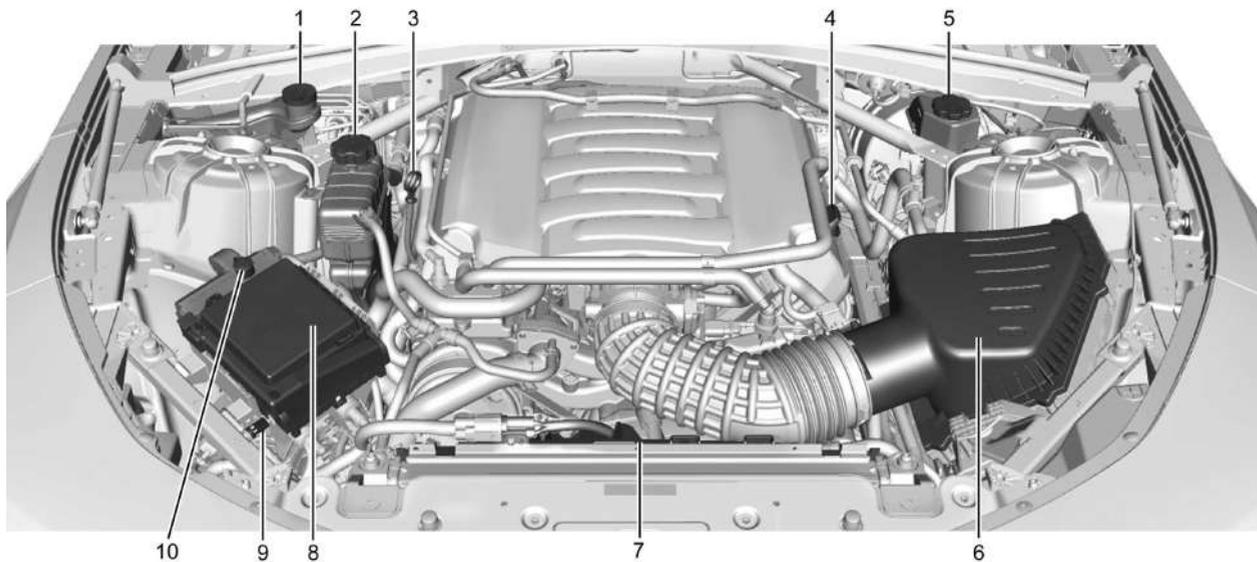
2. Tire del capó hacia abajo hasta que el sistema de puntales deje de sostenerlo.
3. Deje caer el capó. Asegúrese de que el capó esté totalmente trabado. Repita este proceso con fuerza adicional si es necesario.

⚠ Peligro

No circule con el vehículo si el capó no está trabado totalmente. El capó podría abrirse por completo, bloquear su visión y causar un choque. Usted u otras personas pueden sufrir lesiones. Siempre cierre totalmente el capó antes de conducir.

232 Cuidado del vehículo

Vista del compartimento del motor



1. Depósito de líquido del lavaparabrisas.
Consulte *Líquido de lavado* ⇨ 243.
2. Tanque de compensación de refrigerante del motor y tapón de presión.
Consulte *Sistema de refrigeración* ⇨ 238.
3. Varilla de medición de aceite del motor.
Consulte *Aceite del motor* ⇨ 233.
4. Tapón de llenado de aceite del motor.
Consulte *Aceite del motor* ⇨ 233.
5. Depósito de líquido de frenos.
Consulte *Líquido de frenos* ⇨ 245.
6. *Filtro/depurador de aire del motor* ⇨ 237.
7. Ventilador de refrigeración del motor (fuera de la vista).
Consulte *Sistema de refrigeración* ⇨ 238.
8. *Caja de fusibles del compartimento del motor* ⇨ 253.
9. Terminal negativo (-) de la batería.
Consulte *Arranque con cables* ⇨ 282.
10. Terminal positivo (+) de batería.
Consulte *Arranque con cables* ⇨ 282.

Si el vehículo tiene un motor V8 de 6.2L LT4, consulte el suplemento para el Camaro High Performance.

Aceite del motor

Para asegurar el funcionamiento correcto y una larga vida útil del motor, debe prestar especial atención al aceite del motor.

Si sigue estos pasos sencillos pero importantes, contribuirá a proteger su inversión:

- Use aceite del motor aprobado de la especificación y grado de viscosidad correctos. Consulte "Selección del aceite correcto del motor" en esta sección.
- Compruebe regularmente el nivel de aceite del motor y mantenga el nivel correcto. Consulte "Verificación del aceite del motor" y "Cuándo agregar aceite del motor" en esta sección.
- Cambie el aceite del motor en el momento apropiado. Consulte "Sistema de vida útil del aceite del motor" en el Manual del propietario.
- Deseche siempre el aceite del motor de manera correcta. Consulte "Qué hacer con el aceite usado" en esta sección.

Verificación del aceite del motor

Compruebe regularmente el nivel del aceite del motor, cada 650 km (400 mi), especialmente antes de un viaje largo. La

manija de la varilla de medición del aceite del motor es un aro. Consulte la ubicación en *Vista del compartimento del motor* ⇨ 232.

Peligro

La manija de la varilla de medición del aceite del motor puede estar caliente y provocarle una quemadura. Tome la varilla de medición con una toalla o un guante.

Si aparece un mensaje de poco aceite en el Centro de información del conductor (DIC), compruebe el nivel de aceite.

Siga estas instrucciones:

- Para obtener una lectura exacta, estacione el vehículo en suelo plano. Compruebe el nivel de aceite del motor luego de que haya estado apagado como mínimo dos horas. Comprobar el nivel de aceite del motor en pendientes pronunciadas o demasiado pronto luego de apagar el motor puede causar lecturas incorrectas. La exactitud mejora al comprobar un motor en frío antes de arrancarlo. Remueva la varilla de medición y compruebe el nivel.

234 Cuidado del vehículo

- Si no es capaz de esperar dos horas, el motor debe estar apagado como mínimo 15 minutos si está caliente, o 30 minutos como mínimo si el motor no está caliente. Tire de la varilla de medición, límpiela con una toalla de papel o un trapo limpios y luego empújela dentro de regreso, hasta el fondo. Extraiga nuevamente la varilla manteniendo la punta hacia abajo y lea el nivel.

Cuándo agregar aceite del motor



Si el aceite está por debajo del área con rayas cruzadas en la punta de la varilla de medición y el motor ha estado apagado como mínimo 15 minutos, agregue 1 L (1 qt) del aceite recomendado y luego vuelva a comprobar el nivel. Consulte "Selección del aceite correcto para el motor" más adelante en esta sección para ver la explicación acerca de la clase de aceite a usar. Para conocer la

capacidad del cárter de aceite del motor, consulte *Capacidades y especificaciones* ⇨ 305.

Atención

No agregue demasiado aceite. Los niveles de aceite superiores o inferiores al rango de funcionamiento aceptable mostrado en la varilla medidora son dañinos para el motor. Si el nivel de aceite está por arriba del rango de funcionamiento (es decir, el motor tiene tanto aceite que el nivel sube por encima del área con cruces que muestra el rango de funcionamiento normal), puede dañarse el motor. Drene el exceso de aceite o limite la marcha del vehículo y solicite a un profesional de servicio que drene el exceso de aceite.

Consulte la ubicación del tapón de llenado de aceite del motor en *Vista del compartimento del motor* ⇨ 232.

Agregue suficiente aceite para ubicar el nivel en el rango de funcionamiento correcto. Cuando termine, introduzca nuevamente la varilla medidora hasta el fondo.

Selección del aceite correcto del motor

La selección del aceite correcto del motor depende de la especificación y el grado de viscosidad correctos.

Consulte *Líquidos y lubricantes recomendados* ⇨ 300.

Especificación

Use aceites de motor que cumplan con las especificaciones de dexos2. Los aceites de motor que han sido aprobados por GM como aceites que cumplen con las especificaciones de dexos2 vienen identificados con el logotipo de aprobación dexos2. Consulte www.gmdexos.com.



Atención

Si no se usa el aceite del motor recomendado o uno equivalente, pueden producirse daños en el motor no cubiertos por la garantía del vehículo.

Grado de viscosidad

Use aceite del motor de grado de viscosidad SAE 0W-40 para los motores LT1 y LT4.

Cuando seleccione un aceite del grado de viscosidad apropiado, se recomienda elegir un aceite de la especificación correcta. Consulte "Especificación" más atrás en esta sección.

Si no dispone de aceite 0W-40 dexos2, puede colocar para uso urbano aceite totalmente sintético SAE 5W-30 dexos1.

Aditivos del aceite del motor/Lavados con aceite de motor

No agregue ningún aditivo al aceite. Los aceites recomendados que cumplen con la especificación de dexos es todo lo que se necesita para un buen rendimiento y para proteger el motor.

No se recomienda realizar lavados del sistema de aceite, puesto que pueden causar daños al motor no cubiertos por la garantía del vehículo.

Qué hacer con el aceite usado

El aceite del motor usado contiene ciertos elementos que pueden ser insalubres para su piel y pueden incluso causar cáncer. No

permita que su piel quede impregnada con aceite del motor mucho tiempo. Lave su piel y sus uñas con agua y jabón o un buen limpiamanos. Lave o deseche correctamente las ropas o trapos que contienen aceite del motor usado. Consulte las advertencias del fabricante acerca del uso y desecho de productos de aceite.

El aceite usado puede ser una amenaza para el medio ambiente. Si cambia el aceite usted mismo, asegúrese de drenar todo el aceite del filtro antes de desecharlo. Nunca deseche el aceite tirándolo a la basura o derramándolo en el suelo, las alcantarillas o los cursos o depósitos de agua. Reciclelo llevándolo a un sitio donde recojan aceite usado.

Sistema de vida útil del aceite del motor

Cuándo cambiar el aceite del motor

Este vehículo tiene un sistema de computadora que indica cuándo cambiar el aceite del motor y el filtro. Esto se basa en una combinación de factores que incluyen las revoluciones del motor, la temperatura del motor y los kilómetros recorridos. En función de las condiciones de conducción, el

kilometraje al que se indica el cambio de aceite puede variar considerablemente. Para que el sistema de vida útil del aceite funcione correctamente, se debe poner a cero cada vez que se cambia el aceite.

Cuando el sistema ha calculado que disminuyó la vida útil del aceite, indica que es necesario un cambio de aceite. Aparece un mensaje CHANGE ENGINE OIL SOON (CAMBIAR ACEITE DEL MOTOR PRONTO). Cambie el aceite tan pronto sea posible dentro de los próximos 1.000 km (600 millas). Es posible que, si se conduce en las mejores condiciones, el sistema de vida útil del aceite pueda indicar que no es necesario cambiar al aceite por hasta un año. El aceite del motor y el filtro se deben cambiar como mínimo una vez por año y, en ese momento, se debe poner a cero el sistema. Su concesionario tiene personal de servicio capacitado que realizará esta tarea y pondrá a cero el sistema. También es importante verificar regularmente el aceite a lo largo del intervalo entre cambios de aceite y mantenerlo al nivel correcto.

Si el sistema se pone a cero accidentalmente, el aceite debe cambiarse a los 5.000 km (3.000 millas) del último

236 Cuidado del vehículo

cambio de aceite. Recuerde poner a cero el sistema de vida útil del aceite toda vez que cambie el aceite.

Cómo poner a cero el sistema de vida útil del aceite del motor

Ponga a cero el sistema toda vez que cambie el aceite del motor, de modo que el sistema pueda calcular el próximo cambio de aceite. Para poner a cero el sistema:

1. Muestre la REMAINING OIL LIFE (VIDA ÚTIL REMANENTE DEL ACEITE) en el DIC (Centro de información del conductor).

Consulte *Centro de información del conductor* ⇨ 93.

2. Pulse y mantenga SEL (Restablecer) del DIC mientras se está visualizando la vida útil del aceite. La vida útil del aceite pasará a ser 100%.

El sistema de vida útil del aceite también se puede restablecer de la siguiente manera:

1. Visualice el REMAINING OIL LIFE (VIDA ÚTIL REMANENTE DEL ACEITE) en el DIC con el motor apagado.

Consulte *Centro de información del conductor* ⇨ 93.

2. Presione completamente y suelte el pedal del acelerador tres veces dentro de un lapso de cinco segundos.

El sistema se restablece cuando desaparece el mensaje CHANGE ENGINE OIL SOON (CAMBIAR ACEITE DEL MOTOR PRONTO).

Si vuelve a aparecer el mensaje CHANGE ENGINE OIL SOON (CAMBIAR ACEITE DEL MOTOR PRONTO) cuando se da arranque al vehículo, es que no se restableció la vida útil del aceite del motor. Repita el procedimiento.

Líquido de la transmisión automática.

Cómo verificar el líquido de la transmisión automática

No es necesario comprobar el nivel de líquido de la transmisión. Una fuga de líquido de la transmisión es la única razón de la pérdida de líquido. Si se produce una pérdida, lleve el vehículo al departamento de servicio de su concesionario y haga que lo reparen lo antes posible.

El vehículo no está equipado con una varilla medidora de nivel de líquido de la caja de cambios. Hay un proceso especial para verificar y cambiar el líquido de la

transmisión. Puesto que este procedimiento es difícil, debe realizarse en el concesionario. Para información adicional, contáctese con su concesionario.

Atención

El uso de un líquido de transmisión automática incorrecto puede causar daños al vehículo, y los daños pueden no ser cubiertos por la garantía del vehículo. Use siempre el líquido correcto para transmisión automática.

Consulte *Líquidos y lubricantes recomendados* ⇨ 300.

Cambie el líquido y el filtro a los intervalos indicados en *Mantenimiento programado* ⇨ 297 y asegúrese de usar el líquido indicado en *Líquidos y lubricantes recomendados* ⇨ 300.

Sistema de cálculo de vida útil del filtro de aire del motor

Si está equipada, esta función presenta la vida útil restante del filtro de aire y el mejor momento para cambiarlo. El momento de cambiar un filtro de aire del motor depende de las condiciones de conducción y ambientales.

Cuándo cambiar el filtro de aire del motor

Cuando el centro de información para el conductor (DIC) muestra un mensaje recomendando reemplazar el filtro de aire del motor en el próximo cambio de aceite, siga esa indicación.

Cuando el DIC muestra un mensaje recomendando reemplazar el filtro de aire del motor pronto, reemplace dicho filtro a la brevedad.

Después de cambiar el filtro de aire, se debe restablecer a cero el sistema.

Si el DIC muestra un mensaje recomendando verificar el sistema del filtro de aire del motor, consulte a su concesionario.

Cómo restablecer a cero el sistema de vida útil del filtro de aire del motor

Ponga a cero el sistema toda vez que cambie el filtro de aire del motor, de modo que el sistema pueda calcular el próximo cambio de filtro.

Para restablecer:

1. Coloque la palanca de cambios en P (Estacionamiento).

2. Seleccione Vida útil del filtro de aire del motor en el menú DIC. Consulte "Centro de información para el conductor (DIC)" en el Manual del propietario.
3. Pulse  para llegar a la pantalla Restablecer/deshabilitar. Seleccione Restablecer y pulse **SEL**. Luego pulse **Sí** para confirmar.
4. Se mostrará 100% vida útil del filtro de aire si el sistema se ha restablecido correctamente.

Si el vehículo tiene un motor V8 de 6.2L LT4, consulte el suplemento para el Camaro High Performance.

Filtro/depurador de aire del motor

El depurador/filtro de aire del motor está en el compartimiento del motor del lado del conductor del vehículo. Vea la ubicación en *Vista del compartimento del motor* ⇨ 232.

Cuándo inspeccionar el filtro/depurador de aire del motor

- Para conocer los intervalos para cambiar e inspeccionar el filtro de aire del motor, consulte *Mantenimiento programado* ⇨ 297.

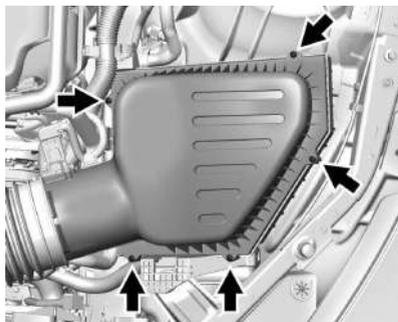
- Si cuenta con sistema de cálculo de la vida útil del filtro de aire, consulte *Sistema de cálculo de vida útil del filtro de aire del motor* ⇨ 236.
- Si conduce por zonas con mucho polvo, respete los intervalos de inspección y cambio del filtro de aire; consulte *Mantenimiento programado* ⇨ 297.

Cómo inspeccionar y reemplazar el filtro/depurador de aire del motor

No encienda el motor ni mantenga el motor funcionando con la cubierta del filtro/depurador de aire del motor abierta. Antes de remover el filtro/depurador de aire del motor, verifique que la cubierta del filtro/depurador de aire del motor y los componentes cercanos estén limpios. Remueva el filtro/depurador de aire del motor. Golpee levemente y sacuda el filtro/depurador de aire del motor (lejos del vehículo) para liberar la tierra y suciedad. Revise que el filtro/depurador de aire del motor no esté dañado, y reemplácelo si lo está. No limpie el filtro/depurador de aire del motor ni sus componentes con agua ni aire comprimido.

Para inspeccionar o reemplazar el depurador/filtro del motor.

238 Cuidado del vehículo



1. Quite los cinco tornillos y levante el conjunto de la cubierta.

Peligro

Si es necesario reemplazar una pieza, la misma se debe reemplazar por una con el mismo número de pieza o por una equivalente. El uso de una pieza de repuesto que no tenga el mismo encaje, la misma forma y la misma función podría provocar lesiones personales o daños al vehículo.

2. Revise o reemplace el depurador/filtro.
3. Invierta los pasos 1 y 2 para volver a montar la cubierta del alojamiento.

4. Si está equipado, restablezca a cero el sistema de vida útil del filtro de aire del motor después de reemplazar el filtro de aire del motor.

Consulte *Sistema de cálculo de vida útil del filtro de aire del motor* ⇨ 236.

Peligro

Si hace funcionar el motor con el depurador/filtro de aire desmontado, puede quemarse o causar quemaduras a los demás. Preste atención cuando trabaje en el motor. No arranque el motor ni conduzca el vehículo con el depurador/filtro de aire desactivado, ya que podrían salir llamas si se produce un encendido prematuro en el motor.

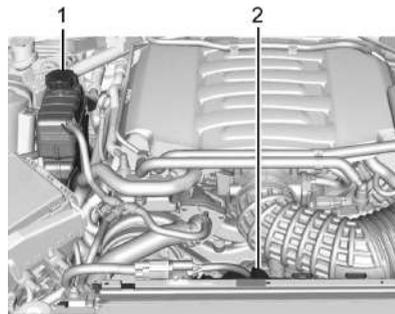
Atención

Con el depurador/filtro de aire desmontado, la suciedad puede entrar fácilmente al motor y dañarlo. Siempre tenga colocado el depurador/filtro de aire al conducir.

Sistema de refrigeración

Si el vehículo tiene un motor V8 de 6.2L LT4, consulte el suplemento para el Camaro High Performance.

El sistema de refrigeración permite que el motor mantenga la temperatura de funcionamiento correcta.



1. Tanque de compensación de refrigerante del motor y tapón de presión
2. Ventilador de refrigeración del motor (fuera de la vista)

 Peligro

Un ventilador eléctrico debajo del capó puede arrancar incluso cuando el motor no está en funcionamiento y puede causar lastimaduras. Mantenga sus manos, ropa y herramientas lejos de cualquier ventilador eléctrico debajo del capó.

 Peligro

No toque las mangueras de la calefacción o el radiador, u otras piezas del motor. Pueden estar muy calientes y quemarle. No deje funcionar el motor si hay una fuga; todo el refrigerante podría filtrarse. Eso podría causar que el motor se prenda fuego y quemarle. Repare cualquier fuga antes de conducir el vehículo.

Refrigerante del motor

El sistema de refrigeración del vehículo se llena con refrigerante del motor DEX-COOL®. Consulte *Mantenimiento programado* ⇨ 297 y *Líquidos y lubricantes recomendados* ⇨ 300.

Se explica a continuación el sistema de refrigeración y cómo verificar y agregar refrigerante cuando el nivel está bajo. Si existe un problema de recalentamiento del motor, consulte *Recalentamiento del motor* ⇨ 242.

Qué usar

 Peligro

El agua pura, u otros líquidos como el alcohol, pueden hervir antes que la mezcla refrigerante correcta. Con agua pura o con una mezcla incorrecta, el motor podría calentarse demasiado pero no aparecerá una advertencia de recalentamiento. El motor puede prenderse fuego y usted u otros podrían quemarse.

Use una mezcla 50/50 de agua potable limpia y refrigerante DEX-COOL. Esta mezcla:

- Proporciona protección contra el congelamiento hasta una temperatura exterior de -37 °C (-34 °F).
- Proporciona protección contra ebullición hasta una temperatura del motor de 129 °C (265 °F).
- Protege contra el óxido y la corrosión.

- No dañe las piezas de aluminio.
- Ayuda a mantener la temperatura correcta del motor.

Atención

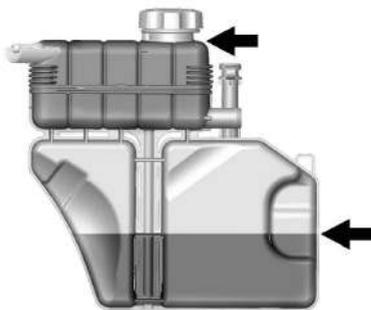
No use una mezcla de refrigerante DEX-COOL distinta a la que cumple la Norma GMW3420 de GM y agua potable limpia. Cualquier otra cosa puede causar daños al vehículo y al sistema de refrigeración del motor, los cuales no estarían cubiertos por la garantía del vehículo.

Nunca deseche el refrigerante del motor tirándolo a la basura o derramándolo en el suelo, las alcantarillas o los cursos o masas de agua. Solicite que cambie el refrigerante un centro de servicio autorizado, conocedor de los requisitos legales relativos al desecho de refrigerante usado. De esta forma contribuirá a la protección del medio ambiente y de su salud.

Verificación del refrigerante

El vehículo debe estar sobre una superficie nivelada cuando se verifica el nivel de refrigerante.

240 Cuidado del vehículo



Es normal ver refrigerante que se mueve en el conducto de retorno de la manguera superior del refrigerante cuando el motor está en marcha. También es normal ver burbujas ingresando al tanque de compensación a través de la manguerita.

Verifique si el refrigerante está visible en el tanque de expansión de refrigerante. Si el refrigerante dentro del depósito de expansión está hirviendo, no haga nada más y espere hasta que se enfríe.

Si se ve refrigerante pero su nivel no está en la línea de llenado en frío o por encima de ella, agregue una mezcla 50/50 de agua potable limpia y refrigerante DEX-COOL.

Antes de hacer esto, verifique que el sistema de refrigeración está frío.

Es normal que el nivel del refrigerante en la cámara inferior aumente o disminuya según la temperatura de funcionamiento y las condiciones ambientales. El refrigerante de la cámara inferior se evapora durante la operación normal. Esto ocurrirá más rápido si el vehículo se conduce por largos períodos de tiempo en condiciones calurosas y secas.

Si no se ve refrigerante en el tanque de compensación de refrigerante como se describe a continuación:

Cómo agregar refrigerante al tanque de expansión

Si no encuentra problema alguno, compruebe que se ve refrigerante en el tanque de compensación de refrigerante. Si se ve refrigerante pero su nivel no está en el fondo del tubo de llenado, agregue una mezcla 50/50 de agua potable limpia y refrigerante DEX-COOL al tanque de compensación de refrigerante; pero antes de hacerlo, compruebe que el sistema de refrigeración, incluida la tapa de presión del tanque de compensación, se haya enfriado.

Peligro

Los vapores y líquidos hirviendo del sistema de refrigeración caliente están bajo presión. Girar el tapón de presión, incluso un poco, puede causar que salgan a gran velocidad y quemarle. Nunca gire el tapón cuando el sistema de refrigeración, incluido el tapón de presión, está caliente. Espere que el sistema de refrigeración y el tapón de presión se enfrién.

Peligro

El agua pura, u otros líquidos como el alcohol, pueden hervir antes que la mezcla refrigerante correcta. Con agua pura o con una mezcla incorrecta, el motor podría calentarse demasiado pero no aparecerá una advertencia de recalentamiento. El motor puede prenderse fuego y usted u otros podrían quemarse.

⚠ Peligro

Derramar refrigerante en piezas del motor calientes puede causarle quemaduras. El refrigerante contiene glicol etileno, que se quemará si las piezas del motor están suficientemente calientes.

Atención

No seguir el proceso específico de rellenado de refrigerante podría causar que el motor se recaliente y daños al sistema. Si el refrigerante no se ve en el tanque de compensación, consulte con su concesionario.

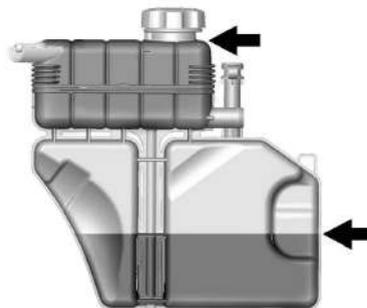


1. Retire el tapón de presión del tanque de compensación de refrigerante de la cámara superior cuando el sistema de refrigeración, incluido el tapón de presión

del tanque de compensación de refrigerante y la manguera superior del radiador, ya no estén calientes.

Gire el tapón de presión lentamente hacia la izquierda. Si oye un siseo, espere a que cese. Esto permitirá que se ventee cualquier presión remanente por la manguera de descarga.

2. Continúe girando lentamente el tapón de presión y retírelo. Abra la tapa de la boca de servicio del tanque de compensación que va a la cámara inferior.



3. Llene la cámara superior del tanque de compensación con una mezcla adecuada hasta el fondo del tubo de llenado. La

cámara superior debe estar completamente llena. Llene la cámara inferior del tanque de compensación hasta aproximadamente la mitad por medio del puerto de servicio.

4. Con el tapón de presión del tanque de compensación de refrigerante retirado y la tapa del puerto de servicio del tanque de compensación abierta, arranque el motor y déjelo en marcha hasta que sienta calentarse la manguera superior del radiador. Espere que arranque el ventilador de refrigeración del motor.

Para entonces, el nivel de refrigerante dentro de la cámara superior del tanque de compensación puede haber bajado. Si el nivel ha bajado, agregue un poco más de la mezcla adecuada a la cámara superior del tanque de compensación hasta que el nivel alcance el fondo del tubo de llenado.

5. Vuelva a colocar firmemente el tapón de presión del tanque de compensación y cierre la tapa del puerto de servicio del tanque de compensación.

242 Cuidado del vehículo

Atención

Si el tapón de presión no está bien apretado, pueden producirse pérdidas de refrigerante y daños del motor. Asegúrese de que el tapón esté colocado correctamente y apretado.

Revise el nivel en las cámaras inferior y superior del tanque de compensación una vez que el sistema de refrigeración se haya enfriado. Si el refrigerante no está en los niveles adecuados, repita los pasos 1-3 y vuelva a colocar el tapón de presión y cierre el puerto de servicio. Si el refrigerante sigue sin estar en los niveles correctos cuando el sistema vuelve a enfriarse, consulte a su concesionario.

Recalentamiento del motor

El vehículo cuenta con varios indicadores que advierten que el motor se está recalentando.

Hay un indicador de temperatura de refrigerante del motor en el cuadro de instrumentos. Consulte *Sensor de temperatura del refrigerante del motor* ⇨ 83. También puede aparecer un mensaje en el Centro de información del conductor (DIC).

Si se toma la decisión de no levantar el capó cuando aparece esta advertencia, obtenga inmediatamente ayuda del servicio.

Si se toma la decisión de levantar el capó, asegúrese de que el vehículo esté estacionado sobre una superficie nivelada.

Verifique luego para ver si el ventilador de refrigeración del motor está funcionando. Si el motor se recalienta, el ventilador debería estar funcionando. Si no es así, no permita que siga marchando el motor. Haga que el vehículo reciba servicio.

Atención

No deje funcionar el motor si hay una fuga en el sistema de refrigeración del motor. Esto puede causar la pérdida de todo el refrigerante, y dañar el sistema y el vehículo. Haga reparar cualquier fuga inmediatamente.

Si sale vapor del compartimiento del motor

Peligro

Los vapores y líquidos hirviendo del sistema de refrigeración caliente están bajo presión. Girar el tapón de presión, incluso un poco, puede causar que salgan a gran velocidad y quemarle. Nunca gire el tapón cuando el sistema de refrigeración, incluido el tapón de presión, está caliente. Espere que el sistema de refrigeración y el tapón de presión se enfrien.

Si sale vapor del compartimiento del motor sin una advertencia por recalentamiento

El extractor del capó, si está equipado, está funcionando. Permite que ingrese agua de lluvia o de lavaderos de automóviles en el compartimiento del motor y que ésta se ponga en contacto con superficies calientes. Si sale vapor del extractor del capó sin una advertencia sobre recalentamiento, no es necesario hacer nada.

Si no sale vapor del compartimiento del motor

Si aparece una advertencia de recalentamiento del motor pero no se ve ni se oye vapor, el problema puede no ser tan grave. A veces, el motor puede recalentarse un poco cuando el vehículo:

- Trepa una pendiente larga un día caluroso.
- Se detiene después de marchar a alta velocidad.
- Está en ralentí (regulando) durante periodos prolongados debido al tránsito.

Si se muestra la advertencia de recalentamiento sin signos de vapor:

1. Apague el aire acondicionado.
2. Encienda la calefacción a máxima temperatura y a máxima velocidad del ventilador. Abra las ventanillas si fuera necesario.
3. Cuando sea seguro hacerlo, salga de la carretera, ponga el cambio en P (Estacionamiento) o N (Punto muerto) y deje el motor en ralentí.

Si el indicador de temperatura de refrigerante del motor ya no se encuentra en el área de recalentamiento, el vehículo

puede conducirse. Continúe conduciendo el vehículo lentamente durante unos 10 minutos. Mantenga una distancia segura con respecto al vehículo que marcha adelante. Si la advertencia no vuelve a aparecer, continúe conduciendo normalmente y haga verificar que el sistema de refrigeración esté lleno y funciona correctamente.

Si la advertencia persiste, salga de la carretera, deténgase y estacione el vehículo inmediatamente.

Si no hay signos de vapor, deje el motor en ralentí durante tres minutos mientras está estacionado. Si la advertencia sigue apareciendo, apague el motor hasta que se enfríe.

Líquido de lavado

Qué usar

Cuando se necesite líquido del lavaparabrisas, asegúrese de leer las instrucciones del fabricante antes de usarlo. Si utiliza el vehículo en una zona en que las temperaturas pueden ser inferiores al punto de congelamiento, use un líquido que tenga suficiente protección contra congelamiento.

Agregado de líquido del lavaparabrisas



Abra el tapón con que tiene el símbolo del lavaparabrisas. Agregue líquido de lavado hasta que se llene el depósito. Vea la ubicación del depósito en *Vista del compartimiento del motor* ⇨ 232.

Atención

- No utilice líquido lavador que contenga algún tipo de recubrimiento repelente de agua. Esto puede causar que las escobillas del limpiaparabrisas traqueteen o salten.
- No use refrigerante del motor (anticongelante) en el lavaparabrisas. Puede dañar el sistema del lavaparabrisas y la pintura.
- No mezcle agua con líquido del lavaparabrisas listo a usar. El agua puede causar el congelamiento de la

(Continuación)

244 Cuidado del vehículo

Atención (Continuación)

solución y dañar el tanque de líquido y otras piezas del sistema del lavaparabrisas.

- Cuando use líquido del lavaparabrisas concentrado, siga las instrucciones del fabricante para agregar agua.
- Llene el tanque de líquido del lavaparabrisas solo hasta las tres cuartas partes cuando está muy frío. Esto permite la expansión del líquido si se produce el congelamiento, lo que podría dañar el tanque si estuviera completamente lleno.

Frenos

Los forros de freno de disco tienen integrados indicadores de desgaste que producen un sonido agudo de advertencia cuando están desgastados y se necesitan forros nuevos. El sonido puede ser intermitente o puede oírse continuamente cuando el vehículo está en movimiento, excepto cuando se aplica firmemente el pedal de freno.

Peligro

El sonido de advertencia de desgaste de los frenos significa que pronto los frenos dejarán de funcionar bien. Esto puede ocasionar un choque. Cuando oiga el sonido de advertencia de desgaste de los frenos, solicite el servicio del vehículo.

Atención

Continuar conduciendo con los forros de freno desgastados puede ocasionar costosas reparaciones de los frenos.

Algunas condiciones de marcha o climas pueden causar un chillido de los frenos cuando se aplican por primera vez, que desaparece después de varias aplicaciones. Esto no significa que los frenos estén funcionando mal.

Si está equipado con forros de frenos de alto rendimiento, puede haber un incremento en la acumulación de polvillo como así también de ruidos menores en comparación con los forros de frenos estándar.

Es necesario que las tuercas de rueda estén apretadas correctamente para ayudar a evitar la pulsación de los frenos. Cuando se

rotan los neumáticos, inspeccione los forros de freno para detectar el posible desgaste y apriete en forma pareja las tuercas en la secuencia adecuada según las especificaciones de par de apriete.

Consulte *Capacidades y especificaciones* ⇨ 305.

Las pastillas de freno se deben reemplazar como un conjunto completo por cada eje.

Recorrido del pedal del freno

Consulte a su concesionario si el pedal del freno no vuelve a la altura normal o si hay un rápido aumento del recorrido del pedal. Esto puede ser indicio de que el freno necesita servicio.

Reemplazo de piezas del sistema de frenos

Siempre reemplace las piezas del sistema de freno con piezas de repuesto aprobadas y nuevas. Si no se hace esto, los frenos pueden no funcionar correctamente. El rendimiento del frenado puede variar de muchas maneras si se instalan piezas de freno incorrectas o si las piezas se instalan incorrectamente.

Cuidados al dejar estacionado por mucho tiempo y al lavar un vehículo que cuenta con forros de frenos de alto rendimiento

Si está equipado con componentes de freno de alto rendimiento, el pegado o golpeteo puede ser perceptible luego de estar estacionado por mucho tiempo o en climas fríos cuando los frenos se mojaron, como ocurre cuando se conduce con lluvia o después de un lavado del vehículo. El golpeteo es normal en frenos con forros de alto rendimiento y no afecta al funcionamiento de los frenos. Al conducir, el frenado normal hará que los frenos se sientan suaves y que desaparezca el golpeteo. Si el vehículo se lava antes de estacionarlo durante toda la noche o a largo plazo, condúzcalo y aplique los frenos varias veces para secar completamente los frenos.

Líquido de frenos



El depósito del cilindro maestro del freno/embrague está lleno con líquido de frenos DOT 4 aprobado por GM según se indica en el tapón del depósito. Vea la ubicación del depósito en *Vista del compartimento del motor* ⇨ 232.

Verificación del líquido de frenos

Coloque el cambio en P (Estacionamiento) o en punto muerto con el freno de estacionamiento aplicado, si está equipado con transmisión manual. En una superficie nivelada, el nivel de líquido de frenos debería estar entre las marcas de mínimo y máximo en el depósito de líquido de frenos.

Hay solo dos razones por las que el nivel de líquido de frenos en el depósito puede bajar:

- Desgaste normal del revestimiento del freno. Cuando se instalan forros nuevos, el nivel de líquido vuelve a subir.
- Una fuga de líquido en el sistema hidráulico de frenos/embrague. Haga reparar el sistema hidráulico de frenos/embrague. Con una fuga, los frenos no funcionarán bien.

Limpie siempre la tapa del depósito de líquido de frenos y el área de alrededor de la tapa antes de sacarla.

No complete el nivel del líquido de frenos/embrague. El agregado de líquido no corrige la pérdida. Si se agrega líquido cuando los forros de frenos están desgastados, habrá demasiado líquido cuando se instalen los forros nuevos. Agregue o saque líquido, según sea necesario, solo cuando se realiza un trabajo en el sistema hidráulico del freno/embrague.

Peligro

Si se agrega demasiado líquido de frenos, puede salpicar en el motor y quemarse, si el motor está suficientemente caliente. Usted y otras personas podrían quemarse, y puede dañarse el vehículo. Agregue líquido de frenos solo una vez terminado el trabajo en el sistema hidráulico del freno/embrague.

Cuando el líquido de frenos/embrague disminuye a un nivel bajo, se enciende la luz de advertencia del freno.

Consulte *Indicador de advertencia del sistema de frenos* ⇨ 89.

246 Cuidado del vehículo

El líquido de frenos absorbe agua con el tiempo, lo que degrada la efectividad del líquido de frenos. Reemplace el líquido de frenos a los intervalos especificados para evitar que aumente la distancia de frenado.

Consulte *Mantenimiento programado* ⇨ 297.

Qué agregar

Use únicamente líquido de frenos DOT 4 aprobado por GM de un recipiente limpio y sellado.

Consulte *Líquidos y lubricantes recomendados* ⇨ 300.

Peligro

El líquido de frenos equivocado o contaminado podría dañar el sistema de frenos. Esto podría resultar en la pérdida de los frenos y un posible accidente. Use siempre el líquido de frenos aprobado por GM.

Atención

Si se salpica líquido de frenos en las superficies pintadas del vehículo, se puede dañar el acabado de la pintura. Lave inmediatamente toda superficie pintada.

Batería

La batería original del equipo no necesita mantenimiento. No quite el tapón ni añada líquido.

La batería se encuentra en el baúl, detrás del panel de revestimiento, del lado del pasajero. Consulte el número de repuesto indicado en la batería original cuando necesite una batería nueva.

El vehículo cuenta con una batería de fibra de vidrio absorbente (AGM) de 12 voltios. La instalación de una batería estándar de 12 voltios tendrá como resultado la reducción de la vida útil de la batería de 12 voltios. Algunos cargadores cuentan con una opción para baterías AGM para usar un cargador de baterías de 12 voltios en la batería AGM de 12 voltios. Si está disponible, use la opción AGM del cargador, para limitar el voltaje de carga a 14,8 voltios.

Peligro

No use fósforos o llamas cerca de la batería de un vehículo. Si necesita más luz, use una linterna.

No fume cerca de la batería de un vehículo.

Cuando trabaje alrededor de la batería de un vehículo, proteja sus ojos con gafas protectoras.

Mantenga a los niños lejos de las baterías de los vehículos.

Peligro

Las baterías contienen ácido que puede quemarle y gas que puede explotar. Puede lesionarse gravemente si no tiene cuidado.

Siga cuidadosamente las instrucciones cuando trabaje alrededor de una batería.

Los bornes, los terminales y los accesorios relacionados contienen plomo y compuestos de plomo que pueden causar cáncer y daños reproductivos. Lávese las manos después de manipular una batería.

Inmovilización del vehículo

Uso infrecuente: Retire el cable negativo (-) negro de la batería a fin de evitar que la batería se descargue.

Almacenamiento por períodos prolongados: Retire el cable negativo (-) negro de la batería o use un cargador lento.

Eje trasero

Cuándo revisar el lubricante

No es necesario verificar regularmente el líquido del eje trasero, salvo que se sospeche que hay una pérdida o se sienta un ruido anormal. Una pérdida de líquido podría indicar que hay un problema. Hágalo inspeccionar y reparar por su concesionario.

Verificación de la función de control de bloqueo del cambio de la transmisión automática

Peligro

Cuando está realizando esta inspección, el vehículo podría moverse repentinamente. Si el vehículo se mueve, usted u otras personas podrían resultar lesionados.

1. Antes de comenzar esta verificación, asegúrese de que haya suficiente espacio alrededor del vehículo. Debe estacionarse sobre una superficie nivelada.
2. Aplique el freno de estacionamiento. Está listo para aplicar el freno normal inmediatamente si el vehículo comienza a moverse.
3. Con el motor apagado, gire la llave a encendido pero no arranque el motor. Sin aplicar el freno normal, trate de sacar la palanca de cambios de la posición P (Estacionamiento) con una fuerza normal. Si la palanca de cambios sale de P (Estacionamiento), comuníquese con su concesionario para solicitar el servicio.

Verificación del mecanismo del freno de estacionamiento y P (Estacionamiento)

Peligro

Cuando está realizando esta verificación, el vehículo podría comenzar a moverse. Usted y otras personas podrían resultar lesionados, y pueden producirse daños a la propiedad. Asegúrese de que haya
(Continuación)

Peligro (Continuación)

espacio libre adelante del vehículo para el caso en que comience a rodar. Está listo para aplicar el freno normal enseguida si el vehículo comienza a moverse.

Estacione en una pendiente bastante pronunciada con el vehículo mirando cuesta abajo. Mantenga su pie en el freno normal y aplique el freno de estacionamiento.

- Para verificar la capacidad de retención del freno de estacionamiento: Con el motor en marcha y la transmisión en N (Punto muerto), retire lentamente la presión del pie sobre el pedal del freno normal. Hágalo hasta que el vehículo quede retenido por el freno de estacionamiento únicamente.
- Para verificar la capacidad de retención del mecanismo de P (Estacionamiento): Con el motor en marcha, haga el cambio a P (Estacionamiento). Luego, suelte el freno de estacionamiento y a continuación el freno normal.

Comuníquese con su concesionario si necesita servicio.

248 Cuidado del vehículo

Sustitución de las escobillas de los limpiaparabrisas

Deben inspeccionarse las escobillas del limpiaparabrisas para detectar desgaste o grietas.

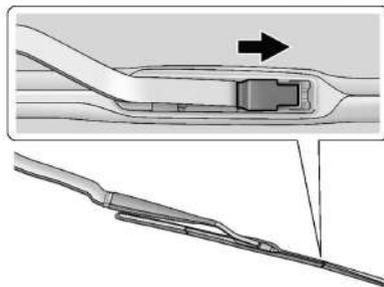
Las escobillas de repuesto vienen en distintos tipos, y se desmontan de distintas maneras. Consulte en *Partes de repuesto de mantenimiento* ⇨ 302 el tipo y longitud que corresponden.

Para reemplazar la escobilla del limpiaparabrisas:

Atención

Mantenga el capó cerrado para evitar daños a la pintura.

1. Tire del conjunto del limpiaparabrisas para apartarlo del parabrisas.



2. Levante la traba de la parte central de la escobilla donde se fija el brazo del limpiaparabrisas.
3. Con la traba abierta, tire de la escobilla para abajo hacia el parabrisas lo suficiente para liberarla del extremo con gancho en forma de J del brazo del limpiaparabrisas.
4. Retire la escobilla del limpiaparabrisas.

Atención

Si permite que el brazo del limpiaparabrisas toque el parabrisas cuando no está instalada la escobilla, se podría dañar el parabrisas. Cualquier

(Continuación)

Atención (Continuación)

avería que se produzca no sería cubierta por la garantía del vehículo. No permita que el brazo del limpiaparabrisas toque el parabrisas.

5. Invierta los pasos 1 a 3 para volver a colocar la escobilla del limpiaparabrisas.

Sustitución del parabrisas

Sistema HUD

El parabrisas forma parte del sistema HUD. Si se debe reemplazar el parabrisas, se recomienda un parabrisas de repuesto de GM. El parabrisas de repuesto debe ser montado de conformidad con las especificaciones de GM para obtener una correcta alineación. En caso contrario, la imagen de la HUD puede verse fuera de foco.

Sistemas de asistencia al conductor

Si se hace necesario reemplazar el parabrisas y el vehículo está equipado con un sensor de cámara delantera para el sistema de asistencia al conductor, se recomienda un parabrisas de repuesto de GM. El parabrisas de repuesto debe ser montado de

conformidad con las especificaciones de GM para obtener una correcta alineación. Si no es así, estos sistemas puede que no funcionen correctamente, pudiendo presentar mensajes o no funcionar para nada. Consulte a su concesionario respecto a la correcta sustitución del parabrisas.

Amortiguador(es) a gas

El vehículo cuenta con gas de retención para ofrecer asistencia para levantar y mantener abierto el capó/baúl/sistema de portón trasero en la posición de apertura total.

Peligro

Si fallan los amortiguadores a gas que mantienen abierto el capó, baúl y/o portón trasero, usted u otros podrían lastimarse de forma grave. Lleve el vehículo a su concesionario para mantenimiento inmediato. Inspeccione visualmente de forma periódica los amortiguadores a gas por signos de desgaste, fisuras u otros daños. Compruebe y asegúrese que el capó/baúl/portón trasero se mantiene abierto con suficiente fuerza. No opere si los

(Continuación)

Peligro (Continuación)

amortiguadores no logran mantener el capó/baúl/portón trasero. Haga que el vehículo reciba servicio.

Atención

No aplique cinta o cuelgue objetos en los amortiguadores a gas. Tampoco empuje hacia abajo o tire de los amortiguadores a gas. Esto puede causar daños al vehículo.

Consulte *Mantenimiento programado* ⇨ 297.



Capó



Baúl



Portón trasero

250 Cuidado del vehículo

Orientación de los faros

Direccionamiento de los faros

La orientación de los faros está predeterminada y no debería requerir ajustes ulteriores.

Si el vehículo se daña en un choque, la orientación de los faros puede afectarse. Si es necesario ajustar los faros, consulte a su concesionario.

Sustitución de las lámparas

Para el tipo apropiado de lámparas de repuesto, o cualquier procedimiento de cambio de lámparas no indicado en esta sección, comuníquese con su concesionario.

Atención

No sustituya lamparitas incandescentes por lamparitas de repuesto LED de posventa. Esto puede averiar el sistema eléctrico del vehículo.

Lámparas halógenas

⚠ Peligro

Las lámparas halógenas tienen gas presurizado en su interior y pueden estallar si las deja caer o raya la lámpara. Usted u otras personas pueden sufrir lesiones. Asegúrese de leer y cumplir las instrucciones del paquete de la lámpara.

Iluminación de descarga de alta intensidad (HID)

⚠ Peligro

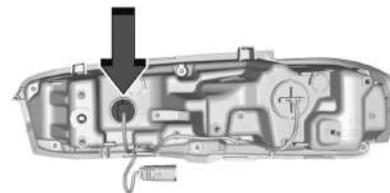
El sistema de iluminación de descarga de alta intensidad (HID) funciona con un voltaje muy alto. Si intenta realizar el servicio de alguno de los componentes del sistema, podría lesionarse gravemente. Haga que su concesionario o un técnico calificado realice el servicio del mismo.

Después de reemplazar una lámpara HID, el haz puede ser e un tono ligeramente diferente al original. Esto es normal.

Iluminación de LED

Este vehículo cuenta con varias lámparas LED. Para el reemplazo de cualquier conjunto de iluminación LED, comuníquese con su concesionario.

Luces de marcha atrás



En el conjunto de luz trasera básico y de nivel superior, solo se puede sustituir la lámpara de reversa. No es necesario extraer el conjunto de la luz trasera para cambiar esta lámpara.

Para reemplazar una de estas lámparas:

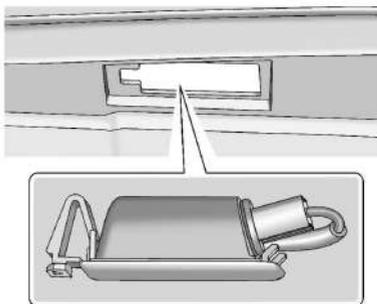
1. Abra el baúl.

Consulte *Baúl* ⇨ 17.

1. Quite las tres clavijas a presión y la cubierta.
2. Gire el casquillo hacia la izquierda para extraerlo.
3. Extraiga la lámpara vieja del casquillo derecho hacia fuera.
4. Empuje la nueva lámpara derecho en el casquillo hasta que haga un clic.
5. Gire el casquillo hacia la derecha para volver a colocarlo.
6. Coloque las tres clavijas a presión y la cubierta.

Luz de la patente

Para reemplazar una de estas lámparas:



1. Desenganche la lámpara de la patente de la abertura del panel del parachoques.
2. Tire de la luz de la patente hacia adelante a través de la abertura en el parachoques.
3. Gire el casquillo hacia la izquierda y tire de la lámpara derecho hacia afuera.
4. Inserte una lámpara nueva.
5. Empuje la lámpara directamente sobre el casquillo y gire en sentido horario para volver a montar.
6. Vuelva a colocar la lámpara de la patente, levantándola a través de la abertura en el panel del parachoques hasta que el clip esté en su lugar.

Sistema eléctrico

Sobrecarga del sistema eléctrico

El vehículo cuenta con fusibles y disyuntores para protección contra la sobrecarga del sistema eléctrico.

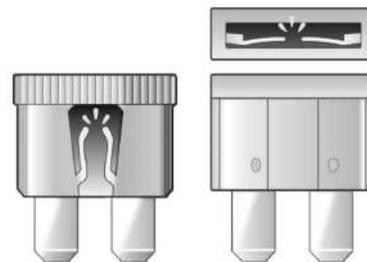
Cuando la carga de corriente eléctrica es demasiado alta, el disyuntor se abre y cierra, protegiendo al circuito hasta que la carga de corriente vuelva a la normalidad o se repare el problema. De esta forma se

reduce en gran medida la probabilidad de sobrecarga del circuito e incendio causados por problemas eléctricos.

Los fusibles y los disyuntores protegen los dispositivos eléctricos del vehículo.

Si se produce un problema en la ruta y es necesario reemplazar un fusible, puede tomarse prestado un fusible del mismo amperaje. Elija alguna función del vehículo que no necesite usar y reemplácelo tan pronto sea posible.

Para verificar un fusible, observe la banda en el interior del mismo. Si la banda está rota o fundida, reemplace el fusible. Asegúrese de reemplazar un fusible quemado con otro de igual tamaño y valor nominal.

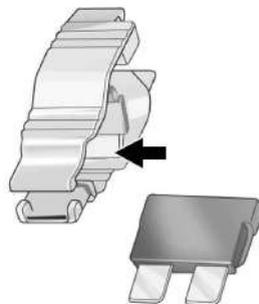
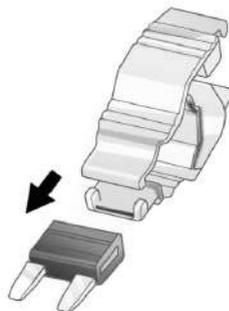


252 Cuidado del vehículo



Sustitución de un fusible quemado

1. Apague el vehículo.
2. Localice el extractor de fusibles que se encuentra en la caja de fusibles del compartimiento del motor.



3. Use el extractor de fusibles para retirar el fusible sujetándolo desde la parte superior o de los laterales, tal como se muestra.

4. Si debe reemplazar el fusible inmediatamente, use temporalmente otro fusible que encuentre en la caja que sea del mismo amperaje. Elija un fusible de una función del vehículo que no necesite para así operar el vehículo de forma segura. Repita los pasos 2-3.
5. Inserte el fusible de repuesto en la ranura vacía correspondiente al fusible quemado.

En cuanto tenga una oportunidad, visite a su concesionario para reemplazar el fusible quemado.

Cableado de los faros

Una sobrecarga eléctrica puede causar que las lámparas se enciendan y apaguen o, en algunos casos, que permanezcan apagadas. Haga que se verifique el cableado de los faros inmediatamente si las lámparas se encienden y apagan o permanecen apagadas.

Limpiaparabrisas

Si el motor del limpiaparabrisas se recalienta debido a una capa pesada de hielo o nieve, los limpiaparabrisas se detendrán hasta que se enfríe el motor y luego volverán a arrancar.

Si bien el circuito está protegido contra la sobrecarga eléctrica, la sobrecarga debida a nieve o hielo pesados puede causar daños en el varillaje de los limpiaparabrisas. Limpie siempre el hielo y la nieve pesados del parabrisas antes de utilizar los limpiaparabrisas.

Si la sobrecarga se debe a un problema eléctrico y no a la nieve y el hielo, asegúrese de que se repare.

Fusibles y disyuntores

Los circuitos del cableado del vehículo están protegidos contra los cortocircuitos por una combinación de fusibles y disyuntores. De esta forma se reduce en gran medida la probabilidad de daños causados por problemas eléctricos.

Peligro

Los fusibles y disyuntores están marcados con su amperaje. No exceda el amperaje especificado al reemplazar fusibles y disyuntores. Usar un fusible o disyuntor desmedido puede provocar que el vehículo se prenda fuego. Usted y otros podrían lastimarse de forma grave o morir.



Peligro

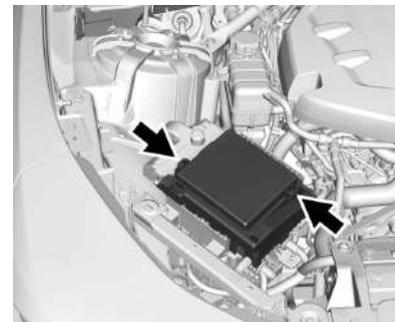
Es peligroso instalar o usar fusibles que no cumplan con las especificaciones de los fusibles originales de GM. Los fusibles podrían fallar y provocar un incendio. Usted u otras personas podrían sufrir heridas o perder la vida, y puede dañarse el vehículo.

Consulte *Accesorios y modificaciones del vehículo* ⇨ 229 y *Información general* ⇨ 229.

Para revisar y reemplazar un fusible quemado, consulte *Sobrecarga del sistema eléctrico* ⇨ 251.

Para identificar y verificar los fusibles, disyuntores y relés, consulte *Caja de fusibles del compartimento del motor* ⇨ 253 y *Caja de fusibles del compartimento trasero* ⇨ 257.

Caja de fusibles del compartimento del motor



Para quitar la tapa abisagrada de la caja de fusibles, presione el clip de la parte delantera de la tapa y gírela hacia arriba.

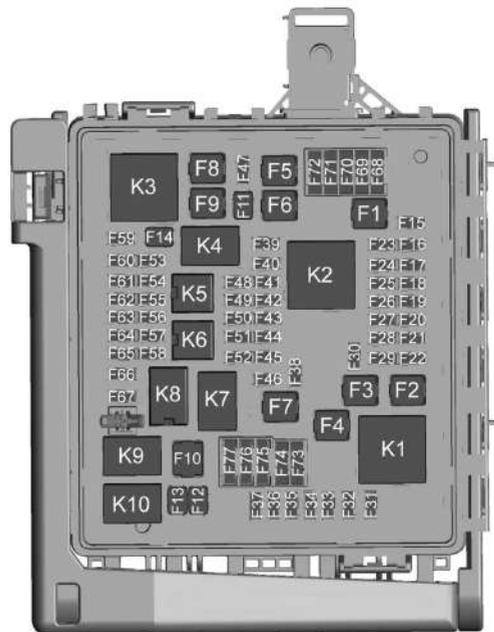
Atención

No tire la palanca de la caja de fusibles del compartimento del motor, ya que sólo está prevista para fines de mantenimiento. Si la tira, puede ocurrir una falla en el vehículo.

254 Cuidado del vehículo

Atención

Si se salpican líquidos en cualquier componente eléctrico del vehículo, se puede dañar. Mantenga siempre colocadas las tapas de los componentes eléctricos.



El vehículo puede no estar equipado con todos los fusibles, los relés y las funciones que se muestran.

Fusibles	Utilización
F1	Bomba del ABS
F2	-

Fusibles	Utilización
F3	Asiento eléctrico del conductor
F4	Ventilador de refrigeración
F5	Asiento eléctrico del acompañante
F6	–
F7	–
F8	–
F9	–
F10	–
F11	DRL AUX.
F12	Limpiaparabrisas
F13	Motor de arranque
F14	Bomba de vacío del freno
F15	Módulo de nivelación automática de los faros
F16	Asiento calefaccionado delantero

Fusibles	Utilización
F17	Ventana del acompañante
F18	Módulo de control de la carrocería 4
F19	SDM/AOS
F20	Navegación/OnStar
F21	Módulo de control de la carrocería 6
F22	Válvula del ABS
F23	–
F24	–
F25	Bloqueo eléctrico de la columna de la dirección
F26	Módulo de control de la carrocería 2
F27	–
F28	Módulo de control de la carrocería 3
F29	Módulo de control de la carrocería 8
F30	Limpiaparabrisas
F31	Faro de xenón derecho

Fusibles	Utilización
F32	Faro de xenón izquierdo
F33	–
F34	Bocina
F35	Motor de la nivelación automática de los faros
F36	Faro de luz alta izquierdo
F37	Faro de luz alta derecho
F38	–
F39	–
F40	Centro eléctrico trasero/Encendido
F41	Luz de testigo de falla/Encendido
F42	HVAC/ISRVM/OSRVM
F43	Válvula de escape frontal/Gestión activa del combustible
F44	–

256 Cuidado del vehículo

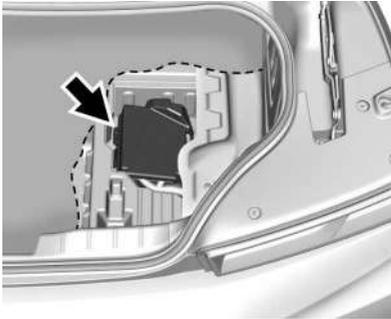
Fusibles	Utilización
F45	Techo solar
F46	Módulo de control de la carrocería 7
F47	CGM
F48	Embrague del aire acondicionado
F49	Volante calefaccionado
F50	Módulo de control del sistema de combustible/ Encendido
F51	Válvula de escape trasera PTSQ
F52	–
F53	–
F54	Bomba de refrigerante del motor
F55	Cebado de combustible
F56	–
F57	Módulo de control del motor/Encendido

Fusibles	Utilización
F58	Módulo de control de la transmisión/ Encendido
F59	–
F60	Batería del módulo de control de la transmisión
F61	Protección ante averías/vehículo
F62	Bobinas de encendido – impar
F63	Protección ante averías/Sensor de O2
F64	Bobinas de encendido – par
F65	–
F66	Módulo de control del motor 1
F67	Módulo de control del motor 2
F68	Auxiliar
F69	Auxiliar
F70	Auxiliar
F71	Auxiliar

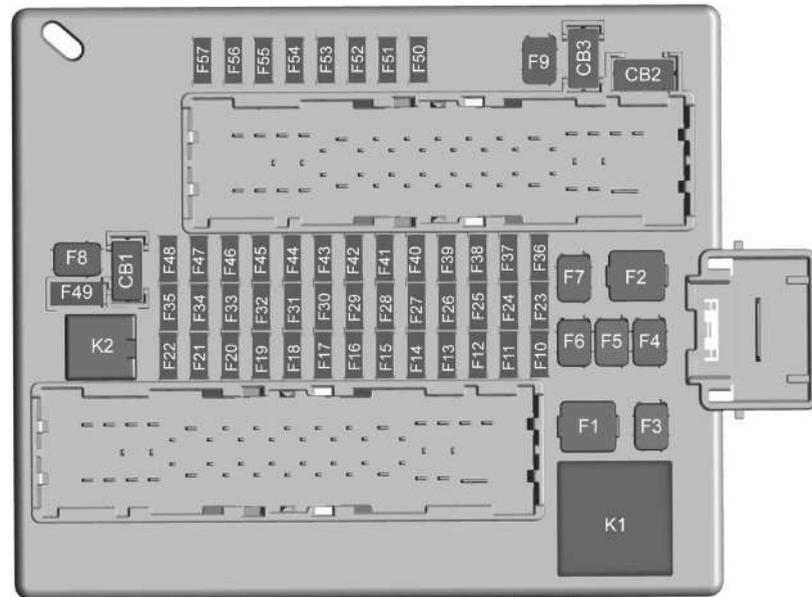
Fusibles	Utilización
F72	Auxiliar
F73	Auxiliar
F74	Auxiliar
F75	Auxiliar
F76	Auxiliar
F77	Auxiliar

Relés	Utilización
K1	–
K2	Marcha/arranque
K3	–
K4	Bomba de vacío
K5	Control del aire acondicionado
K6	Bomba de refrigerante
K7	Módulo de control del motor
K8	Cebado de combustible
K9	–
K10	Motor de arranque

Caja de fusibles del compartimiento trasero



La caja de fusibles del compartimiento trasero está del lado derecho, debajo del piso de carga del baúl.



El vehículo puede no estar equipado con todos los fusibles, los relés y las funciones que se muestran.

Fusibles	Utilización
F1	Desempañador de la luneta trasera
F2	Ventilador delantero

258 Cuidado del vehículo

Fusibles	Utilización
F3	Freno de estacionamiento eléctrico
F4	–
F5	–
F6	Módulo de control de tracción trasera
F7	Ventana derecha
F8	–
F9	Ventana izquierda
F10	Espejo calefaccionado
F11	–
F12	Volante calefaccionado
F13	–
F14	Control del HVAC
F15	Auxiliar
F16	Pantalla
F17	Auxiliar
F18	–
F19	Asiento ventilado delantero
F20	Auxiliar

Fusibles	Utilización
F21	–
F22	–
F23	Módulo de control de la carrocería
F24	–
F25	–
F26	–
F27	Luces RGB
F28	Pila de arranque pasivo/Ingreso pasivo
F29	Conector del enlace de datos
F30	Eventualidad del cartucho
F31	Capota plegable eléctrica
F32	Módulo del asiento con memoria
F33	Cargador inalámbrico
F34	Batería del módulo de control del motor

Fusibles	Utilización
F35	Módulo de control del sistema de combustible V6
F36	–
F37	Bloqueo eléctrico de la columna de la dirección
F38	Espejo retrovisor exterior/Ventana eléctrica
F39	Cierre trasero
F40	–
F41	Control de tensión regulada por batería
F42	SADS
F43	Módulo de control de la tracción trasera/ICCM
F44	Solenoide de la capota plegable
F45	Amplificador
F46	Módulo de control del sistema de combustible V8
F47	Derivador

Fusibles	Utilización
F48	–
F49	Volante
F50	Módulo de la cámara frontal
F51	Módulo de la cámara
F52	Ayuda de estacionamiento ultrasónica
F53	–
F54	Alerta de zona lateral ciega
F55	Radio
F56	–
F57	–

Relés	Utilización
K1	Desempañador de la luneta trasera
K2	Módulo de control del sistema de combustible

Disyuntores	Utilización
CB1	–

Disyuntores	Utilización
CB2	Alimentación de accesorios retenida
CB3	–

Ruedas y neumáticos

Neumáticos

Cada vehículo nuevo de GM viene con neumáticos de alta calidad de un fabricante de neumáticos líder. Consulte en el manual de la garantía la información respecto a la garantía de los neumáticos, y dónde obtener servicio. Por más información, consulte al fabricante del neumático.

Peligro

- Los neumáticos mal mantenidos y usados incorrectamente son peligrosos.
 - Sobrecargar los neumáticos puede causar su sobrecalentamiento por excesiva flexión. Podría producirse
- (Continuación)

Peligro (Continuación)

un reventón y un choque grave. Consulte *Límites de carga del vehículo* ⇨ 189.

- Los neumáticos poco inflados presentan el mismo peligro que los sobrecargados. El choque que causan podría causar lesiones graves. Revise todos los neumáticos con frecuencia para mantener la presión recomendada. La presión de los neumáticos se debe comprobar cuando están fríos.
- Los neumáticos excesivamente inflados tienen mayor probabilidad de sufrir cortes, pinchazos o romperse por un impacto súbito, como el sufrido al pasar un bache. Mantenga los neumáticos a la presión recomendada.

(Continuación)

260 Cuidado del vehículo

Peligro (Continuación)

- Los neumáticos desgastados o viejos pueden causar un choque. Si la banda de rodadura está muy desgastada, sustitúyalos.
- Sustituya los neumáticos averiados por golpes sufridos baches, cordones, etc.
- Los neumáticos mal reparados pueden causar un choque. Solo su concesionario o un taller de neumáticos autorizado debe reparar, reemplazar, retirar y colocar los neumáticos.
- No haga girar rápidamente los neumáticos a más de 56 km/h (35 mph) sobre superficies resbalosas como nieve, barro, hielo, etc. El girar excesivo puede hacer que exploten neumáticos.

Consulte *Presión de los neumáticos para operación a alta velocidad* ⇨ 263 para información sobre cómo ajustar la presión de inflado para la conducción a alta velocidad.

Neumáticos para invierno

Este vehículo no se equipó originalmente con neumáticos para invierno. Los neumáticos para invierno están diseñados para dar mayor tracción en caminos cubiertos de nieve y hielo. Considere colocar neumáticos para invierno en el vehículo si espera conducir con frecuencia por caminos cubiertos de hielo o nieve. Consulte a su concesionario por la disponibilidad de neumáticos de invierno y su correcta instalación. Consulte también *Compra de neumáticos nuevos* ⇨ 271.

Con los neumáticos de invierno es posible que haya menor tracción en caminos secos, más ruido de rodaje y menor vida útil de la banda de rodadura. Después de pasar a neumáticos de invierno, esté atento a los cambios en la maniobrabilidad y el frenado del vehículo.

Si usa neumáticos de invierno:

- Use neumáticos de la misma marca y banda de rodadura en las cuatro ruedas.
- Use solo neumáticos radiales de igual tamaño, intervalo de carga y velocidad nominal que las equipadas originalmente.

Es posible que no haya neumáticos para invierno con la misma clasificación de velocidad que los neumáticos originales para las clasificaciones de velocidad H, V, W, Y y ZR. Si elige neumáticos de invierno de menor velocidad nominal, no supere jamás la velocidad máxima permitida del neumático.

Neumáticos autoportantes

Este vehículo, cuando era nuevo, puede haber tenido neumáticos reforzados "run-flat". No hay una rueda de auxilio, ni equipamiento de cambio de ruedas, ni lugar donde almacenar una rueda en el vehículo.

Peligro

Mientras conduzca con neumáticos Run-Flat a una presión de inflado reducida, evite realizar paradas repentinas o maniobras difíciles puesto que la capacidad de maniobra de los neumáticos está reducida. Una conducción a altas velocidades puede provocar la pérdida de control y usted u otras personas pueden resultar heridas. No conduzca a más de 80 km/h (50 mph) con el neumático

(Continuación)

Peligro (Continuación)

funcionando a baja presión. Conduzca cuidadosamente y revise la presión de los neumáticos tan pronto como sea posible.

Los neumáticos Run-Flat se pueden usar hasta 80 km (50 millas) a velocidades inferiores a 80 km/h (50 mph) después de producirse una pérdida de presión de inflado. No hay necesidad de detenerse al costado del camino para cambiar el neumático. La distancia de marcha posible después de una pérdida de presión varía en función de la carga del vehículo y las condiciones de conducción. Contacte al servicio de neumáticos "run-flat" o GM autorizado más cercano para realizar una inspección y la reparación o sustitución.

Cuando conduce con un neumático "run-flat" desinflado, evite los baches y otros obstáculos del camino que puedan provocar un daño en el neumático y/o la rueda que no se pueda reparar. Cuando un neumático se ha dañado o si se ha conducido una cierta distancia estando desinflado, consulte con un centro de servicios de neumáticos "Run-Flat" autorizado para determinar si el mismo se puede reparar o si se debe

sustituir. Para mantener la característica de "run-flat", todos los neumáticos de repuesto deben ser "run-flat".

Para ubicar el taller de servicio de neumáticos "run-flat" o GM más cercano, llame a la Atención al Cliente.

Neumáticos de perfil bajo

Si el vehículo cuenta con neumáticos de tamaño 245/40ZR20 o 275/35ZR20, los mismos se clasifican como neumáticos de perfil bajo.

Atención

Los neumáticos de perfil bajo son más susceptibles a sufrir daños por los peligros de la carretera o el impacto de cordones que los neumáticos de perfil estándar. Se pueden producir daños al neumático y/o al conjunto de rueda al entrar en contacto con peligros de la carretera tales como baches u objetos con bordes filosos, o al deslizarse contra un cordón. La garantía no cubre este tipo de averías. Mantenga los neumáticos inflados a la presión correcta y cuando

(Continuación)

Atención (Continuación)

sea posible, evite el contacto con cordones, baches y otros peligros de la carretera.

Neumáticos para verano

Neumáticos para verano de alto rendimiento

Consulte el suplemento para el Camaro High Performance.

Este vehículo puede venir con neumáticos para verano de alto rendimiento 245/40ZR20 y 275/35ZR20. Estos neumáticos tienen una banda de rodamiento especial y un compuesto que están optimizados para máximo desempeño en caminos secos y húmedos. Este dibujo y compuesto especiales sufrirán una reducción del rendimiento en climas fríos y sobre hielo y nieve. Recomendamos colocar neumáticos para invierno en el vehículo si conduce frecuentemente a temperaturas por debajo de los 5 °C (40 °F) aproximadamente o sobre caminos cubiertos con hielo o nieve.

Consulte *Neumáticos para invierno* ⇨ 260.

262 Cuidado del vehículo

Atención

Los neumáticos para verano de prestaciones elevadas tienen compuestos de caucho que pierden flexibilidad y pueden desarrollar grietas superficiales en la banda de rodadura a temperaturas inferiores a -7 °C (20 °F). Cuando no estén en uso, guarde siempre los neumáticos para verano de prestaciones elevadas a cubierto y a temperaturas superiores a -7 °C (20 °F). Si los neumáticos han estado a -7 °C (20 °F) o menos, deje que se calienten en un espacio calefaccionado a no menos de 5 °C (40 °F) durante 24 horas antes de montarlos, o de conducir un vehículo en el cual están montados. No aplique calor ni sople aire caliente directamente sobre los neumáticos. Inspeccione siempre los neumáticos antes de usarlos.

Consulte *Revisión de los neumáticos* ⇨ 269.

Presión de los neumáticos

Los neumáticos necesitan estar inflados con aire a la presión correcta para funcionar eficazmente.

Peligro

No es bueno que los neumáticos estén demasiado inflados o poco inflados. Los neumáticos poco inflados, o que no tienen suficiente aire, pueden causar:

- Sobrecarga y sobrecalentamiento de los neumáticos, que pueden producir un reventón.
- Desgaste prematuro o desparejo.
- Mala maniobrabilidad.
- Mayor consumo de combustible.

Los neumáticos excesivamente inflados, o que tienen demasiado aire, pueden causar:

- Desgaste fuera de lo común.
- Mala maniobrabilidad.
- Incomodidad en la marcha.
- Daños innecesarios producidos por riesgos de la carretera.

La placa de información de neumáticos y carga del vehículo indica los neumáticos del equipo original y su

presión correcta de inflado en frío. La presión recomendada es la mínima presión de aire necesaria para soportar la carga máxima permitida para el vehículo. Consulte *Límites de carga del vehículo* ⇨ 189.

Cómo se carga el vehículo afecta su maniobrabilidad y la comodidad de la marcha. Jamás cargue en el vehículo un peso mayor al que está diseñado para transportar.

Cuándo comprobar

Compruebe el inflado de los neumáticos una vez o más al mes.

Cómo comprobar

Utilice un manómetro de bolsillo de buena calidad para revisar la presión de los neumáticos. Con mirar el neumático no se puede saber si está correctamente inflado. Compruebe la presión de los neumáticos cuando están fríos, es decir, cuando hace más de tres horas que no se conduce el vehículo o no más de 1,6 km (1 milla).

Quite la tapa de la válvula del neumático. Apoye firmemente el manómetro contra la válvula para leer la presión. Si la presión de inflado en frío coincide con la presión recomendada en la placa de información de neumáticos y carga, no es necesario ningún ajuste adicional. Si la presión de inflado es baja, agregue aire hasta alcanzar la presión recomendada. Si la presión de inflado es alta, oprima el vástago metálico en el centro de la válvula del neumático para dejar escapar aire.

Vuelva a revisar la presión del neumático con el manómetro.

Vuelva a colocar las tapas en los vástagos de las válvulas para que no les entre tierra y humedad. Use únicamente tapas de válvulas diseñadas por GM para este vehículo. Podría llegar a dañar los sensores TPMS y no estarían cubiertos por la garantía.

Presión de los neumáticos para operación a alta velocidad

Consulte el suplemento para el Camaro High Performance.



Si se conduce a altas velocidades, de 160 km/h (100 mph) o superiores, se aplica una tensión adicional sobre los neumáticos. La conducción sostenida a alta velocidad causa una acumulación excesiva de calor y puede causar una falla repentina de los neumáticos. Eso podría causar un choque y usted u otras personas podrían matarse. Algunos neumáticos especificados para alta velocidad requieren el ajuste de la presión de inflado para funcionar a altas velocidades. Cuando los límites de velocidad y las condiciones de la carretera permiten que el vehículo puede marchar a altas velocidades, asegúrese de que los neumáticos estén especificados para alta velocidad, en excelente estado y ajustados con la presión de inflado correcta para la carga del vehículo.

Los vehículos con tamaños de neumáticos enumerados en la tabla Presiones de inflado para operación a alta velocidad requieren ajuste de la presión de inflado cuando se conduce el vehículo a velocidades de 160 km/h (100 mph) o superiores. Ajuste la presión de inflado de neumáticos en frío al valor correspondiente de la tabla para el tamaño de los neumáticos del vehículo.

264 Cuidado del vehículo

Presiones de inflado para operación a altas velocidades	
Tamaño del neumático	Presión de inflado en frío kPa (psi)
245/40ZR20 (95Y)	280 kPa (41 psi)
275/35ZR20 (98Y)	280 kPa (41 psi)

Vuelva a ajustar los neumáticos a la presión de inflado en frío recomendada cuando termine la marcha a altas velocidades. Consulte *Límites de carga del vehículo* ⇨ 189 y

Presión de los neumáticos ⇨ 262.

Sistema monitor de presión de los neumáticos

Atención

Las modificaciones realizadas al sistema monitor de presión de los neumáticos (TPMS) por cualquiera que no sea un establecimiento de servicio autorizado, pueden invalidar la autorización para usar el sistema.

El sistema monitor de presión de los neumáticos (TPMS) utiliza tecnología de radio y sensores para verificar los niveles de

presión de los neumáticos. Los sensores del TPMS monitorean la presión del aire de los neumáticos de su vehículo y transmiten las lecturas a un receptor ubicado en el vehículo.

Cada neumático, incluido el de auxilio (si está provisto) debe verificarse mensualmente en frío e inflado a la presión recomendada por el fabricante del vehículo en la placa o etiqueta de presión de inflado de neumáticos del vehículo. (Si su vehículo tiene neumáticos de tamaño diferente al indicado en la placa o etiqueta de presión de inflado, debe determinar la presión de inflado correcta para esos neumáticos).

Como característica de seguridad adicional, su vehículo ha sido equipado con un sistema de monitoreo de presión de los neumáticos (TPMS) que enciende un indicador de baja

presión cuando uno o más de sus neumáticos está significativamente poco inflado.

En consecuencia, cuando se enciende el indicador de baja presión de los neumáticos, debe detenerse y verificarlos lo antes posible, e inflarlos a la presión correcta. Conducir con un neumático significativamente poco inflado causa que el neumático se recaliente y puede ocasionar la falla del mismo. El inflado insuficiente también reduce la economía de combustible y la vida útil de la banda de rodamiento del neumático, lo que puede afectar a la capacidad para maniobrar y detener el vehículo.

Tenga en cuenta que el TPMS no es un sustituto del mantenimiento y es responsabilidad del conductor mantener la presión correcta de los neumáticos, incluso si el inflado insuficiente no ha llegado al nivel

que dispara el encendido del indicador de baja presión de inflado de los neumáticos del TPMS.

Su vehículo también está equipado con un indicador de falla del TPMS que indica cuando el sistema no funciona correctamente. El indicador de falla del TPMS está combinado con el indicador de baja presión de los neumáticos. Cuando el sistema detecta una falla, el indicador parpadea durante aproximadamente un minuto y luego queda encendido continuamente. Esta secuencia continúa durante los arranques subsiguientes del vehículo mientras exista la falla.

Cuando se enciende el indicador de falla, el sistema puede no ser capaz de detectar o enviar una señal de baja presión de los neumáticos como está previsto. Las fallas del TPMS pueden producirse por diversas razones, incluida la instalación de neumáticos o ruedas de repuesto o alternativos en el vehículo, que impiden que el TPMS funcione correctamente. Verifique siempre el indicador de falla del TPMS después de reemplazar uno o más neumáticos o ruedas en su vehículo, para

asegurar que los neumáticos y ruedas de reemplazo o alternativos permitan que el TPMS continúe funcionando correctamente.

Para más información, consulte *Funcionamiento del monitor de presión de los neumáticos* ⇨ 265.

Funcionamiento del monitor de presión de los neumáticos

Este vehículo puede tener un sistema monitor de presión de los neumáticos (TPMS). El TPMS está diseñado para advertir al conductor cuando existe una situación de baja presión de los neumáticos. Los sensores del TPMS están montados en cada conjunto de neumático y rueda, excluido el conjunto de rueda y neumático de auxilio. Los sensores del TPMS monitorean la presión del aire de los neumáticos del vehículo y transmiten las lecturas a un receptor ubicado en el vehículo.



Cuando se detecta una situación de baja presión de los neumáticos, el TPMS enciende la luz de advertencia de baja presión de los neumáticos ubicada en el tablero de instrumentos. Si se enciende la luz de advertencia, deténgase lo antes posible e infle los neumáticos a la presión recomendada que se muestra en la etiqueta de información de carga y neumáticos.

Consulte *Límites de carga del vehículo* ⇨ 189.

Aparece un mensaje en el centro de información del conductor (DIC) indicando que se debe controlar la presión en un determinado neumático. La luz de advertencia de baja presión de los neumáticos y el mensaje de advertencia del DIC se encienden en cada ciclo del encendido hasta que los neumáticos se inflen a la presión de inflado correcta. Se pueden ver los niveles de presión en los neumáticos con el DIC (Centro de información del conductor). Para más información y detalles adicionales acerca del funcionamiento y las pantallas del DIC consulte *Centro de información del conductor* ⇨ 93.

La luz de advertencia de baja presión de los neumáticos puede encenderse cuando el tiempo está frío y el vehículo arranca por primera vez y luego apagarse cuando se

266 Cuidado del vehículo

pone en movimiento. Esto podría ser un indicador temprano de que la presión de aire está bajando y que es necesario inflar los neumáticos a la presión correcta.

La etiqueta de información de neumáticos y carga adherida a su vehículo muestra el tamaño de los neumáticos del equipo original y la presión de inflado en frío correcta. Consulte un ejemplo de etiqueta de neumáticos y carga y su ubicación en *Límites de carga del vehículo* ⇨ 189. Consulte también *Presión de los neumáticos* ⇨ 262.

El TPMS puede advertir acerca de una situación de baja presión de los neumáticos pero no reemplaza al mantenimiento normal de los mismos. Consulte *Revisión de los neumáticos* ⇨ 269, *Rotación de neumáticos* ⇨ 269 y *Neumáticos* ⇨ 259.

Atención

Los materiales de sellado de neumáticos no son todos iguales. Un sellante para neumáticos no aprobado puede dañar los sensores del TPMS. La garantía del vehículo no cubre los daños de los sensores del TPMS causados por el uso de un sellante para neumáticos incorrecto.

(Continuación)

Atención (Continuación)

Use siempre el sellante para neumáticos aprobado por GM disponible en su concesionario o incluido en el vehículo.

Los kits de inflador de neumáticos instalados en fábrica utilizan un sellante líquido para neumáticos aprobado por GM. El uso de sellantes para neumáticos no aprobados puede dañar los sensores del TPMS. Consulte la información relativa a los materiales e instrucciones del kit del inflador en *Kit de sellante y compresor para neumáticos* ⇨ 275.

Luz y mensaje de falla del TPMS

El TPMS no funciona correctamente si falta o no funciona uno o más de los sensores del TPMS. Cuando el sistema detecta una falla, la luz de advertencia de baja presión de los neumáticos parpadea durante alrededor de un minuto y luego permanece encendida durante el resto del ciclo de encendido. También aparece un mensaje de advertencia en el DIC. La luz de falla y el mensaje de advertencia del DIC aparecen en cada ciclo del encendido hasta que se corrija el problema. Algunas de las situaciones que pueden causar que se enciendan son:

- Uno de los neumáticos de carretera se reemplazó por el de auxilio. El neumático de auxilio no tiene sensor TPMS. La luz de falla y el mensaje del DIC se deben apagar después de volver a colocar el neumático de carretera y una vez realizado exitosamente el proceso de adaptación de sensores. Consulte "Proceso de adaptación de sensores del TPMS" más adelante en esta sección.
- El proceso de adaptación de sensores del TPMS no se realizó o no se terminó exitosamente después de rotar los neumáticos. La luz de falla y el mensaje del DIC se deben apagar después de terminar exitosamente el proceso de adaptación de sensores. Consulte "Proceso de adaptación de sensores del TPMS" más adelante en esta sección.
- Uno o más sensores del TPMS falta o está dañado. La luz de falla y el mensaje del DIC se deben apagar cuando se instalan los sensores TPMS y una vez realizado exitosamente el proceso de adaptación de sensores. Solicite el servicio a su concesionario.
- Los neumáticos o ruedas de auxilio no coinciden con los neumáticos o ruedas del equipo original. Los neumáticos y ruedas

distintos a los recomendados pueden impedir que el TPMS funcione correctamente.

Consulte *Compra de neumáticos nuevos* ⇨ 271.

- La operación de sistemas electrónicos o instalaciones cercanas que utilizan ondas de radiofrecuencia similares a las del TPMS puede causar el funcionamiento incorrecto de los sensores del sistema.

Si el TPMS no funciona correctamente, no puede detectar o enviar señal de una situación de neumático con baja presión. Solicite a su concesionario el servicio si la luz de falla del TPMS y el mensaje del DIC se encienden y permanecen encendidos.

Alerta de inflado de neumáticos (si está equipado)

Esta función ofrece alertas visuales y sonoras fuera del vehículo para ayudar a inflar con la presión del neumático en frío recomendada un neumático desinflado.

Cuando se enciende la luz de advertencia de baja presión de neumáticos:

1. Estacione el vehículo en un lugar seguro y nivelado.

2. Aplique firmemente el freno de estacionamiento.
3. Coloque la palanca de cambios en P (Estacionamiento).
4. Agregue aire al neumático que está desinflado. La luz de giro destellará. Cuando se alcance la presión recomendada, la bocina sonará una vez, la luz de giro dejará de destellar y se quedará encendida brevemente.

Repita estos pasos en todos los neumáticos que tengan encendida la luz de advertencia por baja presión.

Peligro

Inflar excesivamente un neumático puede causar que se rompa y usted u otras personas podrían resultar lesionados. No supere la presión máxima indicada en el flanco del neumático.

Si el neumático se infla excesivamente en más de 35 kPa (5 psi), la bocina sonará varias veces y la luz de giro continuará destellando varios segundos luego de terminar el inflado. Para liberar y corregir la presión, mientras la luz de giro sigue destellando, presione brevemente el centro

del vástago de la válvula. Cuando se alcance la presión recomendada, la bocina sonará una vez.

Si la luz de giro no destella luego de 15 segundos de comenzar a inflar el neumático, significa que el alerta de inflado de neumáticos no ha sido activada o no funciona.

Si las luces de emergencia están encendidas, la respuesta visual de la alerta de inflado de neumáticos no funcionará correctamente.

El TPMS no activará la alerta de inflado de neumáticos correctamente bajo las siguientes condiciones:

- Hay interferencia por un dispositivo o transmisor externo.
- La presión de aire del dispositivo de inflado no es suficiente para inflar el neumático.
- Hay una falla en el TPMS.
- Hay una falla en la bocina o en las luces de giro.
- El código de identificación del sensor TPMS no está registrado en el sistema.
- El sensor TPMS tiene poca batería.

268 Cuidado del vehículo

Si la alerta de inflado de neumáticos no funciona debido a interferencia del TPMS, mueva el vehículo cerca de 1 m (3 ft) hacia adelante o hacia atrás e intente nuevamente. Si la alerta de inflado de neumáticos no funciona, use un medidor de presión de neumáticos.

Proceso de adaptación de sensores del TPMS

Cada sensor del TPMS tiene un código de identificación exclusivo. El código de identificación debe adaptarse a la posición de un neumático o rueda nuevos después de rotar los neumáticos del vehículo o reemplazar uno o más de los sensores del TPMS. El proceso de adaptación de sensores del TPMS debe también realizarse después de reemplazar el neumático de auxilio por uno de carretera que contiene el sensor del TPMS. La luz de falla y el mensaje del DIC deben apagarse en el siguiente ciclo del encendido. Los sensores se hacen coincidir con las posiciones de los neumáticos/ruedas, usando una herramienta de reaprendizaje de TPMS, en el orden que sigue: neumático delantero del lado del conductor, neumático delantero del lado del acompañante, neumático trasero del lado del acompañante, y neumático trasero del lado

del conductor. Consulte a su concesionario para solicitar el servicio o adquirir la herramienta de reaprendizaje.

Se dispone de dos minutos para adaptar la posición del primer neumático/rueda y cinco minutos en total para adaptar las cuatro posiciones. Si se demora más tiempo, el proceso de adaptación se detiene y se debe reiniciar.

El proceso de adaptación de sensores del TPMS es el siguiente:

1. Aplique el freno de estacionamiento.
2. Ponga el vehículo en Modo de mantenimiento.
Consulte *Posiciones del encendido* ⇨ 194.
3. Asegúrese de que la opción de la pantalla de información Tire Pressure (Presión de los neumáticos) está encendida. Las pantallas de información en el DIC pueden encenderse y apagarse en el menú de Options (Opciones). Consulte *Centro de información del conductor* ⇨ 93.
4. Use el control de cinco direcciones del DIC en el lado derecho del volante para navegar hasta la pantalla Tire Pressure (Presión de los neumáticos) en la página de información del DIC.

Consulte *Centro de información del conductor* ⇨ 93.

5. Mantenga pulsado SEL en el centro del control de cinco direcciones del DIC. La bocina suena dos veces para señalar que el receptor está en modo de reaprendizaje y aparece en la pantalla del DIC el mensaje TIRE LEARNING ACTIVE (APRENDIZAJE DE NEUMÁTICOS ACTIVADO).
6. Comience por el neumático delantero del lado del conductor.
7. Coloque la herramienta de reaprendizaje contra la pared lateral del neumático, cerca del vástago de la válvula. Luego pulse el botón para activar el sensor del TPMS. Un toque de bocina confirma que el código de identificación del sensor se adaptó a esta posición del neumático y la rueda.
8. Continúe con la rueda delantera del lado del acompañante, y repita el paso 7.
9. Continúe con la rueda trasera del lado del acompañante, y repita el paso 7.
10. Continúe con la rueda trasera del lado del conductor y repita el paso 7. La bocina suena dos veces para indicar que el código de identificación del sensor se

ha adaptado al neumático trasero del lado del conductor, y que se desactivó el proceso de adaptación de sensores del TPMS. Se apaga el mensaje TIRE LEARNING ACTIVE (APRENDIZAJE DE NEUMÁTICOS ACTIVADO) de la pantalla del DIC.

11. Apague el vehículo.
12. Ajuste los cuatro neumáticos al nivel de presión de aire recomendado indicado en la etiqueta de información de neumáticos y carga.

Revisión de los neumáticos

Recomendamos inspeccionar los neumáticos, incluido el de auxilio si el vehículo lo tiene, para detectar signos de desgaste o daño, como mínimo una vez por mes.

Reemplace el neumático si:

- Pueden verse los indicadores en tres o más lugares del neumático.
- Se muestran cordones o tela a través de la goma del neumático.

- La banda de rodamiento o la pared lateral está rajada o desgastada lo suficiente como para mostrar los cordones o la tela.
- El neumático tiene un bulto o protuberancia, o está partido.
- El neumático tiene una pinchadura, corte u otro daño que no puede repararse bien debido al tamaño o la ubicación del daño.

Rotación de neumáticos

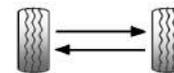
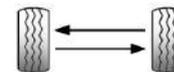
Los neumáticos deben rotarse en los intervalos especificados en el Cronograma de mantenimiento.

Consulte *Mantenimiento programado* ⇨ 297.

Los neumáticos se rotan para lograr un desgaste uniforme de los mismos. La primera rotación es la más importante.

Toda vez que se detecte un desgaste anormal, rote los neumáticos lo antes posible, verifique que tengan la presión de inflado correcta y revise que los neumáticos o ruedas no tengan daños. Si el desgaste anormal continúa después

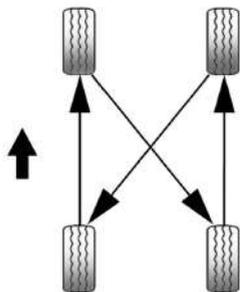
de la rotación, verifique la alineación de las ruedas. Consulte *Cuando llega el momento de cambiar por neumáticos nuevos* ⇨ 270 y *Sustitución de ruedas* ⇨ 273.



Use esta pauta de rotación si el vehículo tiene neumáticos de distintos tamaños adelante y atrás.

Los neumáticos de distintos tamaños no deben ser rotados entre adelante y atrás.

270 Cuidado del vehículo



Use esta pauta de rotación cuando rote neumáticos del mismo tamaño montados en las cuatro posiciones de ruedas.

Si el vehículo tiene un neumático de auxilio compacto, no lo incluya en la rotación de neumáticos.

Ajuste los neumáticos delanteros y traseros a la presión de inflado recomendada en la etiqueta de información de neumáticos y carga después de rotar los neumáticos. Consulte *Presión de los neumáticos* ⇨ 262 y

Límites de carga del vehículo ⇨ 189.

Reinicie el sistema monitor de presión de los neumáticos. Consulte *Funcionamiento del monitor de presión de los neumáticos* ⇨ 265.

Verifique que todas las tuercas de rueda estén correctamente apretadas. Consulte "Par de apriete de la tuercas de rueda" en *Capacidades y especificaciones* ⇨ 305.

Peligro

El óxido o la suciedad de la rueda o de las piezas a las que está sujeta pueden hacer que las tuercas de rueda se aflojen a lo largo del tiempo. La rueda puede salirse y causar un choque. Cuando cambie una rueda, elimine el óxido y la suciedad en los lugares en que la rueda se fija al vehículo. En una emergencia, puede usarse un trapo o toalla de papel. No obstante, use más tarde una rasqueta o cepillo de alambre para remover todo el óxido o suciedad.

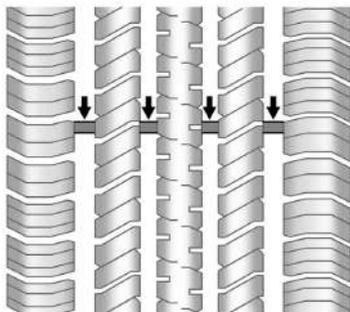
Recubra ligeramente el centro del cubo de rueda con grasa para cojinetes de rueda después de un cambio de rueda o rotación de neumáticos, para evitar la corrosión o acumulación de óxido.

Peligro

No aplique grasa a la superficie de montaje de la rueda, los asientos cónicos, tuercas o pernos de rueda. La grasa aplicada en estas áreas podría causar que la rueda se afloje o se salga, ocasionando una colisión.

Cuando llega el momento de cambiar por neumáticos nuevos

Los factores tales como mantenimiento, temperatura, velocidades de marcha, carga del vehículo y estado del camino afectan a la velocidad de desgaste de los neumáticos.



Los indicadores de desgaste de la banda de rodamiento son una manera de saber cuándo es hora de colocar neumáticos nuevos. Los indicadores de desgaste de la banda de rodamiento aparecen cuando los neumáticos tienen solo 1,6 mm (1/16 de pulgada) o menos de dibujo remanente. Para más información consulte *Revisión de los neumáticos* ⇨ 269 y *Rotación de neumáticos* ⇨ 269.

La goma de los neumáticos envejece con el tiempo. Esto también vale para el neumático de auxilio, si el vehículo lo tiene, aunque no se haya usado nunca. Diversos factores, incluidas las temperaturas, las condiciones de carga y el mantenimiento de la presión de inflado afectan la velocidad a la que

tiene lugar el envejecimiento. GM recomienda que los neumáticos, incluido el de auxilio si está equipado, se reemplacen después de seis años, independientemente del desgaste de la banda de rodamiento. Para identificar la antigüedad de un neumático, use la fecha de fabricación del mismo, la cual se deduce de los últimos cuatro dígitos del número de identificación del neumático (TIN) DOT, moldeado en el lateral del neumático. Los últimos cuatro dígitos del TIN indican la fecha de fabricación del neumático. Los dos primeros dígitos representan la semana y los dos últimos el año. Por ejemplo, la tercera semana del año 2020 tendrá una fecha de DOT de 4 dígitos 0320. La semana 01 es la primera semana completa (domingo a sábado) de cada año.

Inmovilización del vehículo

Los neumáticos envejecen cuando se almacenan normalmente montados en un vehículo estacionado. Para desacelerar el envejecimiento, si el vehículo va a estar detenido durante un mes o más, estacionelo en un lugar fresco, seco y limpio lejos de la luz solar. Este lugar debe estar libre de grasa, nafta u otras sustancias que puedan deteriorar la goma.

Estacionar por un período prolongado puede causar zonas planas en los neumáticos que pueden ocasionar vibraciones durante la marcha. Cuando tenga el vehículo detenido un mes o más, retire los neumáticos o levante el vehículo para reducir el peso aplicado sobre los mismos.

Compra de neumáticos nuevos

GM ha desarrollado y adaptado neumáticos específicos para el vehículo. Los neumáticos del equipo original instalados fueron diseñados para cumplir la clasificación del sistema de especificación de criterios de desempeño de neumáticos de General Motors (Tire Spec). Cuando se necesita reemplazar los neumáticos, GM recomienda especialmente comprar neumáticos con la misma TPC Spec.

El sistema TPC Spec exclusivo de GM considera más de una docena de especificaciones críticas que afectan al desempeño general del vehículo, incluidos el desempeño del sistema de frenos, la marcha y la maniobrabilidad, el control de tracción y el monitoreo de

272 Cuidado del vehículo

presión de los neumáticos. El número TPC Spec de GM está moldeado en la pared lateral del neumático cerca del tamaño del mismo. Si los neumáticos tienen un diseño de banda de rodamiento para todas las estaciones, el número TPC Spec está seguido por MS (iniciales de Barro y Nieve en inglés).

GM recomienda reemplazar los neumáticos desgastados en juegos completos de cuatro. La profundidad uniforme de la banda de rodamiento en todos los neumáticos contribuye a mantener el desempeño del vehículo. El desempeño del frenado y la maniobrabilidad pueden ser afectados adversamente si no se reemplazan todos los neumáticos al mismo tiempo. Si se han realizado la rotación y el mantenimiento correctos, los cuatro neumáticos deberían desgastarse aproximadamente al mismo tiempo. No obstante, si es necesario reemplazar solo el juego de neumáticos desgastados de un eje, coloque los neumáticos nuevos en el eje trasero. Consulte *Rotación de neumáticos* ⇨ 269.

Peligro

Los neumáticos pueden explotar durante un servicio incorrecto. Intentar montar o desmontar un neumático puede causar lesiones o la muerte. Solo su concesionario o centro de servicio de neumáticos autorizado debería montar o desmontar los neumáticos.

Peligro

La mezcla de neumáticos de diferentes tamaños (distintos a los instalados originalmente en el vehículo), marcas, patrones de banda de rodamiento o tipos puede causar la pérdida de control del vehículo, ocasionando una colisión u otros daños al mismo. Utilice el tamaño, marca y tipo correctos de neumático en todas las ruedas.

Peligro

Utilizar neumáticos de telas sesgadas en el vehículo puede causar que las bridas del aro desarrollen rajaduras después de muchos kilómetros de marcha. Un neumático y/o una rueda pueden fallar repentinamente y causar un choque. Use solo neumáticos de telas radiales en las ruedas del vehículo.

Es posible que no haya neumáticos para invierno con el mismo rango de velocidad que los neumáticos originales para los neumáticos con un rango de velocidad de H, V, W, Y y ZR. Nunca exceda los límites de velocidad máxima de los neumáticos para invierno cuando use neumáticos con un rango de velocidad inferior.

Si deben reemplazarse los neumáticos del vehículo por un neumático que no tiene número de TPC Spec, asegúrese de que sea del mismo tamaño, rango de carga, clasificación de velocidad y construcción (radial) que los originales.

La etiqueta de información de neumáticos y carga indica los neumáticos del equipo original del vehículo. Consulte *Límites de carga del vehículo* ⇨ 189.

Neumáticos y ruedas de tamaño diferente

Si se instalan ruedas o neumáticos que son de tamaño diferente a las ruedas y neumáticos del equipo original, el desempeño del vehículo, incluidos el frenado, las características de marcha y maniobrabilidad, estabilidad y resistencia al vuelco, pueden verse afectados. Si el vehículo posee sistemas electrónicos como de antibloqueo de frenos, airbags antivuelco, control de tracción, control electrónico de estabilidad o doble tracción, el funcionamiento de estos sistemas también puede verse afectado.

Peligro

Si se usan ruedas de tamaños diferentes, puede no existir un nivel aceptable de rendimiento y seguridad si se seleccionan neumáticos no recomendados para esas
(Continuación)

Peligro (Continuación)

ruedas. De esta forma aumenta la probabilidad de choques y lesiones graves. Use solo sistemas de ruedas y neumáticos específicos de GM desarrollados para el vehículo y haga que los instale correctamente un técnico certificado de GM.

Consulte *Compra de neumáticos nuevos*
⇨ 271 y
Accesorios y modificaciones del vehículo
⇨ 229.

Alineación de ruedas y balanceo de neumáticos

Los neumáticos y las ruedas se alinearon y balancearon en fábrica para proporcionar máxima vida útil y el mejor desempeño general. No es necesario realizar regularmente el ajuste de la alineación de ruedas y el balanceo de neumáticos. Considere realizar una verificación de la alineación si existe un desgaste anormal de los neumáticos o el vehículo tira notoriamente hacia un lado u otro. Es normal que el vehículo tire ligeramente hacia la izquierda o derecha, dependiendo de

la corona del camino y/u otras variaciones de la superficie del mismo tales como canaletas o surcos. Si su vehículo vibra cuando circula sobre una carretera lisa, es posible que deba volver a balancear los neumáticos y las ruedas. Consulte a su concesionario para obtener el diagnóstico correcto.

Sustitución de ruedas

Reemplace toda rueda que esté abollada, rajada o con mucho óxido o corrosión. Si las tuercas de rueda se aflojan continuamente, deben reemplazarse la rueda, los bulones de rueda y las tuercas de rueda. Si la rueda pierde aire, reemplácela. Algunas ruedas de aluminio se pueden reparar. Consulte a su concesionario si se presenta alguna de estas situaciones.

Su concesionario conoce la clase de rueda que se necesita.

Cada rueda nueva debe tener la misma capacidad de carga, diámetro, ancho y desplazamiento, y se debe montar de la misma manera que la rueda reemplazada.

274 Cuidado del vehículo

Reemplace las ruedas, los bulones de rueda, las tuercas de rueda o los sensores del sistema de monitoreo de presión de los neumáticos (TPMS) por piezas nuevas originales de GM.

Peligro

Utilizar ruedas, bulones de rueda o tuercas de rueda de reemplazo incorrectas puede ser peligroso. Pueden afectar al frenado y la maniobrabilidad del vehículo. Los neumáticos pueden perder aire y producir la pérdida del control, ocasionando una colisión. Use siempre las ruedas, bulones de rueda y tuercas de rueda correctas para reemplazo.

Atención

La rueda incorrecta puede causar también problemas de vida útil de los cojinetes, refrigeración de los frenos, calibración del velocímetro o el cuentakilómetros, orientación de los faros, altura del paragolpe y separación del vehículo del suelo, así como la separación del neumático o de la cadena del neumático con respecto a la carrocería y el chasis.

Ruedas de reemplazo usadas

Peligro

Es peligroso reemplazar una rueda por una usada. Es probable que se desconozca cómo fue usada o cuántos kilómetros de uso tiene. Puede fallar repentinamente y causar un choque. Cuando reemplace ruedas, use ruedas nuevas originales de GM.

Cadenas para neumáticos

Peligro

No use cadenas para neumáticos. No hay suficiente holgura. Las cadenas para neumáticos usadas en un vehículo en el cual no hay suficiente holgura pueden averiar los frenos, la suspensión u otras partes del vehículo. La zona averiada por las cadenas para neumáticos pueden ocasionar la pérdida del control del vehículo y un choque. Use otro tipo de dispositivo de tracción solo si el fabricante lo recomienda para la combinación de tamaño de neumáticos del vehículo y el estado de los caminos.

(Continuación)

Peligro (Continuación)

Siga las instrucciones del fabricante. Para evitar averías al vehículo, conduzca lentamente y vuelva a ajustar o quite el dispositivo de tracción si toca el vehículo. No haga girar rápidamente las ruedas en vacío. Si usa dispositivos de tracción, móntelos en los neumáticos traseros.

Si se desinfla un neumático

No es habitual que un neumático se reviente durante la marcha, especialmente si los neumáticos se mantienen correctamente. Consulte *Neumáticos* ⇨ 259. Si sale aire de un neumático, es mucho más probable que pierda lentamente. Pero si alguna vez se produce un reventón, he aquí algunos consejos acerca de qué esperar y qué hacer:

Si falla un neumático delantero, el neumático pinchado crea un arrastre que tira el vehículo hacia ese lado. Retire el pie del pedal del acelerador y tome firmemente el volante. Trate de mantenerse en el carril y luego frene suavemente hasta detener el vehículo, bien fuera de la carretera si es posible.

Un reventón trasero, particularmente en una curva, actúa en forma muy similar al derrape y puede requerir la misma corrección que el derrape. Deje de apretar el pedal del acelerador y conduzca para enderezar el vehículo. Pueden sentirse muchos golpes y ruidos. Frene suavemente hasta detener el vehículo, bien fuera de la carretera si es posible.

El vehículo no cuenta con una rueda de auxilio, ni con herramientas para cambiar una rueda, ni espacio para almacenar una rueda.

Si el vehículo tiene neumáticos "run-flat", no hay necesidad de detenerse al costado del camino para cambiar el neumático desinflado.

Consulte *Neumáticos autoportantes* ⇨ 260.

Advertencia

Circular con un neumático desinflado puede causar daños permanentes al neumático. Si se vuelve a inflar el neumático después de haber circulado con él mientras estaba muy poco inflado o desinflado, puede causar un reventón y un choque grave. Nunca intente volver a
(Continuación)

Advertencia (Continuación)

inflar un neumático con el que se ha circulado mientras estaba muy poco inflado o desinflado. Haga que su concesionario o un centro de servicio de neumáticos autorizado repare o reemplace el neumático desinflado lo antes posible.

Peligro

Se necesitan herramientas y procedimientos especiales para realizar un servicio a un neumático "run-flat". Si no se hace uso de estas herramientas especiales y de estos procedimientos, se pueden provocar lesiones o daños al vehículo. Asegúrese siempre de usar las herramientas y los procedimientos adecuados, tal como se describen en el manual de servicio.

Si se desinfla un neumático, evite daños adicionales al neumático y la rueda conduciendo lentamente hasta un lugar nivelado, bien fuera de la carretera si es posible. Encienda las balizas.

Consulte *Luces de emergencia* ⇨ 107.

Es posible que este vehículo venga con un juego de compresor y sellador para neumáticos. Para utilizar el kit de sellante y compresor, consulte *Kit de sellante y compresor para neumáticos* ⇨ 275.

Kit de sellante y compresor para neumáticos

Peligro

Es peligroso dejar un vehículo en ralenti (regulando) en un área cerrada con poca ventilación. El escape del motor puede entrar al vehículo. El escape del motor contiene monóxido de carbono (CO) que no se puede ver ni oler. Puede causar la pérdida del conocimiento e incluso la muerte. Nunca haga funcionar el motor en un área cerrada que no tenga ventilación de aire puro. Para más información, consulte *Sistema de escape del motor* ⇨ 198.

276 Cuidado del vehículo

Peligro

Inflar excesivamente un neumático puede causar que se rompa y usted u otras personas podrían resultar lesionados. Asegúrese de leer y seguir las instrucciones del kit de sellante y compresor para neumáticos e infle los neumáticos a la presión recomendada. No exceda la presión recomendada.

Peligro

Guardar el kit de sellante y compresor para neumáticos u otros equipos en el compartimiento de pasajeros del vehículo puede causar lesiones. En una parada brusca o colisión, los equipos sueltos podrían golpear a alguien. Guarde el kit de sellante y compresor para neumáticos en su ubicación original.

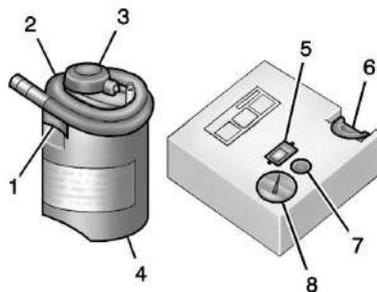
Si este vehículo cuenta con un kit de sellante y compresor para neumáticos, es posible que no tenga neumático de auxilio o equipos para cambiar neumáticos, y en algunos vehículos puede no haber incluso lugar para guardar un neumático.

El kit de sellador y compresor para neumáticos puede usarse para sellar temporalmente pinchaduras de hasta 6 mm (0,25 pulg.) en el área de la banda de rodamiento del neumático. Puede utilizarse también para inflar un neumático desinflado.

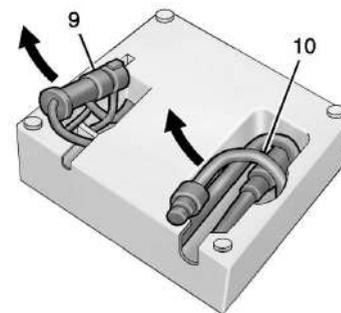
Si el neumático se separó de la rueda, tiene las paredes laterales dañadas o una pinchadura grande, los daños son muy grandes como para que el kit de sellante y compresor para neumáticos resulte eficaz.

Lea y siga todas las instrucciones del kit de sellante y compresor para neumáticos.

El kit incluye:



1. Válvula de entrada del recipiente de sellante
2. Manguera de sellante/aire
3. Base del recipiente de sellante
4. Recipiente de sellante para neumáticos
5. Botón de encendido/apagado
6. Ranura de la parte superior del compresor
7. Botón de desinflado
8. Manómetro



9. Enchufe de alimentación
10. Manguera de aire únicamente

Sellante para neumáticos

Lea y siga las instrucciones de manipulación segura de la etiqueta adherida al recipiente de sellante para neumáticos (4).

Verifique la fecha de vencimiento del sellante indicada en el recipiente del mismo. El recipiente de sellante para neumáticos (4) se debe reemplazar antes de su fecha de vencimiento. Su concesionario local dispone de recipientes de sellante para neumáticos de repuesto.

Hay solo sellante suficiente para sellar un neumático. Después del uso, el recipiente de sellante para neumáticos debe reemplazarse.

Utilización del kit de sellante y compresor para neumáticos para sellar e inflar temporalmente un neumático pinchado.

Cuando use el kit de sellante y compresor para neumáticos a bajas temperaturas, entibie el kit en un ambiente calefaccionado durante cinco minutos. Esto contribuirá a inflar el neumático más rápido.

Si se desinfla un neumático, evite daños adicionales al neumático y la rueda conduciendo lentamente hasta un lugar nivelado. Encienda las balizas.

Consulte *Luces de emergencia* ⇨ 107.

Consulte otras advertencias importantes para la seguridad en *Si se desinfla un neumático* ⇨ 274.

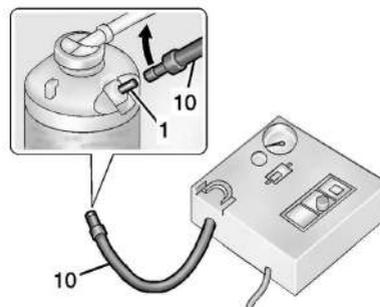
No extraiga ningún objeto que haya penetrado en el neumático.

1. Retire el recipiente de sellante (4) y el compresor para neumáticos de su lugar de almacenamiento.

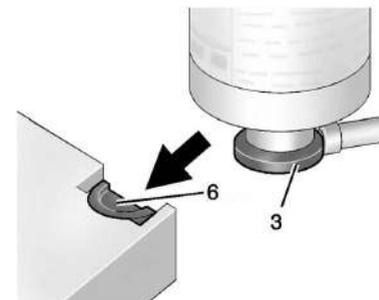
Consulte *Guardado del kit de sellante y compresor para neumáticos* ⇨ 281.

2. Retire la manguera para aire únicamente (10) y el enchufe de alimentación (9) de la parte inferior del compresor.

3. Coloque el compresor en el suelo, cerca del neumático desinflado.



4. Coloque la manguera para aire únicamente (10) en la válvula de entrada del recipiente de sellante (1) girándola en sentido horario hasta que quede apretada.

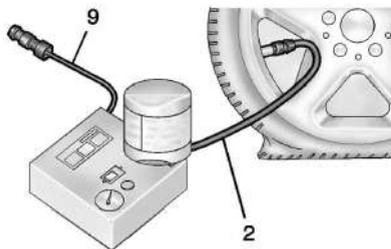


5. Deslice la base del recipiente de sellante para neumáticos (3) en la ranura de la parte superior del compresor (6) para mantenerlo vertical.

Asegúrese de que el vástago de la válvula se posicione cerca del suelo de modo que la manguera llegue hasta él.

6. Retire el tapón del vástago de la válvula del neumático desinflado girándolo en sentido antihorario.

278 Cuidado del vehículo



7. Fije la manguera de sellante/aire (2) al vástago de la válvula del neumático girándolo en sentido horario hasta que quede apretado.
8. Enchufe el enchufe de alimentación (9) en el tomacorriente para accesorios del vehículo. Desenchufe todos los elementos de los demás tomacorrientes de accesorios.

Consulte *Tomas de tensión* ⇨ 73.

Si el vehículo tiene un tomacorriente para accesorios, no use el encendedor de cigarrillos.

Si el vehículo tiene solo un encendedor de cigarrillos, utilícelo.

No estrangule el cable del enchufe de alimentación en la puerta o la ventanilla.

9. Arranque el vehículo. El vehículo debe estar en funcionamiento cuando se utiliza el compresor de aire.
10. Pulse el botón de encendido/apagado (5) para encender el kit de sellante y compresor para neumáticos.

El compresor inyecta sellante y aire en el neumático.

El manómetro (8) mostrará inicialmente una alta presión mientras el compresor introduce el sellante en el neumático. Una vez dispersado completamente el sellante en el neumático, la presión disminuirá rápidamente y comenzará a aumentar de nuevo a medida que el neumático se infla con aire solamente.

11. Infle el neumático a la presión de inflado recomendada utilizando el manómetro (8). La presión de inflado recomendada se puede encontrar en la etiqueta de información de neumáticos y carga.

Consulte *Presión de los neumáticos* ⇨ 262.

El manómetro (8) puede indicar un valor superior a la presión real del neumático mientras el compresor está encendido.

Apague el compresor para obtener una lectura de presión exacta. El compresor puede encenderse y apagarse hasta alcanzar la presión correcta.

Atención

Si no se puede alcanzar la presión recomendada después de aproximadamente 25 minutos, no se debe conducir más el vehículo. El neumático está demasiado dañado y el kit de sellante y compresor para neumáticos no puede inflarlo. Desenchufe el enchufe de alimentación del tomacorriente para accesorios y desenrosque la manguera de inflado de la válvula del neumático.

12. Pulse el botón de encendido/apagado (5) para apagar el kit de sellante y compresor para neumáticos.

El neumático no está sellado y continuará perdiendo aire hasta que el vehículo se ponga en movimiento y el sellante se distribuya dentro de él. Por lo tanto, los pasos 13 a 21 deben llevarse a cabo inmediatamente después del paso 12.

Tenga cuidado cuando manipule el kit de sellante y compresor para neumáticos, puesto que puede estar caliente después del uso.

13. Desenchufe el enchufe de alimentación (9) del tomacorriente para accesorios del vehículo.
14. Gire la manguera de sellante/aire (2) en sentido antihorario para retirarla del vástago de la válvula del neumático.
15. Vuelva a colocar el tapón del vástago de la válvula del neumático.
16. Retire el recipiente de sellante para neumáticos (4) de la ranura de la parte superior del compresor (6).
17. Gire la manguera de aire únicamente (10) en sentido antihorario para extraerla de la válvula de entrada (1) del recipiente de sellante para neumáticos.
18. Gire la manguera de sellante/aire (2) en sentido horario en la válvula de entrada del recipiente de sellante (1) para impedir la pérdida de sellante.
19. Vuelva a guardar la manguera de aire únicamente (10) y el enchufe de alimentación (9) nuevamente en sus lugares de almacenamiento originales.



20. Si fue posible inflar el neumático desinflado a la presión de inflado recomendada, retire la etiqueta de velocidad máxima del recipiente de sellante y colóquela en un lugar bien visible.
No exceda la velocidad indicada en esta etiqueta hasta que se repare o reemplace el neumático dañado.
21. Vuelva a colocar el equipo en su lugar de almacenamiento original en el vehículo.
22. Conduzca inmediatamente el vehículo 8 km (5 millas) para distribuir el sellante en el neumático.
23. Deténgase en un lugar seguro y verifique la presión del neumático. Consulte los pasos 1–10 de "Uso del kit de sellante y compresor para neumáticos sin sellante para inflar un neumático (que no está pinchado)".

Si la presión del neumático cayó más de 68 kPa (10 psi) por debajo de la presión de inflado recomendada, deje de conducir el vehículo. El neumático está demasiado dañado y el sellante para neumáticos no puede sellarlo.

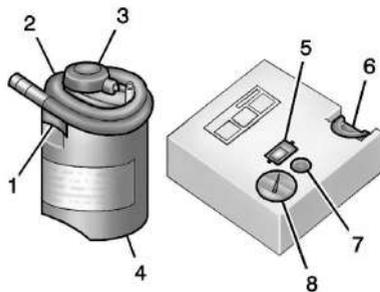
Si la presión del neumático no cayó más de 68 kPa (10 psi) por debajo de la presión de inflado recomendada, infle el neumático a la presión de inflado recomendada.

24. Limpie el exceso de sellante de la rueda, el neumático o el vehículo.
25. Deseche el recipiente de sellante para neumáticos (4) usado en un concesionario local o de acuerdo a los códigos y prácticas estatales locales.
26. Reemplácelo por un recipiente nuevo disponible en su concesionario.
27. Después de sellar temporalmente un neumático con el kit de sellante y compresor para neumáticos, lleve el vehículo a un concesionario autorizado dentro de los 161 km (100 millas) a fin de que repare o reemplace el neumático.

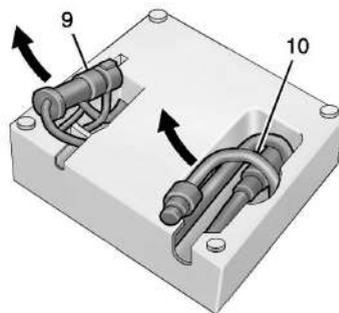
280 Cuidado del vehículo

Uso del kit de sellante y compresor para neumáticos sin sellante para inflar un neumático (que no está pinchado).

El kit incluye:



1. Válvula de entrada del recipiente de sellante
2. Manguera de sellante/aire
3. Base del recipiente de sellante
4. Recipiente de sellante para neumáticos
5. Botón de encendido/apagado
6. Ranura de la parte superior del compresor
7. Botón de desinflado
8. Manómetro



9. Enchufe de alimentación
10. Manguera de aire únicamente

Si se desinfla un neumático, evite daños adicionales al neumático y la rueda conduciendo lentamente hasta un lugar nivelado. Encienda las balizas.

Consulte *Luces de emergencia* ⇨ 107.

Consulte otras advertencias importantes para la seguridad en *Si se desinfla un neumático* ⇨ 274.

1. Retire el compresor de su lugar de almacenamiento.

Consulte *Guardado del kit de sellante y compresor para neumáticos* ⇨ 281.

2. Retire la manguera para aire únicamente (10) y el enchufe de alimentación (9) de la parte inferior del compresor.
3. Coloque el compresor en el suelo, cerca del neumático desinflado.
Asegúrese de que el vástago de la válvula se posicione cerca del suelo de modo que la manguera llegue hasta él.
4. Retire el tapón del vástago de la válvula del neumático desinflado girándolo en sentido antihorario.
5. Fije la manguera de aire únicamente (10) al vástago de la válvula del neumático girándolo en sentido horario hasta que quede apretada.
6. Enchufe el enchufe de alimentación (9) en el tomacorriente para accesorios del vehículo. Desenchufe todos los elementos de los demás tomacorrientes de accesorios.

Consulte *Tomas de tensión* ⇨ 73.

Si el vehículo tiene un tomacorriente para accesorios, no use el encendedor de cigarrillos.

Si el vehículo tiene solo un encendedor de cigarrillos, utilícelo.

No estrangule el cable del enchufe de alimentación en la puerta o la ventanilla.

7. Arranque el vehículo. El vehículo debe estar en funcionamiento cuando se utiliza el compresor de aire.
8. Pulse el botón de encendido/apagado (5) para encender el kit de sellante y compresor para neumáticos.

El compresor inflará el neumático solo con aire.

9. Infle el neumático a la presión de inflado recomendada utilizando el manómetro (8). La presión de inflado recomendada se puede encontrar en la etiqueta de información de neumáticos y carga.

Consulte *Presión de los neumáticos* ⇨ 262.

El manómetro (8) puede indicar un valor superior a la presión real del neumático mientras el compresor está encendido. Apague el compresor para obtener una lectura de presión exacta. El compresor puede encenderse y apagarse hasta alcanzar la presión correcta.

Atención

Si no se puede alcanzar la presión recomendada después de aproximadamente 25 minutos, no se debe
(Continuación)

Atención (Continuación)

conducir más el vehículo. El neumático está demasiado dañado y el kit de sellante y compresor para neumáticos no puede inflarlo. Desenchufe el enchufe de alimentación del tomacorriente para accesorios y desensrosque la manguera de inflado de la válvula del neumático.

10. Pulse el botón de encendido/apagado (5) para apagar el kit de sellante y compresor para neumáticos.
Tenga cuidado cuando manipule el compresor, puesto que puede estar caliente después del uso.
11. Desenchufe el enchufe de alimentación (9) del tomacorriente para accesorios del vehículo.
12. Gire la manguera de aire únicamente (10) en sentido antihorario para retirarla del vástago de la válvula del neumático.
13. Vuelva a colocar el tapón del vástago de la válvula del neumático.
14. Vuelva a guardar la manguera de aire únicamente (10) y el enchufe de alimentación (9) nuevamente en sus lugares de almacenamiento originales.

15. Vuelva a colocar el equipo en su lugar de almacenamiento original en el vehículo.

El juego de compresor y sellador para neumáticos tiene adaptadores accesorios ubicados en un compartimiento del fondo de su alojamiento que se pueden usar para inflar colchones inflables, balones, etc.

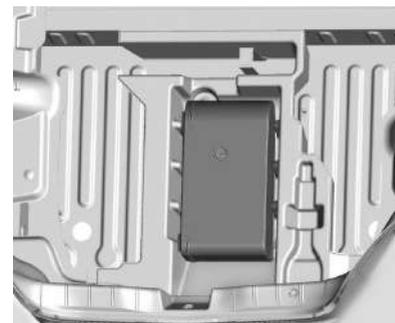
Guardado del kit de sellante y compresor para neumáticos

El equipo de sellador de neumáticos y compresor está en un estuche en el baúl.

1. Abra el baúl.

Consulte *Baúl* ⇨ 17.

2. Retire el piso de carga.



282 Cuidado del vehículo

3. Retire el estuche del equipo de sellador de neumáticos y compresor de la espuma de almacenamiento.
4. Retire el equipo de sellador de neumáticos y compresor del estuche.

Para guardar el kit de sellante y compresor para neumáticos, invierta el orden de los pasos.

Arranque con cables

Para más información acerca de la batería del vehículo, consulte *Batería* ⇨ 246.

Si se agotó la batería, trate de usar la batería de otro vehículo y cables de puente para arrancar su vehículo. Asegúrese de cumplir los pasos siguientes para hacerlo en condiciones seguras.

Peligro

Las baterías pueden lastimarle. Pueden ser peligrosas porque:

- Contienen ácido que puede causarle quemaduras.
- Contienen gas que puede explotar o encenderse.

(Continuación)

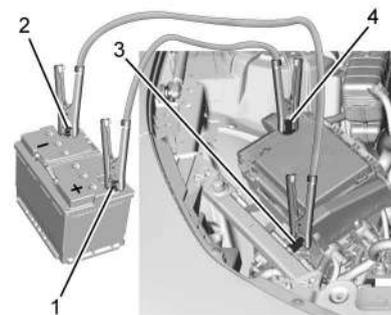
Peligro (Continuación)

- Contienen suficiente electricidad como para causarle quemaduras.

Si no sigue exactamente estos pasos, alguna o todas estas cosas pueden lastimarle.

Atención

Ignorar estos pasos puede ocasionarle costosos daños al vehículo que no estarán cubiertos por la garantía del mismo. No es posible hacer arrancar el vehículo empujándolo o tirando de él, y puede llegar a dañarse.



1. Terminal positivo (+) de la batería que está en buen estado
2. Terminal negativo (-) de la batería que está en buen estado
3. Punto de puesta a masa del negativo (-) de la batería descargada
4. Terminal positivo (+) de la batería descargada

El terminal positivo (+) y el terminal negativo (-) de la batería que está en buen estado se encuentran en la batería del vehículo que provee el arranque con cables.

El terminal positivo (+) y el punto de puesta a masa del negativo (-) de la batería descargada se encuentran del lado del pasajero.

El terminal positivo (+) de la batería descargada se encuentra debajo de una cubierta roja. Remueva la tapa para descubrir el terminal.

1. Verifique el otro vehículo. Debe tener una batería de 12 voltios con sistema de tierra negativa.

Atención

Si el otro vehículo no cuenta con un sistema de 12 voltios con tierra negativa, pueden dañarse ambos vehículos. Para el arranque con cables auxiliares, use únicamente un vehículo que tenga un sistema de 12 voltios con negativo a tierra.

2. Coloque los dos vehículos de modo que no se toquen.
3. Aplique firmemente el freno de estacionamiento y la palanca del cambio en P (estacionar) en un cambio automático, o en punto muerto en un cambio manual.

Atención

Si se deja encendido o enchufado algún accesorio durante el procedimiento de arranque con cables auxiliares, puede dañarse. La garantía del vehículo no cubre las reparaciones. Toda vez que sea posible, apague o desenchufe todos los accesorios de ambos vehículos durante el arranque con cables auxiliares.

4. Apague el encendido. Apague todas las luces y accesorios en ambos vehículos, excepto las luces de emergencia si son necesarias.

⚠ Peligro

Puede arrancar un ventilador eléctrico incluso cuando el motor no está en funcionamiento, y puede lastimarlo. Mantenga sus manos, ropa y herramientas lejos de cualquier ventilador eléctrico debajo del capó.

⚠ Peligro

Si usa un fósforo cerca de una batería, puede causar que explote el gas de la misma. Hay personas que se han lastimado al hacerlo y algunas han quedado ciegas. Use una linterna si necesita más luz.

El líquido de la batería contiene ácido que puede causarle quemaduras. No entre en contacto con él. En caso de contacto accidental con sus ojos o su piel lávese la zona con agua y obtenga asistencia médica inmediatamente.

⚠ Peligro

Los ventiladores u otras piezas móviles del motor pueden lesionarle gravemente. Mantenga sus manos alejadas de las piezas móviles una vez que el motor está en funcionamiento.

5. Conecte un extremo del cable rojo positivo (+) al terminal positivo (+) de la batería descargada.

284 Cuidado del vehículo

6. Conecte el otro extremo del cable rojo positivo (+) al terminal positivo (+) de la batería que está en buen estado.
7. Conecte un extremo del cable negro negativo (-) al terminal negativo (-) de la batería que está en buen estado.
8. Conecte el otro extremo del cable negro negativo (-) al punto de puesta a masa del negativo (-) de la batería descargada.
9. Arranque el motor del vehículo con la batería en buen estado y deje funcionar el motor en ralentí por lo menos cuatro minutos.
10. Intente arrancar el vehículo que tiene la batería descargada. Si no arranca después de unos cuantos intentos, probablemente necesita servicio.

Atención

Si los cables de puente se conectan o retiran en el orden incorrecto, puede producirse un cortocircuito eléctrico que dañe al vehículo. La garantía del vehículo no cubre las reparaciones. Conecte y retire siempre los cables en el orden correcto, asegurándose de que los cables no se toquen entre sí o toquen otras piezas metálicas.

Retiro de los cables de puente

Invierta la secuencia exactamente para retirar los cables de puente.

Luego de arrancar el vehículo con problemas y de remover los cables auxiliares de arranque, deje que funcione a ralentí por unos minutos.

Remolcado del vehículo

Atención

Transportar de forma incorrecta un vehículo averiado puede provocar daños al vehículo. Use correas para neumáticos adecuadas para sujetar el vehículo a la grúa plancha. No lo amarre ni enganche a ningún componente de la carrocería superior o inferior o de la suspensión que no se especifique a continuación. No mueva vehículos con las ruedas del eje propulsor sobre el piso. Estos daños no están cubiertos por la garantía del vehículo.

Atención

Es posible que el vehículo esté equipado con el freno de estacionamiento eléctrico y/o una palanca de cambios de transmisión mecánica. En el caso de una pérdida de energía en la batería de 12 voltios, el freno de estacionamiento eléctrico no se puede liberar, y la transmisión no se puede cambiar a N (Punto muerto). Los patines para neumáticos o los carritos se deben usar debajo de las ruedas fijas, es decir, que no giran, para evitar daños al subir/bajar el vehículo. Arrastrar el vehículo provocará daños que no están cubiertos por la garantía del mismo.

Atención

Es posible que el vehículo esté equipado con un anillo de remolque. Un uso incorrecto del anillo de remolque puede provocar daños al vehículo, los cuales no están cubiertos por la garantía del mismo. Si está equipado, use el anillo de remolque para cargar el vehículo a una grúa plancha desde una superficie plana,
(Continuación)

Atención (Continuación)

o para mover el vehículo una distancia muy corta a paso de hombre. El anillo de remolque no está diseñado para realizar recuperaciones todoterreno. El vehículo debe estar en N (Punto muerto) con el freno de estacionamiento eléctrico liberado cuando se usa el anillo de remolque.

Contacte a un servicio de remolque profesional si el vehículo averiado necesita ser transportado. GM recomienda el uso de una grúa plancha para transportar un vehículo averiado. Si es necesario, use rampas para reducir los ángulos de aproximación.

Para los modelos Camaro High Performance, consulte el suplemento para el Camaro High Performance.

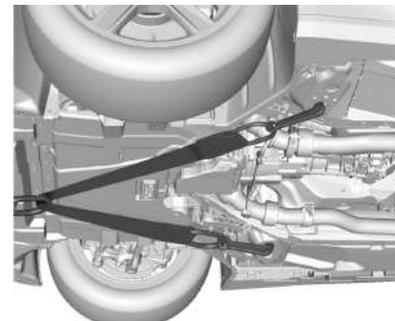
Si está equipado, se puede encontrar un anillo de remolque cerca de la rueda de auxilio o del gato de emergencia. No use el anillo de remolque para tirar del vehículo cuando esté atascado en nieve, barro, arena o en una zanja. Las roscas de los anillos de

remolque podrían ser roscas derechas o izquierdas. Tenga cuidado al colocar o quitar el anillo de remolque.

El vehículo debe estar en N (Punto muerto) y el freno de estacionamiento eléctrico debe estar liberado al cargar el vehículo en la grúa plancha.

- Si la batería de 12 voltios está agotada y/ o si no se libera el freno de estacionamiento eléctrico, el vehículo no se moverá. Intente realizar un arranque con cables con una batería de 12 voltios que sepa que tiene carga, coloque la palanca de cambios en N (Punto muerto) y libere el freno de estacionamiento eléctrico. Consulte *Arranque con cables* ⇨ 282.
- Si fracasa, el vehículo no se moverá. Los patines para neumáticos o los carritos se deben usar debajo de las ruedas fijas, es decir, que no giran, para evitar dañar el vehículo.

Puntos de enganche delanteros



El vehículo cuenta con puntos de enganche específicos para ser usados por el proveedor del servicio de remolque. Estos agujeros pueden usarse para tirar del vehículo desde una carretera de superficie plana hasta el camión de remolque.

286 Cuidado del vehículo

Cuidado del aspecto

Cuidado exterior

Cerraduras

Las cerraduras se lubrican en fábrica. Use un agente descongelante solo cuando sea absolutamente necesario y haga que se engrasen las cerraduras después de usarlo.

Consulte *Líquidos y lubricantes recomendados* ⇨ 300.

Lavado del vehículo

Para el vehículo Camaro de alto rendimiento, consulte el suplemento para el mismo.

Para preservar el acabado del vehículo, lávelo con frecuencia y fuera de la luz solar directa.

Atención

No use agentes limpiadores de base petróleo, ácidos o abrasivos porque pueden dañar la pintura, las piezas metálicas o plásticas del vehículo. Si se producen daños, la garantía del vehículo no los cubre. Puede obtener productos limpiadores aprobados en su

(Continuación)

Atención (Continuación)

concesionario. Siga todas las instrucciones del fabricante relativas al uso correcto de los productos, las precauciones de seguridad necesarias y el desecho apropiado de todos los productos de cuidado del vehículo.

Atención

Evite usar lavados a alta presión a menos de 30 cm (12 pulgadas) de la superficie del vehículo. El uso de lavaderos de potencia que excedan los 8.274 kPa (1.200 psi) puede producir daños o la remoción de la pintura y las calcomanías.

Atención

Los vehículos equipados con el paquete accesorio de efectos de terreno tienen una altura libre al suelo reducida. Se pueden producir daños en lavaderos automáticos de automóviles, al acercarse a un cordón o en pendientes

(Continuación)

Atención (Continuación)

pronunciadas. No utilice lavaderos automáticos de automóviles. Aproxímese a cordones y pendientes con precaución.

Atención

Algunos lavaderos automáticos pueden provocar daños al vehículo, a sus ruedas y a sus alerones. No se recomiendan los lavaderos automáticos debido a la falta de espacio debajo de la carrocería y/o al ancho de los neumáticos traseros y las ruedas.

Si utiliza un lavadero de autos automático, cumpla las instrucciones del lavadero de automóviles. El limpiaparabrisas y el limpiacristal trasero, si está equipado, deben estar apagados. Retire todos los accesorios que puedan dañarse o interferir con los equipos del lavadero.

Enjuague bien el vehículo, antes de lavarlo y después, para remover completamente todos los agentes limpiadores. Si se dejan secar en la superficie, pueden causar manchas.

Seque el acabado con una gamuza suave y limpia o una toalla totalmente de algodón, para evitar rayaduras o manchas de agua en la superficie.

Limpieza de componentes de debajo del cofre

Atención

No lave a presión ningún componente ubicado debajo del capó que tenga este símbolo .

Esto puede causar daños que la garantía del vehículo no cubre.

Los solventes o limpiadores agresivos pueden dañar los componentes de debajo del cofre. Se debe evitar el uso de estos productos químicos.

Solo agua recomendada.

Se puede usar una lavadora a presión, pero se debe tener cuidado. Se deben seguir estos criterios:

- La presión de agua se debe mantener por debajo de 14.000 kPa (2,000 PSI).
- La temperatura del agua debe estar debajo de 80 °C (180 °F).

- Se debe usar una boquilla de rocío con un patrón de rocío de ángulo amplio de 40 grados o más amplio.
- La boquilla se debe mantener al menos a 30 cm (1 pie) de todas las superficies.

Cuidado del acabado

No se recomienda la aplicación de materiales de sellantes/ceras transparentes del mercado posventa. Si se dañan las superficies pintadas, consulte a su concesionario para que evalúe y repare los daños. Los materiales extraños como cloruro de calcio y otras sales, agentes para derretir el hielo, aceite y brea de la carretera, savia de los árboles, deposiciones de aves, agentes químicos de chimeneas industriales, etc., pueden dañar el acabado del vehículo si permanecen en las superficies pintadas. Lave el vehículo lo antes posible. Si fuera necesario, use limpiadores no abrasivos que estén marcados como seguros para superficies pintadas a fin de eliminar los materiales extraños.

Debe realizarse un encerado o pulido suave ocasional para remover residuos del acabado de pintura. Consulte a su concesionario acerca de los productos limpiadores aprobados.

No aplique ceras o pulimentos a plástico, vinilo, goma, calcomanías, imitación de madera o pintura no recubierta, puesto que pueden producirse daños.

Atención

La aplicación de compuestos a máquina o el pulido agresivo sobre el acabado de pintura de capa base/barniz puede dañarlo. Use solo las ceras y pulimentos no abrasivos que se fabrican para el acabado de pintura de capa base/barniz del vehículo.

Para mantener el acabado de pintura luciendo como nuevo, guarde el vehículo en un garaje o cúbralo toda vez que sea posible.

Protección de las molduras metálicas brillantes exteriores

Atención

Si no se limpian y protegen las molduras metálicas brillantes, puede producirse un acabado blanco manchado o picaduras. La garantía del vehículo no cubre este daño del vehículo.

288 Cuidado del vehículo

Las molduras metálicas brillantes del vehículo son de aluminio, cromo o acero inoxidable. Para evitar daños, siga siempre estas instrucciones de limpieza:

- Asegúrese de que la moldura esté fría al tacto antes de aplicar cualquier solución de limpieza.
- Use únicamente soluciones limpiadoras adecuadas para aluminio, cromo o acero inoxidable. Algunos limpiadores son altamente ácidos o contienen sustancias alcalinas que pueden dañar las molduras.
- Diluya siempre los limpiadores concentrados de acuerdo a las instrucciones del fabricante.
- No use limpiadores que no estén previstos para uso en automóviles.
- Use una cera no abrasiva en el vehículo después de lavarlo a fin de proteger y extender el acabado de las molduras.

Extractor del capó



Extractor de aire del capó

Para el vehículo Camaro de alto rendimiento, consulte el suplemento para el mismo.

No se recomienda encerar el extractor de aire del paquete de rendimiento SS ya que ello cambiaría el brillo de la superficie. Se debe además tener cuidado al encerar alrededor del extractor de aire. Si se aplica una pequeña cantidad de cera al extractor, ello podría producir un aspecto desigual de la superficie del panel.

El extractor de aire puede tener filtros de ventilación en las aberturas. Mantenga los filtros de ventilación libres de hojas y otras basuras.

Atención

Empujar los filtros de ventilación puede producirles averías. No empuje los filtros cuando limpie.

En la parte inferior del extractor de aire hay un deflector de agua. No lo desmonte.

Limpieza de lámparas/ópticas, emblemas, calcomanías y bandas decorativas exteriores

Use solo agua tibia o fría, un paño suave y un jabón para lavado de automóviles para limpiar las lámparas, ópticas, emblemas, calcomanías y bandas decorativas exteriores. Siga las instrucciones de "Lavado del vehículo" incluidas anteriormente en esta sección.

Las cubiertas de lámparas están hechas de plástico y algunas tienen una capa protectora UV. No las limpie ni las frote en seco.

No use ninguno de los siguientes productos en las lámparas u ópticas:

- Agentes abrasivos o cáusticos.
- Líquidos lavadores y otros agentes de limpieza en concentraciones más altas que las sugeridas por el fabricante.

- Solventes, alcoholes, combustibles y otros limpiadores agresivos.
- Rasquetas para hielo u otros elementos duros.
- Tapas o cubiertas decorativas del mercado posventa mientras las luces están encendidas, debido al excesivo calor generado.

Atención

Si las lámparas no se limpian correctamente, puede dañarse la cubierta de la lámpara, que la garantía del vehículo no cubre.

Atención

El uso de cera en bandas de acabado negro de bajo lustre puede aumentar el nivel de lustre y producir un acabado no uniforme. Limpie las bandas de bajo lustre con agua y jabón solamente.

Entradas de aire

Limpie las basuras de las entradas de aire entre el capó y el parabrisas cuando lave el vehículo.

Limpiarparabrisas y escobillas

Limpie el exterior del parabrisas con un limpiavidrios.

Limpie las palas de goma con un paño sin pelusa o una toalla de papel empapada con líquido del lavaparabrisas o un detergente suave. Lave a fondo el parabrisas cuando limpie las escobillas. Los insectos, la suciedad del camino, la savia y la acumulación de tratamientos de lavado/encerado del vehículo pueden causar que el limpiaparabrisas produzca vetas.

Reemplace las escobillas si están desgastadas o dañadas. Los daños pueden ser causados por condiciones de mucho polvo, arena, sal, calor, sol, hielo y nieve.

Burletes

Aplique lubricante para burletes a los burletes para que duren más, sellen mejor y no se peguen o produzcan chillidos. Lubrique los burletes como mínimo una vez al año. En climas calurosos y secos puede requerirse una aplicación más frecuente. Las marcas negras de material de goma sobre superficie pintadas pueden removerse frotando con un paño limpio.

Consulte *Líquidos y lubricantes recomendados* ⇨ 300.

Neumáticos

Use un cepillo duro con un limpiador de neumáticos para limpiarlos.

Atención

El uso de productos de recubrimiento de neumáticos con base petróleo en el vehículo puede dañar el acabado de pintura y/o los neumáticos. Cuando aplique un recubrimiento de neumáticos, limpie siempre las salpicaduras en todas las superficies pintadas del vehículo.

Ruedas y adorno de rueda

Use un paño suave y limpio con agua y jabón suave para limpiar las ruedas. Después de enjuagarlas a fondo con agua limpia, séquelas con una toalla suave y limpia. Puede aplicarse entonces cera.

Atención

Las ruedas de cromo y los adornos para rueda de cromo pueden dañarse si el vehículo no se lava después de circular por caminos que han sido rociados con

(Continuación)

290 Cuidado del vehículo

Atención (Continuación)

cloruro de magnesio o cloruro de calcio. Estos se utilizan en las carreteras cuando están afectadas por hielo o polvo. Lave siempre el cromo con agua y jabón después de la exposición.

Atención

Para evitar dañar la superficie de las ruedas y los adornos de rueda, no utilice jabones fuertes, productos químicos, pulidores abrasivos, productos de limpieza ni cepillos. Use sólo productos de limpieza aprobados por GM. No pase el vehículo por un lavadero automático de automóviles que utilice cepillos de limpieza para neumáticos/ruedas de carburo de silicona. Pueden producirse daños y la garantía del vehículo no cubrirá las reparaciones.

Sistema de frenos

Inspeccione visualmente las líneas y mangueras de freno para verificar que estén bien conectadas, que no estén dobladas, con fugas, fisuras, roces, etc. Revise que las pastillas de freno a disco no estén gastadas

y la condición de la superficie de los rotores. Revise que las fundas/zapatas de los frenos a tambor no estén gastadas o rajadas. Inspeccione todas las demás piezas del freno.

Componentes de la dirección, suspensión y chasis

Inspeccione visualmente los componentes de la dirección, la suspensión y el chasis para detectar piezas dañadas, flojas o faltantes, o signos de desgaste, por lo menos una vez al año.

Inspeccione la servodirección para verificar que esté bien fijada, las conexiones, y que no presente atascamientos, fugas, fisuras, rozamiento, etc.

Verifique visualmente las fundas fuelle de las juntas homocinéticas y los retenes de los ejes para detectar pérdidas.

Lubricación de componentes de la carrocería

Lubrique los cilindros de todas las cerraduras, las bisagras del capó, del portón trasero y la bisagra de la tapa de acero del tanque de combustible salvo que los componentes sean plásticos. Si se aplica grasa siliconada a los burletes con un paño

limpio, se logrará que duren más, sellen mejor y no se peguen ni produzcan chirridos.

Mantenimiento de los bajos de la carrocería

Por lo menos dos veces al año, en primavera y otoño, use agua corriente para eliminar todos los materiales corrosivos de la parte de abajo de la carrocería. Preste atención de limpiar completamente cualquier área en donde se pueda acumular fango u otros residuos.

No lave a presión de forma directa los sellos de salida del eje trasero. El agua de alta presión puede atravesar los sellos y contaminar el líquido del eje trasero. El líquido contaminado acorta la vida útil del eje por lo que se debería reemplazar.

Daños de la chapa metálica

Si el vehículo está dañado y requiere reparación o reemplazo de chapa metálica, asegúrese de que el chapista aplique material anticorrosivo a las piezas reparadas o reemplazadas, a fin de restaurar la protección contra la corrosión.

Las piezas de repuesto originales del fabricante proporcionarán protección contra la corrosión y mantendrán la garantía del vehículo.

Daños del acabado

Repare rápidamente las picaduras y rayaduras menores con materiales para retoque disponibles en su concesionario a fin de evitar la corrosión. El taller de chapa y pintura de su concesionario puede corregir las áreas mayores de daños del acabado.

Manchas químicas de la pintura

Los contaminantes transportados por el aire pueden caer sobre las superficies del vehículo y atacarlas, produciendo decoloración con manchas de forma anular y pequeñas zonas oscuras irregulares que se graban en la superficie pintada. Consulte "Cuidado del acabado" incluido anteriormente en esta sección.

Cuidado interior

Para evitar la abrasión por partículas de suciedad, limpie regularmente el interior del vehículo. Antes de utilizar limpiadores, lea y siga todas las instrucciones de seguridad de la etiqueta. Cuando esté limpiando el interior, abra las puertas y ventanillas para

conseguir una ventilación adecuada. Los periódicos y las prendas oscuras pueden transferir color al interior del vehículo.

Atención

Limpie inmediatamente las superficies que entren en contacto con limpiadores, lociones para manos, protectores solares y repelentes de insectos para evitar daños permanentes.

Atención

A fin de evitar daños permanentes en el vehículo, use limpiadores diseñados específicamente para las superficies a limpiar. Aplique todos los limpiadores directamente sobre un paño de limpieza. No pulverice limpiadores sobre interruptores o controles.

Cuando use limpiadores de jabón líquido, siga las indicaciones en el propio limpiador o jabón para conocer las instrucciones de diluido.

Atención

Para evitar daños:

- Nunca use una hoja de afeitar ni ningún otro objeto filoso para eliminar suciedad de una superficie interior
- Nunca use cepillos de cerdas duras.
- Nunca frote agresivamente ni con demasiada presión ninguna superficie.
- No permita que se moje ningún componente eléctrico que esté expuesto.
- No use detergentes para lavarropas o jabones para lavavajillas con desengrasantes. No use soluciones que contengan jabones fuertes o cáusticos.
- No sature excesivamente el tapizado cuando lo limpie.
- No use solventes o limpiadores que contengan solventes.
- No use toallitas desinfectantes perfumadas o que contengan cloro. No use toallitas o limpiadores que provoquen una transferencia del color

(Continuación)

292 Cuidado del vehículo

Atención (Continuación)

a los mismos o que cambien el aspecto de la superficie interior al usarlos.

- No use desinfectantes para manos en gel o perfumados. Si un desinfectante para manos entrara en contacto con las superficies interiores del vehículo, séquelo inmediatamente y limpie el área con un paño suave humedecido con una solución ligera de agua y jabón.

Cristales interiores

Para limpiarlos, use un paño de microfibra humedecida con agua. Limpie las gotas que quedan con un paño seco limpio. Si fuera necesario, use un limpiavidrios comercial después de limpiar con agua sola.

Atención

Para evitar rayaduras, nunca use limpiadores agresivos en los cristales del automóvil. Los limpiadores o la limpieza agresivos pueden dañar el desempañador de la luneta trasera.

Si se limpia el parabrisas con agua durante los primeros tres a seis meses de uso del automóvil, se reduce la tendencia a empañarse.

Cubiertas de los parlantes

Pase delicadamente la aspiradora alrededor de la cubierta del parlante, de modo que éste no se dañe. Limpie las suciedades con agua y un jabón suave.

Molduras revestidas

Deben limpiarse las molduras revestidas.

- Cuando están levemente sucias, límpielas con una esponja o paño sin pelusa humedecido con agua.
- Cuando están muy sucias, use agua jabonosa tibia.

Vinilo/goma

Si está equipado con un piso de vinilo y cubrealfombras de goma, use un paño suave y/o un cepillo humedecido con agua para quitar el polvo y la suciedad suelta. Para una limpieza más profunda, use una solución ligera de agua y jabón.

Peligro

No use limpiadores que contengan silicona, productos a base de cera o limpiadores que aumenten el brillo sobre el piso y los cubrealfombras de vinilo/goma. Estos limpiadores puede cambiar permanentemente el aspecto y el acabado del vinilo/goma y pueden hacer que el piso quede resbaladizo. Su pie puede resbalar mientras opera el vehículo y usted puede perder el control ocasionando una colisión. Usted u otras personas pueden sufrir lesiones.

Tela/Alfombras/Gamuza

Comience pasando la aspiradora por la superficie con un accesorio de cepillo blando. Si se utiliza un accesorio de cepillo giratorio aspirador, úselo solo en la alfombra del piso. Antes de la limpieza, elimine suavemente toda la suciedad que pueda:

- Absorba delicadamente los líquidos con una toalla de papel. Continúe absorbiendo hasta que no se pueda remover más suciedad.
- En el caso de la suciedad sólida, remueva lo más posible antes de aspirar.

Para limpiar:

1. Sature con agua un paño limpio sin pelusa que no destiña. Se recomienda el paño de microfibra para evitar la transferencia de pelusa a la tela o alfombra.
2. Elimine el exceso de humedad estrujando delicadamente hasta que no gotee agua del paño de limpieza.
3. Comience por el borde exterior de la suciedad y frote delicadamente hacia el centro. Pliegue el paño de limpieza con frecuencia para utilizar una parte limpia y así evitar que la suciedad se transfiera a la tela.
4. Continúe frotando delicadamente el área sucia hasta que no haya más transferencia de color de la suciedad al paño de limpieza.
5. Si no se removió completamente la suciedad, use una solución de jabón suave seguida por agua pura.

Si no se removió completamente la suciedad, puede ser necesario utilizar un limpiador de tapizado o un quitamanchas comercial. Pruebe un área pequeña oculta para verificar que no se decolore antes de utilizar un limpiador de tapizado o un

quitamanchas comercial. Si se produce la formación de anillos, limpie la tela o alfombra completa.

Después de la limpieza, use una toalla de papel para secar el exceso de humedad.

Limpieza de superficies de alto lustre y pantallas de información del vehículo y de la radio

Use un paño de microfibra para limpiar las superficies de alto lustre o las pantallas del vehículo. Primero, use un cepillo de cerdas suaves para eliminar la suciedad que pueda rayar la superficie. Luego limpie suavemente frotándola con un paño de microfibra. Nunca use limpiadores para ventanas o solventes. Lave periódicamente a mano el paño de microfibra por separado, con jabón suave. No use lavandina o acondicionadores de telas. Enjuague a fondo y seque al aire antes del siguiente uso.

Atención

No fije a la pantalla un dispositivo con ventosa. Esto puede causar daños y la garantía del vehículo no los cubre.

Tablero de instrumentos, cuero, vinilo, otras superficies plásticas, superficies pintadas de bajo lustre, y superficies de madera porosa natural

Use un cepillo de cerdas blandas para remover el polvo de las perillas y ranuras del tablero de instrumentos. Use un paño de microfibra humedecido con agua para eliminar el polvo y aflojar la suciedad. Para realizar una limpieza más profunda, use un paño de microfibra suave humedecido con una solución ligera de agua y jabón.

Atención

Si el cuero, especialmente el perforado, así como otras superficies interiores, se empapan o saturan, se pueden producir daños permanentes. Absorba el exceso de humedad de estas superficies después de limpiarlas y deje que se sequen naturalmente. Nunca use calor, vapor o removedores de suciedad. No use líquidos que contengan alcohol o solventes en los asientos de cuero. No use limpiadores que contengan productos siliconados o basados en cera. Los limpiadores que contienen estos solventes pueden cambiar
(Continuación)

294 Cuidado del vehículo

Atención (Continuación)

permanentemente el aspecto y la sensación del cuero o el tapizado blando, y por eso no se recomiendan.

No use limpiadores que aumenten el lustre, especialmente en el tablero de instrumentos. El resplandor reflejado puede disminuir la visibilidad a través del parabrisas bajo ciertas condiciones.

Atención

El uso de desodorantes de ambientes puede causar daños permanentes a los plásticos y las superficies pintadas. Si un desodorante de ambiente entra en contacto con alguna superficie plástica o pintada del vehículo,吸órbalo inmediatamente con un paño blando humedecido con una solución de jabón suave. La garantía no cubre los daños producidos por los desodorantes de ambientes.

Cubierta de carga y red utilitaria

Si está equipado, lave con agua tibia y un detergente suave. No use lavandina clorada. Enjuague con agua fría y luego seque a fondo.

Cuidado de los cinturones de seguridad

Mantenga los cinturones de seguridad limpios y secos.

Peligro

No use blanqueador o colorante en las correas de los cinturones de seguridad. Puede debilitar severamente la correa. En un choque, pueden no ser capaces de brindar protección adecuada. Limpie y enjuague las correas de los cinturones de seguridad sólo con jabón suave y agua tibia. Deje secar la correa.

Cubrealfombras

Peligro

Si un cubrealfombra es de tamaño incorrecto o no está colocado correctamente, puede interferir con los pedales. La interferencia con los pedales
(Continuación)

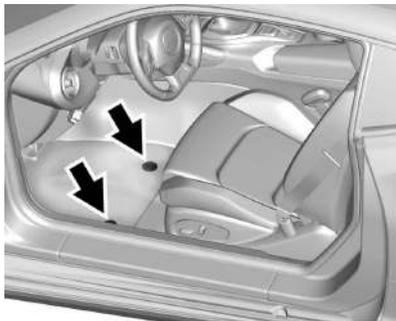
Peligro (Continuación)

puede causar una aceleración involuntaria y/o aumentar la distancia de detención, lo que puede ocasionar un choque y lesiones. Asegúrese siempre de que el cubrealfombras no interfiera con los pedales.

Siga las instrucciones a continuación para utilizar correctamente los cubrealfombras.

- Los cubrealfombras del equipo original fueron diseñados para su vehículo. Si es necesario reemplazarlos, se recomienda adquirir cubrealfombras certificados por GM. Los cubrealfombras no provistos por GM pueden no encajar correctamente y pueden interferir con los pedales. Compruebe siempre que los cubrealfombras no interfieren con los pedales.
- No use cubrealfombras si el vehículo no está equipado con un retén de cubrealfombras en el piso del lado del conductor.
- Use el cubrealfombras con el lado correcto hacia arriba. No lo dé vuelta.
- No coloque nada encima del cubrealfombras del lado del conductor.

- Use un solo cubreadfombras en el lado del conductor.
- No coloque un cubreadfombras encima de otro.



El cubreadfombras del lado del conductor se sujeta en su lugar con dos retenedores tipo gancho.

Remoción y reemplazo del cubreadfombras del lado del conductor

1. Tire de la parte trasera del cubreadfombras y quitelo de los ganchos.
2. Vuelva a colocarlo alineando las aberturas para los retenedores del cubreadfombras sobre los retenedores de la alfombra y enganchándolos en su lugar.

3. Asegúrese de que el cubreadfombras quede correctamente sujeto en su sitio. Verifique siempre de que el cubreadfombras no interfiera con los pedales.

Limpieza de tapetes de hule (Tapetes de todo clima y revestimiento de piso)

Consulte "Vinilo/goma" en *Cuidado interior*
⇒ 291 para obtener información importante sobre la limpieza.

296 Servicio y mantenimiento

Servicio y mantenimiento

Información general

Información general 296

Mantenimiento programado

Mantenimiento programado 297

Líquidos, lubricantes y piezas recomendados

Líquidos y lubricantes recomendados 300

Partes de repuesto de mantenimiento 302

Registro de mantenimiento

Registro de mantenimiento 303

Información general

Su vehículo es una inversión importante. Esta sección describe el mantenimiento necesario para su vehículo. Siga este programa para protegerse contra gastos de reparaciones importantes causados por no realizarle el mantenimiento necesario. También puede ayudarle a mantener el valor de reventa del vehículo. El dueño es el responsable de realizarle todo el mantenimiento necesario.

Su concesionario tiene técnicos capacitados que pueden realizar el mantenimiento necesario usando partes de repuesto genuinas. Ellos tienen las herramientas y el equipamiento actualizados para realizar diagnósticos rápidos y precisos. Muchos concesionarios están abiertos hasta tarde y durante los sábados, ofrecen transporte de cortesía y reservar turnos por Internet para ayudar con sus necesidades de servicio.

Su concesionario reconoce la importancia de brindar un servicio de mantenimiento y de reparaciones al precio justo. Con técnicos capacitados, el concesionario es el lugar para el mantenimiento de rutina como los cambios de aceite y la rotación de

neumáticos, y para el mantenimiento adicional como neumáticos, frenos, baterías y escobillas del limpiaparabrisas.

Atención

Los daños causados por el mantenimiento inadecuado pueden originar reparaciones costosas y pueden no estar cubiertos por la garantía del vehículo. Los intervalos de mantenimiento, controles, inspecciones, líquidos recomendados y lubricantes son importantes para mantener el vehículo en buenas condiciones de funcionamiento.

No realice limpiezas químicas que no hayan sido aprobadas por GM en el vehículo. El uso de enjuagues químicos, disolventes, limpiadores o lubricantes que no estén aprobados por GM podría dañar el vehículo, requiriendo costosas reparaciones que no están cubiertas por la garantía del vehículo.

La rotación de los neumáticos y los servicios necesarios son responsabilidad del dueño. Le recomendamos que su distribuidor realice esos servicios cada 10 000 km. El mantenimiento adecuado del vehículo

ayuda a mantenerlo en buenas condiciones de funcionamiento, mejora el ahorro de combustible y reduce las emisiones.

El mantenimiento varía debido a la forma en que la gente usa sus vehículos. Puede necesitar controles y servicios más seguidos. Servicios adicionales requeridos - El servicio normal es para vehículos que:

- Llevan pasajeros y carga dentro de los límites recomendados en la etiqueta de información de las cubiertas y la carga. Consulte *Límites de carga del vehículo* ⇨ 189.
- Se usan en carreteras con superficies razonables y dentro de los límites legales.
- Usan el combustible recomendado. Consulte *Combustible recomendado (Motor supercargado V8 6.2L LT4)* ⇨ 223 o *Combustible recomendado (Motor V8 6.2L LT1)* ⇨ 223.

Consulte la información en Servicios adicionales requeridos - Servicio normal.

Servicios adicionales requeridos - El servicio para condiciones severas es para vehículos que:

- Se usan principalmente en tráfico pesado de la ciudad y en clima caluroso.

- Se usan principalmente en terreno montañoso.
- Se usan a alta velocidad o en competencias.
- Se usan para servicio de taxi, policía o reparto.

Consulte la información en Servicios adicionales requeridos - Servicio para condiciones severas.

Peligro

El trabajo de mantenimiento puede ser peligroso y puede causar lesiones graves. Realice el trabajo de mantenimiento únicamente si tiene la información necesaria, las herramientas adecuadas y el equipamiento. De lo contrario haga que su concesionario realice el trabajo con un técnico capacitado.

Consulte *Operaciones de mantenimiento realizadas por el propio usuario* ⇨ 229.

Mantenimiento programado

Controles y servicios para los dueños

Comprobar el nivel de aceite del motor.

Consulte *Aceite del motor* ⇨ 233.

Una vez por mes

- Verifique la presión de los neumáticos. Consulte *Presión de los neumáticos* ⇨ 262.
- Inspeccione el desgaste de los neumáticos. Consulte *Revisión de los neumáticos* ⇨ 269.
- Controle el nivel del líquido del limpiaparabrisas. Consulte *Líquido de lavado* ⇨ 243.

Cada cinco años

- Reemplace el líquido de frenos cada cinco años. Consulte *Líquido de frenos* ⇨ 245.

Cambio de aceite del motor

Cuando aparece el mensaje CAMBIAR PRONTO EL ACEITE DE MOTOR, haga cambiar el aceite y el filtro del motor dentro de los próximos 1 000 km. Bajo las mejores condiciones de manejo, el sistema de control del aceite puede no indicar la necesidad de cambiarlo hasta por un año. El aceite del motor y el filtro deben cambiarse por lo menos una vez al año, y reiniciar el sistema de control del aceite. El técnico de su concesionario puede realizar este trabajo. Si se reinicia accidentalmente el sistema de

298 Servicio y mantenimiento

vida útil del aceite de motor, dé servicio al vehículo dentro de los siguientes 5 000 km del último servicio. Reinicie el sistema de control de aceite cuando cambie el aceite.

Consulte *Sistema de vida útil del aceite del motor* ⇨ 235.

Secador del acondicionador de aire (sustituir cada siete años)

El sistema de aire acondicionado necesita mantenimiento cada siete años. En este servicio se debe sustituir el secador para prolongar la vida útil y ayudar al funcionamiento eficiente del sistema de acondicionamiento de aire. Este servicio puede ser complejo. Contacte a su concesionario.

Rotación de neumáticos y servicios requeridos cada 10 000 km

Rote los neumáticos, si es recomendable para el vehículo, y realice los siguientes servicios.

Consulte *Rotación de neumáticos* ⇨ 269.

- Controle el nivel del aceite y el porcentaje de vida útil que le queda. De ser necesario, cambie el aceite del motor y el filtro, y reinicie el sistema de control del

aceite. Consulte *Aceite del motor* ⇨ 233 y *Sistema de vida útil del aceite del motor* ⇨ 235.

- Revise el filtro de aire del motor.

Consulte *Filtro/depurador de aire del motor* ⇨ 237.

- Controle el nivel de refrigerante. Consulte *Sistema de refrigeración* ⇨ 238.

- Controle el nivel del líquido del limpiaparabrisas.

Consulte *Líquido de lavado* ⇨ 243.

- Verifique la presión de los neumáticos.

Consulte *Presión de los neumáticos* ⇨ 262.

- Inspeccione el desgaste de los neumáticos.

Consulte *Revisión de los neumáticos* ⇨ 269.

- Inspeccione visualmente por fugas de líquidos.
- Revise el sistema de frenos.
- Inspeccione visualmente la dirección, la suspensión, y los componentes del chasis por si presentan averías, incluyendo grietas o rasgaduras en los muelles de goma, piezas flojas o faltantes, o signos de desgaste al menos una vez al año. Consulte *Cuidado exterior* ⇨ 286.

- Inspeccione la servodirección para verificar que está correctamente fijada, y también conexiones, atasco, fugas, grietas, ajado, etc.

- Inspeccione visualmente los semiejes y los ejes motrices por si presentan desgaste excesivo, fugas de combustible, y/o daños que incluyen: abolladuras o grietas en tubos, junta de velocidad constante o junta universal flojas, fuelles agrietados o faltantes, abrazaderas de fuelle flojas o faltantes, excesiva flojedad del cojinete central, fijaciones flojas o faltantes y fugas por la junta de eje.

- Revise los componentes del sistema de sujeción.

Consulte *Comprobación del sistema de seguridad* ⇨ 43.

- Revise visualmente el sistema de combustible, incluyendo el sistema de evaporación (EVAP), para detectar posibles daños o fugas. Revise a simple vista que todos los tubos de combustible, tubos de vapores y mangueras estén bien sujetados, conectados, guiados y en buenas condiciones.
- Inspeccione visualmente el sistema de escape y las cubiertas térmicas cercanas por partes flojas o faltantes.

- Lubrique componentes de la carrocería.
Consulte *Cuidado exterior* ⇨ 286.
- Revise la función de control automático de bloqueo de cambios de la transmisión.
Consulte *Verificación de la función de control de bloqueo del cambio de la transmisión automática* ⇨ 247.
- Revise el freno de estacionamiento y el mecanismo de estacionamiento en transmisión automática.
Consulte *Verificación del mecanismo del freno de estacionamiento y P (Estacionamiento)* ⇨ 247.
- Revise el pedal del acelerador por daños, endurecimientos o deformaciones.
Reemplazarlo si fuera necesario.
- Inspeccione visualmente el amortiguador a gas por signos de desgaste, fisuras u otros daños. Verifique la capacidad del amortiguador para mantenerse abierto. Si la capacidad para mantenerse abierto es baja, repare el amortiguador a gas.
Consulte *Amortiguador(es) a gas* ⇨ 249.
- Inspeccione las guías y el sellos del techo corredizo, si existe.
Consulte *Techo solar* ⇨ 28.

Servicios adicionales requeridos - Servicio normal

Cada 10 000 km

- Reemplace el filtro de aire del compartimiento de los pasajeros, si el vehículo cuenta con uno. O cada 12 meses, lo que ocurra primero. Es posible que necesite reemplazar más frecuentemente el filtro de aire del compartimiento de pasajeros si conduce en áreas con tráfico pesado, mala calidad del aire, altos niveles de polvo o alérgenos ambientales. También puede necesitar reemplazar el filtro de aire del compartimiento de pasajeros si nota una reducción en el flujo de aire, que se empañan las ventanillas, o que hay olores. Su concesionario GM puede ayudarle a determinar cuándo reemplazar el filtro.

Cada 20 000 km

- Sustituye las escobillas del limpiaparabrisas. O cada 12 meses, lo que ocurra primero.

Consulte *Sustitución de las escobillas de los limpiaparabrisas* ⇨ 248.

Cada 20 000 km

- Reemplace el filtro de aire del motor. O cada 24 meses, lo que ocurra primero. Si conduce en condiciones de mucho polvo, inspeccione el filtro cada vez que cambie el aceite o más seguido si fuera necesario.

Consulte *Filtro/depurador de aire del motor* ⇨ 237.

Cada 80 000 km

- Cambie el líquido del eje trasero. No lave directamente a presión los sellos de salida del eje trasero. El agua a alta presión puede pasar por los sellos y contaminar el líquido. El uso de líquido contaminado disminuirá la vida útil del eje trasero. Debido a la naturaleza del hardware LSD, cambie el lubricante cuando sea necesario si se escuchan ruidos.

Cada 90 000 km

- Cambiar las bujías. Revise los cables de las bujías y/o las botas (solo motor supercargado 6.2L LT4).

Cada 120 000 km

- Sustituya los amortiguadores de gas del capó y/o de apoyo para elevación de la carrocería. O cada 10 años, lo que ocurra primero.

300 Servicio y mantenimiento

Consulte *Amortiguador(es) a gas* ⇨ 249.

Cada 150 000 km

- Cambiar las bujías. Revise los cables de las bujías y/o las botas (solo motor 6.2L LT1).

Cada 240 000 km

- Drene y vuelva a llenar el sistema de refrigeración del motor. O cada cinco años, lo que ocurra primero.

Consulte *Sistema de refrigeración* ⇨ 238.

- Inspeccione visualmente las correas de los accesorios. O cada 10 años, lo que ocurra primero. Revise que no esté deshilachado, tenga demasiadas fisuras o daños. Reemplazar si fuera necesario.

Condiciones extremas que requieren mantenimientos más frecuentes*

- Vehículos de servicio público, militares o de uso comercial, entre los que se encuentran:
 - Ambulancias, patrullas de policía y vehículos para rescates de emergencia.
 - Vehículos civiles como camionetas ligeras, SUV, y autos de pasajeros que se emplean para fines militares.
 - Vehículos de recuperación como camiones de remolque y transportadores sencillos de vehículos o

cualquier vehículo que se use regularmente para remolcar acoplados y otras cargas.

- Vehículos comerciales profesionales como vehículos para entregas postales, vehículos usados como patrullas por parte de compañías privadas de seguridad, o cualquier vehículo que se use las 24 horas del día.
- Cualquier vehículo que se use regularmente en terrenos donde haya mucha arena o polvo, como los que se emplean en oleoductos e instalaciones similares.
- Vehículos que se usan regularmente para realizar viajes cortos de 6 kilómetros o menos.

El Indicador de vida útil del aceite le mostrará cuándo cambiar el aceite y el filtro. En condiciones severas, es posible que el indicador se encienda antes de los 10 000 km. El indicador no detecta polvo en el aceite, de modo que si circula por una zona polvorienta, es posible que deba cambiar el aceite y el filtro con mayor frecuencia que cada 10 000 km.

* Nota: Bajo las condiciones de conducción extremas mencionadas anteriormente, puede que sea necesario reemplazar sus

bujías más frecuentemente. Para obtener más ayuda para determinar cuáles son los intervalos de mantenimiento más apropiados para su vehículo, contacte a su concesionario de GM autorizado.

Servicios adicionales requeridos - Servicio extremo

Cada 70 000 km

- Cambie el líquido y el filtro de la transmisión automática.

Líquidos, lubricantes y piezas recomendados

Líquidos y lubricantes recomendados

Si el vehículo es el modelo Camaro High Performance, consulte "Líquidos y lubricantes recomendados" en el suplemento para Camaro High Performance.

Puede comprar en su distribuidor los líquidos y lubricantes que se identifican a continuación por nombre o especificación, incluyendo los líquidos o lubricantes que no se enumeran aquí.

Uso	Líquido/Lubricante
Transmisión automática	Líquido para transmisión automática DEXRON-ULV.
Refrigerante del motor	Mezcla 50/50 de agua potable limpia y refrigerante DEX-COOL únicamente. Consulte <i>Sistema de refrigeración</i> ⇨ 238.
Aceite del motor	Aceite para motor que cumple con la especificación dexos2 con el grado de viscosidad SAE adecuado. Se recomienda ACDelco dexos2. Consulte <i>Aceite del motor</i> ⇨ 233.
Mecanismo de traba del capó, traba secundaria, pivotes, anclaje a resorte y pestillo de liberación	Lubricante en aerosol Lubriplate o lubricante que cumpla los requisitos de NLGI #2, Categoría LB o GC-LB.
Sistema de frenos hidráulicos	Líquido de frenos hidráulicos DOT 4 aprobado por GM.
Cilindros de bloqueo para llave, capó y goznes de puerta	Lubricante multiuso, Superlube Contacte a su concesionario.
Guías para cable del freno de estacionamiento	Lubricante para chasis o lubricante que cumpla los requisitos de NLGI #2, Categoría LB o GC-LB.
Eje trasero	Contacte a su concesionario.
Líquido del limpiaparabrisas	Líquido para limpiaparabrisas de automóvil que cumpla con los requisitos de protección anticongelante regionales.

302 Servicio y mantenimiento

Partes de repuesto de mantenimiento

Las siguientes partes de repuesto a identificadas por nombre, número de parte o especificación se pueden comprar en su concesionario.

Parte	Número de parte de GM	Número de parte de ACDelco
Filtro/depurador de aire del motor	23323508	A3223C
Filtro de aceite del motor	12640445	PF64
Filtro de aire de la cabina	13508023	CG185
Bujías	12622441	41-114
Escobillas del limpiaparabrisas		
Lado del conductor – 55,8 cm (22 pulgadas)	84580859	–
Lado del acompañante – 50,8 cm (20 pulgadas)	84613732	–

304 Datos técnicos

Datos técnicos

Identificación del vehículo

Número de identificación del vehículo (VIN)	304
Identificación de piezas para servicio	304

Datos del vehículo

Capacidades y especificaciones	305
Correa de accionamiento del motor. posición	306

Identificación del vehículo

Número de identificación del vehículo (VIN)



Este identificador legal está en la esquina delantera del tablero de instrumentos, en el lado del conductor del vehículo. Es visible desde fuera a través del parabrisas. El Número de identificación del vehículo (VIN) aparece también en la etiqueta de Certificación de vehículo, y en los certificados de propiedad y de registro.

Identificación del motor

El octavo carácter del VIN es el código del motor. Este código identifica el motor del vehículo, sus especificaciones y sus piezas de repuesto. Vea "Especificaciones del motor" en *Capacidades y especificaciones* ⇨ 305 respecto al código del motor del vehículo.

Identificación de piezas para servicio

Puede que haya un código de barras grande en la etiqueta de certificación en la columna central que usted podrá escanear para obtener la siguiente información:

- Número de identificación del vehículo (VIN)
- Designación del modelo
- Información sobre la pintura
- Opciones de producción

Si no hay un código de barras grande en la etiqueta, podrá encontrar esta misma información en una etiqueta dentro del baúl.

Datos del vehículo

Capacidades y especificaciones

Para los modelos Camaro de alto rendimiento, consulte el suplemento para el mismo.

Aplicación	Capacidades	
	Sistema métrico	Sistema inglés
Frigorigeno del acondicionador de aire	Vea en la etiqueta del refrigerante bajo el capó, el tipo de refrigerante y la cantidad a cargar en el sistema de aire acondicionado. Consulte a su concesionario para más información.	
Sistema de refrigeración del motor*		
Motor V8 de 6.2L (LT1) con radiador auxiliar	13,2 L	13,9 qt
Aceite del motor con filtro	9,5 L	10,0 qt
Tanque de combustible	72,0 L	19,0 gal
Líquido de eje trasero	1,1 L	1,2 qt
Par de apriete de tuercas de rueda	190 N•m	140 lb pie
Todas las capacidades son aproximadas. Cuando agregue, asegúrese de llenar hasta el nivel aproximado según se recomienda en este manual. Después de llenar, compruebe una vez más el nivel de líquido.		
*Los valores de capacidad del sistema de refrigeración del motor están basados en todo el sistema de refrigeración y sus componentes.		

306 Datos técnicos

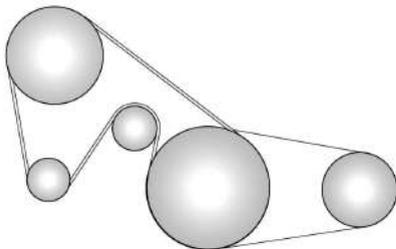
Especificaciones del motor

Motor	Código VIN	Transmisión	Luz de bujías
6.2L V8 (LT1)	7	Automático	0,95 a 1,10 mm (0,037 a 0,043 pulgadas)

La luz de las bujías está preestablecida por el fabricante. No se recomienda cambiar la luz de las bujías. Hacerlo podría dañar a las mismas.

Correa de accionamiento del motor. posición

Para los modelos Camaro High Performance, consulte el suplemento para el Camaro High Performance.



Información del cliente

Registro y privacidad de los datos del vehículo

Registro y privacidad de los datos del vehículo	307
Ciberseguridad	307
Grabadoras de datos de eventos	308
OnStar	308
Sistema de audio	309

Registro y privacidad de los datos del vehículo

El vehículo cuenta con varias computadoras que registran información acerca del funcionamiento del vehículo y de la forma en que se conduce o se usa. Por ejemplo, utiliza módulos de computadora para monitorear y controlar el funcionamiento del motor y la transmisión, monitorear las condiciones de despliegue de los airbags y desplegarlos en caso de choque y, si está equipado, proporcionar la función de antibloqueo de frenos para ayudar al conductor a controlar el vehículo. Estos módulos pueden almacenar datos para ayudar al técnico a realizar el servicio al vehículo o para ayudar a GM a mejorar la seguridad o las características. Algunos módulos pueden también almacenar datos acerca de cómo se opera el vehículo, como la tasa de consumo de combustible o la velocidad promedio. Estos módulos pueden retener preferencias personales, como preselecciones de estaciones de radio, posiciones de los asientos y ajustes de temperatura.

Ciberseguridad

GM recopila información sobre el uso de su vehículo, incluyendo información relacionada al funcionamiento y a la seguridad. Recopilamos esta información para facilitar nuestros productos y servicios, evaluarlos, mejorarlos y detectar problemas, como así también para desarrollar nuevos productos y servicios. Para GM, es importante la protección contra el uso no autorizado del control o el acceso electrónico externo de los datos de nuestros clientes y de los sistemas electrónicos de los vehículos. GM mantiene normas de seguridad, prácticas, lineamientos y controles adecuados con el objetivo de proteger al vehículo y al ecosistema de servicio del vehículo contra el acceso electrónico no autorizado, detectando posibles actividades maliciosas en las redes relacionadas y respondiendo a sospechas de incidentes de ciberseguridad de forma oportuna, coordinada y efectiva. Los incidentes de seguridad pueden afectar su seguridad o comprometer su información privada. Para minimizar los riesgos de seguridad, no conecte los sistemas electrónicos de su vehículo a dispositivos no autorizados ni conecte su vehículo a ninguna red desconocida o que no sea de confianza (tales como por Bluetooth, Wi-Fi o de

308 Información del cliente

tecnología similar). En el caso de que sospeche de algún incidente de seguridad que afecte sus datos o el funcionamiento seguro de su vehículo, no conduzca su vehículo y contacte a su concesionario.

Grabadoras de datos de eventos

Este vehículo viene equipado con un registrador de datos de eventos (EDR). El propósito principal de la EDR es registrar, en ciertas condiciones de choque o casi-choque, tales como un despliegue de airbags o el impacto contra un obstáculo del camino, datos que ayudarán a entender cómo funcionaron los sistemas del vehículo. La EDR está diseñada para registrar datos relacionados con la dinámica y los sistemas de seguridad del vehículo por un período breve, típicamente 30 segundos o menos. El EDR de este vehículo puede registrar los siguientes datos:

- Cómo estaban funcionando diversos sistemas en su vehículo.
- Si los cinturones de seguridad del conductor y el pasajero estaban abrochados/sujetos;
- Hasta dónde (si es que lo hizo), el conductor estaba pisando el pedal del acelerador y/o del freno, y

- A qué velocidad circulaba el vehículo.

Estos datos pueden contribuir a una mejor comprensión de las circunstancias en que se producen los choques y lesiones.

Nota

Los datos de la EDR se registran en su vehículo solo si se produce una situación de choque no trivial. La EDR no registra datos en condiciones de conducción normales y tampoco datos personales (por ejemplo, nombre, género, edad y lugar del choque). No obstante, otros terceros, tales como la policía, pueden combinar los datos de la EDR con el tipo de datos de identificación personal adquiridos rutinariamente durante la investigación de un choque.

Para leer los datos registrados por una EDR, se requiere un equipo especial, así como acceso al vehículo o a la EDR. Además del fabricante del vehículo, otros terceros, como la policía, que tengan el equipo especial, pueden leer la información si tienen acceso al vehículo o a la EDR.

GM no accederá a estos datos ni los compartirá con terceros excepto con el consentimiento del propietario del vehículo o, si el vehículo es alquilado, con el consentimiento de la persona que lo alquiló, en respuesta a un requerimiento oficial de la

policía u otro organismo gubernamental similar, como parte de la defensa de GM en un litigio mediante el proceso de descubrimiento, o según lo permitan las leyes. Los datos que recopila o recibe GM pueden utilizarse también para las necesidades de investigación de GM o pueden ponerse a disposición de terceros para fines de investigación, en los casos en que se demuestre la necesidad, y los datos no se relacionan con un vehículo o propietario de vehículo específicos.

OnStar

Si el vehículo está equipado con OnStar y tiene un plan de servicio vigente, se pueden recoger y transmitir datos adicionales a través del sistema OnStar. Esto incluye información sobre el funcionamiento del vehículo; colisiones con el vehículo; el uso del vehículo y sus funciones, incluyendo el infoentretenimiento; la ubicación y la velocidad aproximadas del GPS del vehículo. Consulte los términos y condiciones de OnStar y declaración de privacidad en el sitio Web de OnStar.

Consulte *Información adicional de OnStar*
⇨ 313.

Sistema de audio

Si el vehículo está equipado con un sistema de navegación como parte del sistema de infoentretenimiento, el uso del sistema puede implicar el almacenamiento de destinos, direcciones, números telefónicos y otra información de viaje. Para información sobre los datos almacenados y las instrucciones para borrarlos, consulte la sección de infoentretenimiento.

310 OnStar

OnStar

Descripción general de OnStar

Descripción general de OnStar 310

Servicios OnStar

Emergencia 311

Seguridad 311

Navegación 312

Aplicación móvil OnStar 312

Información adicional de OnStar

Información adicional de OnStar 313

Descripción general de OnStar

Este vehículo puede estar equipado con un sistema completo de a bordo que se puede conectar con Centro de llamadas OnStar, donde un Asesor le ayudará con servicios de Emergencia, Seguridad, Comodidad y otros. OnStar necesita que la batería y el sistema eléctrico del vehículo, el servicio de comunicaciones celulares y las señales de satélites GPS estén disponibles y funcionando. Con autorización previa del dueño del vehículo, OnStar puede recabar información sobre su vehículo, sus hábitos de conducción y su posición.

Recuerde que para disfrutar de los beneficios de OnStar, es esencial que solicite la activación del sistema. Será realizada por el concesionario de quien adquirió su vehículo. Consulte los Términos y Condiciones y la Declaración de Privacidad de OnStar para más detalles, incluidas las características del sistema y el servicio disponible para su vehículo en www.chevrolet.com.br/onstar.

Los servicios de OnStar están disponibles durante el período que se define en el contrato firmado en el acto de adquisición del vehículo. Luego de este período, para

continuar disfrutando de los servicios de OnStar es necesario renovar la suscripción. Para esto, llame usando el botón de OnStar. Otros servicios de OnStar pueden requerir un plan de servicio pago y un plan de datos.



Botón de instrucciones de voz



Botón azul de OnStar



Botón de emergencia rojo

La luz de estado del sistema OnStar se encuentra junto a los botones de OnStar. Si la luz de estado es:

- Verde fijo: el sistema está listo.
- Verde destellante: en una llamada.
- Rojo: indica que hay un problema.
- Apagada: el sistema está apagado. Pulse dos veces para hablar con un asesor de OnStar.

Nota: La función del botón de Comando de voz puede variar según el vehículo y la región.

Pulse el botón de menú de la radio para:

- Contestar una llamada entrante o finalizar una llamada.
- Abrir y personalizar el nombre del punto de acceso Wi-Fi y la contraseña, si está equipado.

Pulse el botón  (si está equipado) para conectarse con un asesor de OnStar, disponible las 24 horas del día y los 7 días de la semana, para:

- Inscripción, verificación de la información de cuenta o actualización de la información de contacto.
- Servicios de navegación (si está equipado con una tecnología de infoentrenamiento compatible).
- Ayuda para ubicar puntos de interés.
- Información general.

Pulse el botón  para obtener una conexión prioritaria con un asesor de OnStar, disponible las 24 horas del día y los 7 días de la semana, para:

- Obtener ayuda para una emergencia.

- Obtener asistencia en caso de un choque con el automóvil.

Nota: Tenga en cuenta que OnStar no ofrece servicios privados, tales como servicio de ambulancia o remolque. OnStar actúa como vínculo a algunos de los servicios públicos de emergencia. La disponibilidad y la calidad de los servicios públicos pueden diferir según los proveedores de servicios y la región de su país.

Servicios OnStar

Emergencia

Los sensores incorporados y la función Respuesta automática de accidente alertan a un Asesor capacitado de OnStar, quien se conectará automáticamente al vehículo para prestar ayuda en caso de accidente. El vehículo enviará automáticamente a la pantalla del asesor de OnStar los datos del accidente (como la ubicación del vehículo, la severidad del choque, etc.) para permitir que el asesor proporcione la asistencia necesaria.

Pulse el botón  para obtener una conexión prioritaria con un Asesor de OnStar, quien podrá llamar a los proveedores de servicios públicos de

emergencia, enviarlos al lugar en que usted se encuentra y transmitir información importante. Se utiliza tecnología GPS para identificar la posición del vehículo y proveer información importante al personal de emergencia.

En caso de emergencia, OnStar puede desbloquear o bloquear a distancia las puertas del vehículo.

Nota

Tenga en cuenta que todos los servicios, incluidos los de emergencia, están sujetos a la disponibilidad de señales de GPS y de telefonía celular. Tenga en cuenta que OnStar no ofrece servicios privados, tales como servicio de ambulancia o remolque. OnStar actúa como vínculo a algunos de los servicios públicos de emergencia. La disponibilidad y la calidad de los servicios públicos pueden diferir según los proveedores de servicios y la región de su país.

Seguridad

OnStar provee los siguientes servicios de seguridad:

- Con el servicio Asistencia de vehículos robados, los asesores del conjunto de servicios de OnStar pueden utilizar GPS

312 OnStar

para monitorear el vehículo y ayudar a las autoridades públicas a recuperarlo. Adicionalmente, OnStar monitoreará el sistema de alarma del vehículo y ejecutará las acciones necesarias si se activa.

- OnStar puede tomar contacto con el Road Service dentro del plazo de garantía del vehículo.

La eficacia de los servicios depende de la disponibilidad de las señales de GPS y de telefonía celular. OnStar no se hace responsable por el robo de accesorios o artículos personales, tales como computadoras, radios, ruedas de auxilio y otros. Recuerde que OnStar no es una empresa de seguros.

Es de importancia crítica informar sobre el suceso lo más pronto posible. El retardo en avisar sobre el robo de un vehículo puede disminuir la eficacia de su localización y recuperación.

Para mayor información sobre los servicios de seguridad, visite el sitio web de Chevrolet.

Navegación

Podrá recibir orientación sobre el camino a seguir tomando contacto con un asesor de OnStar.

Descarga de POI/destino a las radios de navegación integradas.

Aplicación móvil OnStar

Descargue la aplicación My Chevrolet para dispositivos móviles Apple® o Android™. Los suscriptores a OnStar tienen acceso a los siguientes servicios desde un dispositivo móvil:

- Bloquear/desbloquear puertas, si el vehículo está equipado con cerraduras automáticas. Esta función no abre ni cierra las ventanas.
- Activar la bocina y los intermitentes.
- Posición del vehículo.
- Alerta de emergencia a un Asesor de OnStar.
- Conexión al Centro de llamadas Chevrolet.
- Enlace al sitio web de Chevrolet.
- Notificaciones de diagnóstico a demanda, alertas de diagnóstico y mantenimiento por parte del distribuidor.

- Encendido/apagado remoto del vehículo, si está equipado.
- Informe inteligente del conductor.

Puede que no todos los dispositivos sean compatibles con la aplicación My Chevrolet. Para obtener información sobre la aplicación My Chevrolet y su compatibilidad, visite el sitio web de Chevrolet.

Tenga en cuenta que todos los servicios están sujetos a la disponibilidad de señales de GPS y de telefonía celular. Las funciones están sujetas a cambios.

Conexión Wi-Fi (si está equipada)

El vehículo puede contar con una conexión Wi-Fi incorporada que ofrece acceso a Internet y contenidos en línea a velocidad 4G LTE (según disponibilidad de señal).

1. Para recuperar la información de la red Wi-Fi, pulse el botón 1 para abrir la aplicación de OnStar en la pantalla de infoentretenimiento, luego seleccione red Wi-Fi.
2. La configuración de WiFi mostrará nombre de la conexión, la contraseña, un botón para activar los datos del punto de conexión compartida, y la cantidad de

teléfonos conectados. Para cambiar el nombre y la contraseña, haga clic sobre ellos.

3. Conecte su dispositivo (smartphone, tableta, computadora, etc.) al WiFi del vehículo, buscándolo por nombre e introduciendo la contraseña establecida. Se requiere un plan de datos. Use los controles del vehículo sólo cuando sea seguro hacerlo.

Información adicional de OnStar

Servicio de transferencia

Pulse  para solicitar transferir la cuenta a otro vehículo. El Asesor puede cancelar o eliminar la información de cuenta. Para conocer más detalles, consulte el sitio web de Chevrolet.

Nota

Es posible que se soliciten algunos documentos.

Venta/traspaso del vehículo

Pulse el botón  para hablar con un Asesor y cancelar sus servicios OnStar si el vehículo será desechado, vendido, transferido o si finaliza el arriendo. Para conocer más detalles, consulte el sitio web de Chevrolet.

Reactivación para futuros dueños

Pulse  para hablar con un Asesor. El Asesor actualizará los registros del vehículo y le explicará los planes de suscripción de OnStar. Para conocer más detalles, consulte el sitio web de Chevrolet.

Nota

Es posible que se soliciten algunos documentos y que correspondan algunos cobros.

Funciones de OnStar

- Para conocer más detalles, consulte el sitio web de Chevrolet.
- Pulse  para hablar con un asesor.

Los servicios de OnStar están sujetos a la disponibilidad de señales de GPS y de telefonía celular. El proveedor de servicios de telefonía también debe tener cobertura, capacidad de red, recepción y tecnología compatibles con los servicios de OnStar. Los

servicios que dependen de la información de la ubicación del vehículo no podrán funcionar a menos que haya señales de GPS disponibles, sin interferencia, y compatibles con los equipos de OnStar. Puede que los servicios de OnStar no funcionen si el equipo de OnStar no está instalado correctamente o si no se le ha dado el mantenimiento adecuado. Puede que los servicios de OnStar no funcionen si se modifican sus equipos o software, o si se añaden o conectan otros nuevos. Otros problemas que escapan al control de OnStar — como por ejemplo colinas, edificios elevados, túneles, clima, diseño del sistema eléctrico y la arquitectura del vehículo, daños sufridos por el vehículo en un accidente, o la congestión o las interferencias en la red inalámbrica telefónica — pueden impedir la prestación de los servicios.

Identificación personal en OnStar

Para acceder a algunos de los servicios de OnStar, es necesaria una respuesta de seguridad a una pregunta provista por el cliente al suscribirse. Para modificar la pregunta y la respuesta de seguridad, vaya al sitio web de Chevrolet o póngase en contacto con un Asesor de OnStar pulsando el botón .

314 OnStar

Problemas potenciales

Si el vehículo ha estado apagado continuamente durante más de 10 días, es posible que disminuya la eficacia del servicio. Después de arrancar el vehículo y mantenerlo en marcha unos pocos minutos, el sistema volverá a funcionar.

Sistema de posicionamiento global (GPS)

- El GPS puede sufrir interferencias en una gran ciudad con edificios elevados, en garajes de estacionamiento, en las proximidades de aeropuertos, en túneles, en pasos subterráneos, en una zona con árboles de follaje muy denso y en otros lugares. También el mal tiempo puede afectar las prestaciones de GPS. Aún si no hay señal de GPS disponible, el sistema de OnStar debería funcionar y permitirle llamar a OnStar. Sin embargo, puede que OnStar tenga dificultades para identificar su ubicación exacta.
- En situaciones de emergencia, OnStar puede utilizar la última ubicación registrada por el GPS para enviársela a quienes vayan a asistirle en su emergencia.

Una pérdida temporal de las señales de GPS y de telefonía celular puede impedir al asesor de OnStar la prestación de ciertos servicios.

Señal de telefonía celular

Se necesita una señal de telefonía celular para las comunicaciones entre el vehículo y el Centro de Llamadas de OnStar.

Imposible llamar a OnStar

Si la cobertura celular es limitada o si la red celular ha alcanzado su máxima capacidad, el servicio podría verse afectado. Pulse  para volver a intentar llamar o vuelva a intentarlo después de recorrer unas pocas millas hasta otra área celular.

Problemas del vehículo y eléctricos

Los servicios de OnStar necesitan que el sistema eléctrico del vehículo esté en modo de funcionamiento para operar correctamente. Puede que estos sistemas no funcionen si la batería está descargada o desconectada.

Equipos eléctricos adicionales

El sistema OnStar está integrado a la arquitectura eléctrica del vehículo; está proyectado y diseñado para el equipo

original instalado. Agregar equipos eléctricos o cualquier modificación del sistema eléctrico, puede interferir con el funcionamiento del sistema OnStar y hacer que deje de funcionar. Si esto ocurre, GM no se hace responsable por el no funcionamiento del sistema y puede no que esté cubierto por la garantía. No todos los productos de GM son compatibles con OnStar. Asegúrese de instalar productos validados y compatibles con OnStar en lo de un concesionario Chevrolet.

Actualizaciones del software del vehículo

Es posible que OnStar provea en forma remota actualizaciones o modificaciones del software del vehículo, sin ulterior aviso o consentimiento. Estas actualizaciones o cambios pueden mejorar o mantener la seguridad física, la seguridad personal o el funcionamiento del vehículo o de los sistemas del vehículo. Las actualizaciones son modificaciones del software que pueden afectar o borrar datos o configuraciones almacenados en el vehículo. Estas actualizaciones y modificaciones pueden también recabar información personal. Dicho acto de recabar información está descrito en la declaración de privacidad de OnStar, o se revela por separado en el momento de la

instalación. Estas actualizaciones o cambios pueden también hacer que un sistema se comuniquen automáticamente con los servidores de OnStar para recabar información sobre el estado del sistema del vehículo, identificar si hay actualizaciones o cambios disponibles, o proveer actualizaciones o cambios. Un contrato OnStar activo constituye consentimiento a estas actualizaciones o cambios del software, y el acuerdo a que OnStar los provea al vehículo a distancia.

OnStar - Reconocimientos del software

Para obtener el código fuente según GPL, LGPL, MPL y otras licencias de fuente abierta, contenidos en este producto, visite <http://opensource.lge.com>. Además del código fuente, están disponibles para descarga todos los términos de licencia, exclusiones de garantía y avisos de derechos de autor referidos. Esta oferta es válida por un período de tres años posteriores a nuestro último envío de este producto. Esta oferta es válida para cualquier persona que reciba esta información.

*Proporcionada a través de LG Electronics Inc., que es único responsable por las disposiciones de cumplimiento de OSS relacionadas.

Índice

A	
Acceso sin llave	
Sistema remoto (RKE)	7
Accesorios y modificaciones del vehículo	229
Aceite	
Indicador de presión	92
Medidor de presión de aceite del motor	83
Motor	233
Sistema de vida útil del aceite del motor	235
Actualizaciones	
Datos de mapa	135
Software	117
Actualizaciones de datos de mapa	135
Actualizaciones de software	117
Acuerdos	
Marcas comerciales y licencia	160
Acuerdos de marcas comerciales y licencias	160
Administración activa del combustible	198
Advertencia	
Atención y Peligro	1
Indicador del sistema de frenos	89
Advertencias	
Balizas	107
Ahorro de batería de las luces exteriores	110
Airbags	
Agregar equipos al vehículo	55
Comprobación del sistema	45
Indicador de estado de pasajeros	86
Luz de alistamiento	85
Servicio de vehículos equipados con airbag	54
Aire acondicionado	168
Ajustes	153
Alarma	
Seguridad del vehículo	19
Alerta	
Cambio de carril	221
Tráfico cruzado trasero	218
Zona lateral ciega (SBZA)	221
Alerta de cambio de carril (LCA)	221
Alerta de zona lateral ciega (SBZA)	221
Alimentación de accesorios retenida (RAP)	196
Alimentación eléctrica	
Ajuste de los asientos	31
Cerraduras de puertas	16
Espejos retrovisores	22
Protección, batería	110
Retenida para los accesorios (RAP)	196
Tomas	73

Alimentación eléctrica (cont.)	Asientos (cont.)	Automático
Ventanillas 26	Delanteros calefaccionados y ventilados 36	Cerraduras de puertas 16
Alimentación para accesorios 196	Detrás 37	Espejos atenuadores 23
Almacenamiento trasero 69	Memoria 32	Líquido de la transmisión 236
Amortiguador(es) a gas 249	Respaldos inclinables 32	Sistema de faros 106
Gas 249	Asientos con memoria 32	Transmisión 199
Antena	Asientos delanteros	B
Multibanda 120	Calefaccionados y ventilados 36	Balizas 107
Antena multibanda 120	Asientos delanteros calefaccionados y ventilados 36	Batería 246
Aplicación móvil	Asientos infantiles	Ahorro de batería de las luces exteriores 110
OnStar 312	Asegurar 67	Arranque con cables 282
Aplicación móvil OnStar 312	ISOFIX 66	Gestión de carga 109
Apoyacabezas 30	Niños mayores 56	Protección contra descarga 110
Apple CarPlay y Android Auto 151	Sistemas 57	Baúl 17
Áreas portaobjetos	Asientos traseros 37	Bloquear
Consola central 70	Asistencia al estacionamiento 217, 218	Columna de dirección 20
Guantera 69	Asistencia para arranque en pendiente (HSA) 206	Bloqueo de la columna de la dirección 20
Red utilitaria 70	Asistencia para el arranque, pendiente 206	Bluetooth
Arranque con cables 282	Atención, Peligro y Advertencia 1	Vista general 146, 147
Arranque del motor 195	Atenuación gradual 109	Bocina 72
Arranque del vehículo, remoto 13	Audio	C
Arranque remoto del vehículo 13	Bluetooth 123	Cadenas, neumáticos 274
Asegurar dispositivos de sujeción para niños 67	Audio Bluetooth 123	Calefacción 168
Asientos		Calefaccionado
Ajuste eléctrico, delantero 31		Volante 72
Apoyacabezas 30		

318 Índice

Cámara		Cinturones de seguridad (cont.)		Conducción	
Visión trasera (RVC)	217	Uso durante el embarazo	43	Carreras en pistas y competencias	178
Cámara de visión trasera (RVC)	217	Combustible		Carreteras mojadas	186
Capacidades y especificaciones	305	Aditivos	224	Competitiva	211
Capó	230	Administración, Activa	198	Defensiva	175
Carga		Combustibles prohibidos	223	Invierno	188
Inductiva	74	Conducción económica	174	Límites de carga del vehículo	189
Carga inductiva	74	Indicador de advertencia de		Pendientes y carreteras de	
Carreras en pistas y conducción		combustible bajo	92	montaña	187
competitiva	178	Llenado de un recipiente portátil		Pérdida del control	177
Carreteras		de combustible	226	Recuperación de una salida de la	
Conducción, mojado	186	Llenar el depósito	224	carretera	177
Centro de información del		Medidor	82	Reducción del consumo	174
conductor (DIC)	93	Recomendado	223	Si el vehículo está atascado	189
Cerraduras		Top Tier	223	Conducción defensiva	175
Eléctricas, de puerta	16	Combustible Top Tier	223	Conducción del vehículo cuando está	
Protección del bloqueo	17	Combustibles prohibidos	223	estacionado	199
Puerta	14	Cómo usar correctamente los		Control	
Puerta automática	16	cinturones de seguridad	39	Tracción y estabilidad electrónica	206
Ciberseguridad	307	Compartimentos		Control de cruceo	213
Cinturón de hombro y cintura	41	Portaobjetos	69	Indicador	93
Cinturones de seguridad	37	Compartimentos portaobjetos	69	Control de modo conductor	208
Cinturón de hombro y cintura	41	Compra de neumáticos nuevos	271	Control de tracción/Control	
Cómo usar correctamente los		Comprobación del sistema de		electrónico de estabilidad	206
cinturones de seguridad	39	seguridad	43	Control del vehículo	175
Cuidado	44	Comprobar		Controles	
Recordatorios	85	Luz del motor (indicador de avería)	87	Volante	114
Reemplazo después de un choque	44			Controles del volante	114

Cuadro de instrumentos	78
Cuadro, instrumentos	78
Cuando llega el momento de cambiar por neumáticos nuevos	270
Cubrealfombras	294
Cuentakilómetros parcial	81
Cuidado del aspecto	
Exterior	286
Interior	291
Cuidado del vehículo	
Guardado del kit de sellante y compresor para neumáticos	281
Presión de los neumáticos	262

D

Descripción general	
Tablero de instrumentos	4
Descripción general de OnStar	310
Destino	129
Dirección	176
Ajuste del volante	72
Controles del volante	72
Volante calefaccionado	72
Distracción al conducir	174
Disyuntores	253
Dónde poner el dispositivo de sujeción	61

E

Eje trasero	247
Deslizamiento limitado	212
Eje trasero de deslizamiento limitado	212
Embarazo, uso de los cinturones de seguridad	43
Emergencia	
OnStar	311
Emergencia de OnStar	311
Equipos eléctricos agregados	226
Equipos eléctricos, Agregados	226
Especificaciones y capacidades	305
Espejo	
Rear Camera (Cámara retrovisora)	23
Espejo retrovisor con cámara	23
Espejos calefaccionados	22
Espejos convexos	21
Espejos retrovisores	
Alimentación eléctrica	22
Atenuación automática	23
Calefaccionado	22
Convexos	21
Inclinación para marcha atrás	23
Plegado	22
Retrovisor con atenuación automática	23
Espejos retrovisores abatibles	22
Espejos retrovisores interiores	23

Estacionamiento

A estacionamiento	196
Cambio a	196
Extendido	198
Salida de estacionamiento	197
Salida del cambio de punto muerto ...	197
Sobre superficies inflamables	198
Verificación del mecanismo del freno y P (Estacionamiento)	247
Estacionamiento extendido	198
Estacionar o ir marcha atrás	
Sistemas de asistencia	217
Evitar dispositivos de medios no confiables	120
Explicaciones acerca de la cobertura de la base de datos	135
Explicaciones sobre la cobertura	135

F

Faros

Automático	106
Guiños	106
Iluminación de descarga de alta intensidad (HID)	250
Indicador de luz alta encendida	93
Luces de funcionamiento	
diurno (DRL)	106
Luz alta	105

320 Índice

Faros (cont.)	
Orientación	250
Recordatorio de luces encendidas	93
Sustitución de las lámparas	250
Filtro de aire	
Sistema de cálculo de vida útil	236
Filtro de polen	172
Filtro de polen, habitáculo	172
Filtro,	
Depurador de aire del motor	237
Filtro/depurador de aire, Motor	237
Freno	
Estacionamiento, eléctrico	204
Indicador de advertencia del sistema	89
Freno de estacionamiento eléctrico	204
Frenos	175, 244
Antibloqueo	203
Asistente	206
Líquido	245
G	
Gato	
Auxiliares	123
Gato auxiliar	123
Grabadoras de datos de eventos	308
Grabadoras de datos, Eventos	308
Guantera	69

Guardado del kit de sellante y compresor para neumáticos	281
Guiado	
Problemas con la ruta	135
Guiños	106
H	
Hora	73
HVAC	168
I	
Iluminación	
Atenuación gradual	109
Control de la iluminación	108
Entrada	109
LED	250
Salida	109
Iluminación de entrada	109
Iluminación de LED	250
Iluminación de salida	109
Indicador	
Cambios de marcha para performance	90
Vehículo adelante	90
Indicador de advertencia de combustible bajo	92
Indicador de boost	82
Indicador de estado del airbag del pasajero	86

Indicador de luz alta encendida	93
Indicador de vehículo adelante	90
Indicador del sistema de carga	86
Indicadores de advertencia, medidores e indicadores	76
Indicadores de giro y cambios de carril	107
Información adicional	
OnStar	313
Información adicional de OnStar	313
Información general	
Cuidado del vehículo	229
Remolque	226
Servicio y mantenimiento	296
Introducción	1, 111
Invierno	
Conducción	188
K	
Kit de compresor, sellante para neumáticos	275
Kit de sellante, neumáticos	275
L	
Lámparas de lectura	108
Lámparas halógenas	250
Limpieza	
Cuidado exterior	286
Cuidado interior	291

Líquido			M
Frenos	245		Mantenimiento
Lavaluneta	243		Registro
Transmisión automática	236		Mapas
Líquido limpiaparabrisas	243		Medidor de voltaje
Líquidos y lubricantes recomendados	300		Medidores
Llave de las luces	105		Boost
Llaves	6		Combustible
Los fusibles			Cuentakilómetros parcial
Caja de fusibles del compartimento			Luces de advertencia y indicadores
del motor	253		Odómetro
Caja de fusibles del			Presión de aceite del motor
compartimento trasero	257		Tacómetro
Fusibles y disyuntores	253		Temperatura del refrigerante del
Luces			motor
Advertencia de combustible bajo	92		Velocímetro
Advertencia del sistema			Voltímetro
antibloqueo de frenos (ABS)	90		Medios
Advertencia del sistema de frenos	89		Evitar dispositivos no confiables
Ahorro de batería de las luces			Mensajes
exteriores	110		Potencia del motor
Alistamiento del Airbag	85		Vehículo
Avisos de cinturón de seguridad	85		Velocidad del vehículo
Circulación diurna (DRL)	106		Modo
Control de cruceo	93		Control del conductor
Freno de estacionamiento eléctrico	89		Modo de conducción competitiva
Guiños	106		Modo manual
Indicador de avería (Revisar motor)	87		
Luces (cont.)			
Interior	108		
Lectura	108		
Llave de las luces	105		
Luz alta	105		
Luz alta encendida	93		
Patente	251		
Presión de aceite del motor	92		
Presión de los neumáticos	91		
Puerta entreabierta	93		
Recordatorio de encendido	93		
Reparar el freno eléctrico de			
estacionamiento	89		
Revisar motor (indicador de avería)	87		
Seguridad	92		
Sistema de carga	86		
Sistema de control de tracción			
(TCS)/StabiliTrak	91		
StabiliTrak DESACTIVADO	91		
Tracción desactivada	90		
Luces de funcionamiento			
diurno (DRL)	106		
Luces interiores	108		
Luz de reparar el freno eléctrico de			
estacionamiento	89		
Luz del freno de estacionamiento			
eléctrico	89		
Luz indicadora de falla	87		

322 Índice

Monóxido de carbono	
Baúl	17
Conducción en invierno	188
Sistema de escape del motor	198
Motor	
Arranque	195
Conducción del vehículo cuando está estacionado	199
Escape	198
Esquema del compartimento	232
Filtro/depurador de aire	237
Indicador de presión de aceite	92
Luz de revisar (indicador de avería)	87
Medidor de presión de aceite	83
Mensajes de potencia del motor	99
Posición de la correa de accionamiento	306
Recalentamiento	242
Sensor de temperatura del refrigerante	83
Sistema de refrigeración	238
Sistema de vida útil del aceite	235

N

Navegación	
Destino	129
OnStar	312

Navegación (cont.)	
Uso del sistema	124
Navegación de OnStar	312
Neumático desinflado	274
Neumáticos	259
Alineación de ruedas y balanceo de neumáticos	273
Autoportantes	260
Cadenas	274
Compra de neumáticos nuevos	271
Cuando llega el momento de cambiar por neumáticos nuevos	270
Funcionamiento del monitor de presión	265
Indicador de presión	91
Inspección	269
Invierno	260
Kit de sellante y compresor	275
Kit de sellante y compresor, guardado	281
Perfil bajo	261
Presión	262, 263
Rotación	269
Si se desinfla un neumático	274
Sistema monitor de presión	264
Sustitución de ruedas	273
Tamaño diferente	273
Neumáticos autoportantes	260

Neumáticos de perfil bajo	261
Neumáticos para invierno	260
Neumáticos para verano	261
Niños mayores, Asientos	56

O

Odómetro	81
Parcial	81
OnStar	308
Operación a alta velocidad	263

P

Pantalla de visualización frontal	96
Parabrisas	
Limpia/lavaparabrisas	72
Sustitución	248
Parasoles	27
Peligro, Advertencia y Atención	1
Pendientes y carreteras de montaña	187
Pérdida del control	177
Personalización	
Vehículo	99
Piezas de repuesto	
Airbags	56
Mantenimiento	302
Portaobjetos	
Detrás	69
Portaobjetos de la consola central	70

Posición de la correa de accionamiento del motor	306
Posición, correa de accionamiento del motor	306
Posicionamiento	
Vehículo	134
Posicionamiento del vehículo	134
Posiciones del encendido	194
Privacidad	
Registro de los datos del vehículo	307
Problemas con la guía de ruta	135
Programa de mantenimiento	297
Líquidos y lubricantes recomendados	300
Puerta	
Abierta - Luz	93
Cerraduras	14
Cerraduras eléctricas	16
Puerto	
USB	120
Puerto USB	120
R	
Radio AM-FM	118
Radios	
Radio AM-FM	118
Recalentamiento, Motor	242
Recepción de radio.	119

Recolección de datos	
OnStar	308
Sistema de audio	309
Recomendado	
Combustible	223
Reconocimiento	
Voz	135
Reconocimiento de voz	135
Red utilitaria	70
Red, utilitaria	70
Reemplazo de las escobillas del limpiaparabrisas	248
Reemplazo de piezas del sistema de cinturón de seguridad después de un choque	44
Reemplazo del sistema de airbag	56
Refrigerante	
Sensor de temperatura del motor	83
Registrador de datos	
Rendimiento	141
Registrador de datos de prestaciones (PDR)	141
Registro	
Mantenimiento	303
Registro y privacidad de los datos del vehículo	307
Reloj	73

Remolque	
Información general	226
Vehículo	284
Respaldo, trabas	35
Respaldos inclinables	32
Retrovisores inclinables para marcha atrás	23
Retrovisores interiores	23
Rodaje de un vehículo nuevo	193
Rodaje, vehículo nuevo	193
Rotación, neumáticos	269
Ruedas	
Alineación y balanceo de neumáticos	273
Sustitución	273
Tamaño diferente	273
S	
Salida de la carretera	
Recuperación	177
Salidas de ventilación	171
Seguridad	
Alarma del vehículo	19
Indicador	92
OnStar	311
Vehículo	19
Seguridad de OnStar	311

324 Índice

Seguridad del vehículo		Sistema automático doble de climatización 168	Sistema eléctrico
Bloqueo de la columna de la dirección 20		Sistema de airbags	Caja de fusibles del compartimento del motor 253
Señalización, giros y cambio de carril 107		¿Cómo protege un airbag? 49	Caja de fusibles del compartimento trasero 257
Servicio172		¿Cuándo debe inflarse un airbag? 48	Fusibles y disyuntores 253
Accesorios y modificaciones del vehículo 229		¿Dónde están los airbags? 46	Sobrecarga 251
Identificación de piezas 304		¿Qué hace que se infle un airbag? 49	Sistema monitor, presión de los neumáticos 264
Mantenimiento, información general 296		¿Qué verá después que se infla un airbag? 49	Sistemas
Operaciones realizadas por el propio usuario 229		Comprobar 55	Asistencia al conductor 215
Registro de mantenimiento 303		Sistema de detección del acompañante 51	Sistemas antirrobo 21
Servicio del airbag 54		Sistema de alerta de colisión frontal (FCA) 219	Sistemas de asistencia al conductor 215
Si el sistema necesita servicio135		Sistema de alerta de tráfico cruzado trasero 218	Sistemas de asistencia para estacionar e ir marcha atrás 217
Símbolos2		Sistema de apertura de control remoto (RKE) 7	Sistemas de climatización Automática dual 168
Navegación 128		Sistema de cálculo de vida útil del filtro de aire del motor 236	Sistemas de control de la amortiguación Eje trasero de deslizamiento limitado 212
Símbolos de navegación128		Sistema de detección del acompañante 51	Sistemas ISOFIX de sujeción para niños 66
Sistema		Sistema de infoentretenimiento 309	StabiliTrak
Alerta de colisión frontal (FCA) 219		Sistema de posicionamiento global (GPS) 134	Luz de DESACTIVADO 91
Alerta de tráfico cruzado posterior 218		Sistema de refrigeración 238	Sujeciones
Infoentretenimiento 309		Sistema de servicio 135	Dónde poner 61
Posicionamiento global 134			Sustitución de las escobillas, Limpiaparabrisas 248
Vida útil del filtro de aire del motor 236			
Sistema antibloqueo de frenos (ABS) 203			
Indicador de advertencia 90			

Sustitución de las lámparas		Ventilación, Aire 171
Faros 250	Transmisión	Verificación de la función de control
Iluminación de descarga de alta	Automático 199	del bloqueo del cambio,
intensidad (HID) 250	Líquido, automática 236	transmisión automática 247
Lámparas halógenas 250	Transmisión automática	Vista general 112
Luces de la patente 251	Modo manual 201	Vista general del tablero de
Luces de marcha atrás 250	Verificación de la función de	instrumentos 4
Orientación de los faros 250	control del bloqueo del cambio 247	
T	U	
Tacómetro 81	Uso del sistema 114	
Techo	Uso del sistema de navegación 124	
Techo solar 28	V	
Techo solar 28	Vehículo	
Teléfono	Arranque remoto 13	
Apple CarPlay y Android Auto 151	Control 175	
Bluetooth 146, 147	Límites de carga 189	
Testigo de cambios de marcha para	Mensajes 98	
alto rendimiento 90	Mensajes relacionados a la	
Tomas	velocidad 99	
Alimentación eléctrica 73	Número de identificación (VIN) 304	
Trabas del respaldo 35	Personalización 99	
Tracción	Remolque 284	
Eje trasero de deslizamiento	Seguridad 19	
limitado 212	Sistema de alarma 19	
Luz de desactivación 90	Vehículo atascado 189	
Luz del Sistema de control	Velocímetro 81	
(TCS)/StabiliTrak 91	Ventanillas 25	
	Alimentación eléctrica 26	

Servicio y mantenimiento 327

OPERACIONES X 1.000 Kms	10	20	30	40	50	60	70	80	90	100	110	120
MESES	12	24	36	48	60	72	84	96	108	120	132	144
TRANSMISIÓN												
Verificar nivel, aspecto y posibles fugas de aceite de la caja de cambios automática	R	R	R	R	R	R		R	R	R	R	R
Revise la función de control automático de bloqueo de cambios de la transmisión	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R
**Cambio de aceite y filtro								C				
EJE CARDAN PROPULSOR TRASERO												
Revisar juntas universales (cruceatas)	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R
DIFERENCIAL TRASERO												
**Revisar nivel de aceite y cambiar aceite del diferencial trasero	R	R	R	R	R	R	R	C	R	R	R	R
SISTEMA ACONDICIONADOR DE AIRE												
**Filtro de cabina (polen) solo si esta equipado	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C
Realizar ciclo Airlife	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R
Verificar funcionamiento del sistema de aire acondicionado	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R
FRENOS												
**Revisar pastillas y discos de frenos	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R
Tuberías y mangueras de freno, verificar condición y fugas	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R
Cambio de líquido de freno	R	R	R	C	R	R	R	C	R	R	R	C
Revisar estado del freno de estacionamiento y ajustar si es necesario	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R
SISTEMA ELÉCTRICO												
Equipos de alumbrado y señalización, verificar operación.	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R
Limpia parabrisas, lavadores del parabrisas, verificar nivel del depósito y la operación del sistema.	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R
Revisar las pilas del mando a distancia ¡Atención! Téngase en cuenta la segunda llave.				R				R				R

328 Servicio y mantenimiento

OPERACIONES X 1.000 Kms	10	20	30	40	50	60	70	80	90	100	110	120
MESES	12	24	36	48	60	72	84	96	108	120	132	144
SISTEMA ELÉCTRICO												
Verificar los sistemas electrónicos del vehículo con la herramienta de diagnóstico MDI II y realizar sus actualizaciones de ser necesario	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R
SUSPENSIÓN Y DIRECCIÓN												
Verificar posibles fugas de los amortiguadores y fuelles homocinéticas.	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R
Verificar condición de los bujes de los brazos de dirección.	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R
Verificar el juego en dirección y rótulas	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R
ACCESORIOS												
Revisar fecha de vencimiento del extintor e informar en caso de estar vencido	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R
CARROCERÍA												
Bisagras, topes y cerraduras de las puertas, maletero y capó	L	L	L	L	L	L	L	L	L	L	L	L

Nota: El Plan de Mantenimiento Preventivo indica las revisiones, controles o mantenencias obligatorias cada 10.000 km (o 1 vez por año, lo que ocurra primero) hasta los 120.000 km, aplicando para algunos modelos mantención Intermedia cada 5.000 km (o cada 6 meses, lo que ocurra primero), según corresponda.

Todas las mantenencias preventivas incorporan operaciones de diagnóstico y actualización de los distintos sistemas electrónicos que deben ser realizadas en los concesionarios oficiales de la marca para la conservación de la garantía.

R= Realizar / L= Lubricar / C= Cambiar / I=Inspeccionar

- 1.- (**) Acortar periodo de inspección en operaciones severas (caminos de tierra, tráfico denso, montaña, etc.)
- 2.- Las pautas por innovaciones y variables técnicas pueden ser modificadas sin previo aviso.

Visítanos en www.chevrolet.cl o llámanos al 800 800 115